Jeep®

LIBERTY 2012

Manual del Propietario

GUÍA RÁPIDA DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LÉALA ANTES DE OPERAR SU VEHÍCULO

ÉSTAS SON SÓLO ALGUNAS DE LAS PRECAUCIONES QUE DEBE DE OBSERVAR PARA LA OPERACIÓN SEGURA DE SU VEHÍCULO, LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

SIEMPRE UTILICE SU CINTURÓN DE SEGURIDAD

AÚN SI SU VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON BOLSAS DE AIRE ES IMPRESCINDIBLE EL USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS OCUPANTES DEL VEHÍCULO

COMPUERTA TRASERA (Si así está equipado)

LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN INTRODUCIRSE AL COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS CUANDO EL CRISTAL DE LA COMPUERTA TRASERA O LA COMPUERTA DEL VEHÍCULO ESTÉN ABIERTAS
LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES O LA MUERTE
MANTENGA EL CRISTAL Y LA COMPUERTA CERRADOS CUANDO EL MOTOR ESTÉ ENCENDIDO

TAPÓN DE RADIADOR

NO INTENTE ABRIR EL TAPÓN DEL RADIADOR CUANDO EL VEHÍCULO ESTÉ CALIENTE PUEDE SUFRIR GRAVES QUEMADURAS

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

LOS VENTILADORES PUEDEN FUNCIONAR EN CUALQUIER MOMENTO,
NO ACERQUE LAS MANOS



NO MEZCLE DIFERENTES TIPOS DE ANTICONGELANTE.
MANTENGA EL NIVEL DEL ANTICONGELANTE DEL MOTOR ENTRE LAS MARCAS DE MÁXIMO Y MÍNIMO DEL TANQUE RECUPERADOR SÓLO UTILICE ANTICONGELANTE MOPAR N/P 05066386AA FÓRMULA HOAT (COLOR NARANJA) DILUIDO AL 50% CON AGUA.

USO DEL GATO (Si así está equipado)

USE EL GATO SOLAMENTE PARA CAMBIAR LA RUEDA DEL VEHÍCULO,
NUNCA TRABAJE O ENCIENDA EL VEHÍCULO CUANDO ESTÉ SOPORTADO POR EL GATO

BATERÍA

¡PELIGRO DE GASES EXPLOSIVOS!
PROTEJA SUS OJOS.
CIGARROS, FLAMAS O CHISPAS PUEDEN CAUSAR QUE LA BATERÍA EXPLOTE.



NO PERFORE NI ABRA LA BATERÍA

EL ÁCIDO DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR CEGUERA O SEVERAS QUEMADURAS.
EN CASO DE ACCIDENTE LÁVESE CON SUFICIENTE AGUA Y ACUDA AL MÉDICO INMEDIATAMENTE



SI REQUIERE ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PUENTE
CONSULTE SU MANUAL DE PROPIETARIO

LLAVES

GOLPES EXCESIVOS, AVENTARLAS DE LAS ALTURAS, PRESIÓN EXCESIVA EN LA PARTE PLÁSTICA U OTROS MALOS MANEJOS, PUEDEN DAÑAR EL CIRCUITO Y OCASIONAR LA INMOVILIZACIÓN DE SU VEHÍCULO.

INFORMACIÓN PARA MOTORES A DIESEL
(Si así está equipado)

AGUA EN COMBUSTIBLE DIESEL

SI SE ILUMINA ESTE PILOTO DEL TABLERO



O APARECE EL MENSAJE "WATER IN FUEL", INDICA QUE SE HA DETECTADO AGUA EN EL COMBUSTIBLE POR LO QUE USTED DEBE PROCEDER A DRENAR EL FILTRO SEPARADOR DE COMBUSTIBLE/AGUA.
CONSULTE LA SECCIÓN DE MANTENIMIENTO EN ESTE MANUAL.

PRECAUCIÓN

- EL ARRANCAR EL MOTOR CON EL PILOTO DE AGUA EN COMBUSTIBLE ILUMINADO, DAÑARÁ LOS INYECTORES DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE SU VEHÍCULO.

ESTOS DAÑOS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- DRENE EL FILTRO CUANDO MENOS UNA VEZ POR SEMANA O SI SE ILUMINA EL PILOTO DEL TABLERO, O SI SE ENCIENDE EL MENSAJE "WATER IN FUEL".



ADVERTENCIA

NO DRENE EL FILTRO SEPARADOR DE COMBUSTIBLE CUANDO EL MOTOR ESTÉ EN MARCHA.

¡Cuida tu garantía!

MOPAR

En caso de algún percance exige a tu compañía de seguros que tu unidad sea reparada en un Distribuidor autorizado con partes orginales Mopar y de esta manera no perderás la garantía de tu vehículo.



RAM DODGE CHRYSLER Jeep

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este manual ilustra y describe las características de operación de los equipos tanto estándar como opcionales en el vehículo. Dependiendo de la versión y modelo que usted haya adquirido, su vehículo podría o no contar con alguna(s) de las características que se describen en este manual.

Asimismo, este manual podría describir características y/o equipos que ya no están disponibles y/o que no fueron ordenados para su vehículo. Si tiene alguna duda o comentario al respecto no dude en contactar a cualquier distribuidor autorizado, o a nuestro **CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES en los teléfonos 5081-7568 del D.F. y Zona Metropolitana, o al 01(800) 505-1300 (LADA sin costo) para el interior de la República.**

Chrysler de México, S.A. de C.V. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y especificaciones, y/o de hacer adiciones o mejoras a sus productos sin tener obligación de implementarlos a productos previamente fabricados.

¡ADVERTENCIA SOBRE EL CONSUMO DEL ALCOHOL!

Un conductor ebrio es quien con más frecuencia ocasiona accidentes. Sus habilidades como conductor pueden ser gravemente afectadas por los niveles del alcohol en la sangre. Su vista puede engañarlo, sus reflejos disminuyen y su juicio puede no ser el correcto.

No conduzca después de haber consumido bebidas alcohólicas.

TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN		PÁGINA
1	INTRODUCCIÓN	7
2	ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO	13
3	CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	83
4	TABLERO DE INSTRUMENTOS	185
5	ARRANQUE Y OPERACIÓN	271
6	QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA	375
7	MANTENIMIENTO	393
8	ÍNDICE ALFABÉTICO	439

Chrysler se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y sus especificaciones, y /o agregar o hacer mejoras en sus productos, sin obligarse a instalarlas en productos de fabricación anterior.

INTRODUCCIÓN

CONTENIDO

- INTRODUCCIÓN 7
- ADVERTENCIA RESPECTO A VOLCADURAS 7
- COMO USAR ESTE MANUAL.....8
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES 10
- ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR.....10
- NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO ...10
- MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO 11

INTRODUCCIÓN

Le felicitamos por haber elegido su nuevo vehículo Jeep Liberty. Le aseguramos que representa una manufactura de precisión, un estilo distinguido y de alta calidad, elementos esenciales que ya son tradición en nuestros vehículos.

Este es un vehículo utilitario especializado, diseñado para ser conducido en carretera y fuera de ella. Con él puede visitar lugares y realizar actividades que no podría realizar con los vehículos con tracción en dos ruedas convencionales. Este vehículo se maneja y maniobra de manera diferente a muchos vehículos de pasajeros, tanto en carretera como fuera de ella, así que tómese su tiempo para familiarizarse con él.

El vehículo utilitario con tracción en dos ruedas fue diseñado sólo para manejarse en carretera. No está diseñado para conducirse fuera de carretera ni para utilizarse en otras condiciones extremas, las cuales son adecuadas para vehículos con tracción en las cuatro ruedas.

Antes de conducir este vehículo, lea el Manual del Propietario. Familiarícese con todos sus controles, especialmente con los que se utilizan para el frenado, la dirección, la transmisión y los cambios de la caja de transferencia. Aprenda cómo se maneja su vehículo sobre diferentes superficies del camino. Sus habilidades de conducción mejorarán con la práctica. Cuando opere el vehículo o conduzca fuera de carretera, no lo sobrecargue ni espere que vaya en contra de las leyes naturales de la física. Respete siempre los reglamentos federales, estatales, provinciales y locales del lugar en el que conduzca.

Al igual que con otros vehículos de este tipo, no manejarlo correctamente puede ocasionar la pérdida de control o un accidente. Para mayor información, refiérase al apartado “Consejos de Conducción en Carretera y Fuera de Carretera” en la sección “Arranque y Funcionamiento”.

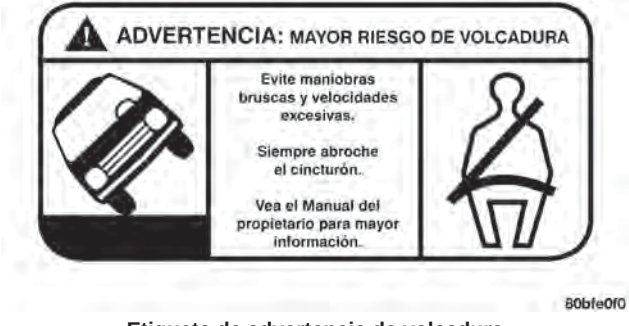
Le pedimos que por favor destine tiempo para leer detenidamente este manual. Seguir las instrucciones y recomendaciones le ayudará a disfrutar una operación segura de su vehículo.

ADVERTENCIA RESPECTO A VOLCADURAS

Los vehículos utilitarios tienen un rango de volcaduras significativamente más alto que otro tipo de vehículos. Este vehículo tiene un mayor claro al piso y un centro de gravedad más alto que muchos automóviles de pasajeros. Es capaz de desempeñarse mejor en una amplia variedad de condiciones a campo traviesa. Si se conducen de manera peligrosa,

todos los vehículos pueden salirse de control. Debido a que el centro de gravedad es más alto, este vehículo se puede volcar si se pierde el control del mismo.

No haga virajes agudos, maniobras abruptas u otras acciones de conducción peligrosas que puedan ocasionar la pérdida de control del vehículo. No operar el vehículo de manera segura puede ocasionar un accidente, la volcadura del vehículo y lesiones graves o fatales. Conduzca con cuidado.



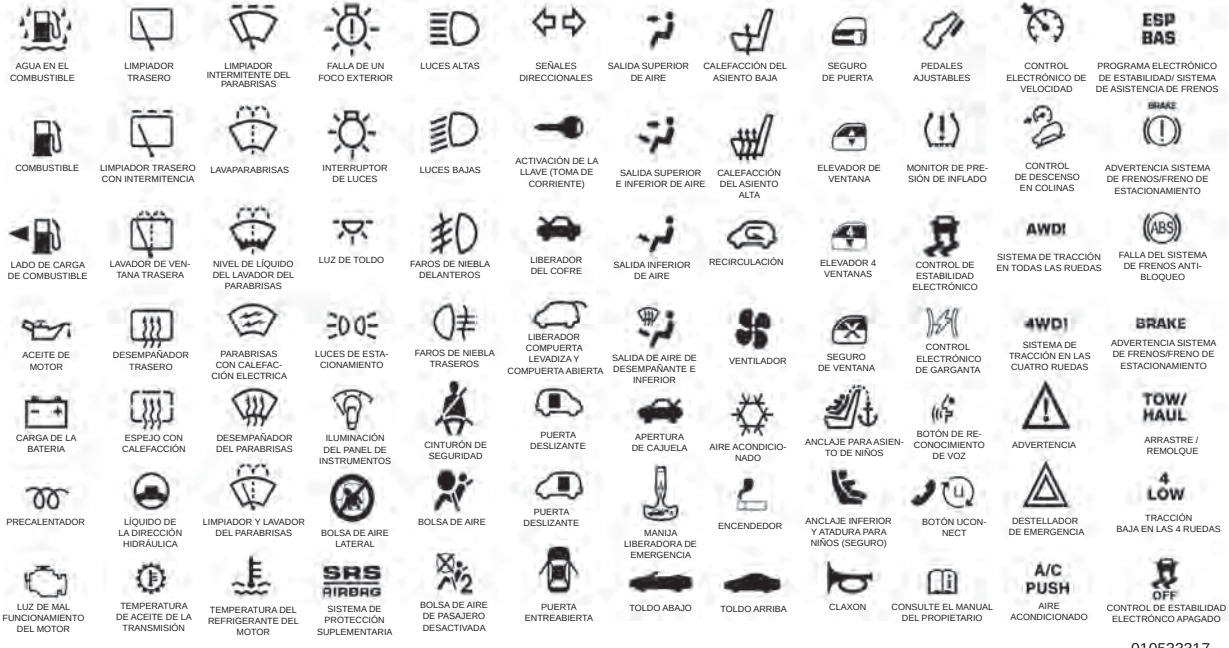
Etiqueta de advertencia de volcadura

Una de las principales causas de lesiones fatales o severas es **no usar los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero.** De hecho, el gobierno de los Estados Unidos señala que el uso de los cinturones de seguridad existentes puede reducir los casos de muertes en carreteras en 10,000 cada año y puede reducir las lesiones causantes de incapacidad en 2 millones anualmente. En una colisión en la que hay una volcadura, las personas que no lleven el cinturón de seguridad abrochado tienen muchas más probabilidades de morir que las personas que usan el cinturón de seguridad. Use siempre su cinturón de seguridad.

COMO USAR ESTE MANUAL

Consulte la Tabla de Contenidos para determinar que sección contiene la información que desea.

Dado que las especificaciones de su vehículo dependen de los elementos de equipamiento ordenado, algunas descripciones e ilustraciones pueden diferir del euipamiento de su vehículo. El índice detallado en la parte posterior de este Manual del Usuario contiene una lista completa de todos los temas. Consulte la siguiente tabla para una descripción de los símbolos que pueden ser usados en todo el Manual del Usuario:


AGUA EN EL COMBUSTIBLE
LIMPIADOR TRASERO
LIMPIADOR INTERMITENTE DEL PARABRISAS
FALLA DE UN FOCO EXTERIOR
LUCES ALTAS
SEÑALES DIRECCIONALES
SALIDA SUPERIOR DE AIRE
CALEFACCIÓN DEL ASIENTO BAJA
SEGURO DE PUERTA
PEDALES AJUSTABLES
CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD
ESP BAS
PROGRAMA ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD/ SISTEMA DE ASISTENCIA DE FRENOS
COMBUSTIBLE
LIMPIADOR TRASERO CON INTERMITENCIA
LAVAPARABRISAS
INTERRUPTOR DE LUCES
LUCES BAJAS
ACTIVACIÓN DE LA LLAVE (TOMA DE CORRIENTE)
SALIDA SUPERIOR E INFERIOR DE AIRE
CALEFACCIÓN DEL ASIENTO ALTA
ELEVADOR DE VENTANA
MONITOR DE PRESIÓN DE INFLADO
CONTROL DE DESCENSO EN COLINAS
BRAKE
ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
LADO DE CARGA DE COMBUSTIBLE
LAVADOR DE VENTANA TRASERA
NIVEL DE LÍQUIDO DEL LAVADOR DEL PARABRISAS
LUZ DE TOLDO
FAROS DE NIEBLA DELANTEROS
LIBERADOR DEL COFRE
SALIDA INFERIOR DE AIRE
RECIRCULACIÓN
ELEVADOR 4 VENTANAS
CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO
AWD!
SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS
ABS
FALLA DEL SISTEMA DE FRENOS ANTI-BLOQUEO
ACEITE DE MOTOR
DESEMPAÑADOR TRASERO
PARABRISAS CON CALEFACCIÓN ELECTRICA
LUCES DE ESTACIONAMIENTO
FAROS DE NIEBLA TRASEROS
LIBERADOR COMPUERTA LEVADIZA Y COMPUERTA ABIERTA
SALIDA DE AIRE DE DESEMPAÑANTE E INFERIOR
VENTILADOR
SEGURO DE VENTANA
CONTROL ELECTRÓNICO DE GARGANTA
4WD!
SISTEMA DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS
BRAKE
ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
CARGA DE LA BATERIA
ESPEJO CON CALEFACCIÓN
DESEMPAÑADOR DEL PARABRISAS
ILUMINACIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS
CINTURÓN DE SEGURIDAD
PUERTA DESLIZANTE
APERTURA DE CAJUELA
AIRE ACONDICIONADO
ANCLAJE PARA ASIENTO DE NIÑOS
BOTÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ
ADVERTENCIA
TOW/ HAUL
ARRASTRE / REMOLQUE
PRECALENTADOR
LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA
LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS
BOLSA DE AIRE LATERAL
BOLSA DE AIRE
PUERTA DESLIZANTE
MANIJA LIBERADORA DE EMERGENCIA
ENCENDEDOR
ANCLAJE INFERIOR Y ATADURA PARA NIÑOS (SEGURO)
BOTÓN UCONNECT
DESTELLADOR DE EMERGENCIA
4 LOW
TRACCIÓN BAJA EN LAS 4 RUEDAS
LUZ DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR
TEMPERATURA DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN
TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR
SRS AIRBAG
SISTEMA DE PROTECCIÓN SUPLEMENTARIA
BOLSA DE AIRE DE PASAJERO DESACTIVADA
PUERTA ENTREABIERTA
TOLDO ABAJO
TOLDO ARRIBA
CLAXON
CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO
A/C PUSH
AIRE ACONDICIONADO
OFF
CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNCO APAGADO

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

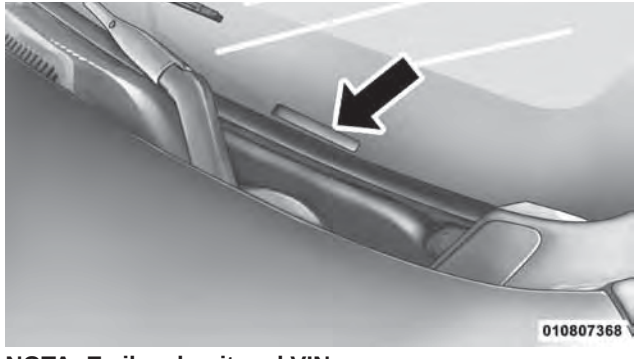
Este manual contiene ADVERTENCIAS contra procedimientos de operación que podrían ocasionar un accidente o lesiones corporales. También contiene PRECAUCIONES contra procedimientos que podrían causar daños a su vehículo. Si usted no lee este manual en su totalidad, podría perder información importante. Observe todas las advertencias y precauciones.

ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR

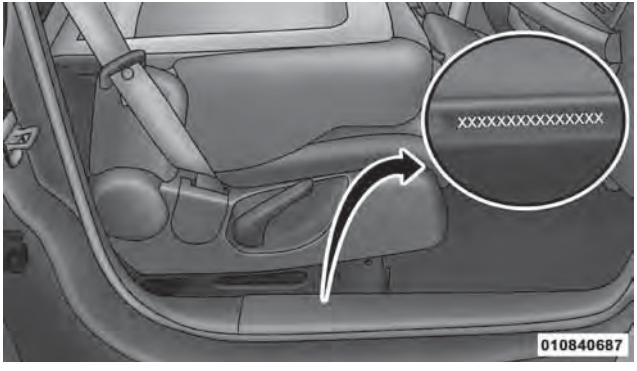
Su vehículo tiene en el parabrisas la Calcomanía del Registro Público Vehicular, la cual es el comprobante de inscripción ante el Registro. Al lavar su cristal por dentro no utilice solventes ni abrasivos que pudieran dañarla. No debe remover o dañar la etiqueta de su vehículo.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en la esquina delantera izquierda del panel de instrumentos. Este número es visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas. Este número también aparece en la etiqueta informativa del automóvil pegada en la ventana del vehículo, con el numero de registro del automóvil y el título.



NOTA: Es ilegal quitar el VIN.



Localización del VIN

MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!
Cualquier modificación o alteración a este vehículo podría afectar seriamente su manejabilidad y seguridad y provocar un accidente ocasionando lesiones serias o la muerte.

ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

CONTENIDO

- UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES 16
  - Cómo sacar la llave de ignición 16
  - Recordatorio de llave en la ignición 18
- LLAVE SENTRY® 18
  - Llaves de repuesto.....19
  - Programación de las llaves del cliente.....19
  - Información general 20
- SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....20
  - Reactivación del sistema 21
  - Para activar el sistema.....21
  - Para desactivar el sistema.....22
- SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO.....22
- ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE).....23
  - Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza.....23
  - Para asegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza.....24
  - Para desasegurar la compuerta levadiza trasera de la ventana 26
  - Uso de la alarma de pánico 26
  - Programación de transmisores adicionales 27
  - Reemplazo de la batería.....27
  - Información general 28
- SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....28
  - Cómo utilizar el arranque remoto.....28
  - Mensaje de Aborto en arranque remoto en el Centro Eléctronico de Información del Vehículo (EVIC) —Si así está equipado 29

- SEGUROS DE LAS PUERTAS 30
  - Seguros manuales de las puertas 30
  - Seguros eléctricos de las puertas 32
  - Protección para niños - Sistema de aseguramiento de puertas (puertas traseras) 34
- VENTANAS 35
  - Ventanas eléctricas 35
  - Ruido de viento 38
- COMPUERTA LEVADIZA 39
- PROTECCIONES PARA LOS OCUPANTES 40
  - Cinturones LATCH 41
  - Cinturones torso/pélvicos 42
  - Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/pélvicos 47
  - Bloqueo de los cinturones de seguridad 47
  - Los cinturones de seguridad en los asientos de pasajeros 47
  - Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado) 48
  - Cómo utilizar la modalidad de seguros automáticos. 48
  - Cómo desactivar la modalidad de seguros automáticos 48
  - Característica del manejo de energía 49
  - Pretensores de los cinturones de seguridad 49
  - Sistema mejorado de recordatorio del cinturón de seguridad (BeltAlert) 53
  - Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas 55
  - Extensión del cinturón de seguridad 55

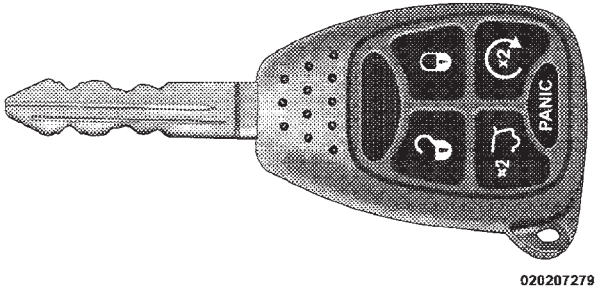
- ☐ Sistema de seguridad complementario del conductor y del pasajero delantero (SRS) Bolsas de aire 55
- ☐ Características de las bolsas de aire delanteras 58
- ☐ Bolsas de aire laterales de cortina (SABIC).....59
- ☐ Protección para niños 71

■ RECOMENDACIONES DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR 78

■ CONSEJOS DE SEGURIDAD 79
- ☐ Transporte de pasajeros 79
- ☐ Gases de escape 79
- ☐ Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo.....80
- ☐ Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo.....82

UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES

Puede introducir las llaves de doble cara en los seguros por cualquier cara.



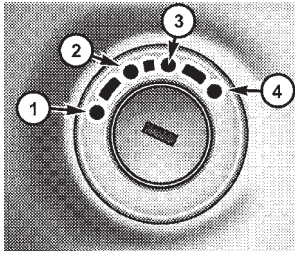
Llave del vehículo

El distribuidor que le vendió su nuevo vehículo tiene los números de código de la llave para la cerradura de su vehículo. Esos números se pueden usar para pedir un duplicado a su distribuidor. Pídale a su distribuidor esos números y guárdelos en un lugar seguro.

Cómo sacar la llave de ignición

Transmisión automática

Coloque la palanca de velocidades en estacionamiento (P) Gire la llave a la posición asegurado y luego empuje la llave y el cilindro ligeramente hacia adentro y gire la llave a la posición de asegurado. Quite la llave.



1 - asegurado
2 - Accesorios
3 - encendido
4 - arranque

NOTA:

- En los vehículos que no cuentan con “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”, las características como: interruptores de ventanas eléctricas, del radio, del toldo solar o Sky Slider® (si así está equipado) y las tomas de corriente permanecerán activas durante 45 segundos después de que el interruptor de la ignición se ha cambiado a la posición de asegurado. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo.
- En los vehículos que cuentan con EVIC, las características como: interruptores de ventanas eléctricas, radio, toldo solar o Sky Slider® (si así está equipado) y las tomas de corriente permanecerán activas durante 10 minutos después de que el interruptor de la ignición se ha cambiado a la posición de asegurado. Ésta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo. Esta característica es programable. Refiérase al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)/Configuraciones Personales (Características Programables por el Cliente)" en "En el Panel de Instrumentos" para más información.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando deje el vehículo, siempre quite las llaves de la ignición y bloquee su vehículo.
- Nunca deje a un niño en el vehículo, o con acceso a un vehículo desbloqueado.
- Permitir a los niños a estar en un vehículo desatendido es peligroso por muchas razones. Un niño o cualquier persona podrían resultar lesionados seria o fatalmente. Los niños deberían ser advertidos para no tocar el freno de estacionamiento, el pedal de frenos, o la planaca de velocidades.
- No deje las llaves dentro o cerca del vehículo, y no deje Enter-N-GO sin llaves el modo de accesorio o Encendido. Un niño podría operar las ventanas eleéctricas, otros controles, o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Un auto sin seguros es una invitación a los ladrones. Cuando salga y deje su vehículo, siempre quite la llave del interruptor de ignición y asegure todas las puertas.

Recordatorio de llave en la ignición

Al abrir la puerta del conductor cuando la llave está en la ignición, sonará una señal para recordarle que saque la llave.

NOTA: Esta señal de recordatorio solo sonará cuando la llave de la ignición está colocada en la posición de asegurado o en la posición Accesorios.

LLAVE SENTRY®

El sistema inmovilizador de llave Sentry® evita una operación no autorizada del vehículo al desactivar el motor. El sistema inmovilizador de llave Sentry®, no necesita armarse o activarse. La operación es automática, no importa si el vehículo tiene los seguros puestos o no.

El sistema usa llaves de ignición que cuentan con un chip electrónico (transponder) que evita la operación no autorizada del vehículo. Solo las llaves que se han programado para el vehículo se pueden usar para arrancarlo y operarlo. El sistema apagará el motor en dos segundos en caso de que alguien utilice una llave no válida para tratar de arrancar el motor.

NOTA: Recuerde que una llave que no ha sido programada también es considerada como llave no válida, aún si entra en el cilindro de la cerradura de ese vehículo.

En una operación normal, después de girar el interruptor de ignición a la posición arranque, la luz de seguridad del vehículo se encenderá por tres segundos para probar el foco. Si la luz permanece encendida después de verificar el foco, significa que hay un problema electrónico Adicionalmente, si la luz de seguridad del vehículo empieza a destellar después de la revisión, significa que alguien utilizó una llave no válida para tratar de arrancar el motor. En ambos casos el motor se parará después de dos segundos de funcionamiento.

Si la luz de seguridad del vehículo se enciende en condiciones normales de operación del vehículo (cuando el vehículo ha funcionado por más de 10 segundos), quiere decir que hay una falla en el sistema eléctrico. Si esto ocurre, lleve su vehículo lo más pronto posible con su distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador de la llave Sentry® no es compatible con sistemas de arranque remoto comerciales. El uso de esos sistemas puede ocasionar problemas de arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

Todas las llaves proporcionadas con su vehículo nuevo han sido programadas para la electrónica del vehículo.

Llaves de repuesto

NOTA: Sólo las llaves que se han programado para la electrónica del vehículo se pueden usar para arrancarlo y hacerlo funcionar. Una vez que se ha programado una llave Sentry® para el vehículo, no se puede programar para ningún otro vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando salga del vehículo, siempre quite la llave del interruptor de ignición y asegure todas las puertas.

En el momento de la compra, al propietario original se le proporciona un número PIN de cuatro dígitos. Guarde el PIN en un lugar seguro. Éste número lo requiere el distribuidor para el reemplazo de las llaves. El duplicado de las llaves se puede efectuar con un distribuidor autorizado o usando el procedimiento para el cliente de programación de llave. Este procedimiento consiste en programar una llave en blanco a la electrónica del vehículo. Una llave en blanco es aquella que nunca se ha programado.

NOTA: Cuando se le dé servicio al sistema inmovilizador de llave Sentry® lleve todas las llaves del vehículo con su distribuidor autorizado.

Programación de las llaves del cliente

Si tiene dos llaves Sentry® válidas, usted podrá programar llaves Sentry® nuevas para su sistema, realizando el siguiente procedimiento.

1. Corte la llave Sentry® con transponder en blanco para igualar el código de la llave del cilindro del interruptor de ignición
2. Inserte la llave válida en el interruptor de ignición. Coloque el interruptor de ignición en la posición de encendido durante cuando menos tres segundos y no más de 15 segundos. Después, gire el interruptor de ignición a la posición de asegurado y saque la primera llave.

3. Inserte la segunda llave válida en el interruptor de ignición. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido dentro de un lapso de 15 segundos. Después de 10 segundos empezará a sonar una campanilla. Además, luz de seguridad del vehículo empezará a destellar.

   Gire el interruptor de ignición a la posición de asegurado y saque la segunda llave.

4. Introduzca una llave Sentry® en blanco en el interruptor de la ignición. Gire el interruptor de la ignición a la posición de encendido en un lapso de 60 segundos. Después de 10 segundos empezará a sonar una campanilla.

Además, la luz de seguridad del vehículo dejará de parpadear. Para indicar que la programación se ha terminado, la luz de seguridad del vehículo se prenderá de nuevo por tres segundos y se apagará.

La nueva llave Sentry® está programada. El sistema de acceso remoto sin llave (RKE) también se programará durante este procedimiento.

Repita los pasos 1 a 4 para programar hasta ocho llaves. Si usted no cuenta con una llave Sentry® programada, acuda a su distribuidor.

NOTA: Si se pierde una llave programada, acuda a su distribuidor autorizado para que borren las llaves restantes de la memoria del sistema. Esto evitará que la llave perdida pueda encender su vehículo. Las llaves restantes deberán entonces reprogramarse.

Todas las llaves del vehículo deberán llevarse a reprogramar a un distribuidor autorizado cuando se acuda a servicio.

Información general

La llave Sentry® cumple con los reglamentos de la FCC Parte 15 y con la RSS-210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas.
- Este dispositivo capta cualquier interferencia que permita ser recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado.

SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La alarma de seguridad del vehículo (VSA) monitorea las puertas, la compuerta trasera levadiza y la ventana de la compuerta trasera. Mientras la alarma de seguridad del

Vehículo esté activada, los controles de los seguros de las puertas y ventanas estarán desactivados. Si algo activa la alarma, la alarma de seguridad del Vehículo hará que el claxon suene intermitentemente, que los faros y luces de cola destellen, y que la luz de seguridad del vehículo destelle en el panel de instrumentos por tres minutos.

Si la sigue sonando el claxon, después de tres minutos, los faros, luces de cola y las direccionales destellarán por 15 minutos más.

NOTA: Las alarmas de "Pánico" y de "Seguridad" son muy diferentes. Por favor active las modalidades de "Pánico" y "Seguridad" para escuchar las diferencias de sonido. En caso de que alguna se active en el futuro, debe saber que modalidad se activó para poder desactivarla.

Reactivación del sistema

Si algo activa la alarma y no se toma alguna acción para desactivarla, el sistema apagará el claxon después de tres minutos, apagará todas las señales visuales después de 15 minutos, y luego, el sistema se reactivará solo.

Para activar el sistema

1. Quite las llaves del interruptor de ignición y salga del vehículo.
2. Asegure las puertas y la compuerta trasera levadiza presionando el seguro eléctrico de la puerta o el botón de seguro del transmisor de "Acceso remoto sin llave (RKE)".

NOTA: El sistema no se activará si asegura las puertas con los seguros manuales o con el cilindro del seguro de la puerta del conductor.

3. Cierre todas las puertas. La luz indicadora de alarma de seguridad del vehículo en el módulo de instrumentos destellará rápidamente durante 16 segundos aproximadamente para indicar que el sistema se está activando. Durante este tiempo, el abrir cualquier puerta o la compuerta levadiza trasera, cancelará el proceso de activación. Si el sistema se arma correctamente, la luz indicadora de alarma de seguridad destellará más despacio para indicarle que la alarma esta puesta.

NOTA: Para mayor seguridad, cuando la alarma de seguridad está activada, el sistema HomeLink/Apertura de la puerta del garaje (si así está equipado) se desactivará también.

Para desactivar el sistema

Presione el botón desasegurar del transmisor RKE o inserte una llave Sentry® válida en el cilindro de la ignición y gire la llave a la posición de encendido.

NOTA:

- El sistema no se desactiva quitando los seguros manuales de las puertas o con el cilindro de la puerta del conductor.
- Cuando el sistema está activado, los interruptores de los seguros eléctricos interiores de las puertas no desaseguran las puertas.

El sistema de alarma de seguridad está diseñado para proteger a su vehículo; sin embargo, usted puede crear condiciones en las que el sistema emita una falsa alarma. Si la secuencia de armado descrita anteriormente se lleva al cabo, el sistema se armará sin importar si usted está dentro o fuera del vehículo. Si permanece dentro del vehículo y abre una puerta, la alarma sonará. Si esto sucede, desarme el sistema.

Alerta de violación

Si en su ausencia algo activó la alarma, el claxon sonará tres veces y las luces exteriores parpadearán tres veces al desasegurar las puertas. Verifique si hay alguna violación en el vehículo.

SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO

Las luces interiores se encenderán cuando utilice el transmisor de “Acceso remoto sin llave (RKE)” o cuando abra una puerta.

Esta función también enciende las luces de aproximación en los espejos exteriores (si están equipados). Consulte "Espejos" en "Entendiendo las funciones del vehículo" para más información.

Las luces interiores se atenuarán hasta apagarse en 30 segundos o se apagarán de inmediato una vez que el interruptor de la ignición se gira a la posición encendido .

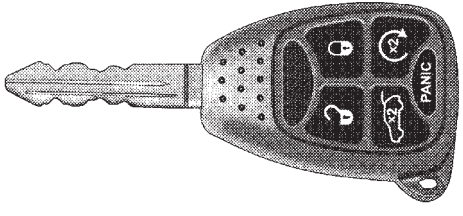
NOTA:

- Las luces delanteras de cortesía y la consola de toldo no se prenden si el control de atenuación se encuentra en la posición "DOME ON" (primera posición extrema).
- El sistema de acceso iluminado no pondrá en operación las luces interiores si el control de atenuación está en la posición de “defeat” (posición totalmente hacia abajo)

ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE)

El sistema le permite asegurar o desasegurar las puertas y la compuerta levadiza o abrir la ventana de la compuerta trasera levadiza o activar la alarma de pánico desde distancias de un máximo de 20m (66ft) usando un transmisor de radio portátil. No se necesita apuntar el transmisor hacia el vehículo para activar el sistema. Sin embargo, la línea de transmisión no debe bloquearse con objetos metálicos cuando se utiliza el transmisor.

NOTA: Al insertar la llave en el interruptor de ignición todos los botones del transmisor se desactivan.



Llave del vehículo

Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza

Oprima y suelte el botón desasegurar (candado abierto) del transmisor una vez para desasegurar solo la puerta del conductor o dos veces para desasegurar todas las puertas y la compuerta trasera. Las luces direccionales delanteras y traseras destellarán para confirmar la señal de desaseguramiento. El sistema de acceso iluminado también se encenderá.

Desaseguramiento remoto sin llave, puerta del conductor/ todas las puertas primero

Esta característica le permite programar el sistema para desasegurar la puerta del conductor o todas las puertas y la compuerta levadiza trasera presionando una sola vez el botón desasegurar (candado abierto) del transmisor. Para cambiar la programación actual, realice lo siguiente:

- Para vehículos equipados con "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)", refiérase a "Desasegurado remoto" en "Configuraciones personales (características programables por el cliente)" en "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" en la sección 4 de este manual.
- Para vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón asegurar (candado cerrado) en un transmisor programado (por ejemplo. Funcional) durante cuando menos 4 segundos y no más de 10. Luego, presione y sostenga el botón desasegurar (candado cerrado) mientras sigue presionando el botón de Asegurar.
2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
3. Pruebe la característica desde afuera del vehículo presionando los botones de asegurar (candado cerrado) y desasegurar (candado abierto) del transmisor.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su programación anterior.

NOTA: Oprimir el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor mientras usted está dentro del vehículo, activará la alarma de seguridad. Al abrir la puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que ésta suene. Oprima el botón desasegurar (candado abierto) para desactivar la alarma de seguridad.

Iluminación por aproximamiento (si así está equipado)

Esta característica activa los faros por hasta 90 segundos cuando las puertas fueron desaseguradas con el transmisor. El tiempo de activación de esta característica es programable en vehículos equipados con “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”. Refiérase al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)/Configuraciones Personales (Características Programables por el Cliente)" en "En el Panel de Instrumentos" para más información.

Para asegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza

Presione y suelte el botón asegurar (candado cerrado) en el transmisor para asegurar todas las puertas y la compuerta levadiza trasera. Las luces direccionales destellarán y el claxon sonará una vez para confirmar la señal de aseguramiento.

Sonido del claxon al asegurar

Esta característica hará que el claxon suene cuando las puertas son aseguradas con el transmisor. Esta característica puede encenderse o apagarse. Para cambiar la programación actual, realice lo siguiente:

- Para los vehículos que cuentan con “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”. Refiérase al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)/ Configuraciones Personales (características Programables por el cliente)" en "En el Panel de Instrumentos" para más información.

- Para vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón asegurar (candado cerrado) de un transmisor programado (por ejemplo, que funcione) durante cuando menos 4 segundos y no más de 10. Segundos. Luego, presione el botón pánico (PANIC) mientras sigue presionando el botón asegurar (candado cerrado).
2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
3. Pruebe la característica desde afuera del vehículo presionando el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su configuración anterior.

NOTA: Oprimir el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor mientras usted está dentro del vehículo, activará la alarma de seguridad. Al abrir la puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que la alarma suene. Oprima el botón desasegurar (candado abierto) para desactivar la alarma de seguridad.

Destello de los faros al asegurar

Esta característica hará que las luces direcciones destellen cuando las puertas son aseguradas o desaseguradas con el transmisor. Esta característica puede encenderse o apagarse. Para cambiar la programación actual, realice lo siguiente:

- Para vehículos que cuentan con “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”, refiérase a Refiérase al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)/Configuraciones Personales (Características Programables por el Cliente)" en "En el Panel de Instrumentos" para más información.
- Para vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón desasegurar (candado abierto) en un transmisor programado (que funcione) durante cuando menos 4 segundos y no más de 10. Luego, presione y sostenga el botón asegurar (candado cerrado) mientras mantiene presionado el botón desasegurar (candado abierto).
2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.

3. Pruebe la característica desde afuera del vehículo presionando los botones asegurar (candado cerrado) y desasegurar (candado abierto) del transmisor.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su configuración anterior.

NOTA: Oprimir el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor mientras usted está dentro del vehículo, activará la alarma de seguridad. Abrir una puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que ésta suene. Oprima el botón desasegurar (candado abierto) para desactivar la alarma de seguridad.

Para desasegurar la compuerta levadiza trasera de la ventana

Presione dos veces el botón Liberar para desasegurar la ventana de la compuerta levadiza trasera.

¡ADVERTENCIA!
Para evitar lesiones retírese al abrir la ventana. El vidrio se levantará automáticamente.

Uso de la alarma de pánico

NOTA: Las alarmas de “Pánico” y de “Seguridad” son muy diferentes. Por favor active las modalidades de “Pánico” y “Seguridad” para escuchar las diferencias de sonido. En caso de que alguna se active en el futuro, debe saber que modalidad se activó para poder desactivarla.

Para Encender o apagar la característica de alarma de pánico, oprima y sostenga el botón pánico (PANIC) en el transmisor durante cuando menos un segundo y suéltelo. Cuando la alarma de pánico està encendida, los faros y las luces de estacionamiento destellarán, el claxon se encenderá y apagará y las luces interiores se encenderán.

La alarma de pánico permanecerá encendida durante 3 minutos a menos que usted la apague oprimiendo el botón pánico (PANIC) una segunda vez o si la velocidad del vehículo es de 8 km/h (5 mph) o mayor.

Durante la modalidad de pánico, los seguros de las puertas y el sistema de “Acceso remoto sin llave (RKE)” funcionarán normalmente. La modalidad de pánico no desactivará el sistema de seguridad de los vehículos que así estén equipados.

NOTA: Probablemente necesite estar cerca del vehículo al utilizar el transmisor para apagar la alarma de pánico debido a los sonidos de radio frecuencia emitidos por el sistema.

Programación de transmisores adicionales

Refiérase a Llave Sentry®, "Programación de llaves por el cliente" en esta sección.

NOTA: Si usted no cuenta con un transmisor programado, acuda a su distribuidor para mayores detalles.

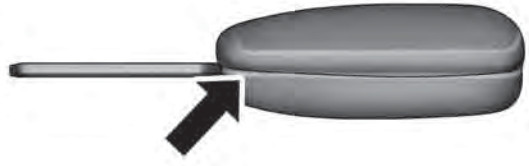
Reemplazo de la batería

La batería de repuesto recomendada es la CR2032.

NOTA:

- No toque las terminales de la batería que están en el alojamiento trasero o en el circuito impreso.
- Material Perclorato —puede aplicar manejo especial. Vea www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

1. Quite el tornillo de la caja del transmisor (si así está equipado)
2. Con los botones del transmisor viendo hacia abajo, use una hoja plana para palanquear y separar las dos mitades de la caja del transmisor. Asegúrese de no dañar el sello durante el desmontaje.



Separación del la caja del transmisor

3. Desmonte y reemplace las baterías. Evite tocar las baterías nuevas con los dedos. Los aceites de la piel pueden ocasionar el deterioro de la batería. Si toca una batería, límpiela con alcohol.
4. Para ensamblar la caja del transmisor junte las dos mitades.
5. Reinstale y apriete el tornillo hasta que ajuste (si así está equipado).

Información general

Éste dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS-210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

1. Éste dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
2. Éste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Si falla el transmisor de acceso sin llave al operar desde una distancia normal, verifique las siguientes dos condiciones.

1. Batería baja del transmisor. La vida de la batería es de uno a dos años.
2. La cercanía a un transmisor de radio tal como una torre de una estación de radio, transmisor de un aeropuerto y algunos radios móviles de CB.

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)



Éste sistema utiliza un transmisor de "Acceso remoto sin llave (RKE)" para encender el motor desde afuera del vehículo manteniendo la seguridad del mismo. El sistema cuenta con un rango meta de 91 m (300 ft).

NOTA: El vehículo debe estar equipado con transmisión automática para poder estar equipado con arranque remoto.

Las obstrucciones entre el vehículo y el transmisor pueden reducir este rango.

Cómo utilizar el arranque remoto

Las siguientes condiciones deben darse antes de que el motor encienda con arranque remoto.

- La palanca de velocidades debe estar en estacionamiento (P)
- Las puertas deben estar cerradas.
- El cofre debe estar cerrado.
- La compuerta levadiza trasera debe estar cerrada.
- El interruptor de luces intermitentes debe estar apagado.

- El interruptor del freno debe estar inactivo (el pedal del freno no debe estar presionado)
- La llave de ignición no debe estar en el interruptor de ignición.
- La batería debe tener un nivel de carga aceptable.
- El botón pánico (PANIC) no debe estar presionado.
- Sistema no deshabilitado del evento previo de arranque remoto.
- Alarma de Robo del vehículo no debe ser activada.

¡ADVERTENCIA!

- No encienda el motor en una cochera o área cerrada. Los gases de escape contienen monóxido de carbono el cual es inodoro e incoloro. El monóxido de carbono es tóxico y puede provocar serios daños o la muerte cuando es inhalado.
- Mantenga el interruptor de **"**Acceso remoto sin llave (RKE)" lejos de los niños. La operación de arranque remoto, ventanas, seguros de las puertas u otros controles pueden causar serios daños o la muerte.

Mensaje de Aborto en arranque remoto en el Centro Eléctronico de Información del Vehículo (EVIC) —Si así está equipado

Los siguientes mensajes se mostrarán en el EVIC si el vehículo falla al arranque remoto o se sale del arranque remoto antes de completarlo:

- Arranque Remoto Abortado — Puerta Entreabierta
- Arranque Remoto Abortado — Cofre Entreabierto
- Arranque Remoto Abortado — Compuerta Levadiza trasera entreabierta
- arranque Remoto Abortado — Fallo del Sistema
- arranque Remoto Abortado — Bajo Combustible

El mensaje EVIC permanece activo hasta que la ignición es cambiada a la posición ON/RUN.

Para activar la modalidad de arranque remoto

Presione y suelte el botón Remote Start (arranque remoto) en el transmisor RKE dos veces. El motor arrancará y el vehículo permanecerá en la modalidad de arranque remoto durante un ciclo de 15 minutos.

NOTA:

- SI los seguros de las puertas eléctricas estaban desbloqueados, arranque Remoto automáticamente bloqueará las puertas.
- Si una falla del motor está presente o el nivel de combustible es bajo, el vehículo arrancará y luego se apagará en 10 segundos.
- Por su seguridad, la operación de las ventanas eléctricas y la del toldo solar o Sky Slider™ (si así está equipado) se desactiva cuando el vehículo está en la modalidad de arranque remoto.
- El motor puede arrancar dos veces consecutivas (dos ciclos de 15 minutos cada uno) con el transmisor RKE. Sin embargo, el interruptor de ignición debe ciclarse a la posición encendido antes de repetir la secuencia de **encendido** por un tercer ciclo.

Para salir de la modalidad de arranque remoto sin conducir el vehículo

Presione y suelte el botón REMOTE START (arranque a Distancia) una vez o deje el motor encendido los 15 min del ciclo.

NOTA: Para evitar apagar el vehículo de manera involuntaria, el sistema desactivará, durante dos segundos, la funcionalidad de presión del botón una sola vez, después de recibir una solicitud válida de encendido remoto.

Para salir de la modalidad de arranque remoto y conducir el vehículo

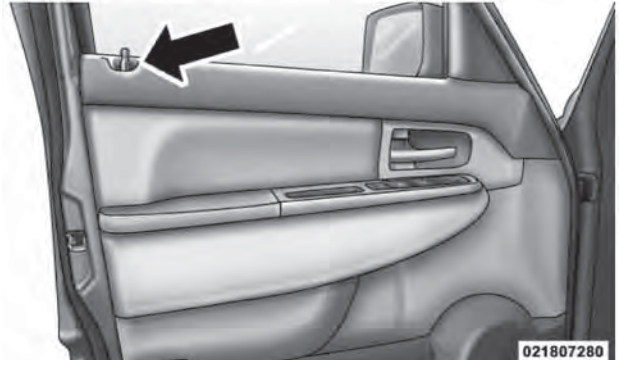
Antes de que se cumplan los 15 minutos del ciclo, presione y suelte el botón desasegurar (candado abierto) del transmisor RKE para desasegurar las puertas y desactivar la alarma de seguridad del vehículo (si así está equipado). Después, inserte la llave en el interruptor de ignición y gire el interruptor a la posición de encendido.

NOTA: El interruptor de la ignición debe estar en la posición de encendido para conducir el vehículo.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de las puertas

Para asegurar cada puerta, presione hacia abajo los seguros que están en cada puerta. Para desasegurar cada puerta, levante el seguro de cada puerta.



Botón manual de bloqueo

La puerta se asegurará si el seguro está abajo al cerrarla. Por lo tanto, asegúrese que las llaves no estén dentro del vehículo antes de cerrar la puerta.

NOTA: Los seguros manuales de las puertas no asegurarán o desasegurarán la compuerta levadiza trasera

¡ADVERTENCIA!

- Para su protección y seguridad personal en caso de un accidente, asegure las puertas mientras conduce así como al estacionar el vehículo y al salir de él.
- Cuando salga del vehículo siempre saque la llave de la cerradura de la ignición, y cierre su vehículo con llave. El uso no supervisado del equipo del vehículo puede ocasionar lesiones personales severas y la muerte.
- Nunca deje niños solos en un vehículo. Dejar niños sin supervisión en un vehículo es peligroso por muchas razones. Un niño o cualquier persona podrían resultar lesionados seria o fatalmente. No deje las llaves en la ignición. Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o incluso poner en movimiento el vehículo.
- Cuando deje el vehículo, siempre quite las llaves de la ignición y bloquee su vehículo.
- Nunca deje a un niño en el vehículo, o con acceso a un vehículo desbloqueado.
- Permitir a los niños a estar en un vehículo desatendida.

¡ADVERTENCIA!

- Permitir a los niños a estar en un vehículo desatendido es peligroso por muchas razones. Un niño o cualquier persona podrían resultar lesionados seria o fatalmente. Los niños deberìan ser advertidos para no tocar el freno de estacionamiento, el pedal de frenos, o la palanca de velocidades.
- No deje las llaves dentro o cerca del vehículo, y no deje Enter-N-GO sin llaves el modo de accesorio o encendido. Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles, o mover el vehículo.

Seguros eléctricos de las puertas

Hay un interruptor de seguros eléctricos en cada tablero de vestidura de puerta. Use este interruptor para asegurar o desasegurar las puertas y la compuerta levadiza trasera.



Ubicación del interruptor eléctrico de asegurado de las puertas

1. Desasegurar

2. Asegurar

Los seguros eléctricos no funcionarán si se presiona el interruptor del seguro eléctrico de puerta mientras la llave está en la ignición y hay una puerta delantera abierta. Esto evita dejar accidentalmente el vehículo cerrado con las llaves adentro. Quitar la llave o cerrar la puerta permitirá que los

seguros operen. Una campanilla sonará si la llave está en el interruptor de la ignición y hay una puerta abierta, como recordatorio para quitar la llave.

Seguros de puerta automáticos

Las puertas se asegurarán automáticamente en vehículos con seguros eléctricos de las puertas si se cumplen todas las siguientes condiciones:

1. Está activada la característica de seguros automáticos.
2. La transmisión está en una velocidad.
3. Todas las puertas están cerradas.
4. Se oprime el pedal del acelerador.
5. La velocidad del vehículo es mayor de 24 km/h (15 mph)
6. Las puertas no fueron previamente aseguradas usando el interruptor de los seguros eléctricos o el transmisor de "Acceso remoto sin llave (RKE)".

Desaseguramiento automático de las puertas al salir

Las puertas se desasegurarán automáticamente en vehículos con seguros eléctricos si:

1. Está activada la característica de seguros automáticos de las puertas al salir.
2. La transmisión estaba en una velocidad y la velocidad del vehículo regresó a 0 km/h (0 mph).
3. La transmisión está en Neutral (N) ó en estacionamiento (P). La puerta del conductor está abierta
5. Las puertas no se desaseguraron previamente.
6. La velocidad del vehículo es de 0 km/h (0 mph)

Programación del desaseguramiento automático de las puertas al salir

La característica de seguros automáticos de las puertas al salir se puede activar o desactivar de la siguiente manera:

- Para los vehículos que cuentan con "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)". Refiérase al "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)/Configuraciones Personales (Características Programables por el Cliente)" en "En el Panel de Instrumentos" para más información.
- Para los vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en la ignición.

2. Cicle el interruptor de ignición entre asegurado y encendido y de regreso a asegurado cuatro veces terminando en la posición de asegurado.
3. Oprima el interruptor de desaseguramiento eléctrico de las puertas para desasegurarlas.
4. Un sonido de campanilla indica la terminación de la programación.
5. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su programación anterior.

NOTA: Use la característica de los seguros automáticos de las puertas al salir de acuerdo con las leyes locales.

Protección para niños - Sistema de aseguramiento de puertas (puertas traseras)

Para proporcionar un ambiente seguro para los niños pequeños que van en los asientos traseros, las puertas traseras están equipadas con un sistema de seguros en las puertas para protección de los niños.

Para utilizar el sistema, siga los pasos descritos a continuación:

1. Abra la puerta trasera
2. Inserte la punta de la llave de ignición en el control del seguro de niños y gire la cerradura a la posición aseguramiento (candado cerrado).



Protección para niños del seguro de puerta

Para usar el sistema, abra cada puerta trasera, use un desarmador de cara plana (o la llave de ignición) y gire el dial a la izquierda para

aplicar el bloqueo Protección para Niños y gire a la derecha para desenganchar el seguro Protección para Niños. Cuando el sistema en una puerta es enganchado, la puerta solo puede ser abierta usando la manija exterior aun sí el seguro interno de la puerta está desasegurado.

NOTA:

- Cuando el seguro de protección de niños está puesto, la puerta puede abrirse por fuera usando la manija exterior aunque el seguro de la puerta por adentro esté en la posición desasegurado.
- Después de activar el sistema de seguros de puertas para protección de niños, pruebe la puerta desde adentro para asegurarse de que esté en la posición deseada.
- Para una salida de emergencia con el sistema acoplado, suba el botón del seguro a la posición desasegurado, baje la ventana y abra la puerta con la manija exterior de la puerta.
- Después de desactivar el sistema de seguros de puertas para protección de niños, pruebe la puerta desde adentro para asegurarse de que esté en la posición deseada.

¡ADVERTENCIA!

Evite atrapar a alguien dentro del vehículo en una colisión. Recuerde que cuando está puesto el seguro de protección para niños, las puertas traseras solo se pueden abrir desde afuera.

VENTANAS

Ventanas eléctricas

Los controles de la ventana de la puerta del conductor controlan todas las ventanas.



Controles eléctricos de ventanas

Hay controles de ventanas individuales en cada una de las puertas de los pasajeros, para operar dichas ventanas.

Los controles de las ventanas operarán cuando el interruptor de la ignición esté en la posición encendido o Accesorios.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños en un vehículo, con las llaves en el interruptor de ignición. Los ocupantes, especialmente niños sin vigilancia, se pueden quedar atrapados al mover los interruptores eléctricos de las ventanas. Quedar atrapados puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

Característica de descenso automático

El interruptor de la ventana eléctrica del conductor tiene una característica de descenso automático. Oprima el interruptor de la ventana pasando la primera detención, suelte, y la ventana bajará automáticamente.

Para abrir la ventana a la mitad, presione su interruptor pasando la primera detención y suéltelo a la altura que quiera que la ventana se detenga.

Para evitar que la ventana llegue hasta abajo durante la operación de descenso automático, suba un poco el interruptor.

Para los vehículos que no cuentan con “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”, los interruptores de las ventanas eléctricas se mantendrán activos durante 45 segundos después de que el interruptor de la ignición se coloque en la posición asegurado. Ésta característica se cancela si se abre cualquier puerta delantera.

Para vehículos equipados con EVIC, los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos por hasta 10 minutos después de que el interruptor de la ignición se coloque en la posición asegurado. Ésta característica se cancela si se abre una puerta delantera. El tiempo es programable. Refiérase al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)/Configuraciones Personales (Características Programables por el Cliente)" en "En el Panel de Instrumentos" para más información.

Característica de ascenso automático con protección contra obstrucciones (si así está equipado)

En algunos modelos, los interruptores de las ventanas automáticas del conductor y el pasajero del frente tienen una función "Auto Up (Ascenso Automático)".

Oprima el interruptor de la ventana hacia arriba pasando la segunda detención, suelte, y la ventana subirá automáticamente.

Para evitar que la ventana llegue hasta arriba durante la operación de ascenso automático, baje un poco el interruptor.

Para cerrar la ventana a la mitad, presione el interruptor de la ventana hacia arriba pasando la primera detención y suelte cuando quiera que la ventana se detenga.

Para vehículos que no cuentan con “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”, los interruptores de las ventanas eléctricas se mantendrán activos durante 45 segundos después de que el interruptor de la ignición se gire a la posición asegurado. Ésta característica se cancela si se abre una puerta delantera.

Para los vehículos equipados con EVIC, los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos por hasta 10 minutos después de que interruptor de la ignición se gire a la posición asegurado. Ésta característica se cancela si se abre una puerta delantera. El tiempo es programable. Refiérase al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)/ Configuraciones Personales (Características Programables por el Cliente)" en "En el Panel de Instrumentos" para más información.

NOTA:

- Si la ventana encuentra un obstáculo durante el cerrado automático, ésta dará marcha atrás y luego se detendrá. Quite lo que obstaculiza y use el interruptor nuevamente para cerrar la ventana.
- Cualquier impacto ocasionado por las malas condiciones del camino puede activar la función de reversa inesperadamente durante el cerrado automático. Si esto sucede, jale el interruptor ligeramente hasta la primera detención y manténgalo así para cerrar la ventana manualmente.

¡ADVERTENCIA!

La protección contra obstrucciones no funciona cuando la ventana esté casi cerrada. Asegúrese de quitar todo lo que pudiera obstaculizar la ventana antes de cerrarla.

Reconfiguración

Es posible que se tenga que reactivar la característica de ascenso automático. Para tal efecto, realice el siguiente procedimiento:

1. Oprima el interruptor de la ventana hacia arriba para cerrar completamente la ventana y siga sosteniendo el interruptor dos segundos más después de que la ventana quedó cerrada.
2. Oprima el interruptor de la ventana firmemente hacia bajo hasta la segunda detención para abrir la ventana completamente y sostenga el interruptor hacia abajo dos segundos más después de que la ventana se abrió completamente.

Interruptor de bloqueo de las ventanas

El interruptor de bloqueo de las ventanas que está en la puerta del conductor le permite desactivar el control de las ventanas de las otras puertas. Para desactivar el control de las ventanas de las otras puertas, presione y suelte el botón de bloqueo de la ventana (colocándolo hacia abajo) Para reactivar los controles de las ventanas, oprima y suelte el botón de bloqueo de la ventana otra vez (colocándolo hacia arriba).



Interruptor de bloqueo de las ventanas

Ruido de viento

El ruido del viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o un sonido semejante al de un helicóptero. Su vehículo puede producir ese sonido al llevar las ventanas bajadas, el toldo solar SkySlider™ o (si así está equipado) abierto en ciertas posiciones o parcialmente abierto. Ésta es una condición normal y se puede minimizar.

Si el ruido ocurre cuando las ventanas traseras están abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras para minimizar el ruido. Si el ruido ocurre con el toldo solar abierto o el SkySlider™, ajuste la abertura del toldo solar o SkySlider™, para minimizar el ruido o abra cualquier ventana.

COMPUERTA LEVADIZA

Para abrir la compuerta levadiza, jale hacia arriba (apriete) la manija y levante.



Liberación de la puerta trasera

NOTA: Use el interruptor del seguro eléctrico de las puertas de cualquiera de las puertas delanteras o el transmisor de acceso sin llave (RKE) para asegurar y desasegurar la compuerta levadiza Los seguros manuales de las puertas y el cilindro del seguro de la puerta del conductor no asegurará ni desasegurará la compuerta levadiza.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con la compuerta levadiza abierta puede permitir la entrada de gases tóxicos del escape a su vehículo, usted y sus pasajeros se pueden intoxicar con esos gases. Mantenga la compuerta levadiza cerrada cuando esté operando el vehículo.

Compuerta de cristal levadiza

La compuerta de cristal levadiza es desasegurada cuando la compuerta levadiza es desasegurada. Para abrir la compuerta de cristal, presione el interruptor localizado en la compuerta levadiza.



Liberación del cristal de la puerta trasera

NOTA: Para prevenir daños accidentales el cristal de la puerta trasera no abrirá si la compuerta trasera se encuentra entreabierta. Asegúrese que la puerta trasera se encuentre completamente cerrada cuando intente abrir el cristal.

¡ADVERTENCIA!
Para evitar lesiones, retroceda cuando se abra la compuerta de cristal. El cristal automáticamente se levantará.

NOTA: Si ocurriera un mal funcionamiento del pestillo, el pestillo de liberación de emergencia puede ser usado para liberar la compuerta de cristal. El pestillo de liberación de emergencia está localizado en el panel de la vestidura de la compuerta levadiza.

¡ADVERTENCIA!
Conducir con la compuerta de cristal abierta permitirá la entrada de los gases tóxicos al vehículo, usted y sus pasajeros pueden sufrir lesiones por inhalar estos gases. Mantenga cerrada la compuerta cuando conduzca el vehículo.

PROTECCIONES PARA LOS OCUPANTES

Algunas de las características más importantes de seguridad en su vehículo son los sistemas de protección. • Cinturones de seguridad de tres puntos para todos los asientos.

- Avanzadas Bolsas de aire delantera para el conductor y el pasajero delantero.
- Cabeceras activas Suplementarias (AHR) localizados en la parte superior de los asientos frontales (integrados a los sistemas de protección de la cabeza).
- Cortinas Inflables Air Bag laterales Suplementarias (SABIC) para el conductor y los pasajeros sentados al lado de una ventana.
- Columna de dirección y volantes que absorben la energía
- Reforzadores/bloqueadores de rodilla para los asientos delanteros
- Cinturones frontales con pretensores incorporados que mejoran la protección de los ocupantes manejando la energía durante un impacto.
- Todos los sistemas de cinturón de seguridad (excepto el del conductor) que incluyen un sistema de retractores automáticos, los cuales bloquean. Si usted va a viajar con niños muy pequeños como para usar los cinturones de seguridad de adultos, sus cinturones de seguridad también se pueden usar para sujetar el

Ponga una especial atención a la información de esta sección. En ella se le indica cómo usar correctamente los sistemas de protección para mantenerlo, a usted y a sus pasajeros, lo más seguros posible.

Cinturones LATCH

Si usted va a viajar con niños muy pequeños como para usar los cinturones de seguridad de adultos, sus cinturones de seguridad también se pueden usar para sujetar el sistema de protección del niño o bebe.

Para más información sobre LATCH, refiérase a "Anclajes Inferiores y Correas para Niños (LATCH)".

¡ADVERTENCIA!

- Confiar solamente en las bolsas de aire puede llevar a heridas más severas en una colisión. Las bolsas de aire trabajan con su cinturón de seguridad para protegerlo apropiadamente. En algunas colisiones, las bolsas de aire no se despliegan para nada. Siempre use el cinturón de seguridad, a pesar de que tenga bolsas de aire.

¡ADVERTENCIA!

- Confiar solamente en las bolsas de aire puede llevar a heridas más severas en una colisión. Las bolsas de aire trabajan con su cinturón de seguridad para protegerlo apropiadamente. En algunas colisiones, las bolsas de aire no se despliegan para nada. Siempre use el cinturón de seguridad, a pesar de que tenga bolsas de aire.

Abróchese el cinturón aunque usted sea un excelente conductor, aún en viajes cortos. Alguien en el camino puede ser un mal conductor y ocasionar una colisión que lo involucre a usted. Esto puede pasar lejos de su casa o en su misma calle.

Las investigaciones muestran que los cinturones de seguridad salvan vidas, y pueden reducir la severidad de las lesiones en una colisión. Algunas de las peores lesiones ocurren cuando la gente es expulsada del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de una expulsión y el riesgo de lesiones ocasionadas por golpearse con el interior del vehículo. **Todos** en un vehículo motorizado deben usar los cinturones de seguridad todo el tiempo para reducir o prevenir daños.

Cinturones torso/pélvicos

Todas las posiciones en su vehículo tienen una combinación de cinturones torso/pélvicos. El retractor de la cinta del cinturón está diseñado para bloquearse durante una frenada súbita o colisión. Ésta característica permite que, en condiciones normales, la parte del hombro del cinturón se mueva libremente con usted. Sin embargo, en una colisión, el cinturón se bloqueará y reducirá el riesgo de que usted se golpee en el interior del vehículo o sea expulsado de él.

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, la gente que viaje en esas áreas está más expuesta a lesionarse seriamente o morir.
- No permita que nadie viaje en cualquier área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todos en su vehículo vayan en un asiento y usen correctamente los cinturones de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- Usar un cinturón incorrectamente es peligroso. Los cinturones de seguridad están diseñados para estar alrededor de los huesos más grandes del cuerpo. Estos son las partes más fuertes del cuerpo y pueden resistir mejor las fuerzas de una colisión.
- Usar el cinturón en el lugar incorrecto puede ocasionar que las lesiones que sufra en una colisión sean mayores. Puede sufrir lesiones internas, e incluso puede salirse de una parte del cinturón. Siga estas instrucciones para usar su cinturón correctamente y mantener a sus pasajeros seguros también.
- Nunca deben usar dos personas un solo cinturón de seguridad. Las personas abrochadas juntas pueden golpearse entre si en un accidente, lesionándose severamente. Nunca use un cinturón torso/ pélvico o un cinturón de regazo para más de una persona, no importa cuál sea su tamaño.

Instrucciones de operación de los cinturones torso/pélvicos

1. Entre a su vehículo y cierre todas las puertas. Siéntese, apoye su espalda y ajuste el asiento.
2. La contra hebilla del cinturón está localizada en el Pilar-B a lo largo del lado exterior y la parte trasera del cojín del asiento. El contra hebilla del cinturón del asiento trasero está ubicada en el Pilar-C para los asientos laterales traseros y al lado de su brazo en la posición central del asiento trasero. Tome la contra hebilla y saque el cinturón. Deslice la contra hebilla por la tela tanto como sea necesario para permitir que el cinturón quede alrededor de su regazo.



Contra hebilla

3. Cuando el cinturón ya se haya extendido lo suficiente para ajustarle, inserte la contra hebilla en la hebilla hasta que se escuche un “clic”.



Contra hebilla a hebilla

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón que se haya insertado en la hebilla equivocada no lo protegerá adecuadamente. La porción pélvica puede estar colocada muy arriba en su cuerpo, ocasionando posiblemente lesiones internas. Siempre abroche su cinturón en la hebilla más cercana a usted.
- Un cinturón muy flojo no lo protegerá correctamente. En una frenada súbita usted podría inclinarse demasiado hacia adelante, aumentando la posibilidad de lesionarse. Ajuste con firmeza su cinturón de seguridad.
- Los cinturones usados bajo los brazo son muy peligroso. Su cuerpo puede golpear las superficies interiores del vehículo en una colisión, aumentando las lesiones de cabeza y cuello. Un cinturón usado bajo el brazo puede ocasionar lesiones internas. Las costillas no son tan fuertes como los huesos del hombro. Use el cinturón sobre el hombro de tal forma que los huesos más fuertes pueden absorber la fuerza en una colisión.
- Un cinturón de hombro colocado detrás de usted no lo protegerá de lesiones durante una colisión. Tiene más probabilidades de golpearse la cabeza en una colisión si no usa el cinturón de hombro. Los cinturones pélvicos y hombro están diseñados para usarse juntos.

4. Coloque el cinturón pélvico en sus muslos, abajo del abdomen. Si la porción pélvica queda floja, jale el cinturón de hombro hacia arriba. Si el cinturón pélvico está muy apretado, incline la contra hebilla y jale el cinturón pélvico para aflojarlo. Un cinturón firmemente ajustado reduce el riesgo de deslizarse bajo el cinturón en una colisión.

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón pélvico usado muy alto puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión. Las fuerzas del cinturón no estarán en los huesos más fuertes de la cadera o la pelvis, sino en el abdomen. Siempre use el cinturón pélvico tan bajo como sea posible y manténgalo firmemente ajustado.
- Un cinturón torcido tampoco puede funcionar correctamente. En una colisión puede hasta cortarlo Asegúrese de que el cinturón no esté torcido. Si no puede enderezar un cinturón de su vehículo, llévelo a su distribuidor autorizado y haga que lo arreglen.

5. Coloque el cinturón de hombro en su pecho de tal forma que quede cómodo y que no se apoye en el cuello. El retractor elimina cualquier holgura en el cinturón.



Quitando holgura del cinturón de seguridad

6. Para liberar el cinturón, empuje el botón rojo en la hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición almacenamiento. Si es necesario, deslice la contra hebilla

hacia debajo de la cinta para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

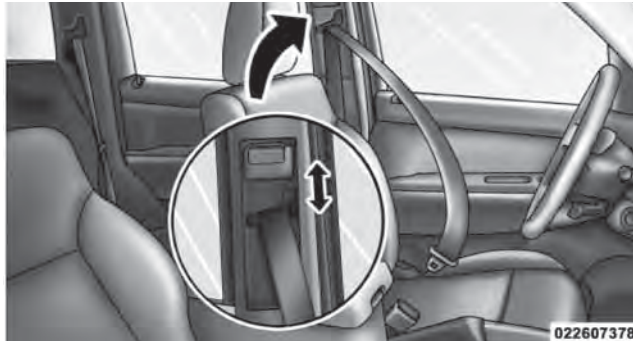
¡ADVERTENCIA!

Un cinturón con cortaduras o deshilachado se puede rasgar en una colisión y dejarlo sin protección. Inspeccione el cinturón periódicamente, para ver si tiene cortaduras, deshilachaduras o partes flojas. Las partes dañadas se deben reemplazar inmediatamente. No desensamble o modifique el sistema. Los conjuntos de cinturones de seguridad se deben reemplazar después de una colisión si se dañaron (retractor doblado, cinta con cortaduras, etc.)

Anclaje superior ajustable del cinturón de hombro

En el asiento delantero, el cinturón de hombro se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo para colocar el cinturón lejos de su cuello. Oprima el botón anclaje para liberar el anclaje, y muévalo hacia arriba o hacia abajo o hacia la posición que le acomode mejor.

NOTA: El anclaje superior ajustable de hombro está equipado con una característica de ascenso fácil. Ésta característica le permite al anclaje ser ajustado en la posición superior sin tener que presionar y soltar el botón. Para verificar que el anclaje del cinturón de seguridad está sujeto, jale hacia abajo el anclaje hasta que quede bloqueado.



Ajuste del cinturón de hombro superior

Como guía, si usted es de talla más baja que el promedio, preferirá la posición más baja, si usted es más alto que el promedio preferirá la posición más alta.

Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/ pélvicos

Siga las siguientes instrucciones para reacomodar un cinturón torso pélvico torcido:

1. Coloque la contra hebilla lo más cerca posible del punto de anclaje.
2. A unos 10 ó 30 cm (6 ó 12 pulgadas) arriba de la contra hebilla, sujete y tuerza la cinta 180 grados para crear un doblez, inmediatamente arriba de la contra hebilla.
3. Deslice la contra hebilla hacia arriba sobre la cinta doblada. La cinta doblada debe pasar por la ranura arriba de la contra hebilla.
4. Continúe deslizando la contra hebilla hacia arriba hasta que la cinta doblada pase.

Bloqueo de los cinturones de seguridad

El sistema de cinturón de seguridad del asiento trasero del centro tiene una función de bloqueo que no le permitirá retirar la cinta a menos que la contra hebilla del asiento trasero este enganchada.

Los cinturones de seguridad en los asientos de pasajeros

Los cinturones de seguridad en las posiciones de asientos para pasajeros están equipados con retractores de bloqueo automático (ALR) que se utilizan para lograr un sistema de retención infantil. Para información adicional, consulte “Instalación de Sistemas de retención, uso del cinturón de seguridad del vehículo”. La siguiente tabla define el tipo de característica para cada asiento.

	Conductor	Centro	Pasajero
Primera fila	N/D	N/D	ALR
Segunda fila	ALR	Ajuste del cinturón en la placa de cierre	ALR
Tercera fila	N/D	N/D	N/D

ALR - Retractores de bloqueo automático

Si la posición de asiento del pasajero está equipada con ALR y se está utilizando para uso normal:

Solamente extraiga la cinta del cinturón lo suficiente para abarcar cómodamente la sección media de los ocupantes de manera que no active el ALR. Si el ALR se activara

usted escuchará un sonido de chasquidos al retraerse el cinturón. En este caso, permita que el cinturón se retraiga completamente y después extraiga con cuidado solamente la cantidad de cinta necesaria para cubrir cómodamente la sección media de los ocupantes. Meta la contra hebilla en la hebilla hasta que escuché un “clic”.

Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado)

En este modo, el cinturón de torso se prebloquea automáticamente. El cinturón se retraerá para eliminar cualquier holgura en el cinturón del hombro. La modalidad de bloqueo automático está disponible en todas las posiciones de asiento de los pasajeros que tengan cinturón torso-pélvico. Use el modo de bloqueo automático cada vez que un asiento de protección para niños es instalado en una posición que tenga un cinturón de seguridad con esta función. Niños menores de 12 años, siempre deber estar protegidos en el asiento trasero.

Cómo utilizar la modalidad de seguros automáticos.

1. Abroche los cinturones torsopélvicos.

2. Sujete la porción de hombro y jale hacia abajo hasta que salga todo el cinturón

3. Permita que el cinturón se retraiga. Conforme el cinturón se retrae, se escuchará un sonido de clic. Esto indica que el cinturón de seguridad está en la modalidad de seguros automáticos.

Cómo desactivar la modalidad de seguros automáticos

Desconecte la combinación de cinturón torsopélvico de la hebilla y permita que se retraiga completamente hasta desactivar la modalidad de seguros automáticos y activar la modalidad de seguros (emergencia) sensibles a la velocidad del vehículo..

¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón y retractor debe cambiarse si la característica de retracción de bloqueo automático (ALR) del conjunto del cinturón de seguridad o cualquier otra función del cinturón de seguridad no está funcionado correctamente cuando se verifica de acuerdo a los procedimientos del Manual de Servicio.
- El no reemplazar el cinturón y el retractor podrían aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.

Característica del manejo de energía

Este vehículo cuenta con un sistema de cinturones de seguridad que tiene la característica de manejo de energía en los asientos delanteros para reducir todavía más el riesgo de lesiones en caso de una colisión frontal.

Este sistema de cinturones de seguridad tiene un conjunto de retractores diseñado para liberar la cinta en forma controlada, reduciendo así la fuerza del cinturón sobre el pecho.

¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón y retractor debe cambiarse si la característica de retracción de bloqueo automático (ALR) del conjunto del cinturón de seguridad o cualquier otra función del cinturón de seguridad no está funcionado correctamente cuando se verifica de acuerdo a los procedimientos del Manual de Servicio.
- El no reemplazar el cinturón y el retractor podrían aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad de ambas posiciones de asientos delanteros están equipados con dispositivos pretensores que están diseñados para eliminar cualquier holgura de los cinturones de seguridad en el caso de una colisión. Estos dispositivos mejoran el desempeño del sistema de cinturones de seguridad asegurando que estos queden ajustados alrededor del ocupante en una colisión.

Los pretensores funcionan para ocupantes de todos los tamaños, incluyen las protecciones infantiles.

NOTA: Estos dispositivos no sustituyen la correcta colocación de los cinturones de seguridad por el ocupante. El cinturón de seguridad todavía siempre se debe usar ajustado firmemente y colocado correctamente.

Los pretensores son activados por el controlador de protección de ocupantes (ORC). Al igual que las bolsas de aire delanteras, los pretensores son artículos que se usan una sola vez. Ambos se deben reemplazar después de una colisión que haya sido suficientemente severa para desplegar las bolsas de aire y los pretensores.

Sistema complementario de protección cabeceras activas (AHR) (si así está equipado)

Éste sistema de protección de cabeceras activas son componentes de despliegue pasivo y los vehículos con este equipo no pueden ser identificados por alguna marca, solo

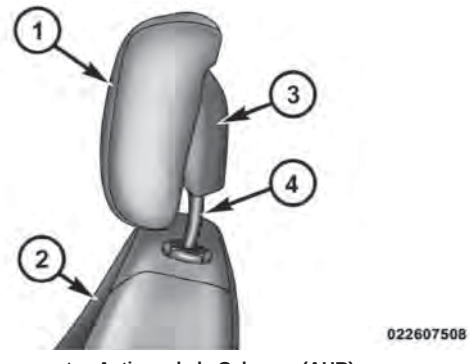
por inspección visual de la cabecera. Éstas cabeceras están divididas en mitades, con la mitad frontal con esponja suave forrada de tela y la mitad trasera con una cubierta plástica decorativa.

Cómo funciona el sistema de cabeceras activas (AHR)

El controlador de protección de los ocupantes (ORC) determina la severidad o el tipo de impacto trasero requerido para que el sistema de cabeceras activas se despliegue (AHR). En caso de que el sistema se despliegue ambas cabeceras pasajero y conductor se desplegarán.

Cuando las cabeceras se despliegan debido a un impacto trasero, la mitad delantera se extenderá hacia delante para reducir el espacio entre la parte posterior de la cabeza del ocupante y la cabecera. Este sistema está diseñado para ayudar a evitar o reducir la extensión de las lesiones del conductor y del pasajero delantero en cierto tipo de impactos traseros.

NOTA: El sistema de cabeceras activas puede o no desplegarse en el caso de un impacto frontal o lateral. Sin embargo si en un impacto frontal, un segundo impacto trasero ocurriera, el sistema de cabeceras se desplegará dependiendo de la severidad y el tipo de impacto.



Componentes Activos de la Cabecera(AHR)

1 - Mitad frontal de la cabecera (esponja suave forrada de tela)
2 - Respaldo
3 - Mitad trasera de la cabecera (cubierta plástica decorativa)
4 - Tubos guía de la cabecera activa

¡PRECAUCIÓN!

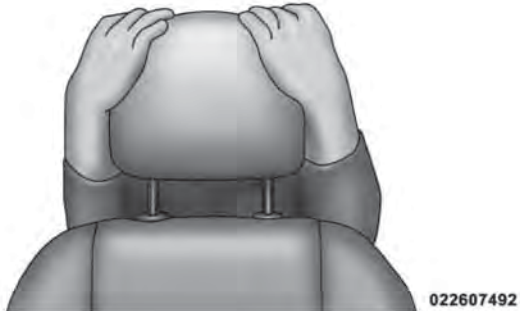
Todos los ocupantes incluyendo el conductor, no deben operar o sentarse hasta que las cabeceras estén en la posición adecuada, para minimizar el riesgo de lastimar el cuello en caso de un accidente.

NOTA: Para más información del ajuste y posicionamiento adecuado del sistema de cabeceras, refiérase a “Ajustando las cabeceras activas”, en "Características del Vehículo".

Restableciendo las cabeceras activas (AHR)

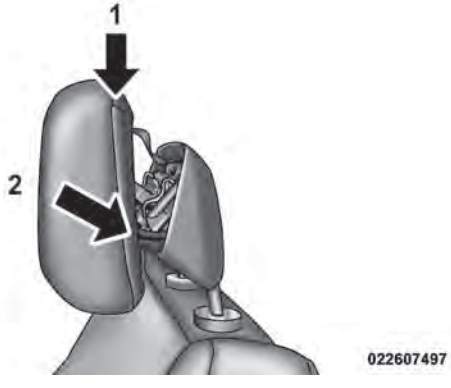
Si el sistema de cabeceras activas se despliega en un accidente, usted debe restablecer el sistema de cabeceras en el asiento de conductor y pasajero. Usted puede reconocer cuando las cabeceras ya fueron activadas, por el hecho de que se mueven hacia adelante (como se muestra en el paso 3 del procedimiento de restablecimiento).

1. Sujete la cabecera desplegada (AHR) desde el asiento trasero.



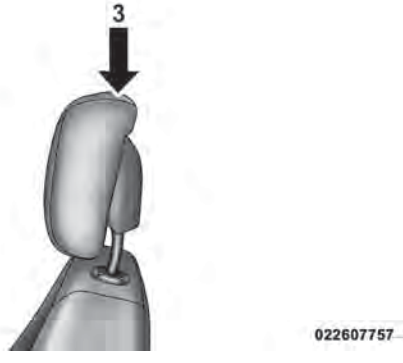
Puntos para colocar las manos en AHR

2. Coloque las manos en la parte superior de la cabecera desplegada en una posición cómoda.
3. Jale hacia abajo, después hacia atrás del vehículo, entonces baje para acoplar el mecanismo y asegurarlo.



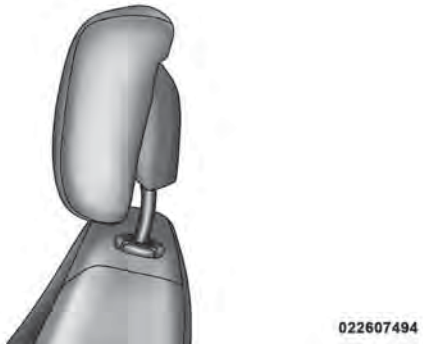
1 -Movimiento hacia abajo

2 -Movimiento hacia atrás



3 - Movimiento final para asegurar el mecanismo

4. La parte frontal de la cabecera (AHR) debe de acoplarse de nuevo en la cubierta plástica decorativa.



AHR en posición de reajuste

NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas de restablecer el mecanismo de la cabecera, contacte a un distribuidor autorizado.
- Por razones de seguridad, haga que un distribuidor autorizado revise las cabeceras.

Sistema mejorado de recordatorio del cinturón de seguridad (BeltAlert)

BeltAlert es una función destinada a recordarle al conductor y al pasajero delantero (sí está equipado BeltAlert delantero) que se abrochen los cinturones de seguridad. La función está activa siempre y cuando la ignición esté encendida. Si el conductor o el pasajero delantero no tienen los cinturones abrochados, la luz recordatoria de los cinturones de seguridad se prenderá y continuará hasta que los cinturones de seguridad sean abrochados.

La secuencia de advertencia BeltAlertt empieza dentro de los 60 segundos después de que la velocidad del vehículo rebase los 8 km/h (5 mph), al destellar la luz recordatoria de los cinturones de seguridad y que suene una campanilla intermitente. Una vez que la secuencia empieza, esta continuará por 96 segundos o hasta que los cinturones sean abrochados. Después de que la secuencia sea completada, a luz recordatoria de los cinturones de seguridad permanecerá iluminada hasta que los cinturones de seguridad sean abrochados.

El conductor debe avisar a todos los otros ocupantes que abrochen sus cinturones de seguridad. Una vez que se disparó la advertencia, BeltAlert® continuará haciendo

funcionar campanillas y destellar la luz de advertencia del cinturón de seguridad durante 96 segundos o hasta que el cinturón se haya abrochado.

La función BeltAlertt del asiento del pasajero delantero no está activa cuando el asiento este desocupado. BeltAlertt puede ser activado cuando un animal o un objeto pesado se encuentre en el asiento delantero del pasajero o cuando el asiento se doble (sí así está equipado). Se recomienda que las mascotas sean protegidas en los asientos traseros con arnesés para mascotas o portadores de animales que están protegidos por cinturones de seguridad, y la carga es estibada apropiadamente. Programación del BeltAlert

El sistema mejorado de advertencia (BeltAlert) puede ser habilitado o deshabilitado por su distribuidor autorizado o siguiendo los siguientes pasos:

NOTA: Usted debe realizar los siguientes pasos dentro de un lapso de 60 segundos a partir de que puso el interruptor de ignición en la posición de encendido. Chrysler no recomienda desactivar el sistema mejorado de advertencia (BeltAlert):

1. Con el interruptor de ignición en posición apagado, abroche el cinturón de seguridad del conductor.
2. Gire la ignición a la posición de encendido (No arranque el motor). Espere a que se apague la Luz de Recordatorio del Cinturón de Seguridad.
3. Desabroche y después vuelva a abrochar el cinturón de seguridad cuando menos tres veces terminando con el cinturón de seguridad abrochado . Esto se debe completar dentro de los 60 segundos del ciclo de ignición con la posición encendido.
4. Gire el interruptor de ignición a la posición Apagado. Se emitirá un solo sonido de campanilla para indicar que se terminó exitosamente la programación.

   El sistema mejorado de advertencia (BeltAlert) se puede reactivar repitiendo este procedimiento.

Vea que la Luz Recordatoria del Cinturón de Seguridad se prenda mientras el cinturón de seguridad se retrae y se apaga cuando se vueleve a abrochar el cinturón de seguridad.

El BeltAlert® puede ser reactivado repitiendo este procedimiento.

NOTA: Aún cuando el sistema mejorado de advertencia (BeltAlert®) se haya desactivado, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se continuará encendiendo mientras

el cinturón de seguridad del conductor permanezca desabrochado.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres embarazadas usen los cinturones de seguridad durante de todo el embarazo. Mantener a la madre segura es la mejor manera de mantener seguro al bebé.

Las mujeres embarazadas deben usar la parte pélvica del cinturón sobre sus piernas y tan ajustado como sea posible. Mantenga bajo el cinturón de tal forma que no le pase por el abdomen. De esa forma los huesos más fuertes de las caderas absorberán la fuerza si ocurre una colisión.

Extensión del cinturón de seguridad

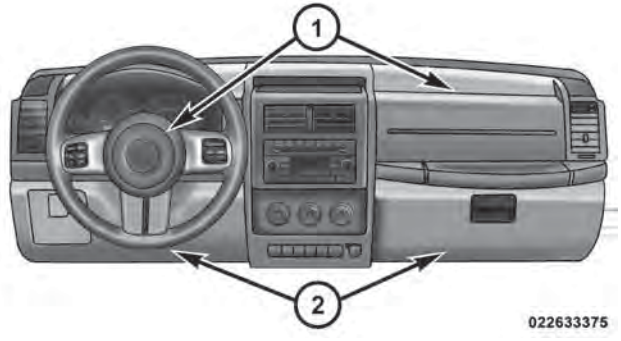
Si el cinturón de seguridad es muy corto, aún totalmente extendido, y cuando el anclaje superior ajustable del cinturón de hombro (si así está equipado) esté en su posición más baja, su distribuidor le puede proporcionar una extensión del cinturón de seguridad. La extensión sólo se debe usar cuando el cinturón existente no sea lo suficientemente largo. Cuando no se requiera, quite la extensión y guárdela.

¡ADVERTENCIA!

Usar una extensión de cinturón de seguridad innecesariamente, puede aumentar el riesgo de una lesión en una colisión. Úsela sólo cuando el cinturón de seguridad no sea suficientemente largo para las posiciones de asiento recomendadas. Quite y guarde la extensión cuando no se necesite.

Sistema de seguridad complementario del conductor y del pasajero delantero (SRS) Bolsas de aire

Éste vehículo cuenta con bolsas de aire para el conductor y pasajero delantero como complemento al sistema de protección de cinturones de seguridad. La bolsa de aire del conductor está montada en el volante de la dirección. La bolsa de aire del pasajero delantero está dentro del tablero de instrumentos arriba de la guantera. Las palabras “SRS AIRBAG” están grabadas en las cubiertas de las bolsas de aire.



Ubicación de la bolsa de aire delantera avanzada y el protector de rodillas

1-Bolsa de Aire del Conductor

2-Bolsa de Aire del Pasajero

NOTA: Estas bolsas de aire están certificadas por los nuevos reglamentos Federales de Bolsas de Aire Avanzadas.

Las bolsas de aire delanteras tienen un diseño de inflado en múltiples etapas. Esto puede permitir que la bolsa de aire tenga diferentes rangos de inflado basados en la severidad y el tipo de colisión.

Este vehículo puede estar equipado con sensores de posición de la corredera del asiento de conductor y del pasajero delantero. Dichos sensores pueden ajustar el rango de inflado de las bolsas delanteras avanzadas con base en la posición del asiento.

Este vehículo puede estar equipado con un interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor y/o del pasajero delantero. Dicho interruptor detecta si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero está abrochado. El interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad podría ajustar el rango de inflado de las bolsas de aire delanteras avanzadas.

Este vehículo también puede estar equipado con las cortinas inflables complementarias de la bolsa de aire lateral del asiento (SABIC) que corre a lo largo de toda la cabeza de línea para proteger al conductor, los pasajeros delanteros y traseros sentados junto a la ventana



Localización de la etiqueta bolsas de aire laterales de cortina encima de las ventanas laterales (SABIC)

NOTA:

- Las cubiertas de las bolsas de aire pueden no ser obvias en la vestidura interior; pero está se abrirá para permitir el despliegue de la bolsa de aire.
- Después de cualquier accidente, el vehículo debe ser llevado a un distribuidor autorizado.

Componentes del sistema de bolsas de aire

El sistema de las bolsas de aire consiste de lo siguiente:

- Controlador de protecciones de los ocupantes (ORC)
- Luz de advertencia de bolsas de aire
- Volante y columna de la dirección
- Tablero de instrumentos
- Protectores de rodillas
- Bolsa de aire del conductor
- Bolsa de aire del pasajero delantero
- Bolsas de Aire laterales de cortina encima de las ventanas laterales (si así está equipado)
- Sensores de impacto delanteros y laterales
- Pretensores y retractores de los cinturones de seguridad del pasajero delantero
- Sistema de cabeceras activas, para impactos traseros, en los asientos frontales del conductor y pasajero
- Sistema de Clasificación del Ocupante (OCS) – sólo asiento del pasajero delantero
  - Módulo de clasificación de ocupantes (OCM)

- Luz indicadora de desactivación de la bolsa de aire del pasajero (PAD)
- Sensores de peso

Características de las bolsas de aire delanteras

El sistema de bolsas de aire delanteras tiene un sistema de inflado en múltiples etapas. Esto permite que la bolsa de aire tenga diferentes rangos de inflado de acuerdo a la severidad y tipo de colisión que es determinada por el Controlador de Protección de Ocupantes (ORC), el cual recibe información de los sensores de impacto en la parte frontal del vehículo.

El primer rango de inflado es desplegado durante un impacto que requiera que se despliegue la bolsa de aire. Esta salida baja es usada en colisiones menos graves. Una salida de energía mayor es usada para colisiones más severas.

NOTA: La bolsa de aire en el lado del pasajero puede no desplegarse aún cuando la bolsa del conductor ha sido desplegada, sí el sistema de clasificación de ocupantes (refiérase a "Sistema de Clasificación de Ocupantes" en ésta sección) ha determinado que el asiento del pasajero está vacío o es ocupado por alguien que está clasificado en la categoría de "niño". Este puede ser un niño, un adolescente o incluso un adulto.

¡ADVERTENCIA!

- No ponga nada en o alrededor de las cubiertas de las bolsas de aire delanteras o de cortina y no trate de abrirlas manualmente. Puede dañar las bolsas de aire y podría lesionarse porque las bolsas de aire ya no son funcionales. Las cubiertas protectoras para los cojines de las bolsas de aire están diseñadas para abrirse sólo cuando las bolsas de aire se están inflando.
- No sature equipaje u otra carga de forma que tapen la localización de la bolsa de aire lateral de cortina. El área en donde están las bolsas de aire laterales de cortina debe permanecer libre de cualquier obstrucción.

¡ADVERTENCIA!

- No use accesorios cubre-asientos o ponga obejetos entre usted y las bolsas de aire laterales; el rendimiento puede ser afectado adversamente y los objetos pueden ser empujados hacia usted, causándole heridas serias.
- No perfore, corte o tape el protector de rodillas de ningún modo.
- No coloque ningún accesorio al protector de rodillas como luces, estéreos, radios, etc.
- No se deben poner objetos obre o cerca de las bolsas de aire o el panel de instrumentos, por que cualquiera de estos objetos puede causar daño si el vehículo se involucra en una colisión severa que produzca que las bolsas de aire se desplieguen.

Bolsas de aire laterales de cortina (SABIC)

El sistema de bolsas de aire laterales de cortina ofrece protección en impactos laterales y volcaduras tanto al conductor y pasajero delantero y los ocupantes de la parte trasera que están situados en los asientos de las orillas en adición a la protección que brinda la estructura del cuerpo del vehículo. Cada cámara de inflado de las bolsas de aire está adyacente a la cabeza de los ocupantes de las orillas para reducir el daño potencial provocado por el impacto lateral. Las bolsas de aire laterales de cortina se despliegan hacia abajo, cubriendo ambas ventanas en un impacto lateral.

NOTA:

- Si ocurriera una volcadura los pretensores y/o las bolsas de aire laterales de cortina en ambos lados del vehículo se accionarán.
- La cubierta de las bolsas de aire laterales de cortina no son notorios en el interior de las vestiduras; pero estas se abrirán durante un despliegue de la bolsa de aire.
- Estar muy cerba de las bolsas de aire laterales durante el despliegue podría causar heridas severas o la muerte.

La cubierta de las bolsas de aire laterales de cortina no son notorios en el interior de las vestiduras; pero estas se abrirán durante un despliegue de la bolsa de aire.

El sistema incluye sensores adyacentes a ambos asientos delanteros y traseros que están calibrados para desplegar las bolsas de aire de cortina durante impactos que requieran protección de los ocupantes.

¡ADVERTENCIA!

- Si el vehículo está equipado con bolsas de aire laterales de cortina (SABIC), no almacene equipaje u otro tipo de carga hasta una altura que interfiera con la localización de las SABIC. Ésta área debe permanecer libre de obstrucciones.
- No utilice cubiertas para asientos o coloque objetos entre los pasajeros y las bolsas de aire laterales; su funcionamiento podría verse severamente afectado y/o los objetos podrían ser lanzados hacia usted y los pasajeros, causando heridas.
- Si su vehículo se encuentra equipado con bolsas SABIC, no coloque objetos que puedan alterar el techo, como un quemacocos. No debe taladrar el techo del vehículo bajo ninguna circunstancia.

Acojinamiento de rodillas en impacto

Éste sistema es para ayudar a proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero, y posicionar a todos para una mejor interacción con las bolsas de aire delanteras

Junto con los cinturones de seguridad y los pretensores, el sistema de bolsas de aire frontales trabaja con el acojinamiento de rodillas en impacto para brindar una protección mejorada para el conductor y el pasajero delantero. Las bolsas de aire laterales trabajan también con los cinturones de seguridad para mejorar la protección.

Sensores y controles del despliegue de las bolsas de aire

El Controlador de protección de los ocupantes (ORC) determina si una colisión frontal, lateral o una volcadura, es suficientemente severa para requerir que se inflen las bolsas de aire. Basado en las señales de los sensores de impacto, una central electrónica del ORC despliega las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales de cortinas (SABIC) (si así está equipado), las bolsas de aire laterales de los asientos (si así está equipado) y los pretensores del cinturón de asiento delantero (si así está equipado), según lo requiera la severidad y tipo de impacto.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para proporcionar protección adicional al complementar a los cinturones de seguridad en ciertas colisiones frontales dependiendo de la severidad y el tipo de colisión.

Las bolsas de aire frontales no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluyendo algunas que puedan producir daño substancial al vehículo. Por ejemplo, con objetos

estrechos, daños en el chasis y colisiones anguladas. Del otro lado, dependiendo del tipo y localización del impacto, las bolsas de aire frontales pueden explotar en choques con daños pequeños al frente pero que producen una desaceleración inicial severa.

Las bolsas de aire laterales pueden no desplegarse en todas las colisiones laterales. El despliegue de las bolsas de aire laterales dependerá de la severidad y el tipo de colisión.

Debido a que los sensores de las bolsas de aire miden la desaceleración del vehículo en el tiempo, la velocidad del vehículo y el daño por ellos mismo no son buenos indicadores si las bolsas de aire deben desplegarse o no.

Los cinturones de seguridad son necesarios para su protección en todas las colisiones y también son necesarios para ayudarlo a mantenerlo en posición, alejado de una bolsa de aire que se está inflando.

El ORC también monitorea la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema siempre que el interruptor de ignición está en la posición de encendido o arranque. Si la llave está en la posición asegurado, en la posición Accesorios, o no está en la ignición, las bolsas de aire no están activas y no se inflarán.

El ORC contiene un sistema de alimentación de energía de respaldo que desplegará las bolsas de aire aún si la batería pierde energía o se desconecta antes del despliegue.



El ORC también enciende la luz indicadora de bolsas de aire en el tablero de instrumentos y la luz indicadora PAD durante 4 a 8 segundos como una auto verificación cuando la ignición se enciende por primera vez. Después de la autoverificación, la luz de advertencia de bolsas de aire se apagará. Si el ORC detecta un mal funcionamiento de cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de las bolsas de aire ya sea momentánea o continuamente. Sonará una sola campanilla si la luz se enciende otra vez después del arranque inicial. También incluye diagnósticos que iluminarán la luz de advertencia de la bolsa de aire del módulo de instrumentos si se observa una falla. Los diagnósticos también registran la naturaleza del mal funcionamiento.

¡ADVERTENCIA!

Ignorar la luz de advertencia de las bolsas de aire en su tablero de instrumentos puede indicar que usted no tiene las bolsas de aire para protegerlo en una colisión. Si la luz no se enciende o permanece encendida después de que arranque el vehículo, o si se enciende mientras conduce, haga que se inspeccione de inmediato el sistema de bolsas de aire.

- **El sistema de clasificación de ocupantes (OCS)** es parte del reglamento Federal del sistema de seguridad requerido para este vehículo. Está diseñado para desactivar la bolsa de aire del pasajero delantero cuando el asiento está vacío y cuando él asiento esté ocupado por pasajeros clasificados en una categoría diferente a la del adulto. En este caso podría ser un niño, un adolescente o un adulto.

NOTA: Los niños de 12 años y menores siempre deben usar el cinturón de seguridad del asiento trasero con una protección infantil adecuada.

- **La luz indicadora de desactivación de la bolsa de aire del pasajero (PAD)** (una luz ámbar localizada en el centro del tablero de instrumentos) avisa al conductor y al pasajero delantero cuando la bolsa de aire se desactivo. La luz indicadora PAD ilumina las palabras “PASS AIRBAG OFF” (Bolsa de aire del pasajero desactivada) para avisar que la bolsa de aire del pasajero no se inflará en el evento de una colisión que requiera de bolsas de aire. Cuando el asiento del pasajero delantero está vacío o cuando se colocan objetos ligeros sobre el mismo, la bolsa de aire del pasajero no se inflará aunque la luz de advertencia PAD no se ilumine.



Ubicación del indicador de luz

La luz de advertencia PAD no debe iluminarse cuando un pasajero adulto está sentado correctamente en el asiento del

pasajero delantero. En este caso, la bolsa de aire está lista para inflarse en el evento de una colisión que requiera bolsa de aire. Para todos los otros ocupantes, la luz de advertencia PAD se iluminará indicando que la bolsa de aire del pasajero delantero se desactivó y no se inflará.

NOTA: Aún cuando este vehículo está equipado con el sistema de clasificación de ocupantes, los menores de 12 años o menos siempre deben ir abrochados a un asiento trasero con una protección infantil correcta. Refiérase a "Protecciones Infantiles".

¡ADVERTENCIA!
Nunca ponga a un asiento de niño viendo hacia atrás enfrente de una bolsa de aire. Un despliegue de la bolsa de aire del pasajero puede causar muerte o lesiones severas a un niño.

Ocupante del asiento del pasajero delantero	Luz indicadora de desactivación (PAD) de bolsa de aire del pasajero	Estado de la bolsa de aire
Adulto	Apagado	encendido
Niño	encendido	Apagado
Bolsas del supermercado, portafolios pesados y otros objetos relativamente ligeros	encendido	Apagado
Vacío, objetos Pequeños	Apagado	Apagado
* Debido a que el sistema detecta el peso, algunos objetos pequeños encenderán la luz de advertencia PAD.		

Los conductores y los pasajeros adultos deben verificar que la luz indicadora PAD no se ilumine cuando un adulto va en el asiento delantero. Sin el peso de un ocupante adulto se transfiere a otra parte del vehículo (como la puerta o el tablero de instrumentos) los sensores de peso pueden clasificar

erróneamente al ocupante. Los objetos colocados abajo del asiento o entre el asiento y el centro de la consola pueden evitar que el peso del ocupante se mida correctamente y esto puede resultar en una clasificación incorrecta del ocupante. Asegúrese de que el respaldo del pasajero delantero no toque nada colocado en el asiento de atrás ya que esto puede afectar también la clasificación del ocupante. De igual manera, si dobla hacia abajo el asiento trasero, verifique que no toque el asiento del pasajero delantero.

Si el asiento delantero sufre cualquier daño, sólo debe ser reparado por un distribuidor autorizado. Si el asiento se desmonta (o incluso si los tornillos de sujeción se aflojan o se aprietan de algún modo) lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Si hay una falla en el OCS, la luz de advertencia de bolsa de aire (una luz roja localizada en el centro del módulo de instrumentos directamente enfrente del conductor) se encenderá. Esto indica que debe llevar el vehículo a un distribuidor autorizado.

La luz de advertencia de bolsa de aire se enciende cuando hay una falla que afecta la operación de dicho sistema. Si la luz de advertencia de la bolsa de aire está iluminada, haga que un distribuidor autorizado realice un servicio inmediato a sus bolsas de aire. Si hay una falla en el OCS, la luz de indicadora PAD y la luz de advertencia de bolsa de aire se iluminaran para indicar que la bolsa del pasajero está desactivada y se recuperará una vez que la falla se haya reparado. Si se coloca un objeto debajo del asiente e interfiere con la operación de los sensores del peso, se presentará una falla que encenderá la luz indicador PAD y la luz de advertencia de bolsa de aire. Una vez que el objeto se saque de ahí, la falla se eliminará automáticamente después de un período corto de tiempo.

El módulo de clasificación de ocupantes (OCM) se localiza abajo del asiento del pasajero delantero. El OCM clasifica al ocupante en categorías basados en mediciones hechas por los sensores de peso del asiento. El OCM se comunica con el controlador de protección de ocupantes (ORC). El ORC usa la categoría del ocupante para determinar si la bolsa de aire del pasajero delantero debe desactivarse. También determina el rango de inflado durante una colisión.

Su vehículo cuenta con cuatro sensores de peso localizados entre el asiento y el piso. Los sensores de peso miden el peso aplicado y transfieren la información al OCM.

- **Las unidades de inflador/ bolsas de aire del conductor** y el pasajero delantero están ubicadas en el centro del volante de la dirección y en el lado del pasajero delantero del tablero de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requerirá de bolsas de aire, éste envía señales a las unidades infladoras. Se genera una gran cantidad de gas no tóxico para inflar las bolsas de aire delanteras. Existen diferentes velocidades de inflado de la bolsa de aire, basadas en la severidad de la colisión y en el tamaño del ocupante. La cubierta de vestidura de la maza del volante de la dirección y la parte superior del tablero de instrumentos del lado del pasajero se separan y se mueven fuera del lugar cuando las bolsas de aire se inflan totalmente. Las bolsas de aire se inflan totalmente en 50 a 70 milisegundos aproximadamente. Esto es cerca de la mitad del tiempo que toma un parpadeo de los ojos. Las bolsas se desinflan rápidamente mientras ayudan a proteger al conductor y al pasajero delantero. El gas de la bolsa de aire delantera del conductor se ventila a través de agujeros en los lados de la bolsa de aire. El gas de la bolsa de aire delantera del pasajero delantero se ventila a través de agujeros en los lados de la bolsa de aire. De esta forma, las bolsas de aire no interfieren con su control del vehículo.

  Además de trabajar con los cinturones de seguridad y con los protectores, las Bolsas de Aire Delanteras trabajan con los protectores de rodillas para dar una mejor protección al conductor y al pasajero delantero. Las bolsas de aire laterales trabajan con los cinturones de seguridad para mejorar la protección de los ocupantes.

- **Bolsas de Aire laterales de cortina encima de las ventanas Laterales (SABIC),** están diseñadas para activarse sólo en ciertas colisiones pueden desplegarse durante volcaduras o colisiones donde el impacto se limita a una área particular del lado del vehículo, dependiendo en la intensidad y el tipo de colisión. En estos eventos, el ORC desplegará las SABIC sólo en el lado del impacto. Debido a que los sensores de las bolsas de aire estiman desaceleración sobre tiempo, la velocidad del vehículo y el daño del vehículo no son buenos indicadores para saber si una bolsa de aire debe o no desplegarse.. Se genera una gran cantidad de gas no tóxico para inflar las bolsas de aire laterales de cortina. La bolsa lateral de cortina que se está inflando empuja el borde exterior del toldo interior y cubre la ventana. Las bolsas de aire se inflan en cerca de 30 milisegundos (cerca de la cuarta parte del tiempo que toma un parpadeo de los ojos) con suficiente fuerza para lastimarlo si usted no está con el cinturón de

seguridad abrochado y sentado correctamente, o si hay objetos colocados en el área en donde se inflan las bolsas de aire laterales de cortina. Esto aplica especialmente a los niños. La bolsa de aire lateral de cortina es sólo de 9 cm (pulg) de espesor cuando se infla.

El sistema incluye sensores de impacto laterales que son calibrados para desplegar las bolsas de aire laterales durante impactos que requieres protecciòn de los ocupantes.

¡ADVERTENCIA!

Si su vehículo está equipado con bolsas de aire de cortina laterales (derecha e izquierda), no apile su equipaje u otra carga a una altura tal que pueda bloquear la localización de las bolsas de aire laterales de cortina. El área donde están localizadas las bolsas de aire laterales de cortina debe permanecer libre de cualquier obstrucción.

El conjunto del asiento del pasajero delantero contiene componentes críticos que afectan al despliegue de la bolsa de aire del pasajero delantero. El buen funcionamiento de los componentes del asiento del pasajero delantero es decisivo para el sistema de clasificación de ocupantes (OCS) en lo que respecta a la clasificación del pasajero delantero y al cálculo del despliegue correcto de la bolsa de aire. No haga modificaciones a los componentes o al conjunto del asiento del pasajero delantero.

Los siguientes requerimientos deben mantenerse:

- No modifique el conjunto o los componentes del asiento del pasajero delantero de ninguna forma.
- Nunca debe modificar o reemplazar ningún componente del sistema de protección suplementario (SRS) o algún componente o sujetador relacionado con el SRS por cualquier parte que no sea aprobada por Chrysler/Mopar®.
- No use cubiertas de asiento pasadas o futuras que no son designadas al modelo especifico que se está reparando. Siempre use la cubierta de asiento especificada para el vehículo.
- No reemplace la cubierta del asiento con una que sea original.
- No añada una cubierta de asiento secundaria que no sea aprobada por Chrysler Group LLC/Mopar.

¡ADVERTENCIA!

Modificaciones o procedimientos de servicio no aprobados y hechos al conjunto del asiento del pasajero delantero o a sus componentes relacionados pueden involuntariamente cambiar el despliegue de la bolsa de aire en caso de un impacto frontal. Esto puede causar la muerte o lesiones severas al pasajero delantero en caso de que ocurra un accidente. Un vehículo modificado puede no cumplir con los Estándares de Seguridad Federales Vehículos del Motor (FMVSS) o los Estándares de Seguridad de Vehículos Motorizados Canadienses (CMVSS)..

Sensores de impacto delantero y lateral

Los sensores de impacto activan el despliegue de la bolsa de aire en impactos frontales y laterales, y ayudan al ORC a determinar la respuesta adecuada a los eventos de impacto.

Sistema de respuesta mejorada de accidentes

En caso de que un impacto cause el despliegue de las bolsas de aire con la red de comunicación y la corriente aún intactas, dependiendo de la naturaleza del evento, el ORC determinará si se requiere que el sistema de respuesta mejorada de accidentes realice las siguientes funciones:

- Cierre del paso de la gasolina al motor.
- Encender las luces de advertencia por el tiempo que tenga energía la batería o hasta que la llave de ignición se apague.
- Encender las luces interiores, las cuales permanecen encendidas el tiempo que tenga energía la batería o hasta que la ignición de apague.
- Desasegurar las puertas automáticamente.

En caso de un despliegue

Las bolsas de aire están diseñadas para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA: Las bolsas de aire frontales o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que el sistema de bolsas de aire esté mal.

Si usted tiene una colisión que despliegue las bolsas de aire, puede suceder lo siguiente:

- El material de nylon de la bolsa de aire puede ocasionar abrasiones y/o enrojecimiento de la piel al conductor y al pasajero delantero cuando las bolsas de aire se despliegan y desdoblan. Las abrasiones son similares a una quemadura por fricción de una cuerda o la que

podría tener al rasparse con una alfombra al resbalarse en el piso de un gimnasio. No son ocasionadas por el contacto con sustancias químicas. No son permanentes y normalmente desaparecen rápidamente. Sin embargo, si no han desaparecido significativamente en algunos días, o si tiene ampollas, vea inmediatamente a un doctor.

- Cuando las bolsas de aire se desinflan, se pueden ver algunas partículas semejantes al humo. Las partículas son el producto normal del proceso que genera el gas no tóxico que se usa para la inflación de las bolsas de aire. Estas partículas pueden irritar la piel, ojos, nariz o garganta. Si tiene irritación en la piel o los ojos, enjuague el área con agua fría. Para la irritación de la nariz o garganta, tome aire fresco. Si la irritación persiste, consulte a su doctor. Si estas partículas se quedan en su ropa, siga las instrucciones de limpieza del fabricante de la prenda.

No es aconsejable que conduzca el vehículo después de que se hayan desplegado las bolsas de aire. Si usted sufriera otra colisión, no contaría con la protección de las bolsas de aire.

¡ADVERTENCIA!

Las bolsas de aire que se han desplegado y los pretensores de los cinturones de seguridad no lo pueden proteger en otra colisión. Cambie las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y el conjunto retractor del cinturón de seguridad con su distribuidor autorizado lo más pronto posible. También de servicio al sistema de clasificación de ocupantes.

Mantenimiento de su sistema de bolsas de aire

¡ADVERTENCIA!

- La modificación de cualquier parte del sistema de bolsas de aire puede ocasionar que fallen cuando las necesite. Podría lesionarse porque las bolsas de aire no están allí para protegerlo. No modifique los componentes o cableado, incluyendo colocar cualquier tipo de placa, emblema o calcomanía a la cubierta de vestidura de la maza del volante de la dirección o a la parte superior del tablero de instrumentos del lado del pasajero. No modifique la defensa delantera o la estructura de la carrocería del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No intente modificar ninguna parte de su sistema avanzado de bolsas de aire. La bolsa de aire puede inflarse accidentalmente o puede no funcionar correctamente si se realizan modificaciones Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para realizar cualquier servicio al sistema avanzado de bolsa de aire. Si su asiento incluyendo la cubierta de la vestidura y el cojín necesitan servicio (incluyendo desmontaje o el afloje/apriete de los tornillos del asiento) lleve el vehículo a un distribuidor autorizado. Sólo pueden utilizarse accesorios para el asiento autorizados por el distribuidor autorizado. Si es necesario modificar un sistema avanzado de bolsa de aire para personas discapacitadas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.
- Es peligroso que usted mismo trate de reparar cualquier parte del sistema de bolsas de aire. Asegúrese de decirle a cualquiera que trabaje en su vehículo que éste tiene bolsas de aire.

Luz de advertencia de las bolsas de aire

Usted desea que las bolsas de aire estén listas para inflarse y protegerlo en un impacto. La luz de advertencia de las bolsas de aire supervisa los circuitos internos y el cableado interconectado asociado con los componentes eléctricos de las bolsas de aire. El sistema de bolsa de aire está diseñado para funcionar sin necesidad de mantenimiento. Si ocurre cualquiera de lo siguiente, realice un servicio lo más pronto posible con su distribuidor autorizado.

- La luz de advertencia de bolsas de aire no se enciende o destella durante los 4 u 8 segundos después de que se haya encendido la ignición.
- La luz permanece encendida o destella después del intervalo de 4 u 8 segundos.
- La luz destella o se enciende y permanece encendida mientras conduce.

NOTA: Si el velocímetro, tacómetro o alguna de los reguladores de velocidad del motor no trabaja correctamente, el módulo de control de las bolsas de aire puede deshabilitarse. Las bolsas de aire pueden no estar listas para inflarse para su protección. Revise, lo antes posible, el bloque de fusibles en busca de alguno fundido. Para reemplazar los fusibles correctos, de las bolsas de aire, refiérase a la etiqueta localizada dentro de la caja del bloque de fusibles para verificar los fusibles de las bolsas.

Registrador de información de evento (EDR)

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos (EDR). El objetivo principal del EDR es registrar eventos previos al momento del despliegue de la bolsa de aire en accidentes o cerca del despliegue, estos datos ayudan a comprender cuál fue el comportamiento del vehículo.

En el caso de un accidente, su vehículo está diseñado para registrar hasta 30 segundos de información específica del vehículo o menos, el (EDR) graba eventos de situaciones para las siguientes causas:

- ¿Cómo los diversos sistemas de su vehículo estaban operando?
- Si o no, los cinturones de seguridad de los pasajeros y el conductor estaban abrochados
- ¿A qué distancia el conductor estaba presionando el acelerador y/o pedal de freno?
- ¿A qué velocidad viajaba el vehículo?

Estos datos pueden ayudar a proporcionar una mejor comprensión de las circunstancias en que los accidentes y las lesiones se producen.

NOTA:

Si el velocímetro, tacómetro o alguna de los reguladores de velocidad del motor no trabaja correctamente, el módulo de control de las bolsas de aire puede deshabilitarse. Las bolsas de aire pueden no estar listas para inflarse para su protección. Revise, lo antes posible, el bloque de fusibles en busca de alguno fundido. Para reemplazar los fusibles correctos, de las bolsas de aire, refiérase a la etiqueta localizada dentro de la caja del bloque de fusibles para verificar los fusibles de las bolsas.

No se grabarán datos por el (EDR) en condiciones normales de conducción y tampoco grabará datos personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad, ubicación del accidente).

Junto con otra información obtenida durante la investigación completa de un accidente, la información electrónica puede ser usada por Chrysler u otros para saber más acerca de las posibles causas de accidentes y lesiones asociadas para tenerlas en cuenta y mejorar el desempeño del vehículo. Sin embargo, otras personas, como la polícia, puede combinar los datos EDR con los tipos de datos de identificación personales durante una investigación de un choque.

En el caso de que Chrysler inicie una investigación (independientemente de la iniciativa), la compañía o sus

representantes asignados obtendrán primero el permiso de la entidad custodial correspondiente del vehículo (normalmente el propietario o arrendador) antes de tener acceso a la información electrónica almacenada.

Protección para niños

Todos en su vehículo necesitan estar abrochados al cinturón todo el tiempo – también los bebés y los niños. Cada estado en los EEUU y provincias de Canadá requieren que los niños pequeños viajen en sistemas de protección adecuados. Esta es la ley, y usted puede ser procesado por ignorarlo.

Los niños de 12 años o menos deben viajar adecuadamente abrochados en el asiento trasero, si está disponible. De acuerdo a las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros si están protegidos adecuadamente en los asientos traseros que en los delanteros.

¡ADVERTENCIA!

En una colisión, un niño no protegido, aún un pequeño bebé, puede convertirse en un misil dentro del vehículo. La fuerza requerida para sostener a un bebé en su regazo puede ser tan grande que tal vez no pueda sostenerlo, sin importar lo fuerte que sea usted. El bebé y otras personas se pueden lesionar seriamente. Cualquier niño que viaje en su vehículo debe estar en una protección adecuada para el tamaño del niño.

Hay diferentes tamaños y tipos de protección para niños, desde el tamaño para recién nacido hasta para el niño suficientemente grande que puede usar el cinturón de seguridad de adulto. Siempre consulte el manual del propietario del asiento de niño para asegurarse de que tiene el asiento correcto para su niño. Use la protección que sea correcta para su niño.

Protecciones de bebes e infantes

- Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen en asientos orientados hacia atrás en el vehículo cuando menos hasta que cumplan un año y pesen cuando menos 9 kg (20 libras). Hay dos tipos de protección para

niños que se usan orientados hacia atrás: Los porta bebés y los asientos "convertibles" de niños.

- El porta bebes sólo se usa orientado hacia atrás en el vehículo. Es recomendable para bebés que pesen hasta aproximadamente 9 kg (20 lb.). Los asientos "convertibles" de niños se usan ya sea orientados hacia atrás o hacia adelante en el vehículo. Los asientos convertibles para niño tienen un límite de peso mayor cuando van orientados hacia atrás que los porta bebés, por lo que pueden ser usados orientados hacia atrás con niños que pesen más de 9 kg (20lb) pero que tengan de menos de un año de edad. Estos asientos para niño se sujetan al vehículo con el cinturón torso pélvico o el sistema de anclaje LATCH para protección de niño.

¡ADVERTENCIA!

- Una protección para bebé viendo hacia atrás solamente debe utilizarse en un asiento trasero. Una protección para bebé viendo hacia atrás en el asiento delantero podría ser golpeado por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero, lo cual puede causarle lesiones graves o mortales al bebé.

Niños mayores y sistemas de protección

Los niños que pesen más de 9 kg (20 lb) y que sean mayores de un año de edad pueden viajar en el vehículo viendo hacia adelante. Los asientos de niño viendo hacia adelante y los asientos convertibles de niño usados orientados hacia adelante son para niños que pesen de 9 a 18 kg (20 a 40 lb) y que sean mayores de un año. Estos asientos para niño también se sujetan al vehículo con el cinturón torso pélvico o el sistema de anclaje LATCH para protección de niños. Refiérase a LATCH – Sistema de anclaje del asiento de niños (anclajes inferiores y correas para niños) en esta sección. El cojín para elevar al niño a la posición de cinturón de seguridad es para niños que pesen más de 18 kg (40 lb) pero que todavía son muy pequeños y el cinturón de seguridad del vehículo de adulto aún no les queda. Si el niño no se puede sentar con las rodillas dobladas sobre el cojín del asiento con la espalda en el respaldo, debe usar un cojín que lo eleve a la posición del cinturón de seguridad. El niño y el asiento auxiliar se deben sujetar en el vehículo con el cinturón torso/pélvico.

Niños demasiado grandes para usar asientos auxiliares

Los niños que sean suficientemente grandes para usar el cinturón torzal confortablemente, y cuyas piernas sean suficientemente largas para doblarse en el frente del asiento

con la espalda recargada en el respaldo del asiento, deberán usar el cinturón torso pélvico en un asiento trasero.

- Asegúrese de que el niño este erguido en el asiento.
- La porción pélvica debe estar baja en sus piernas y lo más ajustada posible.
- Verifique periódicamente el ajuste del cinturón. Un niño retorciéndose o inclinándose puede mover al cinturón fuera de su posición.
- Si el cinturón torzal hace contacto con la cara o el cuello, mueva al niño más cerca al centro del vehículo. Nunca permita a un niño poner el cinturón torsal bajo el brazo o detrás de su espalda.

NOTA: Para información adicional consulte www.seatcheck.org.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede ocasionar una falla del sistema de protección de niños o bebés. Podría aflojarse en una colisión. El niño podría lesionarse gravemente o morir. Siga exactamente las indicaciones del fabricante al instalar un sistema de protección de niños o bebés.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede ocasionar una falla del sistema de protección de niños o bebés. Podría aflojarse en una colisión. El niño podría lesionarse gravemente o morir. Siga exactamente las indicaciones del fabricante al instalar un sistema de protección de niños o bebés.

He aquí algunos consejos para optimizar el uso de sus protecciones para niño

- Antes de comprar un sistema de protección, asegúrese de que tenga una etiqueta certificando que cumple con las normas aplicables de seguridad. El fabricante también recomienda que pruebe la protección para niños en el asiento en que lo usará antes de comprarlo.
- La protección debe ser la adecuada para el peso y la altura de su niño. Vea en la etiqueta de la protección los límites de peso y altura.
- Con cuidado siga las instrucciones que vienen con la protección. Si usted instala la protección incorrectamente, puede no funcionar cuando la necesite.
- Abroche al niño a la protección tal como lo indican las instrucciones del fabricante.

- Cuando la protección para niño no se esté usando, asegúrela en el vehículo con el cinturón de seguridad o sáquela del vehículo. No la deje suelta en el vehículo. En un frenado súbito o una colisión, puede golpear a los ocupantes, a los respaldos de los asientos y ocasionar serias lesiones personales.

Sistema de anclaje del asiento del niño (anclaje inferior y correas para niños) - LATCH

Los asientos traseros de su vehículo están equipados con el sistema de anclaje de protección para niños llamado LATCH. El sistema LATCH permite instalar el sistema de protección para niños sin usar los cinturones de seguridad del vehículo, por medio de anclajes inferiores y correas que sujetan el asiento del niño a la estructura del vehículo.

Ahora están disponibles asientos para niños compatibles con el sistema LATCH. Sin embargo, debido a que el uso generalizado de anclajes inferiores tardará varios años, los sistemas de protección para niños que cuentan con dispositivos para sujeción en los anclajes, también podrán instalarse usando las cinturones de seguridad del asiento. Los asientos para niño con correas y ganchos para sujetarse a los anclajes de la correa superior han estado disponibles durante algún tiempo. Para asientos de niños mayores, muchos fabricantes de protecciones para niños ofrecen juegos de correas que se ponen y se quitan o juegos autoajustables. Se le invita a que use todos los aditamentos que se proporcionan con el asiento para niños en cualquier vehículo.

Los tres asientos traseros exteriores, tienen anclajes inferiores que pueden acomodar asientos para niños compatibles con el sistema LATCH, con sujeciones inferiores de cinta flexible. Los asientos para niño con sujeciones inferiores fijas se deben instalar sólo en las posiciones de los asientos exteriores. La posición de asiento central acomodara los anclajes inferiores compatibles LATCH solo con correas flexibles montadas. Sin importar el tipo específico de aditamento inferior NUNCA instale asientos para niños compatibles con sistema LATCH de tal forma que dos asientos compartan el mismo anclaje inferior.

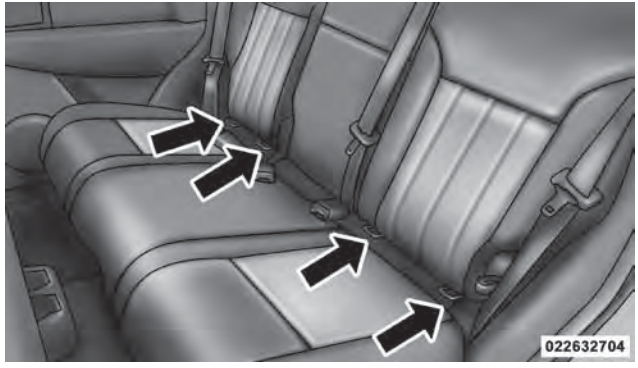
Si usted instala las protecciones para niño compatibles con LATCH en dos posiciones adyacentes del asiento trasero, puede usar las anclas LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo para la posición exterior, pero debe usar los cinturones de seguridad para la posición central. Si sus protecciones para niño no son compatibles con LATCH, usted solo puede instalar las protecciones para niño usando los cinturones de seguridad del vehículo. Consulte “Instalación

del sistema de protección de niños compatible con LATCH" e "Instalación de las protecciones de niño usando el cinturón de seguridad del vehículo" en ésta sección para las instrucciones de una instalación típica.

Instalación del sistema de protección para niños compatibles con LATCH

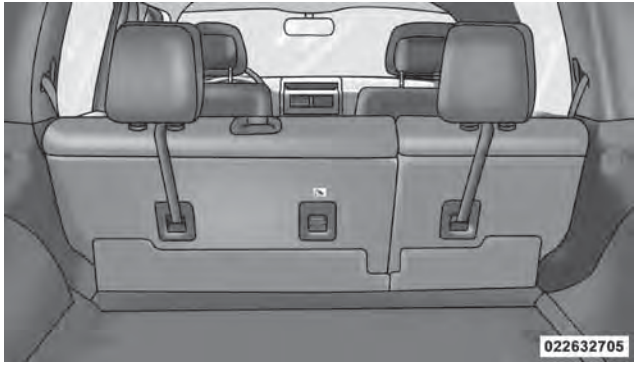
Le pedimos que siga con cuidado las instrucciones del fabricante al instalar el sistema de protección. No todos los sistemas de protección para niños se instalarán como lo hemos descrito aquí. Repetimos que siga con cuidado las instrucciones que vienen con el sistema de protección para niño.

Los anclajes inferiores de los asientos traseros son unas barras redondas localizadas atrás del cojín del asiento justo donde se une con el respaldo del asiento y casi no se ven cuando usted se recarga en el asiento trasero para instalar el asiento de protección del niño. Usted las sentirá fácilmente si pasa su dedo por la intersección de la superficie del respaldo y del cojín del asiento trasero.



Anclajes LATCH

Además hay anclajes con correas y cintas atrás de cada posición de asiento trasero localizadas en la parte de atrás del asiento.



Muchas, pero no todas, las protecciones para niños están equipados con cintas separadas en cada lado, teniendo cada una un gancho o conector para unir el anclaje inferior y un medio para ajustar la tensión de la cinta. Las protecciones para niños pequeños orientados hacia adelante y algunas protecciones para niños orientadas hacia atrás también estarán equipadas con una correa, un gancho para sujetar la correa y un medio para ajustar la tensión de la cinta.

Primero aflojará los ajustadores de las cintas inferiores y en la correa para poder con mayor facilidad unir los ganchos o los conectores a los anclajes del vehículo. Después, sujete los ganchos bajos o conectores sobre la parte de arriba de la barra de anclaje empujando a los lados del material que cubre el asiento. Luego localice el anclaje de la correa que está directamente atrás del asiento en donde va a colocar la protección de niño y sujete la correa al anclaje, teniendo cuidado de introducir la cinta de la correa de tal forma que la trayectoria sea lo más directa entre el anclaje y la protección de niño. Para las posiciones de los asientos exteriores, trace una ruta de la correa debajo de la cabecera y junte el gancho a la correa localizada en la parte de atrás del asiento. Finalmente, apriete las tres cintas conforme empuja el asiento de niño hacia atrás y hacia abajo y apriete las cintas de acuerdo con las instrucciones del fabricante respecto a la protección de niño.

¡ADVERTENCIA!

La instalación inadecuada de una protección de niño al anclaje LATCH puede ocasionar la falla de la protección de niños. El niño se podría lesionar gravemente o morir. Siga exactamente las indicaciones del fabricante cuando instale la protección del niño.

Instalación de la protección para niño usando el cinturón de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de los pasajeros están equipados con placas de pestillo o retractores de bloqueo automático, los cuales están diseñados para mantener la porción pélvica ajustada alrededor del asiento para niños de tal forma que no es necesario usar seguros. Si el cinturón tiene una placa de pestillo, jalando la porción del hombro del cinturón torso pélvico ajustará firmemente el cinturón. Sin embargo, cualquier sistema de cinturón puede aflojarse con el tiempo así que revise el cinturón de vez en cuando y apriételo si es necesario.

Si el cinturón tiene un retractor de bloqueo automático, jale el cinturón del retractor hasta que esté suficientemente largo para poderlo pasar a través de la protección para niño e inserte la placa del pestillo en la hebilla. Después jale el cinturón hasta que salga todo del retractor. Permita que el cinturón regrese dentro del retractor, jalando el exceso de la cinta para apretar la porción pélvica en el asiento para niño. Consulte “Modalidad de bloqueo automático” en esta sección.

En el asiento trasero, probablemente tenga problemas para ajusta el cinturón torso pélvico en la protección para niño debido a que la hebilla o la placa del pestillo están muy cerca de la abertura de la trayectoria del cinturón en la protección. Desconecte la placa del pestillo de la hebilla y tuerza varias veces el extremo corto del cinturón de la hebilla para hacerla más corta. Inserte la placa del pestillo en la hebilla con el botón de liberación de cara hacia afuera.

Si aún así el cinturón no se aprieta o si el jalar y empujar la protección afloja el cinturón, entonces necesitará hacer alguna otra cosa. Desconecte la placa del pestillo de la hebilla, gire la hebilla e inserte la placa del pestillo dentro de la hebilla nuevamente. Si aún no se puede asegurar la protección para niño, inténtelo en otra posición de asiento.

Para ajustar las cintas de las correas de la protección para niño, introduzca la cinta de la correa sobre el respaldo del asiento y ajuste el gancho al anclaje de la correa localizado en la parte de atrás del asiento. Para las posiciones exteriores, introduzca la correa por debajo de la cabecera y sujete el

gancho al anclaje de la correa localizada en la parte de atrás del asiento.

¡ADVERTENCIA!

Una correa mal anclada lo puede producir mayor movimiento de la cabeza y posibles lesiones al niño. Use sólo la posición de anclaje que este directamente debajo del asiento del niño para asegurar la correa superior de la protección para niño.

Transporte de mascotas

Las bolsas de aire desplegándose en el asiento delantero pueden lastimar a su mascota. Una mascota sin protección puede ser expulsada y sufrir lesiones, o lesionar a un pasajero durante una frenada de pánico o una colisión.

Las mascotas deben estar protegidas en el asiento trasero con arneses para mascotas o portadores de mascotas que se puedan asegurar con los cinturones de seguridad.

RECOMENDACIONES DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR

No se requiere un largo periodo de asentamiento del motor en su vehículo nuevo.

Conduzca moderadamente los primeros 500 km (300 millas). Después de los primeros 100 km (60 millas), son recomendables las velocidades de 80 ó 90 km/h (50 ó 55 mph).

En velocidad de crucero, breves aceleraciones fuertes, dentro de los límites de las leyes de tráfico locales, contribuyen a un buen asentamiento. La aceleración con acelerador totalmente abierto a baja velocidad puede ser dañina y se debe evitar.

El aceite del motor instalado en la fábrica es un lubricante del tipo de alta calidad conservador de energía. Los cambios de aceite deben ser consistentes con la anticipación a las condiciones del clima bajo las operaciones del vehículo que puedan ocurrir. La viscosidad recomendados y los grados de calidad se muestran en la "Líquidos y capacidades" de este manual. NUNCA SE DEBEN USAR ACEITES SIN DETERGENTES O ACEITES MINERALES PUROS.

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros de operación. Esto se debe considerar como una parte normal del asentamiento y no interpretarse como una indicación de dificultad.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, las personas que viajen en esta área está más expuesta a lesionarse seriamente o morir.
- No permita que nadie viaje en ningún área del vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todos en su vehículo están en un asiento usando correctamente los cinturones de seguridad.

Gases de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede hacerle perder conciencia y eventualmente envenenarle. Par evitar respirar el CO siga los consejos siguientes de seguridad.

No haga funcionar el motor en un garaje cerrado o en áreas cerradas más del tiempo necesario para sacar su vehículo fuera de esa área.

Si es necesario permanecer sentado en un vehículo estacionado con el motor funcionando, ajuste sus controles de calefacción o enfriamiento para forzar el aire exterior al interior del vehículo. Ponga el ventilador en la velocidad más alta.

Si usted requiere conducir el vehículo con la compuerta levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y que el ventilador del control de clima esté en alta velocidad. NO use el modo de recirculación

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono al vehículo es un sistema de escape con buen mantenimiento.

Si usted nota cambios en el sonido del sistema de escape, o si detecta vapores del escape en el interior del vehículo, o si la parte inferior o posterior del vehículo está dañada; vea que un técnico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas adyacentes en busca de partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas pueden permitir que los humos de escape entren al compartimiento interior del vehículo. Adicionalmente, revise el sistema de escape, cada vez que el vehículo es elevado para lubricación o cambio de aceite. Efectúe los reemplazos que sean requeridos.

Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione los cinturones periódicamente, para ver si tiene cortaduras, deshilachaduras o partes sueltas. Las partes dañadas se deben reemplazar inmediatamente. No desensamble o modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad delanteros se deben reemplazar después de una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad de los asientos traseros se deben reemplazar después de una colisión si se dañaron (retractor doblado, cintas con cortes, etc.). Si hay alguna duda con respecto a la condición del cinturón o el retractor, reemplace el cinturón.

Luz de advertencia de bolsas de aire

La luz se debe encender y permanecer encendida durante 6 a 8 segundos como una verificación del foco cuando el interruptor de ignición se gira a la posición de encendido por primera vez. Si la luz no se enciende durante el arranque, vea a su distribuidor autorizado. Si la luz permanece encendida o se enciende mientras conduce, haga que se verifique el sistema con un distribuidor autorizado.

Desempañador

Revíselos seleccionando el modo de desempañador y poniendo el interruptor del ventilador en alta velocidad. Usted deberá sentir el aire que sale contra el parabrisas. Vea a su distribuidor autorizado para darle servicio si su desempañador no funciona.

Alfombra del piso

Siempre use alfombras diseñadas para encajar bien en su vehículo. Use alfombras de piso único que dejar el área de los pedales libres de obstrucción y que la alfombra esté firmemente sujeta de forma que no pueda desplazarse de su posición e interferir con los pedales y poner en peligro el funcionamiento seguro de su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los pedales que no pueden moverse libremente puede causar pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de accidentes y lesiones graves.

- Asegúrese siempre de que la alfombra esté bien sujetada al piso.
- Nunca coloque o instale alfombras de piso o sobre la cubierta del vehículo que no puede ser adecuadamente asegurada para evitar que interfiera en el movimiento con los pedales o la capacidad para controlar el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca coloque alfombras de piso o de otros recubrimientos para suelos en la parte superior de las esteras del piso ya instalado. Adicionar alfombras u otros recubrimientos reducirá el tamaño zona libre del pedal y podría interferir con los pedales.
- Cuando retire la alfombra para su limpieza, compruebe que el montaje de la alfombra se instale correctamente.
- Asegúrese siempre de que los objetos no caigan en los pedales mientras el vehículo está en movimiento. Los objetos pueden quedar atrapados bajo los pedales del freno o del acelerador y causar una pérdida de control de vehículo.
- Si no se sigue adecuadamente la instalación del piso o alfombra puede causar interferencia con el pedal del freno o del acelerado, causando pérdida de control del vehículo.

Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo

Llantas

Examine las llantas por desgaste excesivo de la huella o patrones de desgaste disparejo. Busque si tienen piedras, clavos, vidrios u otros objetos incrustados en la huella. Inspeccione la huella y los costados para ver si tienen cortadas o fisuras. Revise el apriete de las tuercas de las ruedas. Revise la presión de las llantas (incluyendo la de refacción).

Luces

Haga que alguien observe la operación de las luces exteriores mientras usted cambia los controles. Verifique las luces direccionales y las luces indicadoras de luces altas en el tablero de instrumentos.

Pestillos de las puertas

Revise que cierren bien, que ajusten y que aseguren bien.

Fugas de líquidos

Verifique el área debajo del vehículo después del estacionamiento nocturno en busca de fugas de combustible, refrigerante del motor u otros líquidos. También, si se detecta vapores de gasolina o se sospecha que existe fugas de combustible, líquido de frenos o de la dirección, debe localizarse la causa y corregirla inmediatamente.

CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

CONTENIDO

- ■ ESPEJOS....86
  - ☐ Espejo interior día/noche 86
  - ☐ Espejo automático de opacidad automática (si así está equipado) 86
  - ☐ Espejos exteriores....87
  - ☐ Espejos con control eléctrico 87
  - ☐ Espejos con calefacción (si así está equipado) .88
  - ☐ Espejos de vanidad con luz (si así está equipado)....88
  - ☐ Botón del teléfono 90
  - ☐ Botón de reconocimiento de voz....90
- ■ ASIENTOS 119
  - ☐ Ajuste manual de los asientos delanteros....122
  - ☐ Asiento del pasajero delantero plegable al piso (si así está equipado) 124
  - ☐ Cabeceras....124
  - ☐ Asiento trasero dividido 60/40 con característica de plegado a piso 128
- ■ ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 130
  - ☐ Cómo sincronizar y desincronizar el transmisor de entrada sin llave (RKE) con la característica de memoria....132
  - ☐ Recuperación de las posiciones en memoria ..132
  - ☐ Asiento de entrada/salida fácil (disponible solamente en asientos con memoria) 133
- ■ PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE....134
- ■ LUCES 136
  - ☐ Palanca de control multifunciones 136
  - ☐ Faros delanteros y luces de estacionamiento..136
  - ☐ Faros automáticos....136

- ☐ Faros con limpiadores (disponible solamente con los faros automáticos) 137
- ☐ Temporizador de los faros delanteros (si así está equipado).....138
- ☐ Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado).....138
- ☐ Recordatorio de luces encendidas.....138
- ☐ Faros de niebla (si así está equipado).....139
- ☐ Señales direccionales 139
- ☐ Interruptor de selección de luces altas y luces bajas 140
- ☐ Luces para rebasar 140
- ☐ Iluminación del panel de instrumentos.....140
- ☐ Luces interiores.....141

■ LIMPIA Y LAVAPARABRISAS 141
- ☐ Operación de los limpiaparabrisas.....142
- ☐ Sistema de limpiador intermitente.....143
- ☐ Característica de rocío.....144
- ☐ Limpiadores con sensores de lluvia (si así está equipado).....145
- ☐ Faros con limpiadores (disponibles solamente con los faros automáticos).....146

■ COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE 146

■ CONTROL ELECTRÓNICO DE LA VELOCIDAD...147
- ☐ Para activarlo 148
- ☐ Para establecer una velocidad deseada.....148
- ☐ Para desactivarlo 148
- ☐ Para reanudar la velocidad 148
- ☐ Para variar la velocidad fijada.....148
- ☐ Aceleración para rebasar.....149

■ SISTEMA DE ASISTENCIA TRASERA PARA ESTACIONAMIENTO PARK SENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 150

■ PORTERO ELECTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....157
- ☐ Programación de HomeLink® 158

■ TOLDO SOLAR (“QUEMACOCOS”) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....163
- ☐ Cómo abrir el toldo solar – Modo express 164

- ☐ Características de apertura – Manual 164
- ☐ Cómo cerrar el toldo solar – Modo express 164
- ☐ Características de cerrado – Manual 165
- ☐ Característica de protección contra obstrucciones 165
- ☐ Característica de protección contra una obstrucción conocida 165
- ☐ Cómo ventilar el toldo solar – Modo express ..165
- ☐ Operación del parasol 165
- ☐ Ruido de viento 165
- ☐ Mantenimiento del toldo solar 166
- ☐ Operación con la ignición apagada.....166

■ TECHO DESLIZANTE DE LONGITUD COMPLETA SKY SLIDER® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 166
- ☐ Precauciones de uso para el Sky Slider® 166
- ☐ Control del toldo eléctrico.....168
- ☐ Cómo abrir el Sky Slider® 169
- ☐ Cómo cerrar el Sky Slider® 169
- ☐ Característica de protección contra obstrucciones 170
- ☐ Ruido de viento 170
- ☐ Mantenimiento del Sky Slider® 171

■ TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA 171
- ☐ Portavasos 173

■ COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO.....174
- ☐ Guantera 174
- ☐ Compartimiento de almacenamiento delantero 175
- ☐ Compartimiento de almacenamiento de la consola 175

■ CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA 176
- ☐ Compartimiento del piso de carga 176

■ CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA 181
- ☐ Limpiador/lavador de la ventana trasera (si así está equipado).....181
- ☐ Desempañador de la ventana trasera (si así está equipado).....182

■ CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....183

ESPEJOS

Espejo interior día/noche

Ajuste el espejo interior para centrar la visión a través de la ventana trasera. Un sistema de pivote de dos puntos permite el ajuste horizontal y vertical del espejo



Ajuste del espejo retrovisor

Puede atenuar el molesto deslumbramiento de los faros moviendo el pequeño control abajo del espejo a la posición nocturna (hacia atrás del vehículo). El espejo se debe ajustar mientras está fijado en la posición de día (hacia el parabrisas).

Espejo automático de opacidad automática (si así está equipado)

Éste espejo se ajusta automáticamente para reducir el molesto reflejo de los faros delanteros de los vehículos detrás del suyo. Puede activar o desactivar esta característica oprimiendo el botón en la base del espejo. La luz en en la parte izquierda se enciende para indicar cuando la característica de opacidad automática está activada.



Atenuación automática

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar al espejo al limpiarlo, nunca rocíe directamente el espejo con ninguna solución limpiadora. En vez de ello, aplique la solución sobre un trapo limpio y frote el espejo para limpiarlo.

Espejos exteriores

Para recibir los máximos beneficios, ajuste los espejos exteriores para centrarlos sobre el carril adyacente del tráfico con un pequeño traslape de la vista obtenida en el espejo interior.

NOTA: El espejo convexo en el exterior del lado del pasajero le proporciona una vista mucho más amplia de la parte trasera, especialmente del carril adyacente a su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se ven en el espejo convexo del lado del pasajero, se verán más pequeños y más lejanos de lo que en realidad están. Confiar demasiado en el espejo del lado del pasajero puede ocasionarle una colisión contra otro vehículo u objeto. Use su espejo interior para juzgar el tamaño o la distancia con otro vehículo visto en este espejo convexo.

Espejos con control eléctrico

El interruptor del espejo eléctrico se localiza en el tablero de vestidura de la puerta del conductor.



1. Control de dirección del espejo

2. Botón de selección derecho o izquierdo

Modelos sin característica de ventanas express

Oprima el botón de selección de espejo marcado L (izquierda) ó R (derecha), y después oprima uno de los cuatro botones con flecha para mover el espejo en la dirección que indica la flecha.

Modelos con característica de ventanas express

Oprima el botón de selección de espejo marcado L o R, y después oprima uno de los cuatro botones con flecha para mover el espejo en la dirección que indica la flecha. El modo de selección se desactiva después de 30 segundos de inactividad, a fin de evitar mover accidentalmente la posición de un espejo después de realizar un ajuste.

NOTA: En vehículos equipados con asientos de conductor con memoria, puede utilizar el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) o el interruptor de memoria en el tablero de instrumentos para devolver los espejos eléctricos a las posiciones preprogramadas. Refiérase a la sección “Asiento de conductor con memoria” para los detalles.

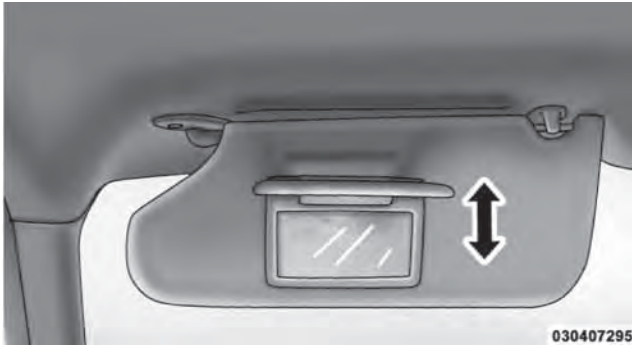
Espejos con calefacción (si así está equipado)

Estos espejos se calientan para derretir escarcha o hielo. Esta característica se activa cuando enciende el desempañador de la ventana trasera.

Espejos de vanidad con luz (si así está equipado)

Los visores solares cuentan con un espejo de vanidad iluminado. Para usar el espejo, gire la visera del sol hacia abajo y levante la cubierta del espejo. Las luces se

encenderán automáticamente. La luz se apaga cuando cierra la cubierta del espejo.



Espejos de vanidad iluminados

Característica deslizante del visor solar (si así está equipado)

La característica de “deslizamiento sobre varilla” del visor solar permite flexibilidad adicional en el posicionamiento del visor para bloquear al sol.

1. Doble hacia abajo el visor solar.
2. Desprenda el visor del broche central.
3. Para extender, jale el visor solar hacia el espejo retrovisor interior.

Uconnect™ Phone (si así está equipado)

El Uconnect**™** Phone, es un sistema de voz activada y manos libres.

Llame siempre con sólo un comando de voz desde su teléfono a través del sistema de audio del vehículo, el sistema apagará automáticamente el radio cuando esté usando el sistema Uconnect™ Phone.

NOTA: El Uconnect™ Phone requiere un teléfono equipado con bluetooth, manos libres versión 0.96 o más alta. Vea el sitio de Uconnect™

www.chrysler.com/ucconect

www.dodge.com/ucconect

www.jeep.com/ucconect

El sistema Uconnect™ le permite pasar llamadas del teléfono al sistema de audio del vehículo. Este sistema es controlado por el manos libres bluetooth que se conecta sin cables, sin

importar donde este guardado el celular, este se conectará al sistema de audio del vehículo si así lo ha sincronizado. Solo un teléfono sincronizado puede ser utilizado a la vez. El sistema está disponible en los siguientes idiomas: Español, Inglés o Francés.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema de mando con voz debe usarse únicamente bajo condiciones seguras de manejo, conforme a las leyes locales y las instrucciones de uso del teléfono. Se debe tener una atención total al frente en el camino. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Botón del teléfono



Dependiendo de las opciones del vehículo, el radio o el espejo contendrá los dos botones de control (el del teléfono y el de reconocimiento de voz RV VR) que le permitirán el acceso al sistema. Cuando oprima el botón escuchará la palabra “Uconnect™” seguida de un bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

La primera vez que se oprime el botón de Teléfono durante un ciclo de manejo, se anunciará el teléfono conectado, por ejemplo “Uconnect™”, el teléfono de Pedro está conectado”.

NOTA: Si no se dice nada en unos cuantos segundos, el sistema presentará una lista de las opciones del menú. Puede escuchar las opciones y proporcionar su orden (comando) después del bip.

Botón de reconocimiento de voz



La ubicación exacta de los botones puede variar dependiendo del radio. Los botones individuales se describen en la sección “Operación”.

El sistema “Uconnect™” se puede usar con cualquier teléfono celular con perfil de manos libres certificado con Bluetooth®. Consulte la página web del “Uconnect™” para ver los teléfonos admitidos. Si su teléfono celular admite un perfil diferente (Por ejemplo “Perfil de audífonos”), es posible que no pueda usar ninguna de las características del “Uconnect™”. Refiérase a su proveedor de servicio de telefonía celular o al fabricante del teléfono para obtener mayores detalles.

El sistema “Uconnect™” está totalmente integrado con el sistema de audio del vehículo. El volumen del sistema “Uconnect™” se puede ajustar ya sea con la perilla de control

del volumen del radio o desde el control del radio en el volante de la dirección (interruptor derecho), (si así está equipado)."

La pantalla del radio se usará para mostrar las funciones del sistema "Uconnect™", tales como el número de celular o identificador en ciertos radios.

Funcionamiento

Los comandos de voz se pueden usar para operar el sistema "Uconnect™" y para navegar a través de la estructura del menú del "Uconnect™". Se requieren comandos de voz después de la mayor parte de las indicaciones del sistema "Uconnect™". Le será indicado un comando específico y después se le guiará a través de las opciones disponibles.

Antes de dar un comando de voz, uno debe esperar el tono de bip, que se emite después de la indicación de "Listo" o cualquier otra indicación.

Para algunas operaciones, se pueden usar comandos compuestos. Por ejemplo, en lugar de decir "Configurar" y enseguida.

- "Asociar teléfono", puede decir el siguiente comando compuesto: "Configurar asociación de teléfono".
- Para cada una de las características explicadas en esta sección, únicamente está dada la forma combinada del comando de voz. Usted también puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando, cuando así se le pida. Por ejemplo, usted puede ya sea utilizar la forma combinada de comando de voz "Nueva entrada directorio telefónico", o bien lo puede dividir en dos comandos de voz: "Directorio telefónico" y "Nueva entrada". Recuerde que el sistema "Uconnect™" funciona mejor cuando usted habla en un tono normal de voz, como si hablara con alguien sentado cerca de usted.

Árbol de comandos de voz

Consulte en esta sección "Árbol de voz".

Comando ayuda

- Si necesita ayuda en cualquier indicación o si quiere conocer sus opciones en cualquier indicación, diga "Ayuda" después del tono de bip. El sistema "Uconnect™" desplegará todas las opciones de cualquier indicación si usted pide ayuda.

Para activar el sistema "Uconnect™", simplemente oprima el botón y siga las indicaciones audibles. Todas las sesiones del sistema "Uconnect™" comienzan oprimiendo el botón en el panel de control del radio.

Comando cancelar

Usted puede decir “Cancelar” después del tono bip en cualquier indicación y regresará al menú principal. Sin embargo, en algunas ocasiones el sistema lo regresará solamente al menú inmediato anterior.

Asociación (enlace) del sistema “Uconnect™” a un teléfono celular

Para iniciar el uso del sistema “Uconnect™”, debe asociar su teléfono celular compatible y habilitado con la tecnología Bluetooth™.

Para terminar el proceso de asociación, usted necesitará referirse al manual del propietario de su teléfono celular. También el sitio web de “Uconnect™” le puede proporcionar instrucciones detalladas para asociar su teléfono.

A continuación se presentan las instrucciones para asociar el sistema “Uconnect™” a un teléfono general:

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- Cuando se le indique, después del bip, diga “Enlazar un teléfono”.
- El sistema “Uconnect™” le pedirá que diga un número clave (PIN) de cuatro dígitos, el cual usted deberá registrar en su teléfono celular más tarde. Puede introducir cualquier PIN de cuatro dígitos. Usted no necesitará recordar este número clave (PIN) después del proceso inicial de enlace.
- Para propósitos de identificación, el sistema “Uconnect™” le solicitará que asigne un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular enlazado debe recibir un nombre único.

Se le pedirá entonces que asigne a su teléfono celular un nivel de prioridad entre el uno y el siete, en donde el uno es la prioridad más alta. Usted puede asociar hasta siete teléfonos celulares a su sistema “Uconnect™”. Sin embargo, en un instante determinado, sólo puede usarse un teléfono celular, conectado a su sistema “Uconnect™”. La prioridad le permite al sistema “Uconnect™” saber qué teléfono celular usar si hay, al mismo tiempo, varios teléfonos celulares en el vehículo. Por ejemplo:

Si en el vehículo están los teléfonos celulares de prioridad 3 y 5, el sistema “Uconnect™” usará el teléfono celular de prioridad 3 cuando usted haga una llamada. Usted puede seleccionar usar un teléfono celular de menor prioridad en cualquier

momento (En esta sección refiérase a “Conectividad de teléfono avanzada”).

Cómo hacer una llamada dictando el número

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Marcar”.
- El sistema le pedirá que diga el número telefónico al que desea llamar.
- Por ejemplo, usted puede decir: “123-456-7890”.
- El sistema “Uconnect™” confirmará el número telefónico y luego lo marcará. El número aparecerá en la pantalla de algunos radios.

Cómo hacer una llamada dictando el nombre

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Llamar”.
- El sistema le indicará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
- Después de la indicación “Listo” y del siguiente bip, diga el nombre de la persona que desea llamar. Por ejemplo, usted puede decir “Juan Pérez”, en donde el nombre Juan Pérez está previamente guardado en el directorio telefónico del “Uconnect™” o en el directorio telefónico descargado. Para aprender cómo almacenar un nombre en el directorio telefónico, refiérase a “Adición de nombres al directorio telefónico del “Uconnect™” en la sección del directorio telefónico.
- El sistema “Uconnect™” confirmará el nombre y entonces marcará el número telefónico correspondiente, el cual puede aparecer en la pantalla de algunos radios.

Adición de nombres a su directorio telefónico del “Uconnect™”

NOTA: Se recomienda agregar nombres al directorio telefónico “Uconnect™” cuando el vehículo no está en movimiento.

Oprima el botón para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Directorio telefónico nueva entrada”.

Cuando se le indique, diga el nombre de la nueva entrada. El uso de nombres largos ayuda al reconocimiento de voz y se recomienda. Por ejemplo, diga “Roberto González” o “Roberto” en lugar de “Beto”. .

- Cuando se le indique, introduzca el nombre de la designación (por ejemplo “Casa”, “Trabajo”, “Celular” o “Localizador”). Esto le permitirá almacenar varios números en cada entrada del directorio telefónico, si así lo desea.
- Cuando se le indique, diga el número telefónico para la entrada al directorio telefónico al que usted lo va a agregar.

Cuando haya terminado de agregar un registro en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de agregar más números telefónicos al registro actual o regresar al menú principal.

El sistema “Uconnect®” le permite introducir hasta 32 nombres en el directorio telefónico, además de que cada nombre puede tener hasta cuatro números telefónicos y designaciones asociadas. Cada idioma tiene un directorio telefónico de 32 nombres separados accesibles únicamente en ese idioma. Adicionalmente, si su teléfono está equipado y lo acepta, descargará automáticamente el directorio telefónico de su teléfono celular.

Descarga del directorio telefónico – transferencia automática del directorio telefónico desde el teléfono celular

Si su teléfono está equipado y sus especificaciones lo aceptan, su teléfono “Uconnect™” descargará automáticamente los nombres (nombres en texto) y números desde el directorio telefónico del teléfono celular. Algunos teléfonos con dispositivos Bluetooth® con el perfil de acceso al directorio telefónico, podrán aceptar esta característica. Consulte la página de Internet del “Uconnect™” para ver los teléfonos admitidos.

- Para llamar a un nombre del directorio telefónico descargado (o “Uconnect™”), siga el procedimiento de la sección “Llamar diciendo un nombre”.
- Descarga y actualización automática, si lo admite, inicia tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica Bluetooth® del teléfono al sistema “Uconnect™”; por ejemplo: Después de que enciende el vehículo.
- Se descargará y actualizará un máximo de 1000 registros por teléfono, cada vez que un teléfono se conecta al sistema “Uconnect™”.
- Dependiendo del número máximo de registros descargado, habrá una pequeño demora antes de que la última

descarga pueda ser utilizada. Hasta entonces, si está disponible, la descarga previa del directorio será la que pueda usarse.

- Solamente el directorio del teléfono celular que esté conectado en el momento es el que está accesible.
- Solamente se descarga el directorio telefónico del teléfono celular. La tarjeta SIM no es parte del directorio del teléfono celular.
- El directorio telefónico descargado no puede ser editado o borrado en el sistema "Uconnect™". Esto solo se puede editar en el teléfono celular. Los cambios se transfieren y actualizan al sistema "Uconnect™" en la siguiente conexión con el teléfono.

Descarga del directorio telefónico — Una sola entrada

Si su teléfono está equipado y lo acepta, el "Uconnect™" le permitirá al usuario descargar entradas de su teléfono a través del Bluetooth®. Para utilizar esta característica, oprima el botón VR y diga "Descargar directorio telefónico". El sistema indicará, "Listo para aceptar el registro de la tarjeta "V" vía Bluetooth". El sistema esta ahora listo para aceptar entradas al directorio telefónico desde su teléfono utilizando el "Perfil de Intercambio de Objetos" (OBEX) (Por sus siglas en inglés). Consulte en el manual de propietario de su teléfono las instrucciones específicas acerca de cómo enviar estas entradas desde de su teléfono.

NOTA:

- El aparato telefónico debe admitir transferencias de entradas telefónicas mediante OBEX de Bluetooth® para poder usar esta función.
- Algunos teléfonos no pueden enviar entradas del directorio telefónico si ya están conectados a cualquier sistema Bluetooth®, y es posible que aparezca un mensaje en la pantalla del teléfono indicando que el enlace Bluetooth® está ocupado. En este caso, el usuario debe primero desconectar o desactivar la conexión Bluetooth® del sistema "Uconnect™", y después enviar la entrada del directorio telefónico mediante Bluetooth®. Consulte el manual de propietario de su teléfono para ver las instrucciones específicas para desactivar la conexión de Bluetooth®.
- Si la entrada en el directorio telefónico supera una longitud de 24 caracteres, el sistema utilizará solamente los primeros 24 caracteres.

Edición de entradas del directorio telefónico "Uconnect™"

NOTA:

- Se recomienda editar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.
- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del tono de bip, diga "Edición del directorio telefónico".

Entonces a usted se le preguntará el nombre de la entrada al directorio telefónico que usted desea editar.

- A continuación, escoja el número de la designación que usted desea editar (casa, trabajo, celular o localizador).
- Cuando se le indique, diga el nuevo número telefónico para la entrada al directorio telefónico que usted va a editar.

Después de que haya concluido de editar una entrada en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de editar otra entrada en el directorio telefónico, llamar al número que acaba de editar o regresar al menú principal.

Puede utilizar el comando "Edición del directorio telefónico" para agregar otro número telefónico a la misma entrada que ya exista en el directorio telefónico. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez podría tener un número de celular y uno de casa, pero puede agregar el número del trabajo de Juan Pérez usando la función de "Edición del directorio telefónico".

Borrado de entradas del directorio telefónico "Uconnect™"

NOTA: Se recomienda realizar la edición de entradas al directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.

- Oprima el botón para comenzar.

Después de la indicación "Listo" seguido del tono de bip, diga "Borrar directorio telefónico".

- Después de que usted ingrese al menú "Directorio telefónico borrar", a usted se le preguntará el nombre de la entrada que desea borrar. Usted puede decir el nombre de la entrada del directorio telefónico que usted desea borrar o puede decir "Lista de nombres", para escuchar la lista de entradas en su directorio telefónico, para poder elegir alguna de éstas. Para seleccionar una de las entradas de la lista, oprima el botón VR mientras el

sistema “Uconnect™” está reproduciendo la entrada deseada y diga “Borrar”.

- Después de introducir el nombre, el sistema “Uconnect™” le preguntará qué identifique lo que desea eliminar: Casa, trabajo, celular, localizador o todas. Indique lo que desea borrar.
- Observe que sólo se eliminará la entrada al directorio telefónico en el idioma que se está utilizando en ese momento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Borrar/Eliminar “TODAS” las entradas del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar todo el directorio telefónico”.
- El sistema “Uconnect™” le pedirá que confirme que desea borrar todas las entradas del directorio telefónico.
- Después de la confirmación, las entradas se borrarán.
- Observe que solo la entrada del directorio telefónico del idioma que se está usando es la que se borrará.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Lista de todos los nombres del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Lista de nombres del directorio telefónico”.
- El sistema “Uconnect™” dirá los nombres de todas las entradas del directorio telefónico, incluyendo las entradas del directorio descargado, si está disponible.
- Para llamar a uno de los nombres en la lista, oprima el botón VR cuando esté escuchando el nombre deseado y diga “Llamar”.

NOTA: En este momento también se pueden operar las funciones “Editar” o “Borrar”.

- El sistema “Uconnect™” le indicará que introduzca la designación del número al que desea llamar.
- Se marcará el número seleccionado.

Características de las llamadas telefónicas

Los siguientes atributos se pueden ejecutar a través del sistema "Uconnect™" si están disponibles en el plan de servicio de su teléfono celular.

Por ejemplo, si el plan de servicio de su teléfono celular proporciona llamadas de tres vías, entonces las podrá ejecutar a través del sistema "Uconnect™". Verifique con su proveedor de servicio celular los atributos que usted tiene.

Contestar o rechazar una llamada entrante – sin llamada en proceso

- Cuando usted recibe una llamada en su teléfono celular, el sistema "Uconnect™" interrumpirá el sistema de audio del vehículo y le preguntará si usted desea recibir la llamada. Para aceptar la llamada, oprima el botón . Para rechazarla, oprima y sostenga el botón hasta que escuche un solo bip, lo que indica que la llamada entrante ha sido rechazada la entrada del directorio telefónico mediante Bluetooth®. Consulte el manual de propietario de su teléfono para ver las instrucciones específicas para desactivar la conexión de Bluetooth®.

Contestar o rechazar una llamada entrante – con llamada en proceso

Si hay una llamada en proceso y usted tiene otra llamada entrante, usted escuchará el mismo tono de llamada en espera que escucha normalmente cuando está utilizando su teléfono celular. Oprima el botón para tomar la llamada entrante y dejar en espera la llamada en proceso.

NOTA: Los teléfonos compatibles con el sistema "Uconnect™" en el mercado actual no tienen el soporte para rechazar una llamada entrante cuando otra llamada está en proceso. Por lo tanto, el usuario sólo puede contestar la llamada entrante o ignorarla.

Haciendo una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso

Para hacer una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso, oprima el botón VR y diga "Llamar" seguido del número del teléfono o la entrada del directorio telefónico a la que desea llamar. La primera llamada estará en espera mientras que la segunda esté en proceso. Para regresar a la primera llamada, refiérase a "Intercambio entre dos llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, refiérase a "Conferencia telefónica" en ésta sección.

Colocación o recuperación de una llamada en espera

Para poner una llamada en espera, oprima el botón hasta que escuche un sólo bip. Esto indica que la llamada está en espera. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón hasta que escuche un sólo bip.

Intercambio entre llamadas

Si hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón hasta que escuche un solo bip, lo cual indica que se han intercambiado los estados de activa y en proceso de las dos llamadas. Sólo se puede colocar una llamada en espera a la vez.

Conferencia telefónica

Cuando hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón hasta que escuche un tono doble de bip, que indica que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica.

Llamada de tres vías

Para iniciar una llamada de tres vías, oprima el VR mientras una llamada está en proceso y haga una segunda llamada telefónica como se describe en “Haciendo una segunda llamada, oprima el botón hasta que escuche un doble bip indicando que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica

Cómo terminar una llamada

Para terminar una llamada en proceso, oprima momentáneamente el botón . Sólo se terminarán las llamadas activas y de haber una llamada en espera, se convertirá en la nueva llamada activa. Si la llamada activa es cancelada por el otro interlocutor, es posible que la llamada en espera no se vuelva en llamada activa automáticamente. Esto depende de su teléfono celular. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón hasta que escuche un sólo bip.

Remarcación

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Remarcar”.
- El sistema “Uconnect™” llamará al último número que fue marcado en su teléfono celular.

NOTA: Este puede no ser el último número marcado por el sistema “Uconnect™”.

Continuación de una llamada

Se continúa con una llamada en curso en el sistema "Uconnect™", después de que la llave de ignición del vehículo se cambió a apagado (OFF). La función de continuación de una llamada disponible en el vehículo puede ser cualquiera de estos tres tipos:

- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en Apagado, una llamada puede continuar en el sistema "Uconnect™" ya sea hasta que se termine la llamada o hasta que la condición de la batería del vehículo dicta el cese de la llamada en el sistema "Uconnect™" y la transfiera al teléfono celular.
- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en Apagado, una llamada puede continuar en el sistema "Uconnect™" durante cierto tiempo, después del cual la llamada se transfiere automáticamente del sistema "Uconnect™" al teléfono celular.
- Una llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono celular después de que se apagó el interruptor de ignición.

Características del sistema "Uconnect™"

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que está usando el sistema "Uconnect™":

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del tono de bip, diga el nombre del idioma al que desea cambiar Inglés, Español o Francés.
- Continúe siguiendo las indicaciones para terminar la selección de idioma.

Después de seleccionar un idioma, todas las indicaciones y comandos de voz estarán en ese idioma.

NOTA: Después de cada operación de cambio de idioma en el sistema "Uconnect™", sólo son utilizables los 32 nombres del directorio telefónico en el idioma específico. El nombre del teléfono asociado no está en un idioma específico y son utilizables en todos los idiomas.

Ayuda de emergencia

Si usted tiene una emergencia y el teléfono celular está a su alcance:

- Tome el teléfono y manualmente marque el número correspondiente a su área.

Si el teléfono no está a su alcance y el sistema "Uconnect™" está en operación, usted puede marcar el número de emergencia como sigue.

Oprima el botón para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del siguiente bip, diga "Emergencia" y el sistema "Uconnect™" instruirá al teléfono celular asociado para que llame al número de emergencia. Esta característica está disponible en los Estados Unidos, Canadá y México.

NOTA:

- El número de emergencia marcado se basa en el país en donde se compró el vehículo (911 para Estados Unidos y Canadá y 060 para México). El número marcado puede no estar disponible según el servicio celular y el área.
- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón y diga "Configurar", seguido de "Emergencia".
- El sistema "Uconnect™" reduce ligeramente sus posibilidades de hacer una llamada exitosa comparado con el teléfono celular directamente.

¡ADVERTENCIA!
Su teléfono debe estar encendido y asociado con el sistema "Uconnect™" para permitir el uso de esta característica del vehículo en situaciones de emergencia, cuando el teléfono celular tiene cobertura de red y permanece asociado con el sistema "Uconnect™".

3

Asistencia de remolque

Si necesita asistencia de remolque:

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Asistencia de remolque".

NOTA:

- El número marcado para la asistencia de remolque depende del país en donde se adquirió el vehículo (1-800-528-2069 para Estados Unidos, 1-877-213-4225 para Canadá, 55-14-3454 para la Ciudad de México y 1-800-712-3040 para el interior de la República Mexicana). Refiérase a los detalles de la cobertura de 24 horas de Asistencia de remolque en el folleto de información de la garantía y a la Tarjeta de Asistencia de remolque las 24 horas.

- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón y diga "Configurar", seguido de "Asistencia de remolque".

Localizador

Para aprender cómo utilizar el sistema localizador, refiérase a "Trabajando con sistemas automatizados". La localización trabaja correctamente excepto para localizadores de ciertas compañías que requieren de mayor velocidad para poder trabajar adecuadamente con el sistema "Uconnect™".

Llamada al buzón de voz

Para aprender cómo utilizar su buzón de voz, refiérase a "Trabajando con sistemas automatizados".

Trabajando con sistemas automatizados

Este método está diseñado para usarse en instancias en donde uno generalmente tiene que oprimir números en el teclado del teléfono celular para navegar en un sistema de telefonía automatizada.

Usted puede utilizar el sistema "Uconnect™" para entrar al correo de voz o a un servicio automatizado, tal como servicio de localizador o servicio automatizado a clientes. Algunos servicios requieren seleccionar una respuesta inmediatamente.

En algunas instancias, pueden ser demasiado veloces para poder utilizar el sistema "Uconnect™".

Cuando utiliza el sistema "Uconnect™" para llamar a un número que normalmente requiere que usted entre a una secuencia de tonos en el teclado de su teléfono celular, puede oprimir el botón VR y decir la secuencia que desea introducir seguida por la palabra "Enviar". Por ejemplo, si requiere introducir su PIN seguido por el signo de número (3 7 4 6 #), puede oprimir el botón VR y decir "3 7 4 6 # Enviar". Diciendo un número, o una secuencia de números, seguido de "Enviar", se puede también navegar a través de un menú de un centro servicio automatizado de cliente y dejar un número en un localizador.

- También puede enviar entradas almacenadas como tonos en el directorio telefónico del sistema "Uconnect™" para un acceso sencillo y rápido a las entradas de correo de voz y localizadores. Para usar esta función, marque el número al que desea llamar y luego oprima el botón VR y diga "Enviar". El sistema le indicará que ingrese el nombre o número y diga el nombre de la entrada del directorio telefónico que desea enviar. Entonces el

sistema “Uconnect™” envía el número telefónico correspondiente, asociado a la entrada del directorio telefónico, en forma de tonos telefónicos.

NOTA:

- Es posible que usted no escuche todos los tonos marcados por la configuración de la red del teléfono celular. Esto es normal.
- Algunos sistemas de localizador y de correo de voz tienen ajustes de límite de tiempo demasiado cortos y no permiten el uso de esta característica.

Interrupción - Anulación de indicaciones

Se puede usar el botón de “Reconocimiento de voz” cuando usted desea saltarse una parte de la indicación y emitir inmediatamente su comando de reconocimiento de voz. Por ejemplo, si una indicación le pregunta “Desea asociar un teléfono, borrar un...” Usted puede oprimir el botón y decir “Asociar teléfono” sin tener que escuchar el resto de la indicación de voz.

Cómo activar y desactivar las indicaciones de confirmación

Apagando las indicaciones de confirmación, el sistema dejará de confirmar sus selecciones (por ejemplo, el sistema “Uconnect™” no repetirá un número telefónico que usted marcó).

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer confirmaciones”. El sistema “Uconnect™” ejecutará el estado de la indicación de la confirmación actual y le dará la oportunidad de hacer correcciones a ésta.

Indicadores del estado del teléfono y la red telefónica

Si está disponible en el radio y/o en una pantalla Premium tal como el panel de instrumentos, aceptada por su teléfono celular, el sistema “Uconnect™” le proporcionará la notificación para informarle el estado de su teléfono y la red telefónica cuando usted está tratando de hacer una llamada telefónica usando el sistema “Uconnect™”. La condición se da para la calidad de la señal de la red “roaming”, la batería del teléfono, etc.

Cómo se realiza el marcado de un número con el teclado del teléfono celular

Usted puede marcar un número telefónico con el teclado de su teléfono y todavía usar el sistema "Uconnect™" (mientras marca a través del teclado del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y aplicar medidas de seguridad). Marcando un número con su teléfono celular asociado a Bluetooth® el audio será transmitido a través del sistema de audio del vehículo. El sistema "Uconnect™" trabajará igual si usted marca el número usando el reconocimiento de voz.

NOTA: Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el timbre de marcación al sistema "Uconnect™" para transmitirse en el sistema de audio del vehículo, así que no se escuchará. Bajo esta condición, después de marcar exitosamente un número, el usuario puede sentir que la llamada no se logró aunque dicha llamada esté en proceso. El audio se escuchará una vez que se conteste la llamada.

Activación/desactivación del silencio

Cuando usted silencia el sistema "Uconnect™", todavía podrá escuchar la conversación de la otra persona, pero ésta no podrá escucharlo. Para el silenciado del sistema "Uconnect™":

- Oprima el botón VR.
- Después del bip, diga "Silenciado".

Para desactivar el silenciado del sistema "Uconnect™":

- Oprima el botón VR.
- Después del bip, diga "Silenciado Desactivado".

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de una llamada a un teléfono celular

El sistema "Uconnect™" le permite continuar las llamadas a ser transferidas desde su teléfono celular al sistema "Uconnect™" sin darlas por terminadas. Para transferir un llamada en proceso desde su teléfono celular asociado al sistema "Uconnect™" o viceversa, oprima el botón VR y diga "Transferir llamada".

Conexión o desconexión de la asociación entre el sistema "Uconnect™" y su teléfono celular

Su teléfono celular se puede asociar con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero sólo puede estar "conectado" activamente con uno de ellos a la vez.

Si usted desea conectar o desconectar la asociación de Bluetooth® entre un teléfono celular asociado a un sistema "Uconnect™" y el propio sistema "Uconnect™", siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Obtención de la lista de nombres de los teléfonos asociados

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Establecer asociación de teléfonos"
- Cuando se le indique, diga "Lista de teléfonos"
- El sistema "Uconnect™" reproducirá los nombres de todos los teléfonos asociados en el orden de prioridad que les fue asignado de la más alta a las más baja. Para "seleccionar" o "borrar" un teléfono asociado al anunciarlo, oprima el VR y diga "Seleccionar" o "Borrar". Consulte también las dos secciones siguientes para ver un método alterno para "Seleccionar" o "Borrar" un teléfono asociado.

Selección de otro teléfono celular

Esta característica le permite seleccionar y utilizar otro teléfono asociado al sistema "Uconnect™".

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del tono de bip, diga "Establecer seleccionar teléfono" y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón VR en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea seleccionar.
- El teléfono seleccionado se usará para la siguiente llamada telefónica. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el sistema "Uconnect™" regresará a usar el teléfono de mayor prioridad presente o más cercano al vehículo (aproximadamente a 9 metros (30 pies).

Borrado de teléfonos celulares asociados al sistema "Uconnect™"

Oprima el botón para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Establecer asociar teléfonos".
- En la siguiente indicación, diga "Borrar" y siga las indicaciones.

- También puede oprimir el botón en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea borrar.

Aspectos que debe conocer de su sistema "Uconnect™"

Tutoría del sistema "Uconnect™"

Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón y diga "Guía "Uconnect™".

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema "Uconnect™". Para entrar a este modo de entrenamiento, siga uno de los dos procedimientos:

Desde afuera del modo "Uconnect™" (por ejemplo desde el modo de radio):

- Oprima y mantenga apretado el botón VR durante cinco segundos hasta que la sesión comience o,
- Presione el botón y diga el comando "Configurar, Entrenamiento de Voz".

Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema "Uconnect™". Para obtener mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe realizar cuando el vehículo esté estacionado, con el motor funcionando, todas las ventanas cerradas y el ventilador del soplador apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente.

Para restaurar el sistema de reconocimiento de voz a la configuración de fábrica, entre a la sesión de aprendizaje de voz mediante el procedimiento anterior y siga las indicaciones.

Reconocimiento de voz (VR)

- Para un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor de forma que exista un espacio de por lo menos 1 centímetro (media pulgada) de claro entre la consola superior (si así está equipado) y el espejo.
- Siempre espere el tono de bip antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como si estuviera hablando con una persona sentada a unos metros de usted.
- Asegúrese de que ninguna otra persona está hablando durante el periodo de reconocimiento de voz.

- El desempeño se maximiza en las siguientes condiciones:
  - Velocidad baja a media del motor del soplador
  - Velocidad del vehículo baja a media
  - Poco ruido del camino
  - La superficie del camino es lisa
  - Todas las ventanas están totalmente cerradas
  - Condiciones climáticas secas
- Aun cuando el sistema está diseñado para usuarios con varios acentos del idioma (inglés, francés y español), el sistema pudiera no siempre trabajar con algunos de ellos.
- Cuando navegue a través de un sistema automatizado, tal como un correo de voz, o cuando se envía un mensaje a un localizador, al terminar de decir los dígitos, asegúrese de decir “Enviar”.
- Se recomienda almacenar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- No se recomienda grabar nombres con sonidos similares en el directorio telefónico del “Uconnect™”.
- El directorio telefónico (El local y el descargado del sistema “Uconnect™”) optimiza su índice de reconocimiento cuando las entradas no son similares.
- Los números deben mencionarse número por número. El número “800” se debe decir como “ocho, cero, cero” y no “ochocientos”.
- Puede decir “O” (letra “O”) en lugar de “0” (cero).
- Aunque en el mercado internacional se acepta la mayoría de los números, algunas combinaciones de números del mercado comprimido pueden no estar soportadas.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

Desempeño final del audio

- La calidad del audio se optimiza bajo las siguientes condiciones:
  - Velocidad baja a media del motor del soplador
  - Velocidad del vehículo baja a media
  - Poco ruido del camino
  - La superficie del camino es lisa
  - Todas las ventanas están totalmente cerradas
  - Condiciones climáticas secas, y
  - Operación desde el asiento del conductor.

El desempeño, tal como la claridad del audio, el eco y la intensidad en gran escala, recae en el teléfono y la red telefónica no en el sistema “Uconnect™”.Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón y diga “Guía “Uconnect™”.

- El eco a la distancia se puede reducir algunas veces bajando el volumen del audio del vehículo.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

SMS

Con el UConnect ™ se puede leer o enviar mensajes nuevos en el teléfono.

Leer mensajes:

Si usted recibe un nuevo mensaje de texto mientras el teléfono está conectado a UConnect™ habrá un anuncio para que le notifique que tiene un nuevo mensaje de texto.

Si desea escuchar el nuevo mensaje:

Presione el botón .

Después de que esté listo (ready) le indicará con la señal siguiente

“Leer SMS” o “leer los mensajes”. UConnect™ desplegará los mensajes de texto por usted.

Después de leer un mensaje, usted puede “responderlo” o “reenviarlo” utilizando UConnect™

Enviar mensajes:

Puede enviar mensajes a través de UConnect™ del teléfono.

Para enviar presione el botón un nuevo mensaje:

Presione el botón.

Después de que esté listo (ready) el sistema le dará la siguiente indicación “Enviar SMS” o “enviar mensajes”.

Puede decir el mensaje que desea enviar o decir “Mensajes de la lista”. Hay 20 mensajes predefinidos.

Para enviar un mensaje, pulsa el botón VR mientras el sistema está escuchando el mensaje que enviará debe de decir “send” (enviar) para enviarlo.

El Uconnect™ le pedirá que diga el nombre o número de la persona que desea enviar el mensaje.

Lista de mensajes predefinidos:

1. Sí
2. No
3. ¿Dónde estás?
4. Necesito más dirección.
5. LOL (risas)
6. ¿Por qué?
7. Te quiero
8. Llámame
9. ¡Llámame después!
10. Gracias
11. Nos vemos en 15 minutos
12. Estoy en mi camino
13. Voy a llegar tarde
14. ¿Estás ahí todavía?
15. ¿Dónde nos reunimos?
16. ¿Puede esperar?
17. Hasta pronto
18. Cuando podemos hacer frente a
19. Enviar número para llamar
20. Inicia sin mí

Prenda el SMS para mensajes entrantes ON/OFF (prendido/ apagado)

Al apagar el SMS para mensajes entrantes OFF (apagado) el sistema no enviará el anuncio SMS de mensajes entrantes.

- Presione el botón .
- Después de esté listo el sistema le indicará la siguiente señal: “Programa de instalación, mensajes entrantes”, entonces podrá cambiar la opción.

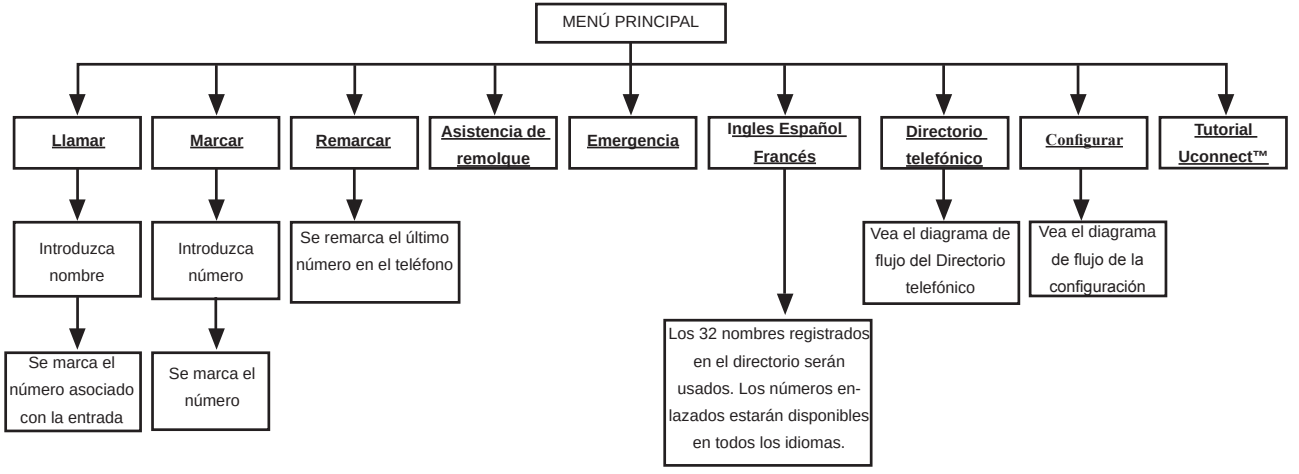
Enlace de comunicación con Bluetooth®

Se ha encontrado que los teléfonos celulares pierden la conexión con el sistema “Uconnect™”. Cuando esto suceda, la conexión generalmente se puede restablecer apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda que su teléfono celular permanezca en la modalidad de Bluetooth® encendida.

Encendido

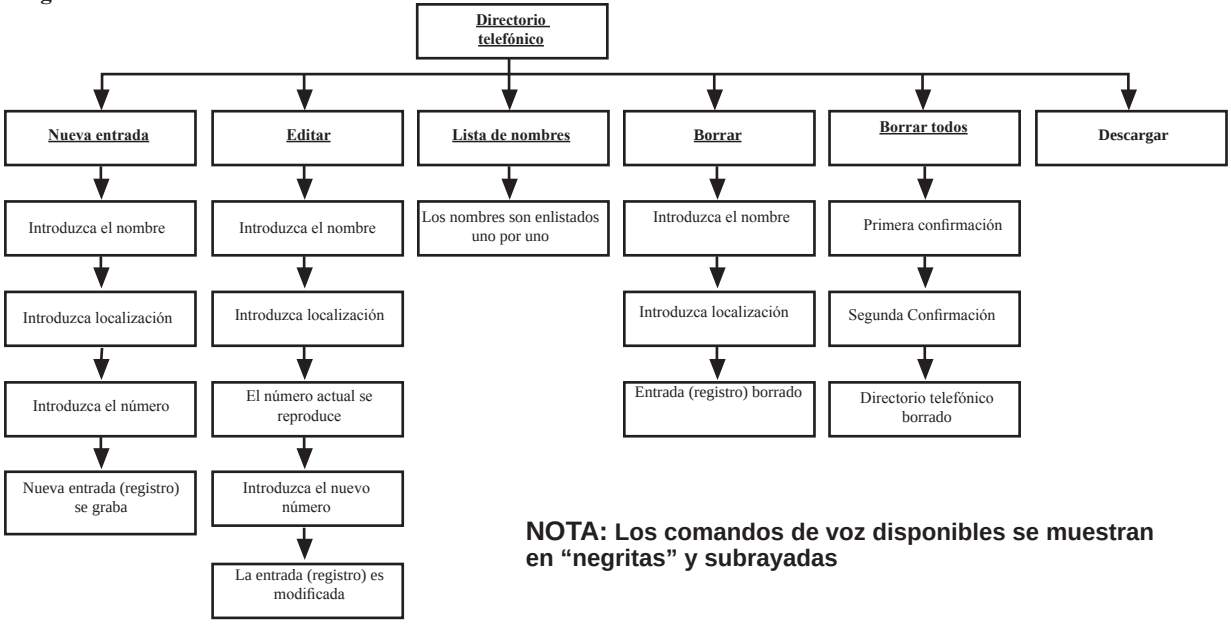
Después de girar la llave del interruptor de ignición de apagado a la posición de encendido o accesorios, o después de un cambio de idioma, usted debe esperar cuando menos cinco segundos antes de utilizar el sistema.

Diagrama de comandos de voz menú principal



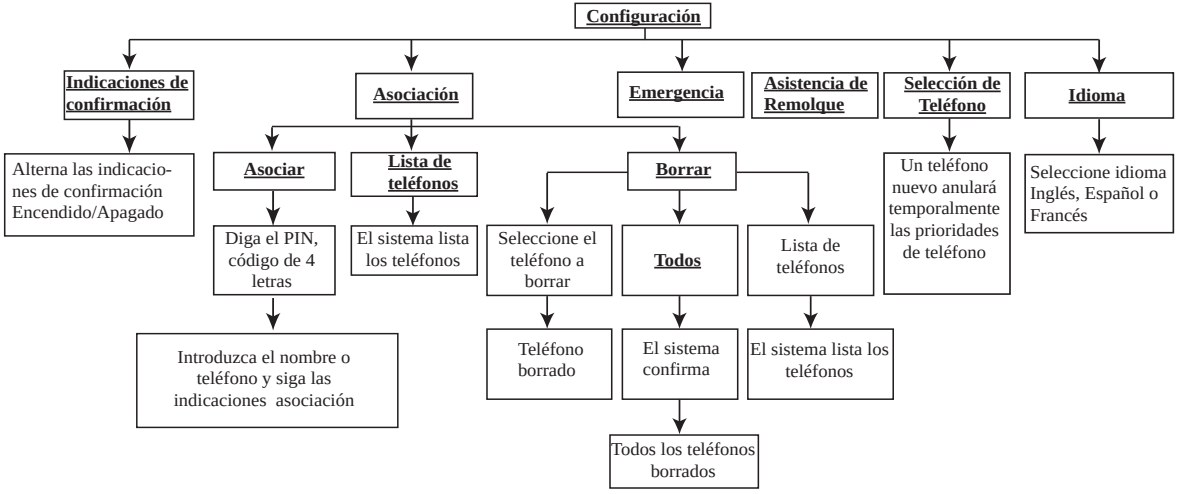
NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en "negritas" y subrayadas

Diagrama comandos de voz directorio telefónico



NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas

Diagrama comandos de voz configuración



Nota: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas

819402e4

Comandos de voz	
Principal	Alterno (s)
idioma	
lista de nombres	
lista de teléfonos	
celular	
silencio	
desactivar silencio	
nueva entrada	
no	
localizador	
asociar un teléfono	
asociación de teléfonos	asociación
directorio telefónico	directorio telefónico
anterior	
registrar de nuevo	
remarcar	

Comandos de voz	
Principal	Alterno (s)
regresar al menú principal	regresar o menú principal
seleccionar teléfono	seleccionar
enviar	
configuración	ajustes del teléfono o configuración del teléfono
asistencia de remolque	
transferir llamada	
Guía de uso de Uconnect™	
intentar de nuevo	
aprendizaje de voz	
trabajo	
sí	

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ "UCONNECT™"

Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)

Funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz (VR)



Éste sistema de reconocimiento de voz le permite controlar el radio AM y FM, el radio satelital, el reproductor de discos y la grabadora de recordatorios.

NOTA: Tenga el cuidado de hablar en el sistema de interfaz de voz tan calmada y normalmente como sea posible. La capacidad del Sistema de interfaz de voz para reconocer comandos de voz del usuario podría verse afectado si habla rápidamente o con un nivel de voz elevado.

¡ADVERTENCIA!
Cualquier sistema controlado con la voz debe usarse únicamente en condiciones de manejo seguras, siguiendo las leyes locales y de uso del teléfono. Debe ponerse total atención al camino por el que se avanza. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Al oprimir el botón, VR escuchará un tono de bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

NOTA: Si no dice un comando u orden en unos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si desea interrumpir el sistema mientras se enumeran las opciones, oprima el botón, VR escuche el bip y diga el comando.

Al oprimir el botón, VR mientras el sistema está hablando se denomina “interrupción”. El sistema será interrumpido y usted podrá agregar o cambiar comandos. Esto es útil cuando comienza a aprender las opciones.

NOTA: En cualquier momento, puede decir las palabras “CANCEL” (Cancelar), “HELP” (Ayuda) o “MAIN MENU” (Menú principal).

Estos comandos son universales y se pueden utilizar desde cualquier menú. El resto de los comandos se pueden utilizar dependiendo de la aplicación activa.

Por ejemplo, si está en el menú de disco y está escuchando el radio FM, puede decir comandos desde el menú de disco o desde el menú del radio FM.

Cuando use este sistema, debe hablar claramente con un volumen de voz normal.

El sistema reconocerá sus palabras mejor si las ventanas están cerradas y el ventilador del calefactor/aire acondicionado está a velocidad baja.

En cualquier momento, si el sistema no reconoce uno de sus comandos, le indicará que lo repita.

Para escuchar el primer menú disponible, oprima el botón, VR y diga “HELP” (Ayuda) o “MAIN MENU” (Menú principal).

Comandos

El Sistema de reconocimiento de voz, VR comprende dos tipos de comandos. Los comandos universales están disponibles todo el tiempo. Los comandos locales están disponibles si el modo de radio admitido está activo.

Cambio del volumen

1. Comenzar un diálogo presionando el botón, VR
2. Diga un comando (por ejemplo “HELP” (Help).
3. Utilice la perilla giratoria “ON/OFF Volume” (Encendido/Apagado del volumen) para ajustar el volumen a un nivel cómodo mientras el sistema de reconocimiento de voz, VR está hablando. Observe que el ajuste de volumen para VR es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Comenzar un diálogo presionando el botón, VR Diga “Main menu” (“Menú principal) para cambiar al menú principal.

En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Radio” (para cambiar al modo de radio)
- “disc” (Disco) (para cambiar al modo de disco)
- “Memo” (para cambiar a la grabadora de recordatorios)
- “Setup” (Configuración del Sistema) (para cambiar la configuración del sistema)

Radio AM (o radio de onda larga o radio de onda media (sí así está equipado)

Para cambiar a la banda de AM diga “AM” o “Radio AM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiente estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda de FM, diga “FM” o “Radio FM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiente estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio satelital

Para cambiar al modo de radio satelital, diga “SAT” o “Satellite radio” (Radio satelital). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Channel number” (Número de canal), (para cambiar el canal diciendo su número)

- “Next channel” (Siguiente canal), (para seleccionar el siguiente canal)
- “Previous channel” (Canal anterior), (para seleccionar el canal anterior)
- “List channel” (Enumeración de canales), (para escuchar una lista de los canales disponibles)
- “Select name” (Selección de nombre), (diga el nombre de un canal)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Disco

Para cambiar al modo de disco, diga “Disc” (Disco). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Track #” (Pista número), (para cambiar la pista)
- “Next track” (Siguiente pista), (para reproducir la siguiente pista)
- “Previous track” (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Memo

Para cambiar al modo de grabadora de voz, diga “Memo”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “New memo” (Recordatorio nuevo) (para grabar un nuevo recordatorio) — Durante la grabación, puede oprimir el botón, VR para detener la grabación. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:

– “Save” (Guardar), (para guardar el recordatorio)

– “Continue” (Continuar), (para continuar grabando)

– “Delete” (Eliminar) (para eliminar la grabación)

- “Play Memos” (Reproducir recordatorios), (para reproducir los recordatorios grabados previamente)

– Durante la reproducción usted puede oprimir el botón, VR para detener la reproducción de los recordatorios. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:

“Repeat” (Repetir), (para repetir un recordatorio)

- "Next" (Siguiente) (para reproducir el siguiente recordatorio)
- "Previous" (Anterior) (para reproducir el recordatorio anterior)
- "Delete" (Eliminar), (para eliminar un recordatorio)
- "Delete all" (Eliminar todo), (para eliminar todos los recordatorios)

Configuración del sistema

Para iniciar la configuración del sistema diga "Ajuste". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Languague German" (Idioma Alemán)
- "Languague Dutch" (Idioma Holandés)
- "Languague Italian" (Idioma Italiano)
- "Idioma English" (Idioma Inglés)
- "Idioma French" (Idioma Francés)
- "Idioma Spanish" (Idioma Español)
- "Tutorial" (Guía)
- "Voice Training" (Entrenamiento de voz)

NOTA: Tenga en cuenta que tiene que oprimir el botón, VR primero y esperar el tono de bip antes de decir los comandos de "interrupción".

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema "Uconnect™".

1. Presione botón, VR, diga "System Setup" (Configuración del sistema) y una vez que esté en el menú, diga "Entrenamiento de voz. Esto hará que el sistema aprenda su propia voz y mejorará el reconocimiento.
2. Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema "Uconnect™". Para mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe efectuar cuando el vehículo esté estacionado, el motor funcionando y todas las ventanas cerradas, y el ventilador del sistema de clima apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente

Espejo de ajuste automático del brillo nocturno (si así está equipado)

Este espejo se ajusta automáticamente ante el brillo molesto de los autos que vienen detrás de usted. Presione el botón que se encuentra en la carátula del espejo para activarlo.

ASIENTOS

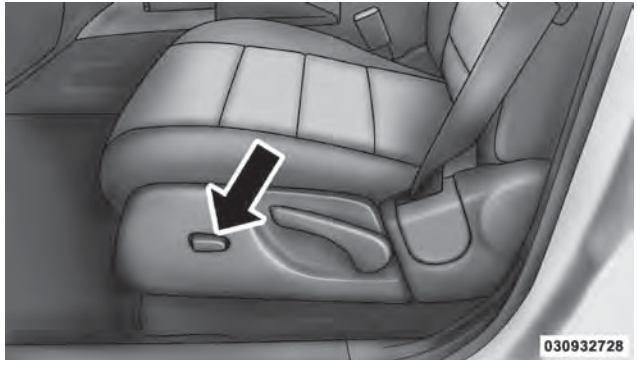
Los asientos son la parte principal del sistema de protección de ocupantes del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No permita que los ocupantes vayan sentados en áreas del vehículo que no están equipadas con asientos y cinturones de seguridad. En una colisión, las personas que están sentadas en esas áreas son más susceptibles a ser lastimadas o morir.
- Asegúrese que todos en el vehículo están en su asiento y con el cinturón de seguridad correctamente abrochado.
- Es peligroso viajar en una área de carga, dentro o fuera del vehiculo. En un accidente, las personas que viajan en estas áreas son más propensas a resultar seriamente heridas o a la muerte.

Asientos eléctricos (si así está equipado)

Los interruptores para el control de los asientos se encuentran del lado externo del asiento cerca del piso, utilice el interruptor delantero para mover el asiento hacia arriba, abajo, adelante, atrás o para inclinar. El interruptor trasero controla la inclinación del respaldo.



Interruptor de los asientos eléctricos

Ajuste hacia adelante y hacia atrás

El interruptor de los asientos, se encuentra localizado en la parte lateral del asiento, cerca del piso. Jale hacia arriba para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás. Libere una vez que el asiento se encuentre en la posición deseada.

Ajuste la altura del asiento

La altura del asiento se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Presione el interruptor para arriba o empuje hacia abajo. Suelte el interruptor cuanto tenga la posición deseada.

Ajuste de la inclinación o reclinación

El ángulo del sillón del asiento puede ser ajustado, jale el interruptor del asiento y el sillón se moverá en la dirección del interruptor. Suéltelo cuando obtenga la posición deseada.

Interruptor del asiento (lado del pasajero - si así está equipado)

Los vehículos equipados con interruptor de asiento eléctrico, solo se puede mover hacia atrás o hacia adelante.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar un asiento mientras el vehículo está en marcha. Un movimiento repentino del asiento puede hacerle perder el control. Ajuste el asiento sólo cuando esté estacionado.
- No conduzca con el asiento tan reclinado hacia atrás, que el cinturón no pueda recargarse en su pecho, ya que en una colisión podría resbalarse por debajo del cinturón y salir fatalmente herido.
- No viaje con el respaldo tan inclinado que la cinta no descanse sobre su pecho. En una colisión usted podría deslizarse por debajo del cinturón y causarse daño o la muerte. Use sólo esas posiciones cuando esté detenido el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque nada debajo de los asientos, si algo obstruye el movimiento del asiento, podría causar daños a los controles del asiento. Los asientos de viajes quizá estén limitados si el movimiento es detenido por alguna obstrucción en el carril del asiento.

Asientos con calefacción (si así está equipado)

Hay dos controles para los asientos delanteros con calefacción están localizados en el área central del tablero de instrumentos, arriba de los controles del clima.

Después de encender el interruptor de ignición, usted puede elegir entre alto, bajo, o desactivar la configuración de calor. El indicador ámbar se ilumina en cada interruptor indicando el nivel de calor en uso. Dos indicadores luminosos se iluminarán para temperatura alta, uno para baja y ninguno para apagado.



Oprima el interruptor una vez para seleccionar el calentamiento alto. Oprima el interruptor una segunda vez para seleccionar el calentamiento bajo. Oprima una tercera vez el interruptor para apagar los elementos de calefacción.

NOTA: Una vez que se active la calefacción de los asientos, se empezará a sentir entre 2 a 5 minutos.

Cuando el nivel alto es seleccionado, la calefacción proporcionará más calor durante las primeras fases de operación. Después la calefacción irá regresando a una temperatura normal de nivel alto. Si el nivel alto vuelve a ser seleccionado, el sistema se cambiará automáticamente al nivel bajo después de 60 minutos de operación continua. En ese momento el número de luces cambiará de dos a uno, indicando el cambio. El nivel bajo se apagará automáticamente después de 45 minutos.

¡PRECAUCIÓN!

El sobrecalentamiento de los asientos puede dañar los elementos de la calefacción y/o degradar el material de los mismos.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas de piel sensible o insensible por: edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la médula espinal, medicamentos, uso del alcohol, cansancio u otras condiciones, deben tener cuidado al usar el calefactor del asiento. Éste puede ocasionar quemaduras aún en bajas temperaturas, especialmente si se usa durante periodos largos.
- No coloque nada sobre el asiento que aísle contra el calor, como una manta o un cojín. Esto puede ocasionar que el calefactor del asiento se sobrecaliente.

Ajuste manual de los asientos delanteros

Para modelos equipados con asientos manuales, los asientos del conductor y del pasajero delantero pueden ser ajustados haci adelante o hacia atras usando la barra que se encuentra al frente del asiento, cerca del piso. Jale la barra hacia arriba para mover el asiento hacia delante o hacia atrás. Una vez que el asiento se encuentre en la posición deseada, suelte la barra. Después, muévase hacia delante o hacia atrás en el asiento con la presión del cuerpo, para estar seguro que los ajustadores del asiento están bien trabados.



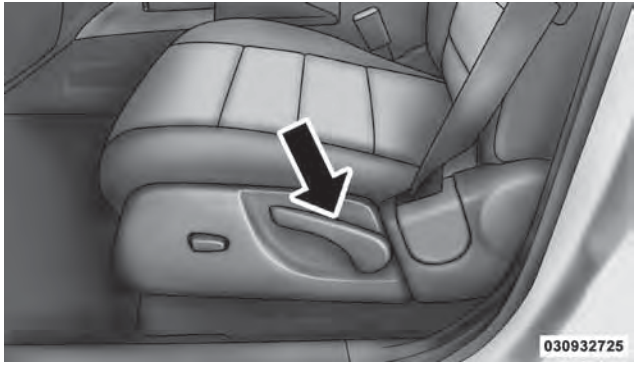
Ajuste manual del asiento

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso ajustar un asiento mientras el vehículo está en movimiento. El movimiento súbito del asiento puede ocasionar que usted pierda el control, causando un accidente y heridas graves o la muerte.. El cinturón de seguridad puede no quedar correctamente ajustado y usted podría lesionarse. Ajuste el asiento sólo cuando el vehículo está estacionado.

Asiento delantero — reclinacion manual

Para reclinar el asiento, inclínese ligeramente hacia delante y levante la palanca. A continuación, recárguese hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca. Para devolver el respaldo del asiento a la posición recta normal, inclínese hacia delante y levante la palanca. Suelte la palanca cuando el asiento alcance la posición vertical.



Palanaca de reclinacion

¡ADVERTENCIA!

- No viaje con el respaldo del asiento reclinado de tal forma que el cinturón de hombro ya no esté descansando contra su pecho. En una colisión usted podría deslizarse bajo el cinturón de seguridad lesionándose seria o fatalmente.

Soporte lumbar (si así está equipado)

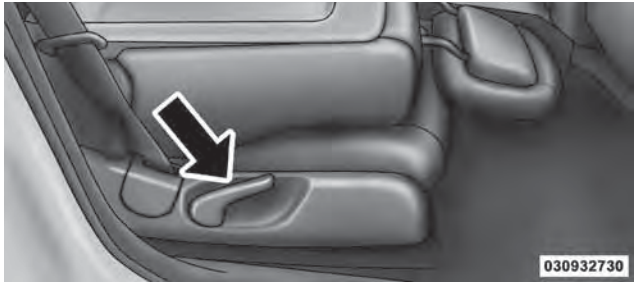
Para modelos equipados con soporte lumbar, la palanca de soporte se encuentre en el lado interior del asiento. Gire la palanca hacia a abajo para incrementar y hacia arriba para disminuir ela cantidad deseada de soporte lumbar.



Palanca de soporte lumbar

Asiento del pasajero delantero plegable al piso (si así está equipado)

Ésta característica permite que el asiento del pasajero se doble plano sobre el piso para proporcionar un incremento en el espacio de carga. Algunos asientos plegables a piso también tienen una superficie dura en la parte de atrás que sirve como superficie de trabajo cuando se dobla el asiento sobre el piso. Tire de la palanca para devolver el asiento a su posición original.



Asiento del pasajero plegable al piso

La inclinación del cojín del asiento se puede ajustar en cuatro direcciones. Tire hacia arriba o hacia abajo en la parte delantera o trasera del interruptor del asiento, la parte delantera o trasera del cojín del asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando se ha alcanzado la posición deseada.

Cabeceras

Las cabeceras pueden reducir el riesgo de una lesión de contragolpe en el caso de un impacto desde atrás. Las cabeceras deben ajustarse de forma que la parte superior de la cabecera se localice arriba de su oreja.

¡ADVERTENCIA!
Las cabeceras de todos los ocupantes deben ser ajustadas apropiadamente antes de operar el vehiculo o de ocupar un asiento. Las cabeceras nunca deben ser ajustados cuando el vehiculo este en movimiento. Manejar el vehiculo con las cabeceras ajustadas inapropiadamente puede causar heridas graves o la muerte, en caso de un accidente.

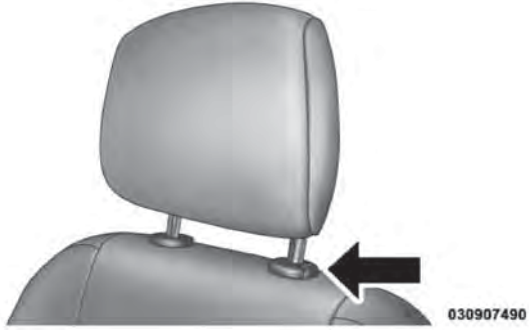
Cabecera activas - si asi esta equipado

AEstas cabeceras son componentes pasivos que se despliegan. Los vehículos que cuentan con este equipo no son fácilmente identificables por ningún distintivo sólo mediante la inspección visual de la cabecera. Estas cabeceras se dividenen dos: la mitad delantera es de hule espuma suave y tela y la mitad posterior es de plástico decorativo.

Cuando las cabeceras se separan durante un impacto, la parte delantera se extiende hacia atrás para minimizar la distancia entre el pasajero y el sistema AHR.

El sistema esta diseñado para ayudar a prevenir o reducir el numero de lesiones al conducto y al pasajero delantero en algunos tipos de impacto. Refierase a “Protecciones de los Ocupantes” en “Cosas que se deben saber antes de Usar el vehiculo” para más informacion.

Para ajustar la cabecera, jale hacia arriba la cabecera. Para bajar la cabecera, presione el botón, localizado en la base de la cabecera, después empuje hacia abajo la cabecera.



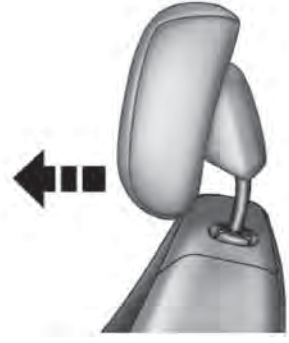
Botón de ajuste

Para comodidad, las cabeceras pueden ser inclinadas hacia adelante o hacia atrás. Para inclinarla cerca de la parte trasera de su cabeza, jale hacia adelante la cabecera desde la parte inferior de la misma. Empuje hacia atrás la cabecera desde la parte inferior para alejarla.



022607494

Posición normal



030907533

Reposacabezas activo con inclinación

NOTA:

- Las cabeceras sólo deben ser removidas por personal calificado para propósitos de servicio. Si cualquiera de las dos cabeceras requiere ser removida lleve el vehículo con su distribuidor autorizado.

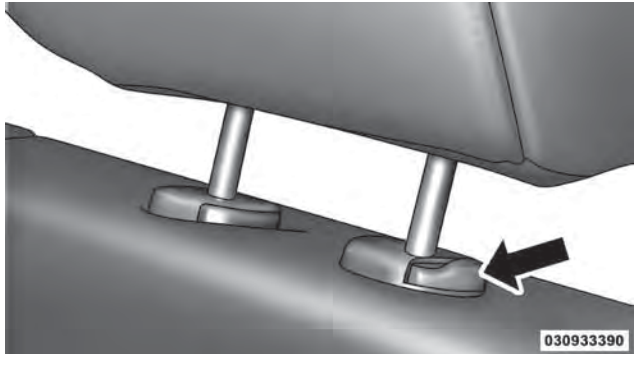
- En el caso de un despliegue de las cabeceras activa, refiérase a “Restableciendo el sistema de protección de cabeceras activas (AHR)” en éste manual.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir un vehículo con el sistema de cabeceras activas removido o mal ajustado puede provocar serios daños o la muerte en el caso de una colisión. Las cabeceras deben ser revisadas antes de operar el vehículo y nunca deben ser ajustadas cuando el vehículo está en movimiento. Siempre ajuste las cabeceras cuando el vehículo esté en Estacionamiento (P).
- No coloque objetos en la parte superior de la cabecera, como sacos o cubiertas de asientos. Esos objetos pueden interferir con el funcionamiento de las cabeceras activas en el caso de un accidente y provocar serias lesiones o la muerte.

Cabeceras asientos traseros

Lsa dos cabeceras de los asientos traseros estàn equipadas con un ajustador. Para levantar la cabecera, presione y jale hacia arriba. Para bajar la cabecera, presione el botòn y presione hacia abajo.



Botón de ajuste

NOTA: Las cabeceras solo deberàn ser retiras por personal especializado, para servivcio o reparaciòn. Si requiere mover las cabeceras visite a su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

Sentarse en un asiento con la cabecera en posición baja podría ocasionar lesiones personales o la muerte durante una colisión. Siempre asegúrese de que las cabeceras exteriores estén en sus posiciones verticales cuando se vaya a ocupar el asiento.

NOTA: Para el acomodo correcto de un asiento para niños consulte "Protección de los ocupantes" para mayores detalles en "Cosas que debe saber antes de arrancar su vehículo".

Asiento trasero dividido 60/40 con característica de plegado a piso

Para proporcionar espacio de carga adicional, los asientos traseros pueden plegarse hacia el piso. Esto permite espacio adicional de carga y conserva sitio de asientos.

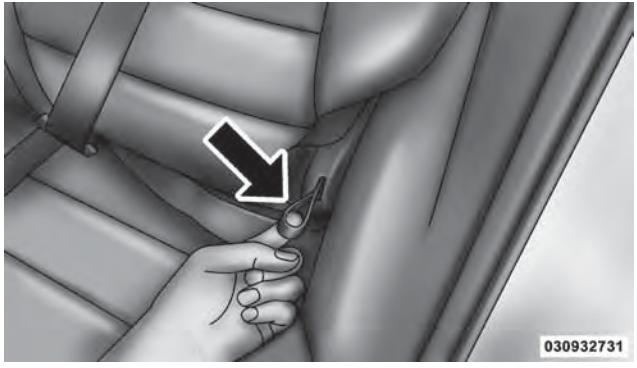
NOTA: Antes de plegar el asiento trasero, puede ser necesario colocar el asiento delantero en la posición media del riel. También asegúrese que los asientos delanteros están en posición completamente vertical y reclinada hacia delante. Esto permitirá que el asiento trasero se doble con facilidad.

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En caso de ocurrir una colisión, las personas que viajan en esas áreas están más expuestas a lesionarse seriamente o morir.
- No permita que nadie viaje en cualquier área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todos en su vehículo están en un asiento usando correctamente los cinturones de seguridad.

Para bajar el asiento trasero

1. Localice la cinta de liberación en el lado inferior y exterior de los respaldos del asiento trasero.
2. Tire de la cinta de liberación (hacia la parte delantera del vehículo).



3. Doble el asiento trasero completamente hacia delante.
4. Si lo desea, empuje el respaldo hacia abajo para fijarlo en la posición plegada.

Para elevar el asiento trasero

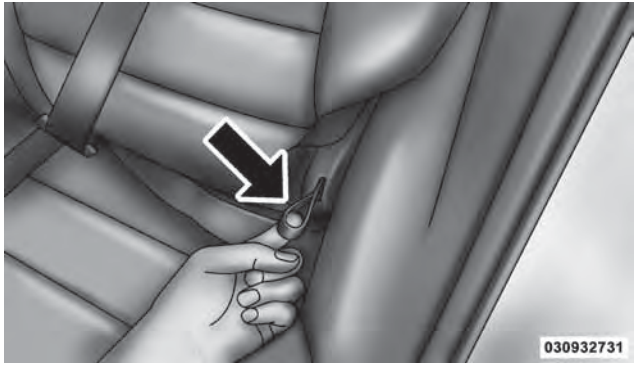
NOTA: En caso que alguna interferencia desde el área de carga evite que el respaldo del asiento se trabe completamente, usted encontrará dificultades para devolver el asiento a la posición correcta.

1. Si el asiento se traba en la posición plegada, tire de la cinta de liberación (hacia el frente del vehículo).
2. Suba el respaldo del asiento y fíjelo en su lugar.

¡ADVERTENCIA!
Asegúrese que el respaldo esté asegurado firmemente en la posición fija. Si el respaldo no se fija firmemente en su posición, el asiento no proporcionará la estabilidad correcta para los asientos infantiles y/o los pasajeros. Un asiento asegurado en forma incorrecta puede ocasionar lesiones serias.

Ajuste del reclinador del asiento

El respaldo del asiento trasero también se reclina para proporcionar comodidad adicional al pasajero. Para reclinar el asiento, tire de la cinta de liberación.

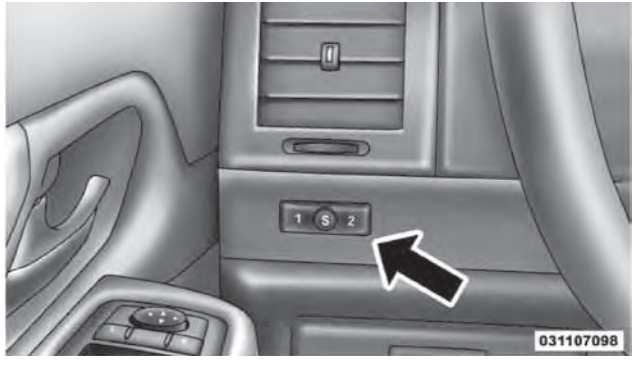


ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Ésta característica permite al conductor almacenar hasta dos perfiles de memoria diferentes para recuperarlos fácilmente con el interruptor de memoria.

Cada perfil de memoria contiene los ajustes de posición deseados para el asiento del conductor y los espejos laterales, así como un conjunto de memoria de radio deseadas.

El interruptor de memoria se localiza en el tablero de instrumentos, al lado izquierdo de la columna de la dirección. El interruptor contiene un botón marcado “S” para activar la función para almacenar (SET) la memoria. También contiene un interruptor de mecedora marcado con los números (1) y (2). El interruptor de mecedora permite al conductor recuperar alguno de los dos perfiles programados con anterior al oprimir el lado del interruptor deseado.



Botón de la memoria del asiento del conductor

Programación de las características de memoria

Para crear un nuevo perfil de memoria, lleve a cabo lo siguiente:

NOTA: Cuando almacene un nuevo perfil de memoria, se eliminará un perfil existente de la memoria.

1. Gire el inturruptor a la posición Encendido.
2. Configure los ajustes de los perfiles de memoria a las preferencias deseadas, (es decir, ajuste el asiento, los espejos laterales y las memorias de estaciones de radio).
3. Oprima y sostenga el botón marcado Fijar (S) en el interruptor de memoria y después oprima el lado del interruptor de mecedora marcado (1) dentro de los 5 segundos siguientes. El “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”, (si así está equipado), mostrará en la pantalla la posición de la memoria que se está fijando.

Si así lo desea, puede almacenar un segundo perfil de memoria como sigue:

1. Gire el inturruptor a la posición Encendido.
2. Configure los ajustes de los perfiles de memoria a las preferencias deseadas. (es decir, ajuste el asiento, los espejos laterales y las memorias de estaciones de radio).
3. Oprima y sostenga el botón marcado Fijar (S) en el interruptor de memoria y después oprima el lado del interruptor de mecedora marcado (2) dentro de los 5 segundos siguientes. El “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”, (si así está equipado), mostrará en la pantalla la posición de la memoria que se está fijando.

NOTA:

- En vehículos equipados con transmisión automática, puede almacenar perfiles de memoria cuando el vehículo no se encuentra en Estacionamiento (P); sin embargo, el vehículo debe encontrarse en posición de Estacionamiento (P) para poder recuperar un perfil de memoria.
- En vehículos equipados con transmisión manual, la velocidad del vehículo debe ser de 0 mph (0 km/h) para poder recuperar un perfil de memoria.
- La función de Recuperación de memoria con el transmisor remoto sin llave puede activarse y desactivarse mediante el EVIC, (si así está equipado). Para los detalles, refiérase a la sección “Configuraciones personales” (Características programables por el cliente) en el “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)” en éste manual.

Cómo sincronizar y desincronizar el transmisor de entrada sin llave (RKE) con la característica de memoria

Puede programar sus transmisores de entrada sin llave (RKE) para recuperar uno de los dos perfiles de memoria pre-programados, oprimiendo el botón Desasegurar del transmisor RKE.

Para programar sus transmisores, lleve a cabo lo siguiente:

1. Retire la llave de la ignición.
2. Seleccione el perfil deseado, ya sea 1 ó 2.
3. Oprima y libere el botón marcado Fijar (S) en el interruptor de memoria y después oprima el lado del interruptor de mecedora marcado 1 o 2 según sea el caso. (si así está equipado), en el EVIC aparecerá la leyenda “Configurar perfil de memoria”.
4. Oprima y suelte el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor dentro de los 10 segundos siguientes.

NOTA: Usted puede desincronizar sus transmisores de la configuración de la memoria oprimiendo el botón Fijar (S) seguido del botón Desasegurar del transmisor en el paso 4 descrito anteriormente.

Recuperación de las posiciones en memoria

NOTA:

- En vehículos equipados con transmisión automática, el vehículo debe encontrarse en Estacionamiento (P) para poder recuperar un perfil de memoria. Si intenta recuperar un perfil mientras el vehículo está en una posición distinta

de Estacionamiento (P), aparecerá un mensaje en el EVIC, (si así está equipado).

- En vehículos equipados con transmisión manual, la velocidad del vehículo debe ser de 0 mph (0 km/h) para poder recuperar posiciones de la memoria. Si intenta recuperar un perfil con una velocidad superior a 0 mph (0 km/h), aparecerá un mensaje en el EVIC, (si así está equipado).

Para recuperar la configuración de memoria para el primer conductor, oprima el botón de memoria número 1, o bien el botón desasegurar (candado abierto) en el transmisor RKE vinculado con la posición de memoria 1.

Para recuperar la configuración de memoria para el segundo conductor, oprima el botón de memoria número 2, o bien el botón desasegurar (candado abierto) en el transmisor RKE vinculado con la posición de memoria 2.

Puede cancelar la recuperación de memoria oprimiendo cualquiera de los botones de memoria (S, 1 ó 2) durante la recuperación. Al cancelar la recuperación, dejarán de moverse el asiento del conductor y los espejos laterales. Ocurrirá un retraso de un segundo antes de poder iniciar otra recuperación.

Asiento de entrada/salida fácil (disponible solamente en asientos con memoria)

Ésta característica proporciona un posicionamiento automático del asiento del conductor para facilitar la movilidad del conductor al entrar o salir del vehículo.

La distancia que recorre el asiento depende de la posición del asiento del conductor cuando retira la llave del interruptor de ignición.

- Cuando retire la llave del interruptor de ignición, el asiento del conductor se moverá alrededor de 2.4 pulgadas (60 mm) hacia atrás cuando la posición del asiento está en una posición 3.5 pulgadas (90 mm) o más de la posición de detención trasera. El asiento regresará a la posición fijada anteriormente cuando inserte la llave en el interruptor de ignición y la gire a una posición distinta a Asegurado.
- Cuando retira la llave del interruptor de ignición, el asiento del conductor se desliza a una posición 1.2 pulgadas (30 mm) hacia delante de la posición de detención trasera si la posición del asiento trasero se encuentra entre 2.4 y 3.5 pulgadas (entre 60 y 90 mm) adelante de la posición de detención trasera. El asiento regresará a la posición fijada anteriormente cuando inserte la llave en el interruptor de ignición y la gire a una posición distinta a Asegurado.

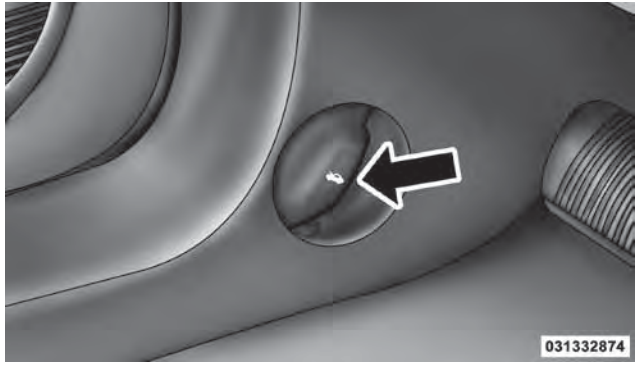
- La característica de entrada y salida fácil queda desactivada cuando la posición del asiento del conductor está a menos de 60 mm (2.4 pulgadas) por delante del tope trasero. En esta posición, el conductor no obtiene ningún beneficio cuando el asiento se mueve para la entrada o salida fácil.

Cada ajuste de memoria almacenado tendrá una posición de entrada y salida fácil asociada.

NOTA: La característica de entrada y salida fácil puede activarse o desactivarse mediante las características programables en el EVIC. Para los detalles, refiérase a la sección “Cómo mover automáticamente el asiento hacia atrás para salir” en “Ajustes personales” (Características programables por el cliente) en la parte correspondiente al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)” en éste manual.

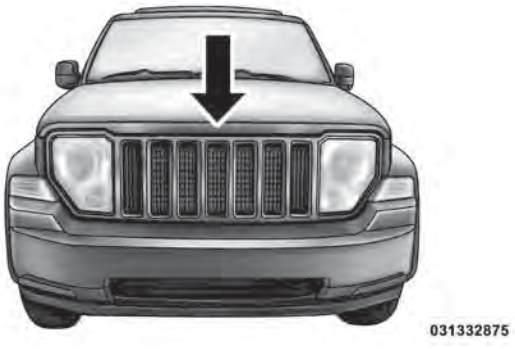
PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE

Para abrir el cofre, es necesario abrir dos pestillos. Primero jale la palanca de liberación del cofre localizado bajo el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



Liberador del cofre

A continuación, encuentre la palanca del pestillo de seguridad ubicado entre la parrilla y la abertura en el cofre (a la izquierda del centro desde el frente del cofre). Empuje la palanca del pestillo de seguridad a la derecha y levante el cofre.



Palanca liberadora del cofre

Utilice la varilla de soporte del cofre para asegurar el cofre en la posición abierta. Coloque el extremo superior de la varilla en el orificio localizado en la parte inferior del cofre.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar posibles daños:
- Antes de cerrar el cofre, asegúrese que la varilla de soporte del cofre asienta perfectamente sobre los broches de sujeción y almacenamiento.
- No azote el cofre para cerrarlo. Empuje firmemente hacia abajo el borde central delantero del cofre para permitir que se aseguren los dos pestillos.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca conduzca el vehículo a menos que el cofre esté totalmente cerrado, con ambos pestillos asegurados.
- Si el cofre no está totalmente asegurado se puede abrir repentinamente mientras el vehículo esté en movimiento y bloquear la visión hacia adelante del conductor. Asegúrese que los pestillos del cofre estén totalmente asegurados antes de conducir.

LUCES

Palanca de control multifunciones

La palanca de control multifunciones en el lado izquierdo de la columna de la dirección controla la operación de los faros delanteros, las luces de estacionamiento, las luces direccionales, del tablero de instrumentos, la opacidad de las luces del tablero de instrumentos, las luces interiores y los faros de niebla (si así está equipado).



Faros delanteros y luces de estacionamiento

Gire el extremo de la palanca de control de funciones múltiples hasta la primera detención para la operación de las luces de estacionamiento. Gire el extremo de la palanca a la segunda posición de detención para encender los faros delanteros.



031407553

Faros automáticos

Este sistema enciende o apaga automáticamente los faros delanteros de acuerdo con los niveles de luz en el ambiente. Para poner el sistema en encendido, gire el extremo de

la palanca de control multifunciones a la posición (A) (AUTOMÁTICA) (tercera posición de detención). Cuando el sistema está encendido, también se enciende la característica del temporizador de los faros delanteros. Esto significa que los faros delanteros permanecerán encendidos durante noventa segundos después de girar el interruptor de ignición a la posición Asegurado. Para apagar el sistema de faros automáticos, gire el extremo de la palanca de control multifunciones a una posición distinta a (A) AUTO.



031407553

NOTA: El motor debe estar encendido antes que los faros se enciendan en el modo automático.

Faros con limpiadores (disponible solamente con los faros automáticos)

Cuando esta característica está activa, los faros se encenderán aproximadamente 10 segundos después de encender los limpiaparabrisas cuando la palanca de control de funciones múltiples se encuentra en la posición (A) AUTO. Asimismo los faros se apagan al apagar los limpiadores si se encendieron mediante esta característica.

La característica de Faros con limpiadores puede activarse y desactivarse por medio del “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”, si así está equipado. Para los detalles, refiérase a la sección “Encendido de faros con limpiadores” en “Ajustes personales” (Características programables por el cliente) en la parte correspondiente al “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)” en éste manual.

Temporizador de los faros delanteros (si así está equipado)

Ésta característica resulta especialmente útil cuando sale de su vehículo en un área sin iluminar. Para su seguridad, esta característica le proporciona luz de los faros durante 90 segundos después de girar el interruptor de ignición a la posición Asegurado.

Para activar el temporizador, gire el interruptor de ignición hacia la posición Asegurado mientras mantiene los faros encendidos. A continuación apague los faros delanteros en los siguientes 45 segundos. El intervalo del temporizador comienza cuando usted apaga los faros. Durante este período sólo se encenderán los faros delanteros.

Si vuelve a encender los faros delanteros, las luces de estacionamiento o girar el interruptor de ignición a la posición Arranque, el sistema cancelará el temporizador.

Si apaga los faros delanteros antes de girar la ignición a la posición Asegurado, se apagarán en la forma normal.

El período de espera del temporizador es programable en vehículos equipados con el "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)". Para los detalles, consulte "Temporizador del apagado de los faros delanteros" en la sección "Ajustes personales (Características programables por el usuario" en la parte "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" en éste manual.

Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado)

Las luces altas de los faros se encenderán como luces de conducción diurna (DRL) a la intensidad de DRL (baja), siempre que la ignición esté en la posición Encendido, el motor funcionando, el interruptor de los faros esté apagado, el freno de estacionamiento esté liberado, las señales direccionales estén apagadas y la palanca de cambios esté en cualquier posición excepto Estacionamiento (P).

NOTA: Las luces de conducción diurna se apagarán automáticamente cuando la señal direccional esté funcionando y se encenderán de nuevo al desactivar la direccional.

Recordatorio de luces encendidas

Si están encendidos los faros o las luces de estacionamiento después de girar la ignición a la posición Encendido, sonará una campanilla para alertas al conductor cuando se abre la puerta del conductor.

Faros de niebla (si así está equipado)

Para activar los faros de niebla delanteros, encienda las luces de estacionamiento o las luces bajas de los faros y jale hacia afuera el extremo de la palanca de control de funciones múltiples.



031407555

NOTA: Las luces de niebla delanteras funcionarán únicamente con los faros delanteros en luces bajas. Al seleccionar los faros en luces altas se apagarán los faros de niebla.

Señales direccionales

Mueva la palanca de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo y el indicador direccional correspondiente en el tablero destellará para indicar el correcto funcionamiento de las luces direccionales delanteras y traseras.



031407556

Usted puede señalar un cambio de carril moviendo la palanca parcialmente hacia arriba o hacia abajo sin mover más allá de la detención y la luz direccional (izquierda o derecha) destellará tres veces y automáticamente se apagará.

Si alguno de los indicadores de vuelta destella demasiado rápido, compruebe si el foco de la luz exterior está dañado.

Si no enciende uno de los indicadores al mover la palanca, acuda a su distribuidor autorizado para servicio.

Interruptor de selección de luces altas y luces bajas

Empuje la palanca de control de funciones múltiples alejándola de usted para cambiar los faros a luces ALTAS. Jale la palanca hacia usted para encender los faros de vuelta a luces BAJAS.

Luces para rebasar

Usted puede hacer señales a otro vehículo con sus faros jalando ligeramente la palanca de control de funciones múltiples hacia usted. Esto hará que los faros se enciendan en luces altas y permanezcan encendidos hasta que se suelte la palanca.

NOTA: Si la palanca de control de funciones múltiples se mantiene más de 15 segundos en la posición de destellar para rebasar, las luces altas se apagarán. Si esto ocurre, espere 30 segundos antes de volver a activar la función de Luces de cortesía.

Iluminación del panel de instrumentos

Gire el control de iluminación hasta la última posición para atenuar completamente la iluminación del panel de instrumentos y evitar que las luces interiores se enciendan al abrir las puertas del vehículo.

Gire la parte central de la palanca de control hacia arriba para incrementar el brillo de las luces del panel de control cuando los faros o las luces de estacionamiento estén encendidos.

Gire la parte central de la palanca de control hacia arriba hasta el siguiente tope para aumentar el brillo del odómetro y del radio cuando los faros o las luces de estacionamiento estén encendidos.

Gire la parte central de la palanca de control hacia arriba hasta el último tope para encender la iluminación interior.



Control de atenuación de la iluminación

Luces interiores

Luces de mapas/lectura

Estas luces están instaladas entre los parasoles en la consola superior, y sobre las puertas traseras cerca de la manija de las puertas. Cada luz se enciende oprimiendo la lente. Oprima la lente una segunda vez para apagar la luz. Estas luces también se encienden al abrir la puerta o cuando se oprime el botón desasegurar (candado abierto) en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) o bien cuando gira el control de opacidad hacia arriba hasta la segunda posición de detención.

Luz del compartimiento de carga

La luz del compartimiento de carga está montada en el recubrimiento superior, sobre el área de carga posterior. Esta luz se encenderá cuando abra la compuerta levadiza o alguna de las puertas, o bien cuando oprima el botón desasegurar (candado abierto) en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) o gire el control de opacidad hacia arriba hasta la segunda posición de detención.

Característica de ahorro de batería

Para proteger la batería, las luces del interior se apagarán automáticamente 10 minutos después de girar el interruptor de ignición a la posición Asegurado. Esto ocurrirá si las luces interiores se encendieron manualmente o se encendieron al abrir alguna puerta.

LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

La palanca de control de los limpia y lavaparabrisas se localiza del lado derecho de la columna de la dirección. Los limpiaparabrisas frontales se operan girando el interruptor

localizado en el extremo de la palanca. Para información referente al uso de los limpia y lava parabrisas traseros refiérase a “Caracteristicas de la ventana trasera” en ésta sección.



036407502

Operación de los limpiaparabrisas

Haga girar el extremo de la palanca hasta la primera posición de detención después del ajuste intermitente para fijar la operación de los limpiaparabrisas en Baja, o hacia la segunda posición de detención para la velocidad Alta.



031507503

NOTA: Los limpiadores regresarán automáticamente a la posición estacionamiento cuando gire el interruptor de ignición a la posición Asegurado durante la operación. Los limpiadores comenzarán de nuevo a funcionar cuando gire el interruptor de ignición a Encendido.

¡PRECAUCIÓN!

- Apague los limpiaparabrisas cuando conduzca por un túnel de lavado automático. Puede ocurrir daño a los limpiaparabrisas si el control queda en una posición distinta de Apagado.
- En clima frío, siempre apague el interruptor de los limpiadores y permita que esto regresen a su posición de estacionamiento antes de apagar el motor. Si el interruptor del limpiador se deja encendido y los limpiadores se congelan al parabrisas, pueden ocurrir daños al motor de los limpiadores cuando se vuelva a arrancar el vehículo.
- Elimine siempre todas las acumulaciones de nieve que impidan a los limpiaparabrisas regresar a la posición de apagado. Si gira el control del limpiaparabrisas a Apagado y las hojas del limpiador no pueden volver a la posición de estacionamiento, pueden ocurrir daños al motor del limpiador.

Sistema de limpiador intermitente

Use el limpiador intermitente cuando las condiciones del clima hagan deseable una sola limpiada con una pausa variable entre ciclos. Haga girar el extremo de la palanca de control del limpia y lavaparabrisas hasta la primera posición de detención, y después gire el extremo de la palanca para seleccionar el intervalo entre los movimientos.



031507503

Hay cinco ajustes del intervalo, que le permiten regular el período entre movimientos desde un mínimo de dos ciclos

por segundo a un máximo de alrededor de 36 segundos entre los ciclos, o desde un mínimo de un ciclo por segundo a un máximo de aproximadamente 18 segundos entre ciclos en velocidades superiores a 10 mph (16 km).

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de la visibilidad por el parabrisas puede producir un accidente. Es posible que usted no pueda ver otros vehículos u obstáculos. Para impedir que el parabrisas se cubra de hielo repentinamente por la temperatura, caliente el parabrisas con el desempañador antes y durante el uso del limpiaparabrisas.

Lavaparabrisas

Para encender el lavaparabrisas, jale la palanca de control del limpia y lavaparabrisas hacia usted y sostenga por el tiempo que desee el rocío del lavador.

Si usted activa el lavador mientras está en el rango de retraso, los limpiaparabrisas funcionarán a baja velocidad por dos ciclos de limpiado después de que se suelte la palanca y después reanudarán el intervalo intermitente seleccionado previamente.

Si activa el lavador mientras los limpiaparabrisas están en la posición de Apagado, los limpiadores funcionarán durante dos ciclos de limpiado y después se apagarán.

Característica de rocío

Empuje hacia abajo la palanca de control del limpia y lavaparabrisas para activar una sola limpiada para aclarar el parabrisas del rocío del camino o el rocío de un vehículo rebasando. Los limpiadores continuarán funcionando hasta que usted suelte la palanca.



031507504

Limpiadores con sensores de lluvia (si así está equipado)

Con esta función se detecta humedad en el parabrisas y se activan automáticamente los limpiadores. Esta característica es especialmente útil para salpicaduras del camino o salpicaduras de los lavaparabrisas de un vehículo que va delante de usted. Gire el extremo de la palanca multifunciones de uno a cuatro posiciones para activar esta característica.

La sensibilidad del sistema se puede ajustar con la palanca multifunciones. La posición 1 de demora de los limpiadores es la menos sensible y la posición 4 es la más sensible. El ajuste en posición 3 debe usarse para condiciones normales de lluvia. Las posiciones 1 y 2 se usan cuando el conductor desee un menor nivel de sensibilidad de los limpiadores. La posición 4 se usa cuando el conductor desee mayor sensibilidad. Coloque la palanca en la posición "OFF" (apagado) cuando no esté utilizando el sistema.

NOTA:

- La característica de limpiadores con sensores de lluvia no funcionará cuando el interruptor de los limpiadores esté en la posición de baja o alta velocidad.
- La característica de los limpiadores con sensores de lluvia podría no funcionar adecuadamente cuando hay hielo o agua salada en el parabrisas.
- El uso de Rain-X® o de productos que contengan cera o silicón podría reducir el desempeño de los sensores de lluvia.
- Una característica programable por el cliente en el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) permite desactivar la característica de sensores de lluvia. Para mayores detalles consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Configuraciones personales (características programables por el cliente)" en "Información sobre el tablero de instrumentos".

El sistema de sensores de lluvia tiene propiedades que protegen las hojas y brazos de los limpiadores y no funcionará en las siguientes condiciones:

- **Temperatura ambiente baja** — Cuando la ignición se enciende por primera vez, el sistema de sensores de lluvia no operará hasta que el interruptor de los limpiadores se mueva, la velocidad del vehículo sea mayor que 0 km/h (0 mph) o la temperatura exterior sea mayor a 0°C (32°F).
- **Transmisión en posición neutral** — Cuando se enciende la ignición y la transmisión está en la posición neutral, el sistema

de sensores de lluvia no operará hasta que se mueva el interruptor de los limpiadores, la velocidad del vehículo sea mayor que 8 km/h (5 mph) o la palanca de cambios se cambie de la posición neutral.

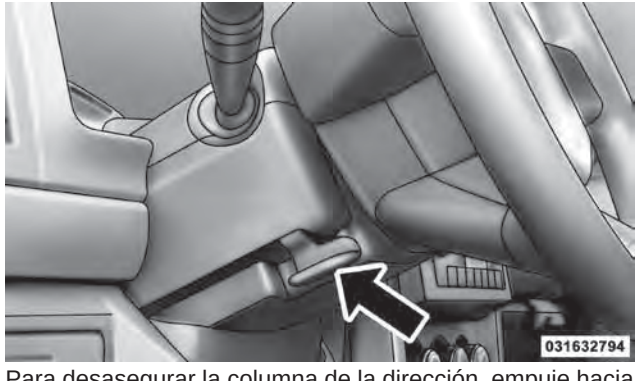
Faros con limpiadores (disponibles solamente con los faros automáticos)

Cuando ésta característica está activa, los faros se encenderán aproximadamente 10 segundos después de encender los limpiaparabrisas cuando la palanca de control de funciones múltiples (al lado izquierdo de la columna de la dirección) se encuentra en la posición (A) AUTO. Asimismo los faros se apagan al apagar los limpiadores si se encendieron mediante ésta característica.

La característica de Faros con limpiadores puede activarse y desactivarse por medio del "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)", si así está equipado. Para los detalles, refiérase a la sección "Encendido de faros con limpiadores" en "Ajustes personales" (Características programables por el cliente) en la parte correspondiente al "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" en éste manual.

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE

Ésta característica le permite reclinar la columna de la dirección hacia arriba o hacia abajo. La manija de control de la inclinación se localiza debajo del volante de la dirección, en el extremo de la columna de la dirección.



Para desasegurar la columna de la dirección, empuje hacia abajo la manija de control. Para inclinar la columna de la dirección, mueva el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo como se desee. Para asegurar la columna de la

dirección, jale la manija control hacia arriba hasta que se acople totalmente.

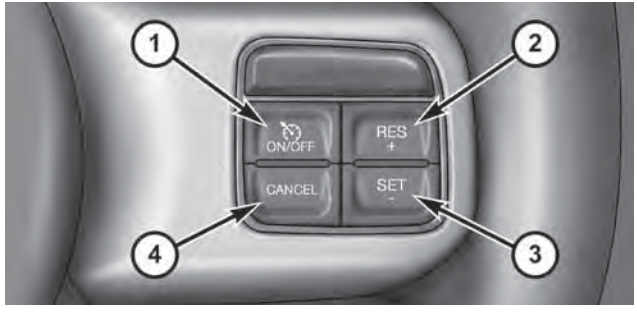
¡ADVERTENCIA!

No trate de ajustar el volante de la dirección mientras conduce. Debe asegurar el ajuste de la inclinación. Si intenta ajustar el volante de la dirección o no asegura el ajuste de la inclinación, el conductor puede perder el control del vehículo.

CONTROL ELECTRÓNICO DE LA VELOCIDAD

Cuando está acoplado, el control electrónico de la velocidad se encarga de la operación del acelerador a velocidades mayores de 32 km/h (20 mph).

Los botones del control electrónico de la velocidad están ubicados en el lado derecho del volante de la dirección.



1 ON/OFF (encendido/apagado)
2 RES + (Reanudar)
3 SET – (Establecer)
4 CANCEL (Cancelar)

NOTA: A fin de garantizar su adecuada operación, el sistema de control electrónico de velocidad ha sido diseñado para apagarse si se operan simultáneamente muchas funciones del control de velocidad.

Si esto ocurriera, el sistema de control electrónico de velocidad se puede reactivar presionando el botón “ON/OFF” (encendido/apagado) del control electrónico de velocidad

y reprogramando la velocidad establecida del vehículo establecida deseada.

Para activarlo

Empuje el botón “ON/OFF” (encendido/apagado). La luz del indicador de crucero se encenderá en el módulo de instrumentos. Para apagar el sistema, empuje una segunda vez el botón “ON/OFF” (encendido/apagado). La luz del indicador de crucero se apagará. El sistema se deberá apagar cuando no esté en uso.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar el sistema de control electrónico de la velocidad encendido cuando no se está usando. Usted puede accidentalmente activar el sistema o provocara que se vaya más rápido de lo que usted desea. Podría perder el control y sufrir un accidente. Siempre deje el sistema apagado cuando no lo esté usando.

Para establecer una velocidad deseada

Encienda el control electrónico de la velocidad. Cuando el vehículo haya alcanzado la velocidad deseada, oprima el botón “SET (-)” (establecer) y suéltelo. Suelte el acelerador y el vehículo funcionará a la velocidad seleccionada.

NOTA: El vehículo debe estar viajando a una velocidad constante y en una superficie nivelada antes de presionar el botón SET.

Para desactivarlo

Si se da un golpe suave en el pedal del freno, si presiona el botón “cancel” (cancelar) o si se ejerce la presión de frenado normal mientras se reduce la velocidad del vehículo, el control electrónico de velocidad se desactivará sin borrar la velocidad establecida de la memoria. Oprimiendo el botón “ON/OFF” (encendido/apagado) o apagando el interruptor de ignición se borra la velocidad establecida en la memoria.

Para reanudar la velocidad

Para reanudar una velocidad previamente fijada, presione el botón “RES (+)” (reanudar) y suéltelo. La reanudación se puede usar a cualquier velocidad mayor de 32 km/h (20 mph).

Para variar la velocidad fijada

Cuando el control electrónico de velocidad está activado, puede incrementar la velocidad presionando el botón “RES

(+)" (reanudar). Si se presiona continuamente el botón, la velocidad establecida continuará aumentando hasta que se libere el botón, luego se fijará la nueva velocidad establecida.

Presionar una vez el botón "RES (+)" (reanudar) ocasionará un incremento de la velocidad de 2 km/h (1 mph). Cada vez que se presiona el botón, la velocidad se incrementa, por lo que si se presiona tres veces, la velocidad se incrementará en 5 km/h (3 mph).

Para disminuir la velocidad con el control electrónico de velocidad establecido, presione el botón SET (-). Si el botón se mantiene presionado continuamente en la posición "SET (-)" (establecer), la velocidad establecida continuará disminuyendo hasta que se suelte el botón. Suelte el botón cuando se alcance la velocidad deseada y la nueva velocidad fijada se establecerá.

Presionar el botón "SET (-)" (establecer) una vez ocasionará una disminución de velocidad de 2 km/h (1 mph). Cada vez que se presione el botón la velocidad disminuirá.

Aceleración para rebasar

Oprima el acelerador como lo haría normalmente. Cuando se suelta el pedal, el vehículo regresará a la velocidad establecida.

Cómo usar el control electrónico de la velocidad en pendientes

La transmisión hará un cambio descendente en pendientes para mantener la velocidad establecida del vehículo.

NOTA: El sistema de control electrónico de velocidad mantiene la velocidad subiendo o bajando colinas. Es normal que ocurra un ligero cambio de velocidad en pendientes moderadas.

En pendientes pronunciadas puede ocurrir una mayor pérdida o aumento de velocidad, por lo que es preferible conducir sin el control electrónico de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control electrónico de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. El vehículo podría ir demasiado rápido por estas condiciones y usted podría perder el control. Se puede producir un accidente. No use el control electrónico de velocidad en tráfico pesado o en caminos donde hay mucho viento, hielo o están cubiertos de nieve o resbalosos.

SISTEMA DE ASISTENCIA TRASERA PARA ESTACIONAMIENTO PARK SENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de asistencia trasera para estacionamiento es una ayuda para el conductor que detecta los obstáculos detrás del vehículo y ofrece advertencias visuales y auditivas para indicar el rango del objeto.

El sistema de recordará el ultimo estado del sistema (activado o desactivado) desde el último ciclo en que la ignición es girada a la posición Encendido/Arranque.

El sistema es activado solamente cuando la palanca está en la posición Reversa (R). Si está activado el sistema en esta posición de la palanca de velocidades, el sistema se activará hasta que la velocidad del vehículo sea de aproximadamente 18 km/h (11 mph) o mayor.

Sensores de sistema de asistencia trasera para estacionamiento

El sistema utiliza cuatro sensores localizados en la fascia de la defensa trasera para buscar obstáculos ubicados a una distancia máxima de 2 mt (79 pulgadas) en dirección horizontal, dependiendo de la localización, tipo y orientación del obstáculo.

Pantalla de advertencia del sistema de asistencia trasera para estacionamiento

La pantalla solo será mostrada si el sonido y despliegue de información es seleccionada por las características programables por el cliente en el “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”. Refiérase a “Configuraciones personales” bajo “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)” en éste manual.

La pantalla de advertencia está localizada en el tablero de instrumentos, en la pantalla del “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)”. Este proporciona advertencias visuales y sonoras para indicar la distancia entre la fascia trasera y el obstáculo detectado.



Pantalla del sistema de asistencia trasera para estacionamiento

Cuando el vehículo está en reversa, la pantalla se encenderá indicando el estado del sistema.





El sistema indicará que ha detectado un obstáculo mostrando tres arcos sólidos y producirá un tono de medio segundo. Conforme el vehículo de acerque al objeto el EVIC mostrará dos arcos y el tono cambiará de lento a rápido y finalmente continuo.



Tono rápido



Tono lento



Tono continúo

El vehículo está muy cercano al obstáculo cuando la pantalla del EVIC muestra un arco y el tono es continuo.

El siguiente cuadro muestra la operación de la pantalla de advertencia cuando el sistema detecta un obstáculo:

Luz indicadora de la pantalla	Distancia del obstáculo desde:		Ondas en la pantalla	Señal auditiva
	Esquinas traseras	Centro trasero		
Sistema de asistencia trasera encendido			Nada	Nada
Advertencia de objeto detectado		200 cm (78.7 in)	3 solidas	Si, medio segundo
Advertencia de objeto detectado		100 cm (39.3 in)	3 destellantes	Tono lento
Advertencia de objeto detectado	70 cm (27.5 in)	80 cm (31.4 in)	3 destellantes	Tono lento
Advertencia de objeto detectado	65 cm (25.5 in)	65 cm (25.5 in)	2 destellantes	Tono rápido
Advertencia de objeto detectado	50 cm (19.7 in)	50 cm (19.7 in)	2 destellantes	Tono rápido
Advertencia de objeto detectado	40 cm (15.7 in)	40 cm (15.7 in)	2 destellantes	Tono rápido
Advertencia de objeto detectado	30 cm (11.8 in)	30 cm (11.8 in)	1 destellante	Tono continuo

NOTA: El sensor de reversa silenciará el radio, si está encendido, cuando el sistema este emitiendo el tono.

Habilitación y deshabilitación del sistema

El sistema puede ser habilitado o deshabilitado con un interruptor localizado en el banco de interruptores en el panel de instrumentos o a través de "Características programables por el cliente" en éste manual. Las opciones disponibles son: apagado, únicamente sonido, o sonido y despliegue. Para detalles refiérase a "Configuraciones personales" bajo "Características programables por el cliente" bajo "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" en la sección 4.



Cuando el interruptor del sensor de asistencia es presionado para deshabilitar el sistema, el panel de instrumentos mostrará el mensaje "Asistente trasero deshabilitado (PARK ASSIST DISABLE)" por aproximadamente cinco segundos. Refiérase a "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)". Cuando la palanca de cambios se cambia a la posición Reversa (R) y es sistema está deshabilitado el EVIC mostrará el mensaje "Asistente trasero deshabilitado (PARK ASSIST DISABLE)", durante el tiempo que el vehículo esté en Reversa (R)

El foco (LED) del interruptor estará encendido cuando los sensores de reversa estén deshabilitados o defectuosos. El foco (LED) del interruptor de los sensores se apagará cuando el sistema esté deshabilitado.

Precauciones de uso para el sistema

NOTA:

- Asegúrese que la defensa trasera está libre de polvo y estorbos para asegurar el correcto funcionamiento del sistema de asistencia trasera para estacionamiento.
- Las vibraciones producidas por perforadoras, camiones grandes y otras vibraciones pueden afectar el desempeño del sistema de asistencia trasera para estacionamiento.
- Cuando desactive el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, el tablero de instrumentos mostrará "Asistencia para estacionamiento desactivada". Adicionalmente, cuando usted desactiva el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, éste permanecerá desactivado hasta que usted lo vuelva a activar, incluso si apaga y enciende de nuevo la llave de ignición.
- Cuando mueva la palanca de cambios a la posición Reversa (R) con el sistema de asistencia trasera para estacionamiento apagado, sonará una campanilla por ciclo de encendido, y en el

tablero de instrumentos aparecerá la leyenda “Asistencia para estacionamiento desactivada”.

- El sistema de asistencia trasera para estacionamiento pondrá el radio en silencio al ser activado.
- De ocurrir un desperfecto en el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, sonará una campanilla una vea por ciclo de encendido. Además, el “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)” mostrará “Servicio para el sistema de asistencia de estacionamiento” y se encenderá la luz indicadora junto al interruptor de asistencia trasera para estacionamiento. De ocurrir esto, acuda con su distribuidor autorizado para servicio.

¡PRECAUCIÓN!

- El sistema de asistencia trasera para estacionamiento sólo es una ayuda para el conductor y no es capaz de reconocer todos los obstáculos, incluyendo obstáculos pequeños. El borde de las aceras puede detectarse en forma temporal, o bien no registrarse en absoluto. Los obstáculos ubicados arriba o debajo de los sensores no serán detectados cuando se encuentren a corta distancia.
- Debe conducir lentamente cuando utilice el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, a fin de poder detenerse a tiempo cuando detecta un obstáculo. Se recomienda que el conductor vea por encima de su hombro cuando utilice el sistema de asistencia trasera para estacionamiento.
- Limpié los sensores de asistencia trasera para estacionamiento con agua, jabón para automóviles y un trapo suave. No utilice materiales ásperos o duros. No rasguñe o golpee los sensores. De lo contrario, podrían ocurrir daños.

¡ADVERTENCIA!

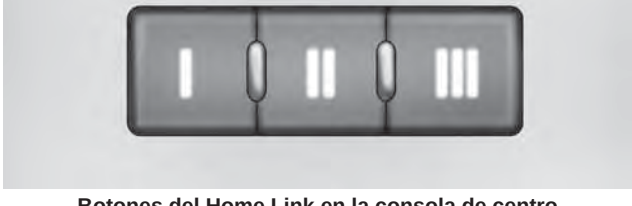
- Los conductores deben tener cuidado cuando retrocedan con ayuda del sistema de asistencia trasera para estacionamiento. Compruebe siempre detrás de su vehículo, mire detrás de usted y asegúrese que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones o puntos ciegos antes de retroceder. Usted es responsable de la seguridad y debe continuar prestando atención a su entorno. No hacer lo anterior puede resultar en lesiones personales severas.
- Antes de usar el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, es recomendable que desconecte la barra para arrastre cuando el vehículo no está siendo usado para arrastrar. EL no hacer caso de esto, podría provocar el daño del vehículo o los obstáculos podrían estar más cerca de la bola de arrastre que de la fascia trasera cuando la pantalla de advertencia se encienda. De igual manera, los sensores podrían detectar la bola de arrastre y la barra de arrastre dependiendo del tamaño y sombra, dando una señal falsa de que un obstáculo se encuentra detrás del vehículo.

PORTERO ELECTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

HomeLink puede reemplazar hasta 3 controles que operan diversos aparatos, tales como, cocheras automatizadas, luces automáticas o sistemas de seguridad en casa. La unidad de HomeLink opera con recursos de la batería del vehículo.

El sistema HomeLink se encuentra en la consola superior o en la visores solares.

NOTA: El sistema HomeLink está desactivado si la alarma del vehículo está armada.



Botones del Home Link en la consola de centro



Botones del Home Link

¡ADVERTENCIA!
Una puerta de cochera en movimiento puede causar lesiones a personas que se encuentren en la trayectoria de la puerta. Use este sistema con un portero automático que tenga las características “de paro y reversa” como se estipula en las normas federales de seguridad. Estas incluyen a casi todos los modelos de porteros automáticos de cochera fabricados después de 1982. Para obtener información o ayuda consulte en internet: www.HomeLink.com El sistema de escape contiene monóxido de carbono, el cual es un gas peligroso. No arranque su vehículo en la cochera mientras este programando el transmisor. Los gases de escape podrían causarle lesiones graves o la muerte.

Programación de HomeLink®

Antes de empezar

Si no ha programado ninguno de los botones de HomeLink®, borre todos los canales antes de comenzar la programación.

Para ello, presione y mantenga oprimido los dos botones exteriores por 20 segundos. El EVIC mostrará “Eliminación

de canales" (CLEARING CHANNELS). Suelte los botones cuando el mensaje del EVIC sea "Canales eliminados" (CHANNELS CLEARED).

Se recomienda colocar una nueva batería en el transmisor portátil del dispositivo que se va a programar para HomeLink® para mejorar la eficiencia de la programación y asegurar la transmisión correcta de la señal de radio frecuencia.

Durante la programación, el vehículo deberá estar estacionado fuera de la cochera.

1. Gire el interruptor de ignición a la posición de Encendido o Arranque.
2. Coloque el transmisor portátil de 3 a 8 cm (1 a 3 pulgadas) de distancia del botón de HomeLink® que desea programar mientras mantiene a la vista la pantalla EVIC. Para lograr una programación óptima, mantenga el extremo de la batería en el transmisor lejos de HomeLink®.
3. Oprima y sostenga simultáneamente tanto el botón seleccionado de HomeLink® como el botón del transmisor portátil hasta que la pantalla EVIC cambia de Programación del canal #, "CHANNEL # TRAINING", a canal # programado, "CHANNEL # TRAINED". Después suelte ambos botones, el del HomeLink® y el del transmisor portátil. Programó" ("DID NOT TRAIN") repita el paso.3.

   Si la señal es muy débil, cambie la batería del transmisor portátil original.

   Esto puede tomar hasta treinta segundos, o más en algunos casos. Es posible que la puerta de la cochera se abra y se cierre mientras se realiza la programación.

NOTA:

- Algunos operadores de puerta y de cochera pueden requerir que reemplace el paso 3 con el procedimiento descrito en la sección "Operador de puerta/Programación para Canadá".
- Después de programar un botón de Homelink, si la puerta de la cochera no opera con Homelink y la puerta fue manufacturada después de 1995, el portero puede tener un código cambiante. De ser así refiérase a "Sistema de programación de un código cambiante".

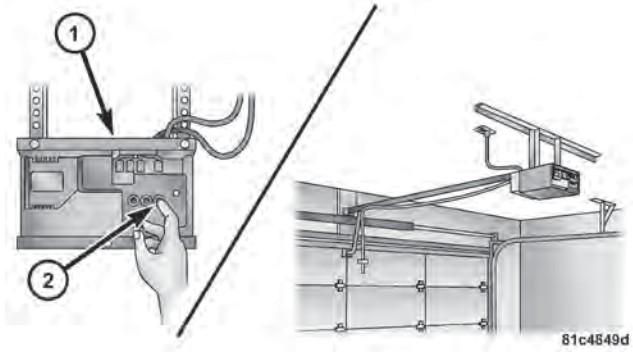
4. Oprima y mantenga oprimido el botón HomeLink® recién programado.

   Si se ha programado el canal, la pantalla del EVIC mostrará "Transmisión del canal #" ("CHANNEL # TRANSMIT").

   Si la pantalla EVIC sigue mostrando el mensaje "Programación del canal #" ("CHANNEL # TRAINING") repita el Paso 3.

Si la puerta de la cochera no funciona con HomeLink® y el portero de la cochera fue fabricado después de 1995, es posible que el portero tenga un código cambiante. Si es así, continúe a la sección “Cómo programar un sistema con código cambiante”.

5. PROGRAMACIÓN DE UN SISTEMA CON CÓDIGO CAMBIANTE. En el motor del portero de la cochera (en la cochera), localice el botón “aprender” (“Learn”) o “programar” (“Training”). Por lo general, se encuentra en donde el cable de la antena se une al motor del portero de la cochera (NO es el botón que normalmente se utiliza para abrir y cerrar la puerta).



1 - Operador para abrir la puerta
2 - Botón de entrenamiento

6. Presione firmemente y suelte el botón de entrenamiento.

El nombre y el color del botón puede variar de acuerdo al fabricante.

NOTA: Espere 30 segundos para ir al siguiente paso después de que el botón de entrenamiento a sido oprimido.

7. Regrese al vehículo y presione el botón de HomeLink® dos veces (sosteniéndolo por 2 segundos cada vez). Si el sistema se activa la programación está completa.

   Si el sistema no se activa, presiones el botón una tercera vez (por dos segundos) para completar el entrenamiento.

   Si tiene algún problema y requiere asistencia por favor revise en la página www.HomeLink.com para información o asistencia.

   Para programar los dos botones restantes repita los pasos anteriores.

   NO BORRE los canales.

Programación canadiense/Programación de compuerta

Las leyes canadienses de radio-frecuencia y la tecnología de algunos equipos, hacen que se requiera que usted presione y suelte el botón del transmisor manual cada 2 segundos durante la programación. Presione y mantenga presionado el botón del transmisor universal mientras presiona i suelta el botón del transmisor manual hasta que la señal de la radio frecuencia ha sido aprendida. La luz del transmisor universal destellará lentamente y después rápidamente lo que indica que la programación está completa.

NOTA: Si está programando un portero eléctrico de cochera, se recomienda desconectar el dispositivo durante el proceso para evitar un posible daño a la puerta ó al motor.

Operación

Presione y mantenga así el botón deseado en el transmisor universal hasta que la puerta de la cochera empiece a operar. La luz en el transmisor muestra que la señal ha sido transmitida. El transmisor manual también puede ser usado en cualquier momento.

Reprogramación de un botón

1. Presione y mantenga así el botón del transmisor universal a ser reprogramado. NO lo suelte hasta haber completado el paso 4.
2. Cuando la luz indicadora empiece a destellar lentamente (después de 20 segundos), coloque el transmisor manual a

una distancia de entre 5 a 14 cm. (1 a 3 pulgadas) del botón que va a ser reprogramado.

3. Presione y mantenga así el botón del transmisor manual.
4. La luz indicadora del transmisor universal empezará a destellar, primero lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, suelte ambos botones.

Seguridad

Sí usted vende su vehículo, asegúrese de borrar las frecuencias de su equipo.

Para borrar todas las frecuencias previamente programadas, mantenga presionados los dos botones laterales hasta que la luz indicadora empiece a destellar. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con las norma RS-210 de la industria Canadiense. Su operación está sujeta a las siguientes condiciones:

1. Éste dispositivo NO debe causar interferencia dañina.
2. Éste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda ser recibida, incluyendo interferencias que puedan causar operación no deseada.

NOTA: Cambios ó modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de quejas anulará la autoridad del usuario para operar el equipo.

HomeLink® es una marca propiedad de Jonson Controls, Inc.

Sugerencias para la solución de problemas

Si tiene problemas para programar su HomeLink®, a continuación se describen las soluciones más comunes:

Reemplace la batería del transmisor original. Oprima el botón “aprender” (“Learn”) del portero de la cochera para completar la programación para un código cambiante.

¿Desconectó el dispositivo para entrenarlo y recordó volver a conectarlo?

Si tiene algún problema o requiere de asistencia, llame sin costo al 1-800-355-3515 o visite www.Home-Link.com en Internet para obtener información y asistencia.

Información general

Este dispositivo cumple con las reglas FCC Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Éste dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: El transmisor ha sido probado para cumplir con las reglas del FCC. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

TOLDO SOLAR ("QUEMACOCOS") (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El interruptor del toldo solar eléctrico se localiza entre los visores solares, en la consola superior.



Botones del quemacocos

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños en un vehículo, con las llaves en el interruptor de ignición. Los ocupantes, especialmente niños sin vigilancia, se pueden quedar atrapados con el toldo solar eléctrico mientras alguien mueve el interruptor del toldo solar eléctrico. Quedar atrapado puede ocasionar lesiones serias o la muerte.
- En un accidente, hay mayor riesgo de salirse de un vehículo con el toldo solar abierto. También puede sufrir lesiones serias o morir. Siempre abroche correctamente el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros también estén bien asegurados.
- No permita que los niños pequeños operen el toldo solar. Nunca permita que los dedos o cualquier otra parte del cuerpo o cualquier objeto se coloque a través de la abertura del toldo solar. Se pueden ocasionar lesiones.

Cómo abrir el toldo solar – Modo express

Oprima el interruptor hacia atrás y libere; el toldo solar se abrirá automáticamente desde cualquier posición. El toldo se abrirá por completo y se detendrá automáticamente. Esto se llama apertura en modo express. Durante la operación express, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá el movimiento del toldo solar.

Características de apertura – Manual

Para abrir el quemacocos, gire la llave de ignición a la posición de accesorios Accesorios o Encendido y oprima el interruptor en la posición hacia atrás y manténgalo así. El quemacocos se puede detener en cualquier posición entre cerrado y totalmente abierto, hasta que oprima nuevamente el interruptor en la posición hacia atrás.

Cómo cerrar el toldo solar – Modo express

Oprima el interruptor hacia delante y libere; el toldo solar se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El toldo se cerrará por completo y se detendrá automáticamente. A esto se le llama cierre express. Durante la operación de cierre express, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá al mismo toldo solar.

NOTA: Para asegurarse que el toldo solar está completamente cerrado, presione y sostenga el interruptor hasta que el toldo solar deje de moverse completamente.

Características de cerrado – Manual

Para cerrarlo, oprima el interruptor en la posición hacia delante y manténgalo así. Nuevamente, si suelta el interruptor el movimiento se detendrá y el quemacocos quedará en la posición parcialmente abierta hasta que vuelva a presionar el interruptor hacia delante. La cubierta interior del quemacocos se puede abrir manualmente. Para asegurar que el quemacocos está completamente cerrado, oprima el interruptor y manténgalo así, hasta que se detenga por completo.

Característica de protección contra obstrucciones

Ésta característica detectará una obstrucción en la abertura del toldo solar durante la operación de cierre Express. Si se detecta una obstrucción en la trayectoria del toldo solar, éste se retraerá automáticamente. Si esto ocurre, retire la obstrucción. A continuación, oprima el interruptor hacia adelante y libere el cierre Express.

Característica de protección contra una obstrucción conocida

Si alguna obstrucción conocida (como hielo, basura, etc.) impide el cierre, oprima hacia delante y sostenga. Esto permite que el toldo solar se mueva hacia la posición de cierre.

NOTA: La protección contra obstrucciones se deshabilita mientras se oprime el interruptor.

Cómo ventilar el toldo solar – Modo express

Oprima y sostenga el botón “V” y el toldo solar se abrirá en la posición de ventilación. Esto se llama ventilación express, y ocurrirá independientemente de la posición del toldo solar. Durante la operación de ventilación express, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá al mismo toldo solar.

Operación del parasol

El parasol se puede abrir manualmente. Sin embargo, el parasol se abrirá automáticamente cuando se abre el toldo solar.

NOTA: El parasol no se puede cerrar si el toldo solar está abierto.

Ruido de viento

El ruido del viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o un sonido del tipo de helicóptero

en los oídos. Su vehículo puede hacer ruido de viento con las ventanas bajadas, o el toldo solar (si así está equipado) en ciertas posiciones abierto o parcialmente abierto. Esta es una condición normal y se puede minimizar. Si el ruido ocurre cuando las ventanas traseras están abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras para minimizar el ruido. Si el ruido ocurre con el toldo solar abierto, ajuste la abertura del toldo solar para minimizar el ruido o abra cualquier ventana.

Mantenimiento del toldo solar

Use sólo un limpiador no abrasivo y un trapo suave para limpiar la superficie del cristal.

Operación con la ignición apagada

En vehículos equipados con "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)", el interruptor del toldo solar permanece activo por 45 segundos después de girar el interruptor de la ignición a la posición Asegurado

Ésta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo.

En vehículos equipados con "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)", el interruptor del toldo solar eléctrico permanece activo por 10 minutos después de girar el interruptor de la ignición a la posición Asegurado. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo. Este intervalo de tiempo es programable. Para los detalles, refiérase a la sección "Cómo retrasar el apagado de accesorios hasta salir del vehículo" en "Ajustes personales" (Características programables por el cliente) en la parte correspondiente al "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" en éste manual.

TECHO DESLIZANTE DE LONGITUD COMPLETA SKY SLIDER® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Sky Slider® es un techo eléctrico de longitud completa y detención suave que se abre del frente hacia atrás o viceversa.

Precauciones de uso para el Sky Slider®

NOTA:

- El sistema impide la operación del Sky Slider® cuando la temperatura ambiente está por debajo de -20°C (-4°F).
- El sistema impide la operación del Sky Slider® a velocidades superiores a 138 km/h (86 mph).
- Abrir y cerrar el techo Sky Slider® consecutivamente con el motor en funcionamiento puede gastar la batería.

¡PRECAUCIÓN!

No seguir las siguientes recomendaciones provocará daños al techos deslizante y al interior del vehículo:

- Nunca intente abrir y cerrar el Sky Slider® cuando está congelado. Espere hasta que se descongele el techo antes de la operación.
- Abrir el Sky Slider® durante condiciones de humedad, lluvia o suciedad puede provocar manchas, moho y daños en los materiales suaves del interior del vehículo. Antes de abrir el Sky Slider® asegúrese que esté seco.
- Siempre cierre el Sky Slider® cuando salga del vehículo, para que el interior no quede expuesto a condiciones climáticas potencialmente dañinas.
- No deje el Sky Slider® abierto por varias semanas a la vez. Ciérrelo ocasionalmente para prevenir la decoloración de los pliegues del tejido y permitir que se estiren las arrugas. Esto es especialmente importante cuando ha abierto el Sky Slider® sin que esté completamente seco.
- De no observar estas precauciones pueden ocurrir daños al Sky Slider®, al contenido del vehículo o al interior del mismo.

¡ADVERTENCIA!

- En caso de ocurrir un accidente, hay mayor riesgo de salirse de un vehículo con el Sky Slider® abierto. Siempre abroche correctamente el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros también estén bien asegurados.
- Antes de abrir el Sky Slider® asegúrese que ninguna de las partes en movimiento puede lastimar a alguna persona o animal.
- Nunca ponga ninguna extremidad (manos, pies, etc) cerca de los componentes del Sky Slider® o del área de techo mientras hace funcionar el Sky Slider®.
- Si ocurre un peligro en potencia mientras abre o cierra el Sky Slider® en el modo automático, oprima y libere el interruptor de inmediato para interrumpir la operación del techo.
- Si ocurre un peligro en potencia mientras abre o cierra el Sky Slider® en el modo de operadora, libere el interruptor de inmediato para interrumpir la operación del techo.
- No permita que los niños pequeños operen el Sky Slider®.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños en un vehículo, con las llaves en el interruptor de ignición. Los ocupantes, especialmente niños sin vigilancia, pueden quedar atrapados por el Sky Slider® cuando alguien mueve el interruptor del toldo solar eléctrico. Este tipo de accidente puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

  De no observar estas precauciones, pueden ocurrir lesiones severas o fatales para usted, sus pasajeros y otras personas cerca de usted.

Control del toldo eléctrico

El interruptor del techo eléctrico se localiza entre los visores solares, en la consola superior.



Botones del Sky Slider®

NOTA: El interruptor del techo eléctrico funciona cuando el interruptor de ignición se gira a la posición de Encendido o de Accesorios, y cuando está activa la característica de retraso de accesorios.

Cómo abrir el Sky Slider®

Uso del modo automático

Oprima el interruptor hacia atrás y libere en el mismo segundo, y el Sky Slider® se abrirá desde la parte delantera y se moverá automáticamente hacia la parte de atrás del vehículo.

Oprima el interruptor hacia delante y libere en el mismo segundo, y el Sky Slider® se abrirá desde la parte trasera y se moverá automáticamente hacia la parte delantera del vehículo.

En cualquiera de estos modos de operación, el Sky Slider® se abrirá por completo y se detendrá automáticamente, a menos que usted interrumpa la operación al oprimir y liberar el interruptor de nuevo.

NOTA: Puede oprimir el interruptor en cualquier dirección para interrumpir el movimiento.

Para reanudar la operación de la posición parcialmente abierta, oprima y libere el interruptor de nuevo.

NOTA: El Sky Slider® no abrirá desde la parte delantera y trasera al mismo tiempo. El Sky Slider® debe cerrar por completo antes de poder abrirlo desde el extremo opuesto.

Uso del modo de operador

Oprima el interruptor hacia atrás y sostenga, y el Sky Slider® se abrirá desde la parte delantera y se moverá hacia la parte de atrás del vehículo.

Oprima el interruptor hacia delante y sostenga, y el Sky Slider® se abrirá desde la parte trasera y se moverá hacia la parte delantera del vehículo.

En cualquiera de estos modos de operación, el Sky Slider® se abrirá por completo y se detendrá automáticamente, a menos que usted interrumpa la operación al liberar el interruptor.

Para reanudar la operación de la posición parcialmente abierta, oprima y sostenga el interruptor de nuevo.

NOTA: El Sky Slider® no abrirá desde la parte delantera y trasera al mismo tiempo. El Sky Slider® debe cerrar por completo antes de poder abrirlo desde el extremo opuesto.

Cómo cerrar el Sky Slider®

Uso del modo automático

Oprima y libere el botón al centro del interruptor y el Sky Slider® se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El Sky Slider® se cerrará por completo y se detendrá automáticamente.

Uso del modo de operador

Oprima el interruptor hacia atrás y sostenga, y el Sky Slider® se moverá hacia delante.

Oprima el interruptor hacia delante y sostenga, y el Sky Slider® se moverá hacia atrás.

En cualquiera de estos modos de operación, el Sky Slider® se cerrará por completo y se detendrá automáticamente, a menos que usted interrumpa la operación al liberar el interruptor.

Para reanudar la operación de la posición parcialmente abierta, oprima y sostenga el interruptor de nuevo.

Operación manual

Los motores impulsores del Sky Slider® están montados sobre el techo, sobre la luz del compartimiento de carga. En caso que su vehículo pierda la energía de la batería, puede cerrar el Sky Slider® haciendo girar los engranes impulsores del motor correspondiente con ayuda de una llave Allen de 6 mm. Para hacer esto, debe retirar primero la luz del compartimiento de carga de la vestidura superior. Después, inserte la llave en el orificio especial del motor apropiado y haga girar la llave en dirección de las manecillas del reloj hasta que el techo cierre por completo. El motor del lado izquierdo visto desde el frente cierra el techo cuando éste abre desde la parte trasera del vehículo. El motor del lado derecho cierra el techo cuando éste abre desde la parte delantera.

Característica de protección contra obstrucciones

El Sky Slider® se retraerá automáticamente si detecta una obstrucción mientras está cerrando.

Si ocurre esto, retire la obstrucción y vuelva a activar el interruptor para cerrar el Sky Slider®

¡ADVERTENCIA!
Cuando el techo está casi cerrado, cesa la protección contra obstrucciones del Sky Slider®. Asegúrese de quitar todos los objetos cercanos al Sky Slider® antes de cerrarlo.

Ruido de viento

El ruido del viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o un sonido del tipo de helicóptero en los oídos. Su vehículo puede hacer ruido de viento con las ventanas bajadas, o el Sky Slider® en ciertas posiciones abierto o parcialmente abierto. Esta es una condición normal y se puede minimizar. Si el ruido ocurre cuando las ventanas

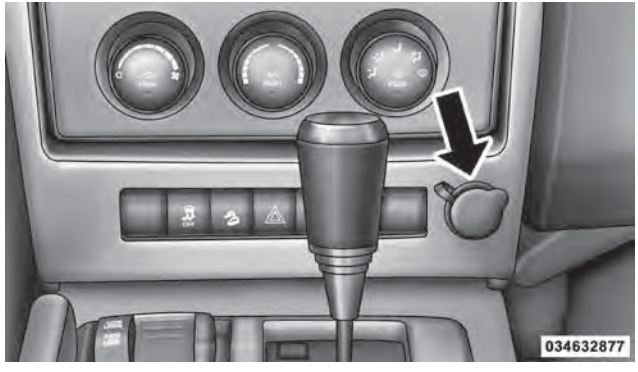
traseras está abierta, abra las ventanas delanteras y traseras para minimizar el ruido. Si ocurre el ruido de viento cuando el Sky Slider® está abierto, ajuste la apertura para minimizar el ruido o bien abra alguna de las ventanas.

Mantenimiento del Sky Slider®

Refiérase al apartado “Cuidado del techo Sky Slider® en “Mantenimiento de su vehículo”, en éste manual.

TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA

Su vehículo está equipado con una toma de corriente eléctrica con fusible de 12 volts. Esta toma se localiza en el tablero de instrumentos, debajo de los controles del clima. Hay energía disponible desde que el interruptor de ignición se gira a en la posición de Encendido. Puede operar una unidad convencional de encendedor de cigarrillos o los accesorios eléctricos diseñados para su uso con un adaptador de toma de corriente estándar.



Toma de corriente delantera

NOTA: Si lo desea, la toma de corriente del tablero de instrumentos puede ser acondicionada en su distribuidor autorizado para proporcionar energía cuando el interruptor de ignición se encuentra en la posición Asegurado.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar daños graves o la muerte:
- No use adaptadores con clavijas de 3 patas
- No inserte objetos en las tomas eléctricas
- No toque las tomas eléctricas con las manos mojadas
- Cierre la tapa de las tomas cuando no estén en uso
- Si la toma es mal usada podría causar una falla o un corto circuito

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que se pueden enchufar demandan energía de la batería del vehículo, aún cuando no estén en uso. (es decir, teléfonos celulares, otros). Eventualmente, si se enchufan durante un tiempo prolongado, se descargará la batería lo suficiente para degradar la vida de la batería y/o evitar el arranque del motor.
- Los accesorios que demandan más energía (por ejemplo, neveras, aspiradoras, luces, etc.), degradarán la batería más rápidamente. Solo úselos intermitentemente y con mayor precaución.



M7 Fusible 20 amp amarillo. Encendedor del panel de instrumentos

¡PRECAUCIÓN!

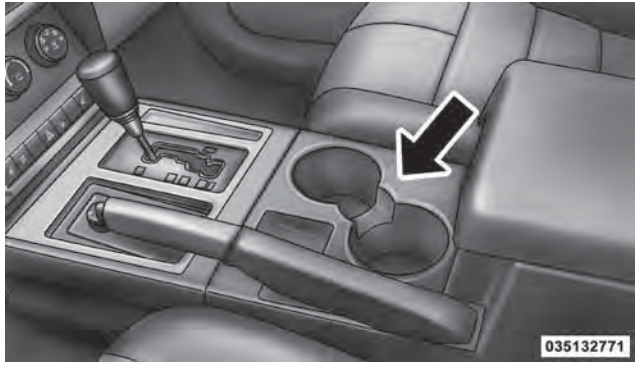
- Después de usar los accesorios de alta demanda de energía, o durante periodos prolongados de tiempo con el vehículo apagado (con los accesorios todavía enchufados), el vehículo se debe conducir durante un periodo de tiempo suficiente para permitir que el generador vuelva a cargar la batería del vehículo.
- Las tomas de corriente están diseñadas únicamente para enchufes de accesorios. No cuelgue ninguna clase de accesorio o soporte para accesorio en el enchufe.

¡ADVERTENCIA!

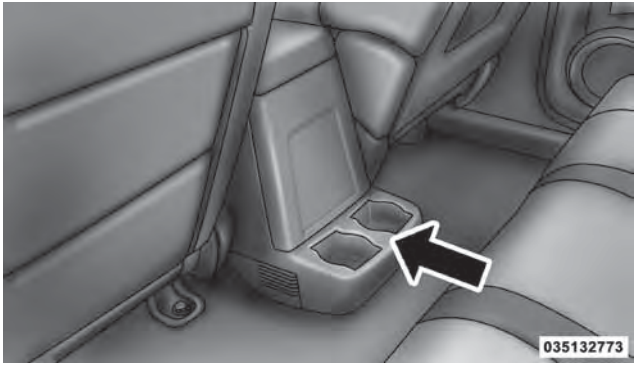
Para evitar lesiones serias o la muerte:
- No use un adaptador de 3 puntas.
- No inserte ningún objeto en los enchufes.
- No los toque con las manos mojadas.
- Cierre la tapa cuando no utilice la toma.
- Si se maltrata la toma, puede ocasionar un toque eléctrico y fallas.

Portavasos

La consola central tiene dos porta vasos en la parte frontal para el conductor y el pasajero delantero.



Portavasos delantero



Portavasos trasero

Para los pasajeros de la segunda fila de asientos, la consola central tiene dos portavasos en la parte posterior.

COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO

Guantera



La guantera se localiza del lado derecho del panel de instrumentos. Para abrir, jale del pestillo y abra el compartimiento.

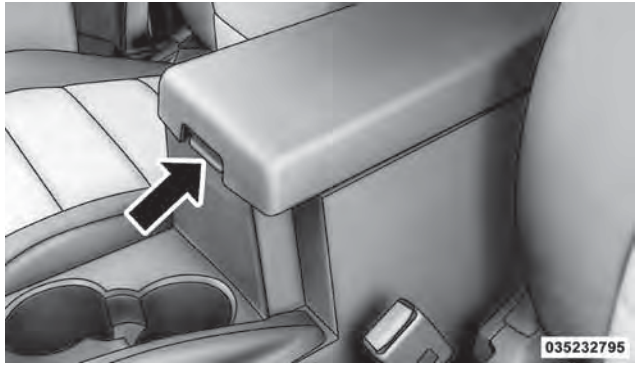
Compartimiento de almacenamiento delantero

El compartimiento de almacenamiento delantero (localizado del lado izquierdo del tablero de instrumentos) y puede contener celulares, PDA, y otros artículos de tamaño reducido.

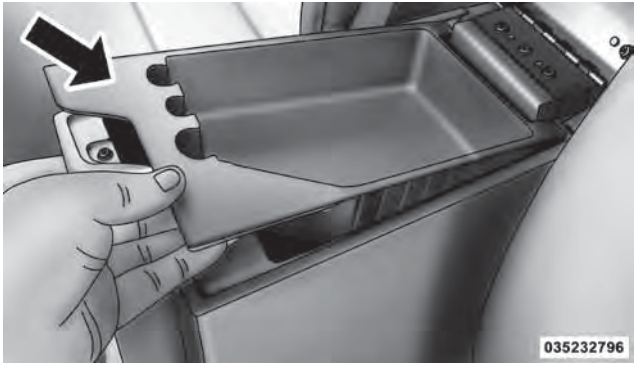


Compartimiento de almacenamiento de la consola

Para abrir, oprima el pestillo y levante la cubierta.



La consola central cuenta con una bandeja de almacenamiento removible que puede sostener teléfonos celulares, PDA y otros artículos pequeños.



CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA

Compartimiento del piso de carga

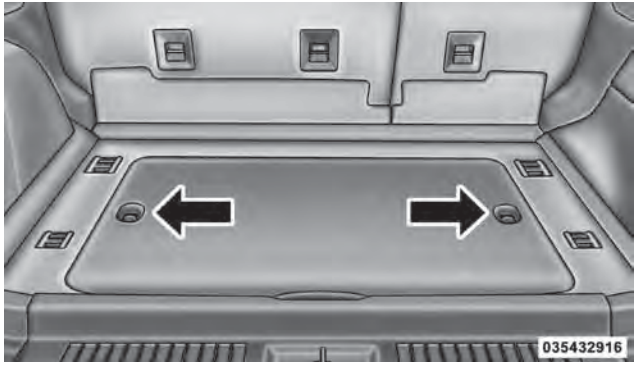
El sistema de almacenamiento en el piso tiene una capacidad de carga de 181 kgs (400 lbs). El piso de carga cuenta con un compartimiento de almacenamiento integrado que puede contener una variedad de artículos. La parte inferior de la cubierta del espacio de almacenamiento contiene asimismo una bandeja recubierta de plástico. Esta cubierta puede instalarse con cualquier lado encarando hacia arriba para mayor utilidad.

Para proporcionar espacio de carga adicional, los asientos traseros pueden plegarse hacia el piso. Esto permite espacio adicional de carga y conserva sitio de asientos. Refiérase a la parte “Asientos” en esta sección para mayor información sobre el asiento plegable trasero dividido 60/40 con función de plegado a piso.

Cómo acceder al compartimiento de almacenamiento

NOTA: Los pestillos de resorte que sujetan la cubierta del compartimiento de almacenamiento al piso de carga no deben utilizarse como anclajes para la carga.

1. Doble hacia arriba las argollas de los pestillos de resorte.



2. Tire de las argollas hacia arriba y haga girar para que queden paralelos a las ranuras en la cubierta del compartimiento de almacenamiento.
3. Levante la cubierta hacia arriba, encima de las argollas.
4. Cuando haya terminado, vuelva a instalar la cubierta con el receso mirando hacia usted.

NOTA: Puede instalar la cubierta con cualquier lado viendo hacia arriba.

5. Con la cubierta asentada sobre el piso, tire hacia arriba de las argollas y haga girar hasta que ya no estén paralelos a las ranuras de la cubierta.
6. Aplane las argollas contra el suelo.

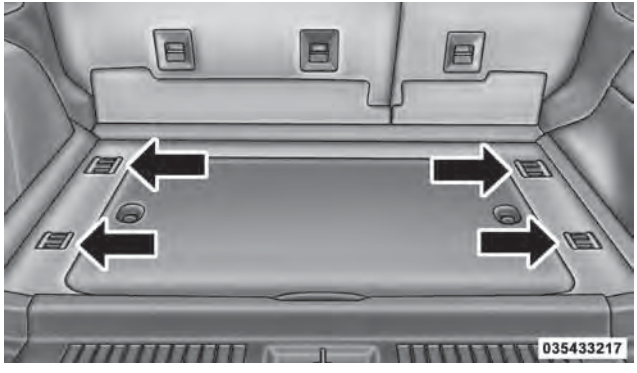
¡ADVERTENCIA!
Si la cubierta del compartimiento de almacenamiento está suelta, pueden salir despedida hacia el frente en un choque o frenado súbito, poniendo en peligro a los ocupantes del vehículo. Siempre asegure la cubierta del compartimiento de almacenamiento con los pestillos de resorte cuando no necesite acceso al compartimiento de almacenamiento.

Ganchos y argollas de sujeción de carga

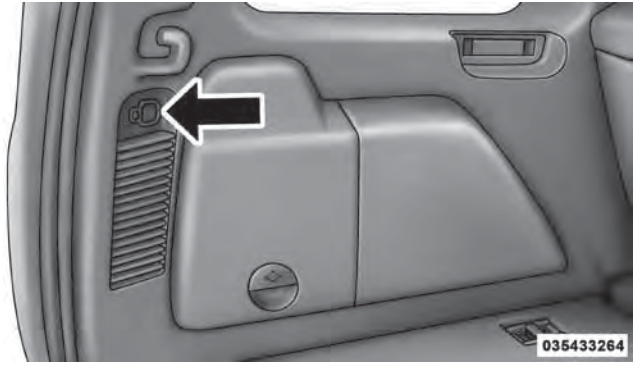
Los amarres ubicados en el piso del área de carga se deben usar para sujetar seguramente cargas cuando el vehículo está en movimiento.

NOTA: Los pestillos de resorte que sujetan la cubierta del compartimiento de almacenamiento al piso de carga no deben utilizarse como anclajes para la carga.

Las argollas de amarre para la carga se localizan sobre los paneles de vestidura.



Ganchos de sujeción de carga



Argollas de sujeción de carga

¡ADVERTENCIA!

- Las argollas de amarre de carga no son anclas seguras para la correa de un asiento de niño. En una frenada súbita o colisión se puede soltar uno de los amarres y ocasionar que se suelte el asiento de niño. Un menor podría lesionarse seriamente. Use sólo las anclas proporcionadas para las correas del asiento del niño.
- El peso y la posición de la carga y pasajeros pueden cambiar el centro de gravedad del vehículo y la manejabilidad del mismo. Para evitar la pérdida de control que ocasiona lesiones, siga los siguientes lineamientos de carga de su vehículo:

- No coloque cargas que excedan los límites de carga descritos en la etiqueta sujeta a la puerta del lado izquierdo o al pilar central de la puerta izquierda.
- Siempre coloque la carga uniformemente en el piso de carga. Ponga los objetos más pesados tan bajo y hacia adelante como sea posible.
- Coloque tanta carga como sea posible al frente del eje trasero. Demasiada carga e incorrectamente colocada sobre o detrás del eje trasero puede ocasionar que el vehículo se mueva lateralmente.
- No lleve carga o equipaje que exceda la altura de la parte posterior del respaldo del asiento. Esto puede limitar la visibilidad o convertirse en peligrosos proyectiles en una frenada súbita o colisión.

¡ADVERTENCIA!

Para ayudarlos a protegerse de lesiones personales, los pasajeros no deben sentarse en el área de carga posterior. El espacio posterior de carga está destinado únicamente para propósitos de carga, no pasajeros, quienes deben estar sentados en los asientos y usar el cinturón de seguridad.

Cubierta retraíble del área de carga (si así está equipado)

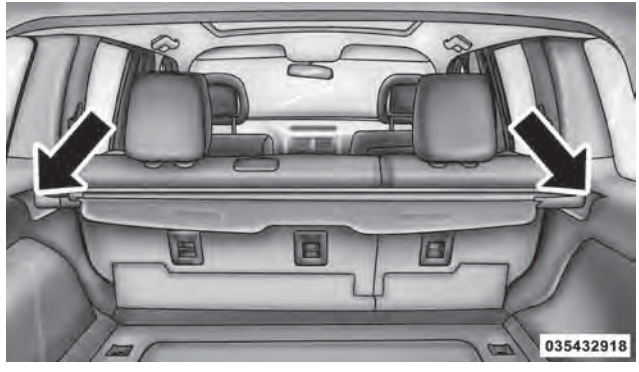
NOTA: El propósito de la cubierta es proporcionar privacidad, no asegurar la carga. No impide el movimiento de la carga ni protege a los pasajeros de la carga suelta.

La cubierta retraíble y removible del área de carga se instala en el área de carga, detrás de la parte superior de los asientos traseros.

Cuando está extendida, la cubierta abarca el área de carga para mantener los objetos fuera de la vista. Las ranuras en los paneles de vestidura cerca de la apertura de la compuerta levadiza aseguran la cubierta extendida en su lugar.

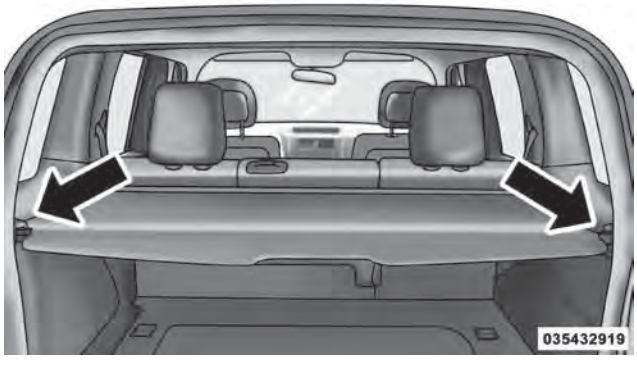
La cubierta se enrolla dentro de su alojamiento cuando no está en uso. También puede quitar la cubierta del vehículo para hacer más espacio en el área de carga.

Para instalar, coloque la cubierta en el vehículo de forma que el lado plano del alojamiento queda hacia arriba. A continuación, inserte el poste de resorte izquierdo o derecho (ubicados en los extremos del alojamiento de la cubierta) en los puntos de sujeción del lado izquierdo o derecho que se muestran en la figura.



Después, inserte el poste de resorte en el extremo opuesto del alojamiento de la cubierta en el punto de sujeción del lado opuesto del vehículo.

Tome la manija de la cubierta y tire de la cubierta hacia usted. Cuando la cubierta se acerque a la abertura de la compuerta levadiza, guíe los postes de sujeción traseros (a ambos lados de la cubierta) hacia las ranuras en el tablero de vestidura. Luego baje la cubierta para colocar los postes al fondo de las ranuras y suelte la manija.



¡ADVERTENCIA!

En un accidente la cubierta del área de carga suelta en el vehículo puede ocasionar lesiones. Puede moverse en una frenada súbita y golpear a alguien en el vehículo. No guarde la cubierta del área de carga en el piso del área de carga o en el compartimiento de pasajeros. Saque la cubierta del vehículo cuando se desmonte de su montaje. No la guarde en el vehículo.

CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA

Limpiador/lavador de la ventana trasera (si así está equipado)

La palanca de control del limpia y lavaparabrisas trasero se localiza del lado derecho de la columna de la dirección.



El interruptor de anillo giratorio en la palanca controla la operación del limpia y lavaparabrisas trasero.



Haga girar el interruptor hacia arriba a la primera posición de detención para activar el limpiador trasero. Haga girar el interruptor hacia arriba a la segunda posición de detención para activar el lavador trasero. El limpiador continuará funcionando hasta que usted suelte el interruptor. Una vez que lo suelte, el limpiador continuará por tres ciclos, regresará a la posición de estacionamiento y reanudará el funcionamiento normal.

NOTA: El limpiador trasero regresará automáticamente a la posición estacionamiento cuando gire el interruptor de ignición a la posición Asegurado, durante la operación. El limpiador comenzará de nuevo a funcionar cuando gire el interruptor de ignición a Encendido.

Desempañador de la ventana trasera (si así está equipado)



El control del desempañador de la ventana trasera se localiza con el control del clima. Oprima este botón para encender el desempañador de la ventana trasera y los espejos calentados (si así está equipado). Una luz indicadora se encenderá al encender el desempañador de la ventana trasera. El desempañador se apaga automáticamente después de aproximadamente 10 minutos de operación la primera vez que se oprime el botón, y después de aproximadamente 5 minutos después de oprimirlo por segunda vez.

¡PRECAUCIÓN!

- Tenga precaución cuando lave el interior de la ventana trasera. No utilice limpiadores de cristales abrasivos sobre la superficie interior de la ventana. Use un trapo suave y una solución jabonosa suave, limpiando paralelamente a los elementos calefactores. Puede retirar las etiquetas remojando en agua tibia.
- No utilice raspadores, instrumentos afilados o limpiadores de cristales abrasivos sobre la superficie interior de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana. De no observar estas precauciones pueden ocurrir daños a los elementos de calefacción.

CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La carga colocada sobre el techo, cuando el vehículo está equipado con una canastilla de equipaje, no debe exceder 68 kg (150 libras) y debe distribuirse en forma uniforme en toda el área de carga.

Las argollas de sujeción sobre los rieles laterales permiten anclar y amarrar la carga; sin embargo, siempre que coloque carga sobre la canastilla de equipaje debe utilizar las barras transversales. Las argollas de sujeción no deben utilizarse por sí mismas para sujetar el equipaje a la canastilla de techo. Compruebe las correas con frecuencia para asegurar que la carga permanece sujeta firmemente.

NOTA: Las barras transversales son uno de los accesorios que ofrece Mopar®.

La canastilla externa no aumenta la capacidad de carga del vehículo. Asegúrese que el total del peso de los ocupantes y la carga de equipaje dentro del vehículo, más la carga en la canastilla del techo, no excede la capacidad total permisible de carga del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños a la canastilla de equipaje y al vehículo, no exceda la capacidad máxima de carga de la canastilla de techo. Siempre distribuya las cargas más pesadas lo más uniformemente posible y asegure la carga adecuadamente.
- Las cargas muy largas que se extiende sobre el parabrisas, tales como tablones o tablas de “surf”, se deben asegurar tanto al frente como a la parte trasera del vehículo.
- Coloque una manta o alguna otra protección entre la superficie del techo y la carga.
- Viaje a velocidades moderadas y gire en esquinas con cuidado al transportar cargas largas o pesadas en la canastilla del techo. Las fuerzas del viento, debido a causas naturales o cerca del tráfico de camiones, pueden levantar momentáneamente las cargas. Esto es especialmente cierto con cargas largas y planas y pueden ocasionar daños a la carga o a su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

La carga se debe sujetar seguramente antes de conducir el vehículo. Las cargas mal sujetadas pueden caerse del vehículo, particularmente a altas velocidades, ocasionando lesiones personales o daños a propiedad ajena. Siga las Precauciones descritas para la canastilla del techo cuando lleve carga en ella.

TABLERO DE INSTRUMENTOS

CONTENIDO

- CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS.....188
  - ☐ Panel de instrumentos 189
- DESCRIPCIONES DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS.....190
- CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....203
  - ☐ Se requiere un cambio de aceite 206
  - ☐ Configuración personal (características programables por el cliente).....210
  - ☐ Mensaje de ahorro de combustible (si así está equipado).....214
- CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y REPRODUCTOR DE 6 DISCOS CON CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA).....214
  - ☐ Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio.....215
  - ☐ Instrucciones de funcionamiento (modo disco) para el CD y reproducción de audio MP3/WMA, DVD-VIDEO).....222
  - ☐ Notas sobre la reproducción de archivos MP3/WMA.....224
  - ☐ Botón LIST (lista) (modalidad de CD para reproducir MP3/WMA) 226
  - ☐ Botón INFO (Información) (modalidad de discos para reproducir MP3/WMA) 226
- CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 228
  - ☐ Activación del sistema.....228
  - ☐ Número electrónico de identificación/número de identificación Sirius (ESN/SID).....229

- ☐ Seleccionar el modo de multimedia Uconnect 229
- ☐ Antena del satélite 229
- ☐ Calidad de recepción 229
- ☐ Instrucciones de operación - Uconnect modo multimedia (satélite) 230

■ CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) 231
- ☐ Instrucciones de funcionamiento – modalidad de radio 231
- ☐ Cómo insertar un CD 234
- ☐ Tipos de formato multimedia 236
- ☐ Discos con archivos en formato MP3 237
- ☐ Reproducción de archivos MP3 238

■ CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS 239
- ☐ Botones SEEK (explorar) 239
- ☐ Sistema de reconocimiento de voz (radio) (si así está equipado) 240
- ☐ Botón TIME (Hora) 240
- ☐ Procedimiento de configuración del reloj 240

■ RADIO SATELITAL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) (SOLAMENTE RADIOS REN Y REQ) 253

■ CENTRO DE MEDIOS 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV 256

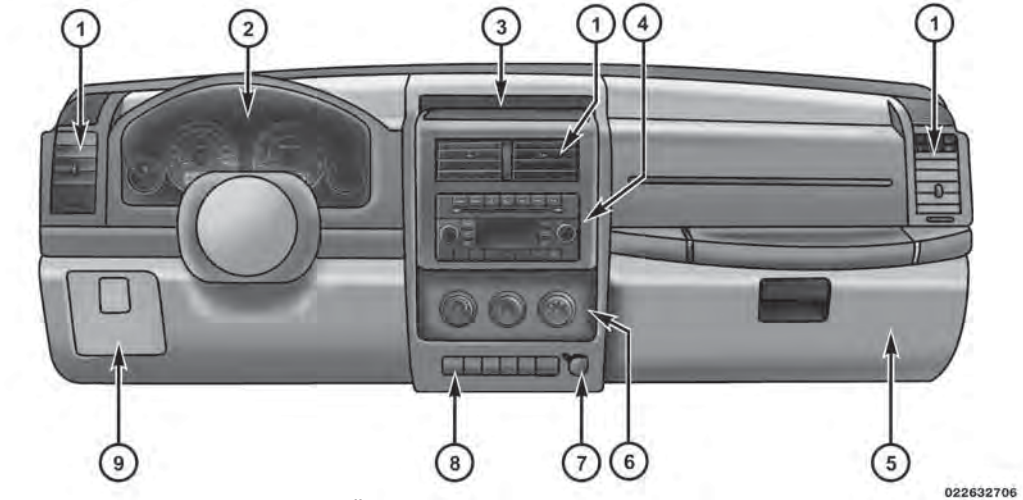
■ CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 256
- ☐ Funciones del interruptor del lado derecho 256
- ☐ Funciones del interruptor del lado izquierdo para la operación del radio 257
- ☐ Funciones del interruptor del lado izquierdo para la operación de medios (por ejemplo, CD) 257

■ MANTENIMIENTO DE LOS CD/DVD 257

■ USO DE LA RADIO Y TELÉFONOS CELULARES 258

- CONTROLES DE CLIMA.....258
  - ☐ Sistema manual de aire acondicionado y calefacción 258
  - ☐ Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado).....261
  - ☐ Sugerencias de operación 267
  - ☐ Funcionamiento durante el verano.....267
- UTILIZACIÓN ÓPTIMA DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO.....270

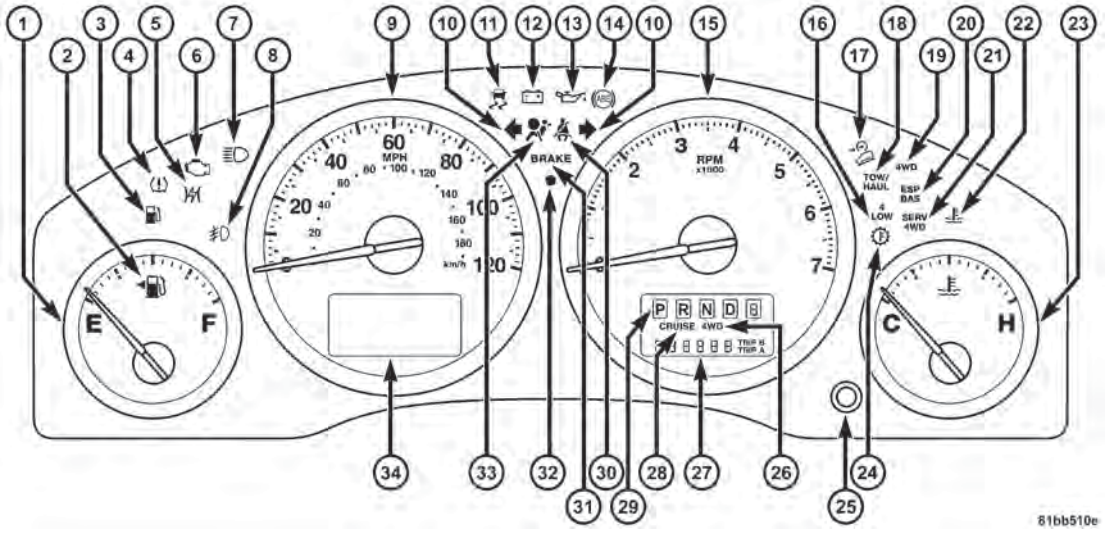
CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Salida de aire
2. Módulo de instrumentos
3. Bandeja de almacenamiento
4. Radio
5. Guantera
6. Control del clima
7. Toma de corriente
8. Conjunto inferior de instrumentos
9. Compartimiento de almacenaje*

* (Si así está equipado)

Panel de instrumentos



DESCRIPCIONES DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS

1. Indicador de combustible

El indicador de combustible muestra el nivel de combustible dentro del tanque cuando se gira el Interruptor de ignición a la posición encendido.

2. Indicador del tapón de combustible

Éste símbolo indica el lado del vehículo en el que se encuentra el tapón de combustible.

3. Luz de advertencia de bajo combustible

Éste indicador se enciende cuando el nivel de combustible desciende a aproximadamente 1/8 del tanque.

4. Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas (si así está equipado)

Todas las llantas, incluyendo la de refacción (si se proporciona), se deben verificar mensualmente cuando estén frías para asegurarse de que están infladas a la presión recomendada por el fabricante indicada en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño diferente al indicado en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, usted debe determinar la presión de inflado correcta de esas llantas).

Como característica adicional de seguridad, su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual ilumina una luz indicadora de baja presión de las llantas cuando una o más llantas están muy desinfladas. Por consiguiente, cuando se ilumina la luz indicadora de baja presión de las llantas debe detenerse, revisar las llantas tan pronto como sea posible e inflarlas a la presión correcta. Conducir con una llanta muy desinflada ocasiona que la llanta se sobrecaliente y se dañe. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible, la vida del dibujo de la llanta, y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse.

Es importante destacar que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de las llantas y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aún si la falta de inflado no ha llegado al grado de activar la iluminación de la luz indicadora de baja presión de las llantas del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de mal funcionamiento del TPMS para avisar que el sistema

no está funcionando correctamente. El indicador de mal funcionamiento del TPMS está combinado con la luz de baja presión de llantas. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, la luz destella durante aproximadamente un minuto y después permanece iluminada continuamente. Ésta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo en tanto exista la falla. Cuando se ilumina el indicador de mal funcionamiento, el sistema quizás no pueda detectar o señalar la baja presión de la llanta como debiera ser. Las fallas del TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación o el reemplazo de llantas o ruedas alternativas en el vehículo que impiden el correcto funcionamiento del TPMS. Revise siempre la luz de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar una o más llantas o ruedas, para confirmar que el reemplazo de las ruedas o llantas alternativas permiten que el TPMS continúe funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El TPMS ha sido optimizado para las llantas y ruedas de equipo original. Las presiones y advertencias del TPMS se establecieron para el tamaño de llantas equipadas en su vehículo. Si utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo y/o estilo, el sistema podría funcionar incorrectamente o se podría dañar el sensor. Las ruedas no originales pueden ocasionar daños a los sensores. Si su vehículo está equipado con un TPMS no use sellador para llantas no original ni cejas de balanceo, ya que podrían ocasionar daños a los sensores. (Para mayor información, refiérase a “Presiones de inflado de las llantas” en “Llantas Información general” y a “Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)” en éste manual.

5. Luz de advertencia del sistema de control electrónico de la garganta (ETC)



Ésta luz le informa si hay un problema en el sistema de control electrónico de la garganta. Si se detecta un problema, la luz se encenderá mientras el motor está funcionando. Si la luz permanece encendida con el motor funcionando, por lo general podrá conducir su vehículo y no será necesario arrastrarlo; sin embargo, llévelo con un

distribuidor autorizado para que le den servicio tan pronto como sea posible.

Si la luz destella cuando el motor está funcionando, es probable que haya pérdida de potencia, marcha mínima elevada/áspera y mayor esfuerzo del pedal del freno, y tal vez sea necesario arrastrar el vehículo. Se requiere el servicio inmediato.

La luz se enciende cuando se gira el interruptor de ignición a la posición Arranque y permanece encendida brevemente como verificación del foco. Esto es normal. Si la luz no se enciende durante el arranque, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que verifiquen el sistema.

6. Luz indicadora de mal funcionamiento



Esta luz es parte de un sistema de diagnóstico a bordo conocido como OBD que monitorea los sistemas de control de emisiones, del motor y de la transmisión automática. La luz se enciende brevemente cuando la llave se gira a la posición de encendido antes de encender el motor. Si la luz no se enciende cuando se gira la llave de la posición asegurado o Accesorios a encendido, haga que verifiquen esta condición rápidamente.

Ciertas condiciones tales como un tapón de gasolina flojo o faltante, pobre calidad del combustible, etc. Pueden iluminar la luz después de arrancar el motor. Si la luz permanece encendida durante varios ciclos de conducción típicos se le debe dar servicio al vehículo. En la mayoría de situaciones el vehículo se podrá conducir de manera normal y no será necesario arrastrarlo.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento destella cuando el motor está funcionando, es posible que existan condiciones serias que podrían ocasionar la pérdida inmediata de potencia o graves daños al convertidor catalítico. Si esto ocurre se le debe dar servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!
Conducir prolongadamente con la luz indicadora de malfuncionamiento puede provocar daños en el sistema de control del motor. También puede afectar la economía del combustible y la manejabilidad. Si la luz indicadora de malfuncionamiento destella, severos daños al convertidor catalítico y pérdida de potencia se presentarán en poco tiempo. Si esto ocurre se le debe dar servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

¡ADVERTENCIA!

Un mal funcionamiento en el convertidor catalítico, como el descrito anteriormente, puede provocar altas temperaturas en condiciones normales de operación. Esto podría provocar fuego si usted conduce lentamente o se estaciona sobre sustancias flamables como pasto seco, madera, cartón, etc. Esto puede provocar lesiones severas o la muerte al conductor y los ocupantes u otros.

7. Luz indicadora de luces altas



Ésta luz indica que están encendidas las luces altas de los faros. Para alternar a luces bajas, jale hacia usted la palanca de control de funciones múltiples del lado izquierdo de la columna de la dirección.

8. Luz indicadora de faros para niebla delanteros (si así está equipado)



Ésta luz indica que los faros para niebla están encendido.

9. Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo.

10. Luz indicadora de la señal direccional



Al encender el interruptor de las luces direccionales, la flecha hacia la izquierda o derecha parpadea en unísono con las luces direccionales delanteras correspondientes.

Si conduce el vehículo por más de 1.6 km (1 milla) con una luz direccional encendida sonará una campanilla.

Si alguna de las luces indicadoras parpadea muy rápidamente, compruebe si el foco de la luz exterior está defectuoso.

11.Luz indicadora de malfuncionamiento del control electrónico de estabilidad (ESC) (si así está equipado)



El indicador de mal funcionamiento ESC en el tablero de instrumentos se enciende cuando el interruptor de ignición se gira a la posición encendido. Se debe apagar cuando el motor está funcionando. Si el indicador de advertencia de malfuncionamiento ESC se enciende continuamente con el motor funcionando, se ha detectado un mal funcionamiento en el sistema ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de ignición. Y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), vea a su distri-

buidor autorizado tan pronto como sea posible para que se diagnostique y corrija el problema.

El indicador de malfuncionamiento ESC (localizado en el panel de instrumentos) comenzará a destellar tan pronto como las llantas pierdan tracción y el sistema ESC se activará. El indicador de malfuncionamiento ESC destellará también cuando el sistema TCS este activo. Si el indicador de malfuncionamiento ESC comienza a destellar durante la aceleración, presione suavemente el acelerador y aplique una pequeña aceleración como sea posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y manejo previendo las condiciones del camino.

NOTA:

- La luz de advertencia del sistema ESC se enciende momentáneamente cada vez que gira el interruptor de ignición a encendido.
- Cada vez que se gira el interruptor de ignición a la posición encendido, el sistema ESC estará encendido aún si previamente se hubiera apagado.
- El sistema de control de ESC emitirá zumbidos o bips cuando esté activo. Esto es normal; los sonidos cesarán cuando el ESP se inactive después de la maniobra que ocasionó la activación del ESC.

12. Luz de advertencia del sistema de carga



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz se enciende cuando se gira el interruptor de ignición a la posición Arranque y permanece encendida brevemente como verificación del foco. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción, apague algunos de los dispositivos eléctricos del vehículo, tales como los faros de niebla o el desempañador trasero. Si la luz permanece encendida, esto significa que el sistema de carga tiene un problema. Consulte a su distribuidor local autorizado para obtener servicio de inmediato.

13. Luz de advertencia de presión de aceite



Esta luz indica que hay baja presión de aceite del motor. La luz se encenderá y permanecerá encendida al girar el interruptor de ignición de la posición asegurado o Accesorios a la posición encendido. La luz se apaga después de encender el motor. Si la luz no se enciende durante el arranque, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que verifiquen el sistema.

Si la luz se enciende y permanece encendida durante la conducción, detenga el vehículo con precaución y apague el

motor. NO OPERE EL VEHÍCULO HASTA QUE SE CORRIJA LA CAUSA.

La luz no muestra la cantidad de aceite del motor. El nivel de aceite se debe verificar con la varilla medidora.

14. Luz indicadora de los frenos antibloqueo



Ésta luz monitorea el sistema de frenos antibloqueo. Esta luz se enciende cuando la llave de ignición se gira a la posición encendido y puede permanecer encendida durante aproximadamente tres segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende al conducir el vehículo, indica que no funciona la parte de antibloqueo del sistema de frenos y que el vehículo requiere servicio. Sin embargo, el sistema de frenos convencional continuará funcionando normalmente si la luz de advertencia del freno no está encendida.

Si se enciende la luz del ABS, se le debe dar servicio al sistema de frenos tan pronto como sea posible para restablecer los frenos antibloqueo.

La luz de advertencia se debe verificar con regularidad para garantizar que esté funcionando correctamente. Gire la ignición a la posición de encendido, pero no encienda el motor. La luz se debe encender. Si la luz no se enciende, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que verifiquen el sistema.

15. Tacómetro

Éste indicador mide las revoluciones por minuto del motor (rpm x 1000). Desacelere antes que el indicador alcance la zona roja para evitar daños al motor.

16. Luz indicadora del motor de tracción de 4 ruedas LOW – (si así está equipado)



Ésta luz alerta al conductor que el vehículo está en el modo 4 WD LOW. En éste modo de operación, los ejes impulsores delantero y trasero se fijan mecánicamente entre sí, obligando a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad.

17. Luz indicadora de control de cuesta descendente (si así está equipado)



Éste símbolo indica el estado de la función de control de cuesta descendente (HDC). Esta luz se encenderá en forma continua cuando el sistema HDC esté listo y en operación. El sistema HDC sólo puede armarse cuando la caja de transferencia se encuentra en la posición “4WD LOW” y la velocidad del vehículo es inferior a 30 mph. De no cumplirse estas condiciones cuando intente

utilizar la característica HDC, la luz indicadora del HDC se encenderá y apagará continuamente.

18. Luz indicadora de ARRASTRE/GRÚA (si así está equipado)

TOW/ HAUL Ésta luz se encenderá cuando seleccione la función Arrastre/ Grúa. El botón de arrastre se localiza en el bisel de los cambios de engrane.

19. Luz indicadora de 4WD – Vehículos equipados con Command-Trac®

4WD Ésta luz alerta al conductor que el vehículo está en el modo de conducción de tracción con cuatro ruedas. En este modo de operación, los ejes impulsores delantero y trasero se fijan mecánicamente entre sí, obligando a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad.

20. Luz indicadora del programa de estabilidad electrónica (ESP) / Luz indicadora de mal funcionamiento del sistema de reforzamiento de frenos (BAS) (si así está equipado)



Ésta luz indica que el control electrónico de estabilidad está apagado

21. Luz indicadora SERV 4WD (Servicio al sistema 4WD)

SERV 4WD La luz indicadora SERV 4WD se enciende cuando la llave de ignición se gira a la posición encendido y permanecerá encendida durante dos segundos. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción, significa que el sistema 4WD no funciona adecuadamente y que requiere servicio.

22. Luz de advertencia de temperatura del motor



Ésta luz advierte que hay una condición de sobre calentamiento del motor. Si la luz se enciende durante la conducción, oríllese con precaución y detenga el vehículo. Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo. Coloque asimismo la transmisión en el rango Neutral (N) y ponga el vehículo en ralentí. Si la lectura de la temperatura no vuelve a la normalidad, apague inmediatamente el motor y solicite servicio.

NOTA: Conforme la temperatura del refrigerante se aproxima a “H” (caliente), el indicador se encenderá y sonará una sola campanilla. De continuar el sobre calentamiento, el indicador de temperatura sobrepasará el rango “H”. En este caso, el indicador emitirá un parpadeo continuo y sonará una campanilla continua hasta que permita al motor enfriarse.

Si usted conduce con el sistema de enfriamiento caliente, esto dañará al vehículo. Si el medidor de temperatura se encuentra en “H” maneje a la orilla y detenga el vehículo. Deje el vehículo en marcha mínima con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja llegue al rango normal. Si la aguja permanece en la marca “H” y escucha apague inmediatamente el motor y solicite servicio.

23. Indicador de temperatura del refrigerante

El indicador de temperatura indica la temperatura del refrigerante del motor. Una lectura dentro del rango normal indica que el sistema de enfriamiento está funcionando correctamente. El indicador del medidor puede indicar altas temperaturas cuando conduce en climas calientes, por pendientes de montaña, por tráfico intenso o cuando tira de un remolque. No debe permitir que se exceda el límite de temperatura en un rango normal de operación.

Conducir con el sistema de enfriamiento caliente provocará daños a su vehículo. Si el indicador se eleva hasta la marca “H” oríllese y apague el vehículo. Deje el vehículo en ralentí. Si la aguja permanece en la marca “H” apague inmediatamente el motor y solicite servicio.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enfriamiento del motor caliente es peligroso. Usted y otras personas pueden sufrir quemaduras severas causadas por el vapor o el refrigerante en ebullición. Si su vehículo se sobrecalienta, lo mejor será que recurra a un centro de servicio. Si usted decide abrir el cofre, refiérase a la Sección Mantenimiento, de este manual. Siga las advertencias señaladas en el párrafo correspondiente al Tapón de presión del sistema de enfriamiento.

24. Luz de advertencia de temperatura de la transmisión (si así está equipado)



Ésta luz indica que la temperatura del líquido de la transmisión es demasiado alta. Esto puede ocurrir por condiciones de uso severas, como lo es tirar de un remolque. Si se enciende esta luz durante la conducción, oríllese con precaución y detenga el vehículo. Después mueva la transmisión a la posición Neutral (N) y haga funcionar el motor en ralentí hasta que se apague la luz.

¡PRECAUCIÓN!

Manejar continuamente con el indicador de temperatura de la transmisión eventualmente causará severos daños a la transmisión o que falle.

¡ADVERTENCIA!

En ciertas circunstancias el indicador de temperatura de la transmisión, puede provocar que embulla el líquido de la transmisión, si entra en contacto con el motor caliente o con el sistema de escape podría provocar un incendio.

25. Botón de viajes del odómetro

Cómo cambiar el despliegue

Oprima y libere este botón una vez para cambiar el despliegue de odómetro a "Viaje A". Oprima y libere de nuevo para cambiar el despliegue de "Viaje A" a "Viaje B". En vehículos equipados con un conjunto de instrumentos en la base, oprima y libere de nuevo para mostrar la temperatura exterior. En vehículos equipados con un conjunto de instrumentos de línea media, oprima y libere una vez de nuevo para mostrar la temperatura exterior y el encabezado de la brújula en la pantalla localizada debajo del velocímetro. Para mayor información, refiérase a "Pantalla fluorescente de vacío".

Cómo restablecer el odómetro de viaje

Ponga en despliegue el millaje de viaje que desea restablecer, ya sea "Viaje A" o "Viaje B". Después oprima y sostenga el botón (aproximadamente por dos segundos) hasta que el despliegue vuelva a cero. El odómetro debe estar en modo de Viaje para poder restablecer el odómetro de viaje.

26.Luz indicadora de 4WD – Vehículos equipados con Selec-Trac® II

4WD Ésta luz alerta al conductor que el vehículo está en modo permanente de conducción de tracción con cuatro ruedas. En este modo, el sistema opera con una división de la torsión normal de 42% en el eje delantero y 58% en el eje trasero. De ser necesario, es posible redirigir hasta el 100% de la torsión hacia el eje delantero o trasero, de ser necesario.

27. Odómetro/Odómetro de viaje

El odómetro indica la distancia total recorrida por el vehículo. El odómetro de viaje indica el millaje o kilometraje de viajes individuales. Para mayor información, refiérase a "Botón del odómetro de viaje".

NOTA: Las regulaciones federales de EE. UU. estipulan que al vender el vehículo, el vendedor certifique al comprador el kilometraje real que ha sido conducido el vehículo. Por lo tanto, si se cambia la lectura del odómetro durante una reparación o reemplazo, asegúrese de registrar la lectura previa y posterior al servicio para que se pueda determinar el kilometraje correcto.

Mensajes de advertencia del vehículo

Cuando existen las condiciones pertinentes, aparecerán en el odómetro mensajes tales como:

ECO..... Indicado de ahorro de combustible apagado

ECO-ON..... Indicado de ahorro de combustible encendido

Door..... Puertaabierta

gATE .....Compuerta levadiza abierta

gLASS..... Vidrio de la compuerta levadiza abierto

LoW TirE ..... Presión baja de llanta

gASCAP .....Falla en el tapón de gasolina

noFUSE ..... Falla de fusible

CHAngE OIL ..... Cambio de aceite requerido

En vehículos equipados con el tablero premium, estos mensajes aparecerán en el "Centro

Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)", cuando existan estas condiciones.

Para más información refiérase al "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC) en este manual.

Mensaje de economía de combustible ECO / ECO ON (si así está equipado)

El indicador de economía de combustible (ECO/ECO-ON) se iluminará cuando la técnica de manejo sea la adecuada para el ahorro de combustible y puede ser usado para modificar hábitos de manejo para incrementar el ahorro de combustible. La pantalla de economía del combustible puede cambiar entre "ECO" y "ECO-ON" dependiendo de los hábitos de manejo y el uso del vehículo. Presione el botón del Odómetro/odómetro de viaje/ economía de combustible

(ECO), para cambiar la pantalla del odómetro a cualquiera de las opciones del odómetro o de economía de combustible.

Mensaje LoW tirE (Mensaje de baja presión en las llantas)

Cuando existan las condiciones apropiadas la pantalla del odómetro mostrara el mensaje LoW y tirE durante tres ciclos.

NOTA: Si el tablero de instrumentos está equipado con "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)", las demás alarmas se mostrarán en el EVIC.

Mensaje de falla del tapón de combustible gASCAP

Cuando el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de llenado de combustible está flojo, instalado incorrectamente, o dañado, en el odómetro aparecerá el mensaje "gASCAP (Tapón de combustible)". Si esto ocurre, apriete correctamente el tapón de llenado de combustible y presione el botón de restablecimiento del odómetro/odómetro de viaje para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente vez que se arranque el vehículo.

Un tapón de llenado de combustible flojo, mal instalado o dañado puede también activar la luz indicadora de mal funcionamiento.

Mensaje de mal funcionamiento de fusibles noFUSE

Si el vehículo determina que el fusible de ignición (IOD) está instalado incorrectamente o dañado, un mensaje de falla de fusible "noFUSE" aparecerá en la pantalla del odómetro. Para más información referente a los fusibles o a la localización refiérase a "Fusibles" en éste manual.

CHAngE OIL mensaje de cambio de aceite (solamente tableros de instrumentos de base y línea media)

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite. El mensaje "CHAngE OIL (Cambio de aceite)" destellará en el odómetro en el tablero de instrumentos durante aproximadamente 12 segundos para indicar el intervalo para el siguiente cambio de aceite. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de carga, lo cual significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor dependerán de su estilo de conducción personal.

A menos que se restablezca, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición de encendido. Para apagar temporalmente el mensaje, oprima y libere el botón del odómetro de viaje en el tablero de instrumentos.

28. Luz del indicador de crucero (si así está equipado)

CRUISE Éstas luces indicadoras encienden con el sistema de control de la velocidad electrónica.

29. Indicador de rango de la transmisión

Éste indicador de pantalla muestra la selección de velocidad de la transmisión automática.

30. Luz de recordatorio del cinturón de seguridad

Ésta luz se enciende por varios segundos después de girar la ignición a encendido, como un recordatorio para abrocharse el cinturón de seguridad. Esta luz permanecerá encendida por la longitud de tiempo que permanezca desabrochado el cinturón de seguridad.

31. Luz de advertencia del sistema de frenos

BRAKE Ésta luz monitorea diversas funciones de los frenos, incluyendo el nivel del líquido de frenos y la aplicación del freno de estacionamiento. Si se enciende la luz de los frenos, esto puede indicar que está aplicado el freno de estacionamiento, que hay un nivel del líquido de frenos bajo o que hay un problema en el sistema de frenos antibloqueo.

El sistema de frenos doble brinda una capacidad de frenado de reserva en el caso de que falle alguna parte del sistema hidráulico. La falla de cualquier mitad del sistema de frenos doble es indicada por la luz de advertencia de los frenos la cual se enciende cuando el nivel del líquido de frenos en el cilindro maestro disminuye por debajo de un nivel especificado.

La luz permanece encendida hasta que se corrija la causa.

NOTA: La luz puede destellar momentáneamente durante vueltas pronunciadas que cambian las condiciones del nivel del líquido. Se le debe dar servicio al vehículo y verificar el nivel del líquido de frenos.

Si se indica una falla de los frenos, es necesario que se repare inmediatamente.

¡ADVERTENCIA!
Conducir un vehículo con la luz de advertencia del freno encendida es peligroso. Puede haber una falla en algún componente del sistema de frenos. Será más difícil detener el vehículo. Podría sufrir un accidente. Haga que inmediatamente inspeccionen el vehículo.

Los vehículos equipados con frenos antibloqueo (ABS), también están equipados con distribución electrónica de fuerza de los frenos (EBD). En el caso de una falla de la EBD, se

enciende la luz de advertencia de los frenos junto con la luz del ABS. Repare inmediatamente el sistema ABS.

El funcionamiento de la luz de advertencia de los frenos se puede verificar girando el interruptor de ignición de la posición asegurado o Accesorios a la posición encendido. La luz se debe iluminar durante dos segundos aproximadamente. Después la luz se debe apagar a menos que se aplique el freno de estacionamiento o se detecte una falla de los frenos.

Si la luz no se enciende, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que inspeccionen la luz.

La luz también se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento con el interruptor de ignición en la posición encendido.

NOTA: Esta luz muestra únicamente que está aplicado el freno de estacionamiento. No indica el grado de aplicación del freno.

32. Luz indicadora de alarma de seguridad del vehículo – (si así está equipado)

Ésta luz parpadea rápidamente por aproximadamente 16 segundos cuando se arma el sistema de seguridad del vehículo y después parpadea lentamente cuando el sistema está armado. La luz se enciende también por alrededor de tres segundos cuando la ignición gira a encendido.

33. Luz de advertencia de bolsas de aire



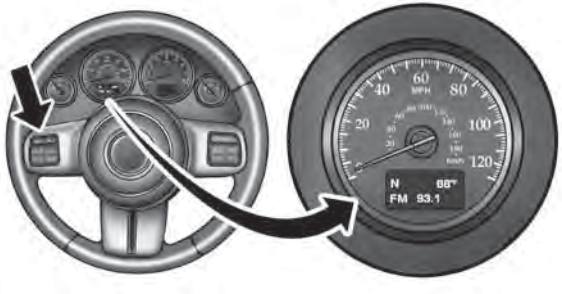
La luz se enciende y permanece encendida durante 6 a 8 segundos como una verificación del foco cuando el interruptor de ignición se gira a la posición Arranque. Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o se enciende durante la conducción, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que verifiquen el sistema.

34. Pantalla fluorescente de vacío (tableros de instrumentos de línea media y premium)

En vehículos equipados con tablero premium, esta pantalla muestra los mensajes del “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)” cuando existe una condición correspondiente. En vehículos equipado con tableros de línea media, esta pantalla muestra el encabezado de la brújula (N, S, E, O, NE, NO, SE y SO) junto con la temperatura exterior.

CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)” tiene una pantalla interactiva para el conductor. Se localiza en la parte inferior del velocímetro, sobre el tablero de instrumentos. Los vehículos equipados con controles montados en el volante de la dirección (descritos en esta sección) también pueden estar equipados con el EVIC. El EVIC consta de lo siguiente:



041033330

- Estado del sistema
- Pantallas de mensajes de advertencia de información del vehículo
- Sistema de monitoreo de presión de las llantas (si así está equipado)
- Configuración personal (características programables por el cliente)
- Indicador de la brújula.
- Pantalla de la temperatura exterior
- Funciones de la computadora de viaje
- Pantallas del sistema de navegación (si así está equipado)
- Pantalla de la modalidad de audio

El sistema permite al conductor seleccionar información con la presión de los siguientes botones montados en el volante de la dirección:



Botones EVIC en el volante

MENU Presione y libere el botón de MENU para avanzar a la pantalla de funciones de viaje o configuraciones personales o para regresar a la pantalla del sistema en estado original.

Presione y libere el botón de DOWN (abajo) para desplazar la pantalla a través de varios tipos de funciones o configuraciones personales.

Presione y libere el botón de la brújula para mostrar la pantalla de dirección de la brújula y la temperatura exterior.

Presione y libere el botón de select para aceptar una selección. El botón de seleccionar también restablece varias funciones de viaje.

Indicadores del Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)

Cuando existen las condiciones apropiadas, el “Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" despliega los siguientes mensajes.

- Turn Signal On (Luces direccionales encendidas) (con una campanilla de advertencia continua)
- Left Front Turn Signal Lamp Out (Luz direccional delantera izquierda apagada) (con una sola campanilla)
- Left Rear Turn Signal Lamp Out (Luz direccional trasera izquierda apagada) (con una sola campanilla)
- Right Front Turn Signal Lamp Out (Luz direccional delantera derecha apagada) (con una sola campanilla)

- Right Rear Turn Signal Lamp Out (Luz direccional trasera derecha apagada) (con una sola campanilla)
- RKE Battery Low (Baja batería del RKE) (con una sola campanilla)
- Perfil de memoria #1/#2 fijado
- Memory #1/#2 Profile Recall (Recuperar perfil de memoria #1/#2)
- Memory System Disabled – Vehicle Not in Park (Sistema de memoria deshabilitada – Vehículo en posición distinta a Estacionamiento (P) (con una sola campanilla) --transmisión automática
- Memory System Disabled – Vehicle in Motion (Sistema de memoria deshabilitado – Vehículo en movimiento (con una sola campanilla) --transmisión manual
- Memory System Disabled – Seat Belt Buckled (Sistema de memoria deshabilitado – Cinturón de seguridad abrochado) (con una sola campanilla)
- Personal Settings Not Available – Vehicle Not in Park (Configuración personal no disponibles – Vehículo en posición distinta a Estacionamiento (P)) – transmisión automática
- Personal Settings Not Available – Vehicle in Motion (Configuración personal no disponibles – Vehículo en movimiento) – transmisión manual
- Left/Right Front Door Ajar (Puerta delantera izquierda/derecha entreabierta) (una o más, con una sola campanilla si la velocidad es mayor de 1 mph [1.6 km])
- Left/Right Rear Door Ajar (Puerta trasera izquierda/derecha entreabierta) (una o más, con una sola campanilla si la velocidad es mayor de 1 mph [1.6 km])
- Door (S) Ajar (Puertas entreabiertas) (con una sola campanilla si el vehículo está en movimiento)
- Liftgate Ajar (Compuerta entreabierta) (con una sola campanilla)
- Left Front Low Pressure (Presión baja en la llanta delantera izquierda) (con una sola campanilla) Refiérase “Sistema de monitoreo de presión de las llantas” en éste manual.
- Left Rear Low Pressure (Presión baja en la llanta trasera izquierda) (con una sola campanilla) Refiérase “Sistema de monitoreo de presión de las llantas” en éste manual.
- Right Front Low Pressure (Presión baja en la llanta delantera derecha) (con una sola campanilla). Refiérase

"Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en éste manual.

- Right Rear Low Pressure (Presión baja en la llanta trasera derecha) (con una sola campanilla) Refiérase "Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en éste manual.
- Check TPM System (Compruebe sistema TPM) (con una sola campanilla). Refiérase "Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en éste manual.
- Check Gascap (Compruebe el Tapón de gasolina) (para mayores detalles, refiérase a "Cómo alimentar el combustible" en éste manual).
- Service Park Assist System (Servicio al sistema de asistencia de estacionamiento) (con una sola campanilla).
- Oil Change Required (Se requiere un cambio de aceite) (con una sola campanilla).
- ECO (fuel saver indicator) (indicador de ahorro de combustible) (si así está equipado)

Se requiere un cambio de aceite

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite. El mensaje "Oil Change Required (Se requiere un cambio de aceite)" destellará en el odómetro en el tablero de instrumentos durante aproximadamente 10 segundos para indicar el intervalo para el siguiente cambio de aceite. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de carga, lo cual significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor dependerán de su estilo de conducción personal.

A menos que se restablezca, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición de encendido. Para apagar el mensaje temporalmente, oprima y libere el botón Menú.

Funciones principales del EVIC

Para ver cada una de las funciones del menú principal presione y suelte el botón MENU una vez por cada paso. un paso del último elemento en la lista causara que el primer elemento en la lista de funciones sea mostrado. las siguientes funciones se encuentran en el menú principal:

- Brújula, Temperatura Exterior, e Información de Audio/ Pantalla ECO
- ECO (Indicador de llenado de combustible), (si así está equipado).
- Muestra del status de presiones de las llantas.

- Average Fuel Economy (promedio de economía de combustible)
- Distance to Empty (DTE) (distancia a vacío).
- Elapsed Time (tiempo transcurrido).
- Display Units of Measure in (muestra unidades de medición en).

NOTA: Para las funciones en el EVIC que pueden ser restablecidas

(Rendimiento promedio de combustible y Tiempo Transcurrido), el EVIC muestra un reajuste con un botón de grafico SELECT y la palabra RESET al lado de ella.

Cuando se presiona el botón SELECT, la función seleccionada se restablecerá y se mostrara RESET ALL al lado del botón de grafico SELECT. Al presionar SELECT una segunda vez se restablecerá tanto Rendimiento promedio de combustible como Tiempo Transcurrido.

Después de 3 segundos sin presionar SELECT, RESET ALL regresará a RESET y solo la función seleccionada se restablecerá.

Pantalla de la brújula

Botón de la brújula



La lectura de la brújula indica la dirección en la que va el vehículo. Oprima y libere el botón de la brújula para mostrar la lectura de una de las ocho direcciones de la brújula y la temperatura exterior.

NOTA: El sistema desplegará la última temperatura exterior conocida al arrancar el vehículo y es posible que sea necesario conducir el vehículo varios minutos antes de que se muestre la temperatura actualizada.

La temperatura del motor también puede afectar la temperatura mostrada, por lo tanto las lecturas de temperatura no se actualizan cuando el vehículo no se está moviendo.

Calibración automática de la brújula

Esta brújula cuenta con la función de calibración automática, lo cual elimina la necesidad de calibrar la brújula manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, la brújula puede comportarse en forma errática y el EVIC mostrará el mensaje "CAL" hasta que se haya calibrado la brújula. También puede calibrar la brújula al completar una o más revoluciones de

360° (dentro de un área libre de objetos de metal o metálicos de gran tamaño) hasta que se apague el mensaje “CAL” en el EVIC. La brújula ahora funcionará correctamente.

NOTA: Una buena calibración requiere de una superficie nivelada y un ambiente libre de objetos grandes metálicos como edificios, puentes, cables subterráneos, rieles de tren, etc.

Calibración manual de la brújula

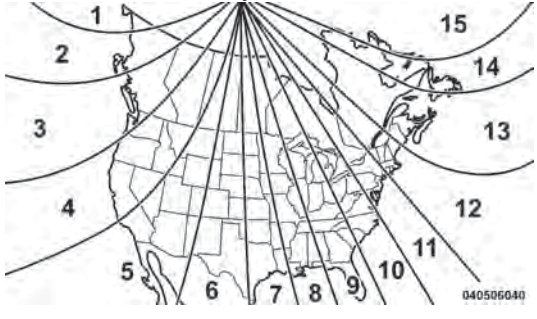
Si la brújula se comporta en forma errática y el indicador “CAL” no aparece en el despliegue del EVIC, debe ingresar al modo de calibración de la brújula con los siguientes pasos:

1. Gire el interruptor de ignición a encendido.
2. Oprima el botón MENU hasta que aparezca el menú Configuración personal (Características programables por el cliente) en la pantalla del EVIC.
3. Oprima el botón SCROLL (Desplazar) hasta que aparezca el mensaje “Calibrar brújula” en la pantalla del EVIC.
4. Oprima y libere el botón FUNCTION SELECT para iniciar la calibración. El indicador “CAL” aparecerá en el EVIC.
5. Realice uno o más giros de 360° (en un área libre de objetos grandes de metal o metálicos) hasta que se apague el indicador “CAL”. La brújula ahora funcionará correctamente.

Variación de la brújula

La variación de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. En algunas regiones del país, la diferencia entre el norte magnético y el geográfico es lo suficientemente grande para ocasionar que la brújula proporcione lecturas falsas. Si esto ocurre, debe configurar la variación de la brújula mediante el siguiente procedimiento:

NOTA: Mantenga objetos magnéticos alejados de la parte superior de la ventanilla trasera del lado derecho. Aquí está ubicado el sensor de la brújula.



1. Gire el interruptor de ignición a encendido.
2. Oprima y sostenga el botón de la brújula por aproximadamente
2 segundos.
3. Oprima el botón SCROLL (desplazar) hasta que aparezca en el EVIC el mensaje “Variación de la brújula” y el último número de zona de variación.
4. Oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que se seleccione la zona de variación apropiada quede seleccionada, de acuerdo con lo que aparece en el mapa.
5. Oprima y libere el botón de la brújula para salir.

Rendimiento promedio de combustible

Muestra el rendimiento promedio de combustible desde el último restablecimiento. Rendimiento promedio de combustible puede ser restablecido al presionar y sostener el botón SELECT (que se muestra en la pantalla EVIC). Después, se borra la información historial y se calcula el promedio a partir de la última lectura de combustible antes del restablecimiento.

Distancia para vaciar el tanque (DTE)

Muestra la distancia estimada que se puede viajar con el combustible que hay en el tanque. Esta distancia estimada se determina mediante un promedio ponderado del rendimiento de combustible promedio e instantáneo, de acuerdo al nivel actual del tanque de combustible. El DTE no se puede restablecer con ayuda del botón de selección de funciones.

NOTA: Los cambios significativos en el estilo de conducción o la carga del vehículo afectarán considerablemente la distancia real que se puede conducir el vehículo, independientemente del valor desplegado de la DTE.

Si el valor de la DTE es menor que la distancia de conducción estimada de 30 millas (48 km), la pantalla de la DTE despliega el mensaje “LOW FUEL” (Bajo combustible). Este mensaje permanece hasta que se agota el combustible del vehículo. Si agrega una cantidad considerable de combustible al vehículo, se apagará el texto “LOW FUEL (Bajo combustible) y aparecerá un nuevo valor DTE.

Presión de las llantas (PSI)

Presione y suelte el botón menú, hasta que se muestre "Tire PSI" (presión de llantas).

- La presión de las llantas se muestra con sigue:
- Si la presión de las llantas está bien, la llanta y el gráfico del vehículo se mostrarán en la pantalla con los valores de la presión de cada llanta en la esquina.

- Si una o más llantas tienen presión baja, LOW TIRE (llanta baja) y el gráfico del vehículo muestra la presión de la llantas en la esquina. La llanta que tenga la presión más baja estará parpadeando.
- Si el sistema de presión de llantas requiere servicio, "Services TPM System" (servicio al sistema de presión de llantas) es mostrado. La presión solo será mostrada como informaciñon y no podrá ser restablecida.

Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo total transcurrido del viaje desde el último restablecimiento cuando el interruptor de ignición está en la posición Accesorios. El tiempo transcurrido aumenta cuando el interruptor de ignición está en la posición encendido o Arranque.

Tiempo transucrrido es mostrado como sigue:

horas:minutos:segundos

Puede ser restablecido al presionar y mantener presionado el botón "select" (le preguntará en la pantalla del EVIC). Una vez restablecidos todos los dígitos cambiarán a cero y el tiempo empezará a incrementar nuevamente si el interruptor de ignición está en la posición de encendido o arranque.

Mostrar unidades del EVIC

Para hacer su selección, oprima y libere el botón de selección de funciones hasta que aparezca ya sea “US (Medidas inglesas)” o “METRIC (Métricas)”.

Estado del sistema

El sistema esta correcto y no marca ningún aviso de advertencia guardado. Presione y suelte el botón "abajo" cuando el sistema está correcto, no hará nada. Si hay mensajes de advertencia guardados, presione y suelte el botón "abajo", para desplegar cada uno de los mensajes de advertencia guardados. Presione y libere el botón Menú para regresar al menú principal.

Configuración personal (características programables por el cliente)

Los Configuración personal permiten al conductor configurar características y recuperarlas cuando la velocidad del vehículo es de 0 mph (0 km/h) (vehículos de transmisión manual) o cuando la palanca del selector de engranes está en la posición Estacionamiento (P) (transmisión automática).

Presione y libere el botón MENU hasta que el EVIC despliegue “Personal Settings (Configuración personal)”.

Utilice el botón SCROLL (Desplazar) para desplegar una de las siguientes opciones:

Idioma

En esta pantalla puede seleccionar uno de los cinco idiomas para toda la nomenclatura de la pantalla, incluyendo las funciones de viaje y el sistema de navegación (si así está esquipado). Al presionar el botón FUNCTION SELECT mientras está en esta pantalla para seleccionar inglés, español, alemán, italiano o francés. En adelante, cuando continúe, toda la información aparecerá en el idioma seleccionado.

Aseguramiento automático de las puertas a 24 km/h (15mph)

Si se selecciona “ON" (encendido), todas las puertas se aseguran automáticamente cuando la velocidad del vehículo llega a 15 mph (24 km/h). Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”.

Desaseguramiento con llave remota

Al seleccionar la opción Driver Door 1st Press (Primera presión puerta del conductor) se desasegurará solamente la puerta del conductor a la primera presión del botón de desaseguramiento en el transmisor de entrada remota sin llave. Cuando selecciona la opción Driver Door 1st Press (Primera presión puerta del conductor), para desasegurar las puertas de los pasajeros deberá oprimir el botón de desaseguramiento del transmisor de entrada remota sin llave. Si se selecciona REMOTE UNLOCK ALL DOORS (Desaseguramiento remoto de todas las puertas), se desaseguran todas las puertas al presionar una vez el botón de desaseguramiento del transmisor de “Acceso Remoto sin Llave (RKE)". Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “Driver Door 1st Press (Primera presión puerta del conductor)” o “All Doors 1st Press (Desaseguramiento remoto de todas las puertas)”.

Recuperación de memoria con desaseguramiento con llave remota (si así está equipado)

Al encender ésta función, puede utilizar su transmisor de entrada remota sin llave para recuperar uno de los dos perfiles de memoria preprogramados. Cada perfil de memoria contiene las configuraciones personales deseadas para el asiento del conductor, los espejos laterales, los pedales ajustables (si están equipados), de la columna de la dirección telescópica con inclinación de potencia (si así está equipado).

Al apagar esta función, solamente podrá recuperar los perfiles de memoria con el interruptor de memorias en el tablero de instrumentos en la puerta del conductor. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”. Consulte “Asiento del conductor con memoria” en éste manual para más información.

Sonido del claxon al utilizar el botón de aseguramiento del transmisor de “Acceso remoto sin llave (RKE)”

Si se selecciona “ON" (encendido) el claxon suena brevemente cuando se presiona el botón Asegurar (Candado cerrado) del transmisor de “Acceso Remoto sin Llave (RKE)". Esta característica se puede seleccionar con o sin destello de las luces para la función de aseguramiento/desaseguramiento. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”.

Desplazamiento automático hacia atrás de los asientos al salir (si así está equipado)

Esta característica proporciona un posicionamiento automático del asiento del conductor para facilitar la movilidad del conductor al entrar o salir del vehículo. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”.

NOTA: Cuando utilice el transmisor de entrada remota sin llave para desasegurar la puerta, el asiento regresará a la posición en memoria para el asiento (si se coloca en “ON" (encendido) la función Recuperación de memoria con el transmisor de entrada remota sin llave). Consulte “Asiento de entrada/salida fácil” en “Asiento del conductor con memoria” en éste manual para más información.

Destello de las luces al utilizar el botón de aseguramiento del transmisor de acceso remoto

Si se selecciona “ON" (encendido), las luces direccionales delanteras y traseras destellan cuando se aseguran o desaseguran las puertas utilizando el transmisor de “Acceso Remoto sin Llave (RKE)". Esta característica se puede seleccionar con o sin sonido del claxon para la función de aseguramiento seleccionada.

Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”.

encendido de faros con limpiadores (disponibles solamente con los faros automáticos)

Si se selecciona “ON" (encendido) y el interruptor de los faros está en la posición AUTO (A) (AUTO), los faros se encienden aproximadamente 10 segundos después de encender los limpiadores. Asimismo los faros se apagan al apagar los limpiadores si se encendieron mediante esta característica. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”.

NOTA: Si se encienden los faros durante el día se atenúan las luces del tablero de instrumentos. Para aumentar el brillo, refiérase a “Luces” en este manual.

apagado demorado de los faros

Si se selecciona esta característica, el conductor puede elegir que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos después de salir del vehículo. Para hacer su selección, oprima y libere el botón de selección de funciones hasta que aparezca ya sea “0” “30” “60” ó “90”.

Función de encendido de luces por aproximación

Si se selecciona esta característica, los faros se activan y permanecen encendidos hasta 90 segundos cuando se desaseguran las puertas utilizando el transmisor de "Acceso Remoto sin Llave (RKE)". Para hacer su selección, oprima y sostenga el botón RESET hasta que aparezca ya sea “OFF (apagado)”, “30 sec.” “60 sec” ó “90 sec”.

Cuando selecciona “ON" (encendido), el sistema rastrea en busca de objetos detrás del vehículo cuando la transmisión está en Reversa (R) y la velocidad del vehículo es menor a 11 mph (18 km/h). Refiérase a “Sistema de asistencia trasera para estacionamiento” en este manual para mayor información sobre las funciones del sistema y su operación. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”.

Asistente para estacionarse

El sistema de ayuda para estacionarse, detectará si hay algún objeto por detrás del vehículo, cuando la transmisión esté en reversa y la velocidad de éste sea de 18 km/hr (11 mph). El sistema puede ser habilitado con campanilla o sin campanilla a través del EVIC . Para hacer la selección, presione y libere

el botón "select". Para más información refiérase a la sección de "Sistema de ayuda para estacionarse" más adelante.

Sistema de asistencia de encendido en pendientes (HSA) (si así está equipado)

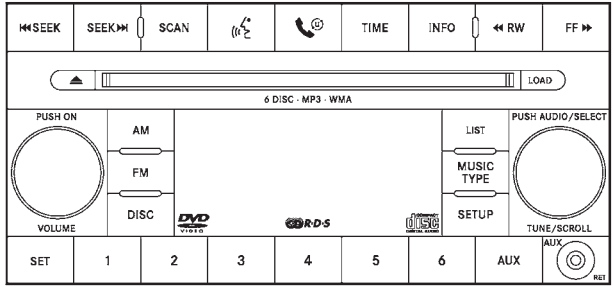
Cuando se selecciona “ON" (encendido), el sistema HAS queda activado. Refiérase a “HSA (Sistema de asistencia de encendido en pendiente” en la Sección 5 de este manual para mayor información sobre las funciones del sistema y su operación. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (encendido)” o “OFF (apagado)”.

Mensaje de ahorro de combustible (si así está equipado)

El mensaje de ahorro de combustible (ECO), está localizado en la pantalla de brújula/temperatura, este mensaje puede cambiarse a encendido (ON) o apagado (OFF). Para hacer una selección, presione y suelte el botón seleccionar función “FUNCTION SELECT" hasta que aparezca encendido (ON) o apagado (OFF).

CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y REPRODUCTOR DE 6 DISCOS CON CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA)

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



8189f8f9

Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio

NOTA: Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición encendido o Accesorios.

Interruptor de encendido/Control de volumen (giratorio)

Presione la perilla de control de encendido y volumen para apagar el radio. Para apagar el radio presione una segunda vez el control de ENCENDIDO/VOLUMEN.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar el control de encendido y volumen a la derecha el volumen aumenta y a la izquierda disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (Explorar)

Presione y libere los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación escuchable, ya sea en la modalidad AM o FM.

Oprima el interruptor del lado derecho para hacer una búsqueda hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene presionado el botón se omitirán estaciones sin detenerse hasta que lo libere.

Botón SCAN (búsqueda)

Si se presiona el botón SCAN (Búsqueda) el sintonizador busca la siguiente estación escuchable en AM, FM o frecuencias satelitales (si así está equipado), deteniéndose 5 segundos en cada estación escuchable antes de continuar a la siguiente. Para detener la búsqueda, presione una segunda vez el botón SCAN (Búsqueda).

Botón de reconocimiento de voz (Teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono de manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en éste manual para obtener más información.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o bien ésta no se encuentra disponible en su vehículo, en la

pantalla de radio aparecerá el mensaje “UConnect® System Not Available (Sistema UConnect® no disponible).

Botón del teléfono (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono de manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en éste manual para obtener más información.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o bien ésta no se encuentra disponible en su vehículo, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “UConnect® System Not Available (Sistema UConnect® no disponible).

Botón time (Hora)

Oprima el botón time (hora) para desplegar la hora del día. En modo AM o FM, oprimir el botón TIME (hora) alternará entre los despliegues de tiempo y de frecuencia.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Oprima y mantenga presionado el botón Time (Hora) hasta que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas haciendo girar el control Tune/Scroll (Sintonizar/Audio) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando el control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) del lado derecho. Oprima de nuevo la perilla de control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, presione cualquier botón/perilla o espere 5 segundos. También puede configurar el reloj oprimiendo el botón SETUP (Ajustar) y seleccionando la entrada “SET HOME CLOCK (Ajustar reloj) Una vez en esta pantalla siga el procedimiento anterior, comenzando por el paso 2.

Botón INFO

Presione el botón INFO (Información) para seleccionar una estación RDS (de las que despliegan mensajes). El radio transmitirá un mensaje de texto de radio de una estación FM (sólo en la modalidad FM).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en AM, FM o frecuencias satelitales (si así está equipado).

Control TUNE (Sintonizar)

Haga girar la perilla TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) en dirección de las manecillas del reloj o en contra de para incrementar o reducir la frecuencia.

Ajuste del tono, balance y disolvencia

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar) y se desplegará la palabra BASS (Bajos). Gire el control Tune (Sintonizar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione el control giratorio Tune (Sintonizar) una segunda vez y aparecerá la palabra MID (MEDIOS). Gire el control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra TREBLE (Agudos). Gire el control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (BALANCE). Gire el control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disolvencia). Gire la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para salir del ajuste del tono, balance y disolvencia.

Botón MUSIC TYPE (Tipo de música)

Si oprime este botón una vez se activará la modalidad de tipos de música durante 5 segundos. Si oprime el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) o gira la perilla giratoria TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato de programa que desea seleccionar. Hoy en día muchas radioemisoras no transmiten información sobre el tipo de música.

Oprima repetidamente el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Tipo de Programa	Pantalla de Radio 16 Dígitos
Sin Tipo de Programa o Sin definir	None
Exitos de Antaño	Adlt Hit
Clásica	Classicl
Rock Clásico	Cls Rock
Universitaria	College
Ranchera	Country
Otros Idiomas	Language
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	News
Nostalgia	Nostalga
Oldies	Oldies
Personalidad	Persnlty

Si se presiona el botón SEEK (Explorar) cuando está desplegado el icono del tipo de música, el radio se sintoniza a la siguiente estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado. La función de tipo de música únicamente funciona en la modalidad FM.

Si se activa un botón de preselección en la modalidad Tipo de música (tipo de programa), se cancela el modo Tipo de música y el radio sintoniza la estación programada.

Botón SETUP (Configurar)

Oprimir el botón SETUP (Configurar) del vehículo le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

NOTA: Gire la perilla TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para desplazarse por las entradas. Oprima el botón AUDIO/SELECCIONAR para seleccionar la entrada y realizar modificaciones.

Introducción del DVD

Cuando el reproductor de discos está en el modo Menú DVD, seleccionar Introducir DVD le permite reproducir la selección resaltada actual. Utilice el control remoto para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en el menú (si así está equipado).

Play/Pause (Reproducir/Pausar) disco



Usted puede alternar entre reproducción y pausa del DVD al oprimir el botón SELECT (Seleccionar).

Opciones de reproducción del DVD
Seleccionar las opciones de reproducción de DVD hará aparecer lo siguiente:

Subtítulos
Oprimir repetidamente SELECT (Seleccionar) hará cambiar los subtítulos entre los distintos idiomas disponibles en el disco (si así está equipado).

Alimentación de audio
Oprimir repetidamente SELECT (Seleccionar) hará cambiar entre los distintos idiomas de audio (si los contiene el disco) (si así está equipado).

Ángulo
Oprimir repetidamente SELECT (Seleccionar) cambiará el ángulo de perspectiva, si lo soporta el disco de DVD (si así está equipado).

NOTA: Las opciones disponibles para cada uno de los menús anteriores puede variar dependiendo del disco.

NOTA: Sólo puede hacer estas elecciones mientras reproduce un DVD.

encendido del sistema de entretenimiento en el vehículo (VES)
Le permite encender y apagar el sistema VES™ (si así está equipado).

Seguro del VES
Bloquea los controles remotos del VES™ en la parte de atrás (si así está equipado).

VES CH1/CH2
Permite al usuario cambiar de modo de ya sea IR1 o IR2, audífonos inalámbricos, al oprimir el botón AUDIO/SELECT (Seleccionar/ audio) (si así está equipado).

Configurar reloj
Oprimir el botón SELECT (Seleccionar) permite al usuario configurar el reloj. Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar la hora, después oprima y gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar los minutos. Oprima de nuevo la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para guardar los cambios.

Características predeterminadas del reproductor
Este menú permitirá al usuario desplazarse entre las siguientes opciones y fijar valores predeterminados de acuerdo a la preferencia del cliente.

Idioma del menú (si así está equipado)

Seleccionar esta opción permite al usuario elegir un menú predeterminado para el menú de inicio del DVD (efectivo solamente con discos que soportan dicho idioma). Si desea elegir un idioma que no está en la lista, desplácese hacia abajo y seleccione "Otro". Ingrese el código de cuatro número del país con el Tune/Scroll (Sintonizar/Desplazar) para desplazarse arriba y abajo y seleccionar el número correcto, y empuje para seleccionar.

Idioma del audio (si así está equipado)

Esta opción le permite elegir un idioma de audio predeterminado (efectivo solamente si el disco soporta dicho idioma). Puede seleccionar un idioma que no esté en la lista desplazándose hacia abajo y seleccionando "Otro". Ingrese el código de país con el TUNE/ SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para desplazarse arriba y abajo y seleccionar el número correcto, y empuje para seleccionar.

Idioma de los subtítulos (si así está equipado)

Esta opción le permite elegir un idioma de los subtítulos predeterminado (efectivo solamente si el disco soporta dicho idioma). Puede seleccionar un idioma que no esté en la lista desplazándose hacia abajo y seleccionando "Otro". Ingrese el código de país con el TUNE/ SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para desplazarse arriba y abajo y seleccionar el número correcto, y empuje para seleccionar.

Subtítulos (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite activar o desactivar los subtítulos.

DRC del audio (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite seleccionar el rango dinámico máximo del audio. El valor predeterminado se encuentra en "High (Alto)", con esta configuración los diálogos sonarán 11 db más alto que en la configuración "Normal".

Relación de aspecto (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite elegir entre pantalla ancha, pantalla panorámica y vista con barras.

Reproducción automática (si así está equipado)

Cuando se selecciona “ON" (encendido) en esta función y se inserta un disco DVD, se omitirá la pantalla de menú del DVD para reproducir automáticamente la película. En algunos casos excepcionales, es posible que el reproductor de DVD no reproduzca automáticamente la pantalla principal de título. En tales ocasiones, utilice el botón MENU en el control remoto para seleccionar el título que desea seleccionar para reproducción.

NOTA: El usuario deberá ajustar estas opciones predeterminadas antes de cargar un disco. Si se realizan cambios a estos ajustes después de cargar el disco, los cambios no serán efectivos. Sólo aplicarán los cambios si el disco soporta los ajustes elegidos por el cliente.

Botones de AM y FM

Oprima estos botones para seleccionar las modalidades AM o FM.

Botón SET (FIJAR) – Para establecer un botón de memoria predeterminado

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria, oprima el botón SET (Fijar). Aparecerá el símbolo SET 1 (Ajustar 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea fijar esta estación, presiónelo y luego libérelo. Si no se selecciona un botón dentro de 5 segundos después de presionar el botón SET (Ajustar), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria del botón de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el procedimiento anterior con la siguiente excepción: Presione el botón de SET una segunda vez y en la pantalla se desplegará SET 2. Se puede programar cada botón para valores SET 1 (Ajustar) y SET 2 (Ajustar 2) para AM y FM, lo cual permite un máximo de 12 estaciones de AM, 12 de FM y 12 satelitales (si así está equipado) en la memoria de los botones de presión. Las estaciones que se almacenan en la memoria SET 2 (Ajustar 2) pueden recuperarse oprimiendo el botón de presión dos veces.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, se despliega el número de botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (si así está equipado).

Botón DISC (Disco)

Oprimir el botón DISC (Disco) le permitirá alternar del modo de radio AM/FM al modo Disco.

Instrucciones de funcionamiento (modo disco) para el CD y reproducción de audio MP3/WMA, DVD-VIDEO)

El reproductor de radio y DVD, así como muchos discos DVD, están codificados según la región geográfica. Estos códigos de región deben coincidir para poder reproducir el disco. Si el código de región para el disco DVD no coincide con el código de región para el reproductor de DVD y radio, éste no reproducirá el disco. El cliente puede llevar su vehículo con un distribuidor autorizado para cambiar el código de región del reproductor un máximo de cinco veces.

¡PRECAUCIÓN!
Es necesario apagar el radio cuando existen condiciones de temperatura extremadamente alta. Cuando esto ocurre, el radio indicará “Disc Hot (Disco caliente)” y se apagará hasta alcanzar de nuevo una temperatura segura. Este apagado es necesario para proteger los elementos ópticos del reproductor de DVD y otros componentes internos del radio.

NOTA: Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición encendido o ACC Accesorios.

Botón LOAD (cargar un CD)

Oprima el botón LOAD (cargar) junto con el botón de presión con el número correspondiente al CD que va a cargar (1 – 6). El radio desplegará el mensaje PLEASE WAIT (Por favor espere) y le indicará cuándo puede insertar el disco. Después de que el radio despliega el mensaje “LOAD DISC” (Cargando disco), inserte el CD en el reproductor.

La pantalla del radio desplegará el mensaje “LOADING DISC” (cargando disco) cuando se está cargando el disco y “READING DISC (leyendo disco)” cuando el radio está leyendo el disco.

¡PRECAUCIÓN!
Este reproductor de CD únicamente acepta discos de 4 -3/4 pulg. (12 cm). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.

Botón Eject (expulsar un CD)

Oprima el botón expulsar y el botón de presión con el número correspondiente al CD que cargó (1 a 6); el disco será descargado y expulsado hacia la entrada para retirarlo fácilmente. La pantalla del radio mostrará el mensaje "EJECTING DISC" (Expulsando disco) cuando se está expulsando el disco y le indicará al usuario que quite el disco.

Para expulsar todos los CD en el radio, oprima y mantenga presionado el botón de expulsión durante 5 segundos.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en asegurado .

Botón SEEK (explorar) (modalidad de CD)

Para reproducir la siguiente pista del CD presione el lado derecho del botón SEEK (Explorar). Para regresar al inicio de la pista actual o regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros 10 segundos de la selección actual presione el lado izquierdo del botón SEEK (Explorar). Oprimir y sostener el botón SEEK (Explorar) le permite desplazarse por las pistas más rápidamente en los modos de CD, MP3/M2WA.

Botón SCAN (buscar) (modalidad de CD)

Oprima el botón Scan (Buscar) para buscar a través de cada pista del CD que se está reproduciendo actualmente.

Botón TIME (hora) (modalidad de CD)

Presione este botón para cambiar la pantalla de pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

Botón RW/FF (reversa/ avance rápido) (modalidad de CD)

Si se presiona y mantiene presionado el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que se libere el botón FF (avance rápido) o se presione el botón RW (reversa) u otro botón del CD.

El botón RW (reversa) funciona de manera similar.

Botón AM/FM (modalidad de CD)

Cambia el radio a la modalidad de radio.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3/WMA

El radio puede reproducir archivos MP3/WMA; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados. Al grabar archivos MP3/WMA, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios soportados (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3/WMA soportados por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3, WMA, DVD Video, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, y CDDA+MP3.

Formatos de medios soportados (sistemas de archivos)

Los formatos de medios soportados por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, que incluyen la extensión Joliet. Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea correctamente los archivos ni reproduzca el archivo de manera normal. Los formatos UDF y Apple HFS no son soportados.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de directorio: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: 100
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
  - Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
  - Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio soporta formatos de disco multisesión. Los discos multisesión pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3/WMA). Los discos creados con la opción "mantener disco abierto después de la grabación" son generalmente discos multisesión. El uso de multisesiones para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Si el disco contiene múltiples formatos, tales como CD de audio y pistas de MP3/WMA, el radio reproducirá únicamente los archivos MP3/WMA en ese disco.

Formatos de archivos MP3/WMA soportados

El radio reconocerá únicamente archivos con la extensión *.mp3/wma como archivos MP3/WMA. Los archivos que no son MP3/WMA y tienen la extensión *.mp3/wma pueden

causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar archivos MP3/WMA no válidos y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3/WMA para comprimir datos de audio en un archivo MP3, se permiten únicamente las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se permiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de archivos MP3/WMA utilizan una tasa de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación del formato MPEG	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de bits (kbps)
MPEG-1 Audio Capa 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48
MPEG-2 Audio Capa 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48

Especificación de formato WMA	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de bits (kbps)
WMA	44.1 y 48	48, 64, 96, 128, 160, 192 VBR

Los radios soportan etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum. Los radios no soportan etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no son soportados. Los archivos MP3 Pro tampoco son soportados.

Reproducción de archivos MP3/WMA

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3/WMA, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3/WMA.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3/WMA puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R.

- Formatos del medio – Los discos multisesión se pueden tardar más tiempo en cargar que los discos que no son multisesión
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas.

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción Disc at Once (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (lista) (modalidad de CD para reproducir MP3/WMA)

Al oprimir el botón LIST (Lista) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse arriba y abajo en la lista girando la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) Seleccionar una carpeta con la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivo reproducibles).

La lista de la carpeta desaparecerá después de cinco segundos.

Botón INFO (Información) (modalidad de discos para reproducir MP3/WMA)

Oprimir el botón INFO (Información) repetidamente le desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Para regresar a la modalidad de prioridad de “tiempo transcurrido”, oprima de nuevo el botón INFO (Información).

Oprima y sostenga el botón INFO (Información) por tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Oprima y sostenga de nuevo el botón INFO (Información) por tres segundos para volver al modo de despliegue de “tiempo transcurrido”.

Instrucciones de funcionamiento – Modalidad auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3/WMA, un reproductor de cassette o micrófonos y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducir a través de las bocinas del vehículo.

Oprimir el botón AUX cambiará la modalidad al dispositivo auxiliar cuando se conecte algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel apropiado. Si el audio de AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón SEEK (explorar) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón SCAN (buscar) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón EJECT (expulsar) (modalidad auxiliar)

⏏ Sin función.

Botón TIME (hora) (modalidad auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de tiempo de reproducción transcurrido a la hora del día. Se desplegará la hora del día durante 5 segundos.

Botón RW/FF (reversa/ avance rápido) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón SET (fijar) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Instrucciones de funcionamiento – sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)

Para instrucciones de operación detalladas para el radio, refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)” en éste manual.

Para instrucciones de operación detalladas para sistema UConnect®, refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)” en “Sistema de comunicación con manos libres (UConnect®)” en éste manual.

Instrucciones de funcionamiento – teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado)

Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en éste manual.

Instrucciones de funcionamiento – modalidad de radio satelital (si así está equipado)

Refiérase a “Radio satelital” en esta sección.

Instrucciones de funcionamiento – sistema de entretenimiento de video (VES™) (si así está equipado)

Refiérase a la “Guía del sistema de entretenimiento de video (VES®)”.

Dolby®

Fabricado con licencia de los Laboratorios Dolby. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby.

Macrovisión

Este producto incorpora una tecnología de protección de los derechos de autor protegidos por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizado por Macrovisión y se le destina a usos domésticos y otros limitados a menos que Macrovisión autorice lo contrario. Se prohíbe realizar cualquier actividad de ingeniería inversa o desensamble.

DTS™

“DTS” y “DTS 2.0” son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La radio satelital usa un receptor directo que provee al auto sonido con claridad digital. El proveedor del servicio es Radio Satelital Sirius. Este servicio ofrece más de 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programas para niños, directamente desde satélites o del proveedor.

NOTA: El servicio Sirius no está disponible en Hawaii y tiene cobertura limitada en Alaska.

Activación del sistema

El servicio de radio satelital Sirius está preactivado y usted podrá empezar a escuchar inmediatamente y durante un año el servicio pues viene incluido con la instalación de fábrica de su radio. Sirius provee un paquete de bienvenida con información de cómo crear una cuenta de usuario en línea. Para más información visite: www.sirius.com

Número electrónico de identificación/número de identificación Sirius (ESN/SID)

Por favor tenga la siguiente información presente cuando llame:

1. El número electrónico de identificación/Número de Identificación Sirius (ESN/SID).
2. El número de identificación del vehículo.

Para acceder al ESN/SID tome en cuenta los siguientes pasos:

Con el switch de ignición en la posición de encendido o ACC, encienda la radio, presione el botón de “SETUP” y gire la perilla de “TUNE/SCROLL” hasta que quede seleccionado Sirius ID. Presione la perilla de “TUNE/SCROLL” y el número de Sirius ID, se desplegara en la pantalla, después de dos minutos desaparecerá, presione cualquier botón para salir de esta pantalla.

Seleccionar el modo de multimedia Uconnect

Presione el botón de “SAT” hasta que SAT se despliegue en la pantalla. Un CD puede estar en el radio y se recordara la última canción reproducida.

Antena del satélite

Para una mejor recepción, no coloque objetos en el techo, alrededor del lugar donde se encuentra la antena. Los objetos de metal colocados cerca de la antena pueden ser causa de bajo desempeño de la radio. Grandes objetos colocados en el techo, deben ir lo más lejos posible de la antena (parte frontal del techo). No coloque objetos en la antena.

Calidad de recepción

La calidad de recepción puede verse afectada en los siguientes casos:

- El vehículo está en un estacionamiento subterráneo o un estacionamiento techado.
- Cerca de áreas arboladas la recepción puede verse afectada por ciertos cortes de señal.
- Conducir en puentes anchos o edificios altos puede causar interrupciones intermitentes.
- Poner objetos cerca o sobre la antena puede causar bloqueo de señal.

Instrucciones de operación - Uconnect modo multimedia (satélite)

NOTA: El switch de ignición debe estar en la posición de encendido o ACC para operar la radio

Botones SEEK

Oprima y libere los botones SEEK para buscar una estación en el modo satélite. Oprima el botón derecho para subir de canal y el botón de la izquierda para ir canales abajo. La radio recordara la estación hasta que usted haga otra selección. Si se mantiene alguno de los botones de SEEK presionados se seguirá cambiando de canal hasta que los botones sean liberados.

Botón SCAN

Si usted presiona el botón de scan, la radio buscará el siguiente canal con pausa de 8 segundos antes de pasar al siguiente. Para parar la búsqueda presione nuevamente el botón de SCAN.

Botón INFO

Cuando se presiona el botón INFO se podrá observar la información acerca del artista, título de canción, compositor (si está disponible). Si se presiona por tres segundos el botón de INFO se desplegará únicamente el título de la canción en curso (Si se quiere volver al ciclo de información presiona, mantenga y libere el botón de SCAN nuevamente).

RW/FF

Si se presiona el botón de RW o FF se buscará el canal siguiente en dirección de las flechas.

Control TUNE (Giratorio)

Presione botón y se activará durante 5 segundo la función de tipo de música. Presionando el botón de MUSIC TYPE p girando la perilla de TUNE/SCROLL durante cinco segundos permitirá al programa seleccionar el formato del programa.

Presione nuevamente el botón de MUSIC TYPE para seleccionar el tipo de música.

Si se presiona el botón de SEEK mientras el tipo de música esté activo, la radio ira al siguiente canal con el mismo tipo de música seleccionada previamente.

Si un botón predeterminado es activado al mismo tiempo que la función de tipo de música, esta será desactivada y el radio ira al canal de dicho botón predeterminado.

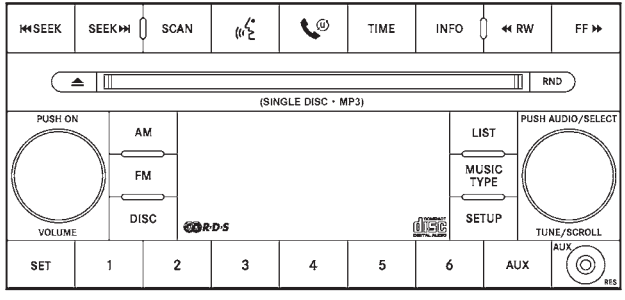
Botón SETUP

Si es presionado el botón SETUP, usted podrá seleccionar de entre las siguientes opciones:

- Mostrar el número de Sirius ID -- Presionar el botón de AUDIO/SELECT para mostrar el número de Sirius ID. Este número es usado para activar, desactivar o cambiar la subscripción SIRIUS.

CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3)

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



81c7c564

Instrucciones de funcionamiento – modalidad de radio

NOTA: Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición ON encendido o Accesorios.

Interruptor de encendido/control de volumen (giratorio)

Presione la perilla de control de encendido y volumen para apagar el radio. Para apagar el radio oprima el control de encendido/Volumen una segunda vez.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar el control de encendido y volumen a la derecha el volumen aumenta y a la izquierda disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (explorar)

Presione y libere los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación escuchable, ya sea en la modalidad AM o FM. Oprima el interruptor del lado derecho para hacer una búsqueda hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene presionado el botón se omitirán estaciones sin detenerse hasta que lo libere.

Botón Time (hora)

Oprima el botón time (hora) para desplegar la hora del día. En modo AM o FM, oprimir el botón TIME (hora) alternará entre los despliegues de tiempo y de frecuencia.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Oprima y mantenga presionado el botón time (hora) hasta que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas haciendo girar el control Tune/Scroll (Sintonizar/Audio) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando el control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) del lado derecho. Oprima de nuevo la perilla de control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, presione cualquier botón/perilla o espere 5 segundos. También puede ajustar el reloj oprimiendo el botón SETUP (Configurar). En vehículos equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP (Configurar), utilice el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para seleccionar SET CLOCK (Ajustar reloj) y siga el procedimiento anterior, comenzando por el paso 2. En vehículos no equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP (Ajustar) y siga el procedimiento anterior, comenzando por el paso 2.

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección

de las flechas. Esta característica funciona en modalidad de AM o FM.

Control TUNE (sintonizar)

Haga girar la perilla TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) en dirección de las manecillas del reloj o en contra de para incrementar o reducir la frecuencia.

Ajuste del tono, balance y disolvencia

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) y se desplegará la palabra BASS (Bajos). Gire el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) una segunda vez y se aparecerá la palabra MID (Medios). Gire el control TUNE/SCROLL Sintonizar/Desplazar a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra TREBLE (Agudos). Gire el control TUNE/SCROLL Sintonizar/Desplazar a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (Balance). Gire el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disolvencia). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para salir del ajuste del tono, balance y disolvencia.

Botones AM/FM

Oprima estos botones para seleccionar los modos de AM o FM.

Botón SET (establecer) para establecer la memoria en los botones del radio

Cuando reciba una estación que desea guardar en la memoria de los botones, oprima el botón SET. Aparecerá el símbolo SET 1 en la pantalla. Seleccione el botón (1-6)

en el que desea establecer esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes al oprimir el botón SET, la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

El proceso anterior, con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET y aparecerá SET 2 en la pantalla.

En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 y SET en AM y en FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM, 12 en FM y 12 satelitales en la memoria de los botones (si así está equipado).

Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión. Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1-6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que fueron guardadas en las memorias (12 AM, 12 FM y 12 estaciones satelitales (si así está equipado).

Botón DISC

Oprimir el botón DISC le permitirá alternar del modo de AM/FM a los modos de disco.

Instrucciones de operación – modo de CD para reproducir audio de CD y MP3

Al ignición debe estar en encendido o Accesorios para operar el radio.

NOTA: Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CDRW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos con multisesiones de CD y MP3.

Cómo insertar un CD

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará.

Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo. Si inserta un disco con la ignición en la posición encendido y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y

comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

Este reproductor de CD sólo acepta discos de 12 cm (4 - 3/4 pulg). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.
No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden despegarse y atascar el mecanismo del reproductor. RES es un reproductor de CD de un solo disco.
No inserte un segundo disco cuando ya haya uno. N o se deben utilizar discos de tipo de dual medio (un lado es DVD y el otro lado CD), ya que pueden ocasionar daños al reproductor

Botón EJECT (expulsar un CD)

Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT (Expulsar) Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en la posición asegurado .

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición en la posición asegurado en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK y al izquierdo para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón SEEK, es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (hora)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Oprima el botón RW para detener el CD al comienzo de la pista/título actual del CD.

Oprima y sostenga el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF se suelte o se oprima el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD.

El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botones AM y FM

Cambia el radio AM o FM al modo de radio opuesto.

Botón RND (reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse aleatoriamente a la siguiente pista seleccionada, oprima el botón SEEK y para detenerla, oprima el botón RND una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados.

Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Tipos de disco multimedia

El radio puede aceptar archivos MP3 grabados en CD-Rom, CD R y CD-RW.

Tipos de formato multimedia

El radio acepta formatos tipo ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2 incluyendo la extensión “Joliet”.

Si se reproducen discos grabados en formatos diferentes al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, el radio puede fallar en leer adecuadamente estos archivos y es incapaz de reproducir los archivos adecuadamente.

Formatos Apple HFS y UDF no pueden ser reproducidos.

El radio tiene los siguientes límites para leer los archivos:

- Máximo Número de niveles de carpeta: 8

- Máximo Número de archivos: 255
- Máximo Número de folders. (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no pueda mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad máxima de archivos, el exceder 20 carpetas producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/folders:
  - Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
  - Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite discos formateados en multisesiones. Los discos de multisesiones pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD de audio normal o archivos de audio de computadora (incluyendo archivos MP3). Discos creados con opciones como

"Sin mantener el disco abierto después de grabar" (Keep disc open after writing) son los discos multisesiones más comunes. El uso de discos multisesiones CD's comerciales o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Discos con archivos en formato MP3

El radio reconocerá solamente los archivos con extensiones *.MP3 como archivos MP3.

Los archivos que no son MP3 y no tienen la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar el archivo sino tiene extensión no reproducirá el archivo.

Al utilizar codificadores MP3 con compresión de datos de audio en archivos MP3 la velocidad de datos y la frecuencia de muestre o que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación del formato MPEG	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de bits (kbps)
MPEG-1 Audio Capa 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48

MPEG-2 Audio Capa 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchos folders o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Discos Multimedia CD-RW pueden tardar más que los discos CD-R.
- Discos en formato Multimedia- Multisesiones tardan más en cargar que discos sin multisesiones.
- El número de archivos o folders, entre más archivos o folders tenga tardaran más en cargar.

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar discos CD-R y discos con sesiones sencilla. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción Grabar una vez (Discat Once) antes de grabar el disco.

Instrucciones de operación – modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassettes y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (hora) (modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición en la posición asegurado).

CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



Instrucciones de funcionamiento – modo de radio

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido o Accesorios para operar el radio.

Interruptor de encendido/control de volumen (giratorio)

Oprima la perilla de control ON/VOLUME (encendido/ Volumen) para encender el radio.

Oprima la perilla de control ON/VOLUME (encendido/ Volumen) una segunda vez para apagar el radio.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control ON/VOLUME (encendido/ Volumen) a la derecha el volumen aumenta y al girarlo a la izquierda, disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (explorar)

Oprima y suelte los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM.

Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección.

Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Sistema de reconocimiento de voz (radio) (si así está equipado)

Refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (VR)” en éste manual.

Botón de reconocimiento de voz (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en éste manual.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón del teléfono (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en ésta manual.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón TIME (Hora)

Oprima el botón TIME (Hora) para visualizar la hora del día. En modo AM o FM, al oprimir el botón TIME (Hora) se cambiará entre las pantallas de la hora y la frecuencia.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón TIME (Hora) hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) del lado derecho.

3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) del lado derecho para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) del lado derecho. Oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) de nuevo para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos. También puede ajustar el reloj oprimiendo el botón SETUP (Configurar). Para los vehículos equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP (Configurar), utilice el control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/desplazar) para seleccionar SET CLOCK (Ajustar reloj), y después siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2. Para los vehículos no equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP (Configurar) y luego siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2.

Botón INFO (información)

Oprima el botón INFO (Información) para seleccionar una estación RDS (una en la que se muestren mensajes). El radio regresará a una transmisión de mensaje de texto de radio de una estación FM (sólo en el modo FM).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o de avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en las frecuencias de Control TUNE (Sintonizar)

Haga girar la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste de tono, balance y disolvencia

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) y aparecerá la palabra BASS (BAJOS). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuirlos tonos bajos.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra MID (Medio). Gire el control “TUNE/SCROLL” (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuirlos tonos de rango medio.

Oprima la perilla de control giratoria “TUNE/SCROLL” (Sintonizar/ Desplazar) una tercera vez y aparecerá la palabra “TREBLE” (Agudos). Gire la perilla de control TUNE/

SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (Balance). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disolvencia). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para salir del ajuste del tono, el balance y la disolvencia.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Si oprime este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón MUSIC TYPE (tipo de música) o gira la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/ desplazar) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar. Muchas estaciones de radio no transmiten información sobre el tipo de música.

Oprima el botón MUSIC TYPE (tipo de música) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Ningún tipo de programa o no definido	Ninguno
Éxitos para adultos	Adlt Hit
Clásica	Clássicl
Rock clásico	Cls Rock
College	College
Country	Country
Idioma extranjero	Language
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	News
Nostalgia	Nostalga

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Antiguas	Oldies
Personalidad	Persnlty
Public	Public
Ritmo y Blus	R & B
Música religiosa	Rel Musc
Conversaciones religiosas	Rel Talk
Rock	Rock
Suave	Soft
Rock suave	Soft Rck
Ritmo y Blus suave	soft R & B
Deportes	Sports
Programas hablados	Talk
Top 40	Top 40
Clima	Weather

Si se oprime el botón SEEK (Explorar) cuando aparece el icono del tipo de música, el radio se sintoniza a la siguiente estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado. La función de tipo de música sólo funciona en el modo de FM.

Si se activa un botón de preselección en el modo de tipo de música (tipo de programa), el modo de tipo de música se cancela y el radio sintoniza la estación preseleccionada.

Botón SETUP (configurar)

Oprimir el botón SETUP (Configurar) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

- Set Clock (Ajustar reloj) – Oprimir el botón SELECT (Seleccionar) le permite configurar el reloj. Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar las horas, después oprima y gire la perilla de control
- TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar los minutos. Oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) de nuevo para guardar los cambios.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET (establecer/ aleatorio) – para establecer la memoria de los botones de presión

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón SET/ RND (Establecer/ Aleatorio). Aparecerá el símbolo SET 1 (Establecer 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) en el que desea fijar esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes a oprimir el botón SET/RND (Establecer/ Aleatorio), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Presione dos veces el botón SET/RND (Establecer/ Aleatorio) y aparecerá SET 2 (Establecer 2) en la pantalla. En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 (Establecer 1) y SET 2 (Establecer 2) en AM y FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM y 12 en FM en la memoria de los botones de presión.

Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 (Establecer 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones de AM y 12 de FM).

Botón DISC/AUX (DISCO/AUXILIAR)

Oprimir el botón DISC/AUX (Disco auxiliar) le permitirá alternar de los modos de AM/FM al modo de disco/auxiliar.

Instrucciones de funcionamiento – modo de CD para reproducir audio de CD y MP3

NOTA: Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CDRW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos de sesión múltiple con pistas de CD y MP3.

El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido o Accesorios para operar el radio

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará. Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo.

Si inserta un disco con la ignición en la posición encendido y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

- Este reproductor solamente aceptará discos de 12 cm (4- 3/4 pulg.). El uso de discos de otro tamaño podría dañar el mecanismo del reproductor de CD.
- No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden desprenderse y atascar el mecanismo del reproductor.
- El RES es un reproductor de un solo CD. No intente insertar un segundo CD si uno ya está cargado.
- Los tipos de disco de doble medio (un lado es DVD, el otro lado es CD) no deben utilizarse, y pueden causar daño al reproductor.

Botón EJECT (expulsar CD)



Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT (Expulsar).

Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en asegurado .

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición en la posición asegurado en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK (Explorar). Oprima el lado izquierdo del botón SEEK (Explorar) para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón SEEK (Explorar), es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (hora)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Oprima el botón RW para detener el CD al comienzo de la pista/ título actual del CD.

Si se oprime y se sostiene el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF se suelta o se oprime el botón RW (rebobinado) u otro botón del

CD. El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (Establecer/Reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Ésta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse a la siguiente pista aleatoriamente seleccionada, oprima el botón SEEK (EXPLORAR) derecho.

Para detener la reproducción aleatoria, oprima el botón SET/ RND una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados.

Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios admitidos (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 admitidos por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Formatos de medios admitidos (sistemas de archivos) Los formatos de medios admitidos por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, e incluyen la extensión Joliet.

Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea los archivos correctamente ni reproduzca el archivo de manera normal. Los formatos UDF y Apple HFS no se admiten.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de carpeta: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no puede mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad de archivos máxima, el exceder 20 carpetas producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
- Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite formatos de disco de sesión múltiple.

Los discos de sesión múltiple pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3).

Los discos creados con la opción "keep disc open after writing" (mantener disco abierto después de la grabación) son generalmente discos de sesión múltiple. El uso de sesiones múltiples para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Formatos de archivos MP3 admitidos

El radio sólo reconocerá archivos con la extensión *.MP3 como archivos MP3. Los archivos que no son MP3 y tienen la

extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar el archivo como un MP3 no válido y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3 para comprimir datos de audio en un archivo MP3, sólo se admiten las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación MPEG	Frecuencia de Muestreo (kHz)	Velocidad de Datos (kbps)
MPEG- 1 Audio Layer 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2 Audio Layer 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Los radios admiten etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum. Los radios no admiten etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no se admiten. Los archivos MP3 Pro tampoco se admiten.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R
- Formatos del medio – Los discos de sesión múltiple se pueden tardar más tiempo en cargarse que los discos que no son de sesión múltiple
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción “Disc at Once” (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (lista) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón LIST (Lista) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la lista girando la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) Al seleccionar una carpeta con la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivo reproducibles).

La lista de las carpetas desaparecerá después de cinco segundos.

BOTÓN INFO (información) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón INFO (Información) repetidamente, se desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Para regresar al modo de prioridad de "tiempo transcurrido", oprima de nuevo el botón INFO (Información).

Oprima y sostenga el botón INFO (Información) durante tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Oprima y sostenga de nuevo el botón INFO (Información) durante tres segundos para volver al modo de visualización de "tiempo transcurrido".

Instrucciones de funcionamiento – modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassettes, y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (hora) (modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición en la posición asegurado .

Instrucciones de funcionamiento – teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado)

Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en éste manual.

Instrucciones de funcionamiento – modo de radio satelital (si así está equipado)

Refiérase a “Radio satelital” en ésta sección.

Conexión del iPod®

Utilice el cable de conexión opcional para conectar un iPod® al puerto conector de 16 clavijas del vehículo (que está ubicado en la guantera en algunos vehículos). Una vez conectado el iPod® y sincronizado con el sistema del vehículo (el iPod® puede tomar unos segundos para conectar), el iPod® empieza a cargar y está listo para usar oprimiendo los interruptores del radio, como se describe abajo.

NOTA:

- Tiene que desmontar la tapa de protección de las clavijas del conector del puerto del conector de 16 clavijas, antes de conectar el cable.
- Si la batería del iPod® está completamente descargada, no puede comunicarse con el sistema hasta que se obtenga un mínimo de carga. Dejando el iPod® conectado al sistema podría cargarlo al nivel requerido.

Uso de esta característica Utilizando el cable de conexión opcional para conectar un iPod® al puerto del conector de 16 clavijas de la del vehículo:

- El audio del iPod® puede reproducirse en el sistema de sonido del vehículo, proporcionando la información de metadatos (título de pista, artista, álbum, etc.) en la pantalla del radio.
- El iPod® puede controlarse usando los botones del radio para reproducir, localizar y listar el contenido del iPod®.
- La batería del iPod® se carga al conectarlo en el conector .

Control del iPod® utilizando los botones del radio

Para entrar en el modo iPod® y tener acceso a un iPod® conectado, oprima el botón AUX en la cara frontal del radio.

Ya en la modalidad iPod®, la pista de audio del iPod® (si está disponible en el iPod® iniciará la reproducción por el sistema de audio del vehículo.

Modo de reproducción

Al cambiar al modo, el iPod® inicia automáticamente el modo de reproducción. En el modo de reproducción, usted puede utilizar los siguientes botones en la cara frontal del radio para controlar el iPod® y los datos de la pantalla:

- Utilice la perilla de control TUNE (Sintonizar) para seleccionar la siguiente pista o a la pista anterior.
- Al girarla un chasquido en el sentido de las manecillas del reloj (hacia adelante) mientras está reproduciendo una pista, salta a la siguiente pista.
- Girándola un chasquido en sentido contrario a las manecillas del reloj (hacia atrás), durante los primeros dos segundos de la pista, brincará a la pista anterior en la lista.
- Girando este botón en cualquier otro momento en la pista, brincará al inicio de la pista actual.
- Brinque hacia atrás en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón <<RW (rebobinado rápido) Si sostiene el botón <<RW el tiempo suficiente, le regresará al inicio de la pista actual.
- Brinque hacia delante en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón FF>> (avance rápido).
- Una sola presión hacia atrás <<RW, o hacia adelante FF>>, brincará hacia atrás o hacia delante respectivamente, durante cinco segundos.
- Utilice los botones <<SEEK y SEEK>>, para brincar a la pista previa o a la siguiente. Si se oprime el botón <<SEEK (explorar atrás) durante los primeros dos segundos de la pista, regresará a la pista anterior en la lista; si oprime este botón en cualquier otro momento en la pista, regresará al inicio de la pista. Si se oprime el botón SEEK >> (explorar adelante) durante el modo de reproducción, irá a la siguiente pista en la lista.
- Mientras se está reproduciendo una pista, oprima el botón INFO (Información) para ver los metadatos asociados (artista, título de la pista, álbum, etc.) para esta pista. Oprimir otra vez el botón INFO (Información) brinca a la siguiente pantalla de datos para esta pista. Una vez que haya visto todas las pantallas, la última opresión del botón INFO (Información) lo regresará a la pantalla del modo de reproducción en el radio.
- Al oprimir el botón REPEAT (repetir) cambiará el modo iPod® para repetir la pista reproduciéndose actualmente.
- Oprima el botón SCAN (buscar), para utilizar el modo de buscar del iPod®, el cual reproducirá los primeros cinco

segundos de cada pista en la lista actual y después avanza a la siguiente canción. Para detener el modo SCAN y empezar a reproducir la pista deseada, cuando está reproduciendo la pista, oprima de nuevo el botón SCAN.

Durante el modo de búsqueda usted también puede oprimir los botones << SEEK y SEEK >> para seleccionar las pistas previa y siguiente.

- Botón RND (aleatoria) (disponible solamente en el radio código de ventas RES): Oprimiendo este botón cambia entre los modos de activar y desactivar mezcla para el iPod®. Si el icono RND se está mostrando en la pantalla del radio, entonces el modo de mezclar está activado.

Modo de lista o localización

Durante el modo de reproducción, si se oprime cualquiera de los siguientes botones, le lleva al modo de lista. El modo de lista le permite desplazarse por la lista de los menús y las pistas en el iPod®.

- Perilla de control TUNE (sintonizar): La perilla de control TUNE (sintonizar) funciona de una manera similar a la rueda de desplazamiento en el iPod®.
- Al girarla en el sentido de las manecillas del reloj (adelante) y en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (atrás) se desplaza por las listas, mostrando el detalle de la pista en la pantalla del radio. Una vez que tiene resaltada en la pantalla del radio la pista que va a reproducir, oprima la perilla de control TUNE (sintonizar) para seleccionar e iniciar la reproducción de la pista. Girando rápido la perilla de control TUNE lo desplazará más rápido por la lista. Durante el desplazamiento rápido, notará un ligero retardo en la actualización de la información en la pantalla del radio.
- Durante todos los modos de lista, el iPod® muestra todas las listas en la modalidad de “enrollado”. De manera que si la pista está al final de la lista solamente gire la rueda hacia atrás (sentido contrario a las manecillas del reloj) para llegar más rápido a la pista.
- En el modo de lista, los botones de preselección del radio se utilizan como atajos para las siguientes listas en el iPod®.
  - Preselección 1 – Listas de reproducción
  - Preselección 2 – Artistas
  - Preselección 3 – Álbumes
  - Preselección 4 – Géneros
  - Preselección 5 – Audiolibros

- Preselección 6 – Podcasts
- Al oprimir un botón de preselección, desplegará la lista actual en el primer renglón y el primer tema en esa lista sobre el segundo renglón.
- Para salir del modo de lista sin seleccionar una pista, oprima de nuevo el mismo botón de preselección para regresar al modo de reproducción.
- Botón LIST (lista): El botón LIST (lista) mostrará el nivel superior del menú del iPod®. Gire la perilla de control TUNE (sintonizar) para listar el tema del menú superior que desea seleccionar y después oprima la perilla TUNE. Esto desplegará el siguiente submenú de lista de temas en el iPod® y puede seguir los mismos pasos para llegar a la pista deseada en esa lista. No todos los niveles de submenús del iPod® están disponibles en este sistema.

Botón MUSIC TYPE (Tipo de música)

El botón MUSIC TYPE (Tipo de música) es otro botón de atajo para el listado de géneros en su iPod®.

¡PRECAUCIÓN!

- Dejar el iPod® (o cualquier dispositivo aceptado) en cualquier parte en el vehículo con extremo calor o frío puede alterar el funcionamiento o dañar el dispositivo. Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo.
- Colocar objetos sobre el iPod®, o a las conexiones al iPod® en el vehículo, puede causar daño al dispositivo y/o a los conectores.

¡ADVERTENCIA!

No conecte o retire el iPod® mientras maneja. Si no sigue esta advertencia podría provocar un accidente.

RADIO SATELITAL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) (SOLAMENTE RADIOS REN Y REQ)

El radio satelital recibe una señal directa, para proporcionar la tecnología de la radiodifusora y proporcionar una señal digital clara, de costa a costa. El proveedor del servicio es el satélite Sirius. Este servicio ofrece 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programación para niños, directa del satélite y de los estudios de grabación.

NOTA: Servicio Sirius no está disponible en México y tiene una cobertura limitada al momento de la impresión de éste manual.

Botones SEEK (Explorar)

Oprima y suelte los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo satelital.

Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección.

Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón SCAN (Buscar)

Si se oprime el botón SCAN (Buscar), el sintonizador busca la siguiente estación que se pueda escuchar en frecuencias satelitales (si así está equipado), deteniéndose 8 segundos en cada estación antes de continuar a la siguiente. Para detener la búsqueda, oprima el botón SCAN (Buscar) una segunda vez.

Botón INFO (INFORMACIÓN)

Oprimiendo el botón info mostrará la información de artistas, título de la canción y compositor (si está disponible). Presionando y sosteniendo el botón info por 3 segundos el radio mostrará el título de la canción todo el tiempo (presionando y sosteniendo nuevamente el botón la pantalla se mostrará normal)

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o de avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas.

Control TUNE (Sintonizar)

Haga girar la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Botón MUSIC TYPE (Tipo de música)

Si oprime este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) o gira la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) dentro de 5 segundos se

podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar. Presionando el botón de búsqueda cuando la función de tipo de música está activada, el radio cambiará al siguiente canal con el mismo nombre.

Si un botón preseleccionado es activado durante el modo tipo de música (tipo de programa, el modo tipo de música será apagado y el radio regresará a un canal preseleccionado.

Botón SET (Establecer) – Para establecer la memoria de los botones de presión

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón SET (Establecer/ Aleatorio). Aparecerá el símbolo SET 1 (Establecer 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) en el que desea fijar esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes a oprimir el botón SET (Establecer), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción:

Presione dos veces el botón SET (Establecer) y aparecerá SET 2 (Establecer 2) en la pantalla. En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 (Establecer 1) y SET 2 (Establecer 2). Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en modo satelital. Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 (Establecer 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones satelitales).

Instrucciones de Operación - Manos libres (si así está equipado)

Refiérase a “Sistema de comunicación manos libres (UConnect®)” en la sección 3.

Funcionamiento con disco duro (HDD)/Disco/ “JukeBox” (cambiador de CD virtual) Al oprimir la parte superior del interruptor se avanzará a la siguiente pista del disco o al oprimir la parte inferior del interruptor se regresará al comienzo de

la pista actual o al inicio de la pista anterior, si se encuentra a ocho segundos del inicio de la pista actual.

CENTRO DE MEDIOS 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV

NOTA: El código del radio está localizado en la parte de abajo a la derecha en la cara del centro de medios.

Consulte el manual del radio RER/RBZ/RHB localizado en el cd de usuario, para obtener más información.

CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Los controles remotos del sistema de sonido están ubicados en la parte trasera del volante de la dirección. Los controles a los lados izquierdo y derecho son interruptores de tipo mecedora con un botón de presión al centro de cada uno. Los interruptores se pueden acceder por detrás del volante de la dirección.



Controles de audio en el volante

Funciones del interruptor del lado derecho

- Oprima la parte superior del interruptor para aumentar el volumen.
- Oprima la parte inferior del interruptor para reducir el volumen.

- Oprima el botón al centro del interruptor para cambiar de modalidad (es decir, AM, FM, etc).

Funciones del interruptor del lado izquierdo para la operación del radio

- Oprima la parte superior del interruptor para una búsqueda de la siguiente estación escuchable hacia arriba del ajuste actual.
- Oprima la parte inferior del interruptor para una búsqueda de la siguiente estación escuchable hacia abajo del ajuste actual.
- Oprima el botón al centro del interruptor para sintonizar la siguiente estación preestablecida que ha programado.

Funciones del interruptor del lado izquierdo para la operación de medios (por ejemplo, CD)

- Oprima la parte superior del interruptor una vez para ir a la siguiente pista.
- Oprima la parte inferior del interruptor una vez para escuchar el principio de la pista actual o el principio de la pista anterior si se oprime un segundo después que la pista actual comenzó a sonar.
- Oprima el interruptor hacia arriba o abajo dos veces para escuchar la segunda pista, tres veces para escuchar la tercera, y así sucesivamente.
- Oprima el botón al centro del interruptor para sintonizar la siguiente estación preestablecida que ha programado.

MANTENIMIENTO DE LOS CD/DVD

Para mantener los CD/DVD en buenas condiciones, tome en cuenta las siguientes precauciones:

1. Manipule el disco por el borde; evite tocar la superficie.
2. Si el disco está sucio, limpié la superficie con un trapo suave, limpiando de la parte central hacia el borde.
3. No pegue papel, etiquetas de papel para CD ni cinta adhesiva en el disco; evite rayar el disco.
4. No utilice solventes como bencina, adelgazador, limpiadores ni rociadores antiestáticos.
5. Guarde el disco en su estuche después de usarlo.
6. No exponga el disco a la luz directa del sol.
7. No guarde el disco en lugares donde la temperatura sea muy alta.
8. No reproduzca discos de menor tamaño o con bordes irregulares.

NOTA: Si experimenta dificultades para reproducir un disco es especifico, este puede estar dañado (por ejemplo: rayado, la capa reflectora fue removida, tiene un cabello, esta húmedo o tiene rocío), es demasiado grande, o está protegido. Pruebe con un disco que sepa que sirve antes de considerar el servicio al reproductor de discos.

USO DE LA RADIO Y TELÉFONOS CELULARES

Bajo ciertas condiciones, los teléfonos celulares pueden causar cierto ruido errático o generar cierta distorsión en el radio. Está condición puede ser disminuida o eliminada si recolocamos la antena del teléfono celular. Esta condición no es perjudicial para la radio. Si la señal de la radio no es lo suficientemente limpia después de recolocar la antena del teléfono celular, se recomienda que el volumen sea el más bajo o la radio sea apagada durante la operación del teléfono celular.

CONTROLES DE CLIMA

El sistema de aire acondicionado y calefacción está diseñado para mantenerlo cómodo bajo todos los tipos de clima.

Sistema manual de aire acondicionado y calefacción



Controles del clima

Los controles manuales de la temperatura consisten de una serie de indicadores giratorios exteriores y botones de presión internos.

Control del ventilador



045607539

Utilice este control para regular la cantidad de aire suministrado a través del sistema en cualquier modalidad seleccionada. La velocidad del ventilador aumenta cuando se mueve el control a la derecha desde la posición OFF (apagado). Hay cuatro velocidades del ventilador.

Control de temperatura



045607540

Utilice este control para regular la temperatura del aire dentro del compartimiento de pasajeros. El área azul de la escala indica temperaturas más frías mientras que el área roja indica temperaturas más calientes.

NOTA: Si el desempeño de su aire acondicionado no es el esperado, verifique la parte delantera del condensador del A/C, ubicado en la parte delantera del radiador, en busca de acumulación de suciedad o insectos. Limpié gentilmente con un rociador de agua por la parte trasera del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela para la fascia delantera pueden reducir el flujo de aire al condensador, disminuyendo el desempeño del aire acondicionado.

Control de modalidad (dirección del aire)



045607541

Utilice este control para elegir de varios patrones de distribución de aire. Puede seleccionar una modalidad sencilla, como se indica por los símbolos sobre el control, o una combinación de dos de estas modalidades. Mientras más cerca esté el control al símbolo de cierta modalidad, mayor distribución de aire recibirá de esa modalidad.

- **Tablero**

El aire es suministrado a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire.

NOTA: Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden moverse para quedar dirigidas hacia los pasajeros del asiento posterior a fin de proporcionar máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Nivel doble**

El aire es suministrado a través de las salidas del tablero y del piso.

NOTA: En todas las modalidades, excepto completamente frío o caliente, existen diferencias de temperatura entre las salidas superior e inferior. El aire más caliente sale por las salidas del piso. Esta característica brinda mayor comodidad durante condiciones soleadas pero frías.

- **Piso**



El aire es suministrado a través de las salidas del piso y de las salidas del desempañador de las ventanas laterales por donde sale una pequeña cantidad de aire.

- **Mezcla**



El aire es suministrado a través de las salidas del piso, del desempañador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones frías o nevadas que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste sirve para mantener la comodidad mientras se reduce la humedad del parabrisas.

- **Desempañador**



El aire es suministrado a través de las salidas del desempañador del parabrisas y de las ventanas laterales. Para una mejor descongelación del parabrisas y de las ventanas laterales, utilice esta modalidad con los máximos ajustes del ventilador y de temperatura.

NOTA: El compresor del aire acondicionado funciona en Mix (Mezcla) y Defrost (Desempañador) o una combinación de estas modalidades incluso si no está presionado el botón Snowflake (Copo de nieve) del aire acondicionado. Esto deshumidifica el aire para ayudar a secar el parabrisas. Para mejorar el rendimiento de combustible, utilice estas modalidades únicamente cuando sea necesario.

- **Control de recirculación**



Utilice este botón para bloquear el ingreso del flujo de aire exterior hacia el compartimiento de pasajeros. Se iluminará una luz para indicar que el sistema está en modo de recirculación. Únicamente utilice la modalidad de recirculación para bloquear temporalmente cualquier olor, humo o polvo exterior y para enfriar rápidamente el interior del vehículo durante el arranque inicial en clima muy caliente o húmedo.

NOTA:

- El uso continuo de la modalidad de recirculación puede viciar el aire del interior del vehículo y se pueden empañar las ventanas. No se recomienda el uso prolongado de esta modalidad.
- En clima frío o húmedo, el uso de la posición de recirculación provocará que las ventanas se empañen en el

interior debido a la humedad generada en el interior del vehículo. Seleccione la posición de Aire exterior para obtener máximo efecto desempañador.

- El aire acondicionado se activará automáticamente para impedir empañamiento con el botón de recirculación oprimido y el modo de control se establece en tablero o tablero y piso.
- El aire acondicionado puede desactivarse manualmente sin interferir con la selección del modo de control.

Control del aire acondicionado



Use este botón para acoplar el aire acondicionado. Cuando se active el aire acondicionado se iluminará una luz.

NOTA: El compresor del aire acondicionado no se acoplará hasta que el motor haya estado funcionando durante aproximadamente 10 segundos.

- **MÁXIMO A/C**

Para un enfriamiento máximo utilice el A/C y los botones de recirculación al mismo tiempo.

- **Modo de economía**

Si se desea un modo de operación económico, oprima el botón A/C para desactivar la luz indicadora y el compresor de A/C. Después, seleccione la temperatura deseada con la perilla de control de temperatura.

Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado)



Controles del clima automáticos

Operación automática

El Sistema Infrarrojo de Control de Clima conserva automáticamente la temperatura dentro de la cabina del vehículo en los niveles de comodidad deseados por el conductor y

pasajero. Para lograr esto, el sistema reúne información del sensor infrarrojo de cabina localizado entre los visores de sol y de los distintos sensores localizados en todo el vehículo.

Los controles en el control de clima proporcionan al sistema entrada de datos del operador. Otros sensores se ocupan de la velocidad del vehículo, presión del aire acondicionado, temperatura exterior y temperatura de enfriamiento del motor. Con toda esta entrada de datos, el sistema ajusta automáticamente la temperatura del flujo de aire, la distribución del flujo de aire, el volumen y la cantidad de recirculación con aire exterior. Esto mantiene una temperatura interior confortable aún bajo condiciones cambiantes.

La operación del sistema es bastante simple.

1. Gire la perilla del control de modo (del lado derecho) y la perilla del control del ventilador (a la izquierda) a AUTO.

NOTA: La posición AUTO funciona mejor para los ocupantes del asiento delantero únicamente.



045607537

2. Ingrese la temperatura que le gustaría que conservara el sistema girando la perilla de control de temperatura.

Una vez seleccionado el nivel de comodidad deseado, el sistema conservará este nivel en forma automática con ayuda del sistema de calefacción Si el nivel de comodidad solicitado requiere de aire acondicionado, el sistema realizará el ajuste en forma automática.

Usted experimentará la mayor eficiencia permitiendo al sistema simplemente funcionar en forma automática. Si selecciona la posición “O” (apagado) del control del ventilador, el sistema se detendrá por completo y cierra la admisión de aire del exterior.

La temperatura máxima recomendada para una persona promedio es de 22°C (72°F); sin embargo, este valor puede variar según la persona.

NOTA:

- El ajuste de temperatura puede modificarse en cualquier momento sin afectar la operación automática.
- Oprimir el botón de control del aire acondicionado en el modo AUTO provocará que la luz indicadora del botón de control parpadee tres veces y después se apague. Esto indica que el sistema se encuentra en modo AUTO y que no es necesario solicitar aire acondicionado.

- Si el desempeño de su aire acondicionado es inferior al esperado, verifique la parte delantera del condensador del A/C: ubicado en la parte delantera del radiador, en busca de acumulación de suciedad o insectos. Limpié gentilmente con un rociador de agua por la parte trasera del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela para la fascia delantera pueden reducir el flujo de aire al condensador, disminuyendo el desempeño del aire acondicionado.

Control del ventilador



045633296

Para operar completamente en modo automático el ventilador gire la perilla a la posición AUTO. En el modo manual hay siete velocidades que pueden ser seleccionadas individualmente. En la posición apagado el ventilador se apagará.

Operación manual

Éste sistema ofrece un complemento manual de cancelación de características, el cual consiste en el modo preferente automático de ventilador, modo preferente automático, o ventilador y modo preferente automático. Esto significa que el operador puede cancelar el ventilador, el modo o ambos. Hay un rango manual de ventilador para las ocasiones en las que la característica de AUTO no es deseada. El ventilador puede ser fijado en cualquier velocidad rotando la perilla de control del ventilador (hacia la izquierda).

NOTA: Por favor lea la siguiente tabla para detalles sobre el control automático de temperatura:

Operación del control automático de temperatura		El sistema estará				
Operación	**Cómo**	**Control del ventilador**	**Control de modo**	**Control de temperatura del aire**	**Control de circulación de aire**	**Operación del A/C**
Operación totalmente automática	Fije la perilla del ventilador a automático. Fije la perilla de modo a automático. Fije las perillas de temperatura al confort	Automático	Automático	Automático	Automático pero se puede cancelar 10 minutos cada vez.	Automático
Ventilador de preferencia automático	Fije la perilla del ventilador a cualquier nivel deseado de flujo de aire, distinta a automático. Fije la perilla de modo a automático. Fije las perillas de temperatura al confort.	Use a cualquier velocidad seleccionable	Automático	Automático	Automático pero se puede cancelar 10 minutos cada vez.	Automático
Modo de preferencia automático	Fije la perilla de modo a cualquier punto de salida de aire deseado, distinto a automático. Fije la perilla del ventilador a automático. Fije las perillas de temperatura a confort.	Automático	El usuario puede seleccionar cualquier punto de salida de aire.	Automático	El usuario puede seleccionar exterior o recirculación	El usuario puede seleccionar el A/C prendido o apagado.
Sentilador y modo de preferencia automático	Fije la perilla del ventilador a cualquier nivel de flujo de aire deseado distinto a automático. Fije la perilla de modo a cualquier punto de salida de aire deseado distinto a automático. Fije las perillas de temperatura a confort	Use a cualquier velocidad seleccionable	El usuario puede seleccionar cualquier punto de salida de aire.	Automático	El usuario puede seleccionar exterior o recirculación	El usuario puede seleccionar el A/C prendido o apagado.

El operador puede deshabilitar el modo AUTO ajustando la distribución del flujo de aire al girar la perilla de modo de control (del lado derecho) a una de las posiciones siguientes:

- **Tablero**



El aire es suministrado a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire.

NOTA: Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden moverse para quedar dirigidas hacia los pasajeros del asiento posterior a fin de proporcionar máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Nivel doble**



El aire es suministrado a través de las salidas del tablero y del piso.

NOTA: En todas las modalidades, excepto completamente frío o caliente, existen diferencias de temperatura entre las salidas superior e inferior. El aire más caliente sale por las salidas del piso. Esta característica brinda mayor comodidad durante condiciones soleadas pero frías.

- **Piso**



El aire es suministrado a través de las salidas del piso y de las salidas del descongelador de las ventanas laterales por donde sale una pequeña cantidad de aire.

- **Mezcla**



El aire es suministrado a través de las salidas del piso, del descongelador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones frías o nevadas que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste sirve para mantener la comodidad mientras se reduce la humedad del parabrisas.

- **Descongelador**



El aire es suministrado a través de las salidas del descongelador del parabrisas y de las ventanas laterales. Para una mejor descongelación del parabrisas y de las ventanas laterales, utilice esta modalidad con los máximos ajustes del ventilador y de temperatura.

- **Control de aire acondicionado**



045607559

Presione este botón para encender el aire acondicionado sólo durante la operación manual. Cuando el aire acondicionado está encendido, el deshumidificador del aire fluirá a través de las salidas seleccionadas con el disco. Presione este botón una segunda vez para apagar el aire acondicionado. Un foco (LED) se iluminará cuando este seleccionado el compresor manual.

- **Control de recirculación**

El sistema controla automáticamente la recirculación de aire. Sin embargo, oprimir el botón de Control de recirculación pondrá al sistema temporalmente el modo de recirculación (por diez minutos). Puede hacer esto cuando existen condiciones exteriores tales como humo, malos olores, polvo o altos niveles de humedad. Activar la recirculación ocasiona que se encienda la luz indicadora en el botón de control. Después de diez minutos el sistema vuelve a la normalidad en el modo de operación AUTO, y se apaga la luz indicadora.

NOTA:

- Cuando gira el interruptor de ignición a la posición asegurado , se cancela la función de recirculación.
- En clima frío, el uso del modo de Recirculación puede ocasionar excesivo empañamiento de la ventana. El modo de Recirculación no se permite en los modos de piso, descongelamiento, o piso/descongelamiento, con el fin de optimizar el desempañado de las ventanas. La recirculación queda desactivada automáticamente cuando se seleccionan estos modos.
- El uso extendido de la recirculación puede ocasionar que se empañen las ventanas. Si comienza a empañarse el interior de las ventanas, oprima el botón de Recirculación para volver al aire exterior. Algunas condiciones de temperatura/humedad provocan que el aire capturado en el interior se condense sobre las ventanas e impida la visibilidad. Por esta razón, el sistema no permitirá seleccionar el modo Recirculación mientras esté en los modos de piso, descongelador o descongelador/piso. Si intenta activar la función de recirculación en estos modos de operación ocasionarán que la luz indicadora en el botón de control parpadee y luego se apague.

- La mayor parte del tiempo cuando se encuentra en el modo Automático, puede poner el sistema temporalmente en modo de Recirculación oprimiendo el botón de Recirculación. Sin embargo, bajo ciertas condiciones, el sistema sopla aire de las salidas del descongelador cuando está en modo Automático. Cuando existen estas condiciones y se oprime el botón de Recirculación, el indicador parpadeará y después se apagará. Esto le indica que no se puede activar el modo de recirculación en este momento. Si desea que el sistema entre en modo de Recirculación, debe primero mover la perilla de Modo a Tablero, Tablero/Piso y después oprimir el botón de Recirculación. Esta función reduce la posibilidad que se empañen las ventanas.

Sugerencias de operación

NOTA: Refiérase a la tabla al final de esta sección para encontrar los ajustes de control sugeridos para distintas condiciones de clima.

Funcionamiento durante el verano

El sistema de enfriamiento al motor en los vehículos con aire acondicionado debe protegerse con ayuda de un anticongelante de alta calidad que proporcione la adecuada protección contra la corrosión y proteja al motor del sobre calentamiento. Se recomienda una solución con base en agua de líquido anticongelante de glicol etileno al 50%. Refiérase a los “Procedimientos de mantenimiento” en la Sección 7 de este manual para la selección adecuada del líquido anticongelante.

Funcionamiento durante el invierno

No se recomienda utilizar el modo de Recirculación de aire durante los meses de invierno, ya que puede ocasionar que se empañen las ventanas.

Encierro por vacaciones

Siempre que encierre su vehículo o lo tenga fuera de servicio (por ejemplo, por vacaciones) durante más de dos semanas, haga funcionar el sistema de aire acondicionado con el vehículo en ralentí y con un ajuste alto del ventilador.

Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema a fin de minimizar la probabilidad de daños al compresor cuando el sistema se reinicie.

Desempañado de las ventanas

El empañado interior del parabrisas se puede eliminar rápidamente colocando el selector de modo en Descongelador. Puede utilizar el modo Descongelador para conservar el parabrisas despejado y proporcionar suficiente calefacción. Si el empañamiento de las ventanas laterales se convierte en un problema, aumente la velocidad del ventilador. En clima moderadamente lluvioso o húmedo las ventanas laterales del vehículo tienden a empañarse por el interior.

NOTA: No utilice Recirculación de aire sin aire acondicionado durante períodos prolongados o pueden empañarse las ventanas.

Desempañadores de las ventanas laterales

En cada extremo del tablero de instrumentos hay una salida del desempañador de la ventana lateral. Éstas salidas no ajustables dirigen el aire hacia las ventanas laterales cuando el sistema está en el modo PISO, MEZCLA o DESCONGELADOR. El aire es dirigido al área de las ventanas por donde ve los espejos exteriores.

Admisión de aire exterior

Asegúrese que la admisión de aire, localizada directamente al frente del parabrisas, está completamente libre de obstáculos tales como hojas, etc. La acumulación de hojas en la entrada de aire puede disminuir el flujo de aire y si penetran hasta el pleno, podrían obstruir los drenajes de agua. En los meses de invierno, asegúrese que la admisión de aire esté libre de hielo, aguanieve y nieve.

Filtro de aire de A/C (si así está equipado)

El filtro reduce, pero no elimina, olores a diesel y agrícolas. El filtro actúa sobre el aire que ingresa del exterior del vehículo y al aire recirculado dentro del compartimiento de pasajeros. Para información sobre el servicio al filtro de aire de A/C, refiérase a “Procedimientos de mantenimiento” en la Sección 7 de este manual o acuda a servicio con su distribuidor autorizado. Refiérase a los “Calendarios de mantenimiento” en éste manual de este manual para encontrar los intervalos de servicio al filtro.

Sugerencias para el ajuste de los controles bajo distintas condiciones climáticas

TEMPERATURA AMBIENTE	FIJACIÓN DE CONTROLES
CLIMA MUY CALIENTE Y TEMPERATURA EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO MUY CALIENTE 	Abra las ventanas, arranque el vehículo, presione el botón para apagar la recirculación del aire. Presione el botón A/C (aire acondicionado). Fije la perilla del control de modo entre y . Fije el control de temperatura a frío máximo. Después de que el aire caliente sea expulsado del vehículo, presione el botón para recircular el aire y suba las ventanas. Una vez que esté confortable, presione el botón para apagar la recirculación del aire, ajuste la temperatura con el control como sea necesario para mantener el confort.
CLIMA CALIDO 	Presione el botón para apagar la recirculación del aire. Si el día está soleado, fije el control de modo cerca de y luego presione el botón A/C. Si el día está nublado, fije el control de modo cerca de .
CONDICIONES DE NIEVE O FRIO CON HUMEDAD 	Presione el botón para apagar la recirculación del aire. Si el día está despejado, fije el control de modo entre y , después prenda el aire acondicionado. Si está nublado u obscuro fije el control de modo en y prenda el aire acondicionado, si las ventanas empiezan a empañarse, fije el control de modo entre y .
CONDICION FRIO SECO 	Si el día está nublado u obscuro fije el control de modo en . Si el día está soleado, fije el control de modo entre y y para cuandoesté nevando o haga mucho frío se requiere una temperatura caliente extra en el parabrisas, use .

UTILIZACIÓN ÓPTIMA DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

El procedimiento más eficiente para obtener la temperatura de confort en el menor tiempo, especialmente en temperaturas ambientales arriba de 40°C o después de que el vehículo permaneció durante largo tiempo expuesto a altas temperaturas ambientales, es como se indica a continuación:

1. Encienda el motor del vehículo y abra todas las ventanas totalmente.
2. Gire la perilla del control del ventilador a la posición más alta.
3. Ajuste la perilla del control de modo en la posición de salida por las rejillas del tablero .
4. Ajuste el control de la temperatura a frío máxima y verifique que el botón de copo de nieve se encuentre aplicado (-).
5. Conduzca así el vehículo durante 1 a 5 minutos, posteriormente después de expulsar el aire caliente de la cabina cierre las ventanas y ajuste la perilla o botón (si así está equipado) de control de modo en recirculación .
6. Ajuste la perilla del control del ventilador en una velocidad intermedia (en la mayoría de los casos en la segunda velocidad), recuerde que esta acción será definitiva para obtener la temperatura de confort lo más rápido posible. Si la perilla permanece en la posición del ventilador más alta, no se logrará una buena temperatura de operación del sistema.
7. Una vez que se haya alcanzado la temperatura de confort se puede ajustar la perilla a modo de aire fresco o aire exterior, se recomienda que se cambie el modo de recirculación a aire fresco o exterior al menos cada 20 minutos.
8. Al llegar a un semáforo o detenerse por algún tiempo en marcha mínima, se notará un pequeño deterioro de la temperatura de confort durante el tiempo que permanezca en marcha mínima o ralenti, esta condición es normal y la temperatura se recuperará rápidamente al iniciar nuevamente la marcha, aún así es necesario que la perilla del control del ventilador permanezca en una velocidad intermedia o baja, en caso contrario la temperatura de confort no se recuperará adecuadamente.

ARRANQUE Y OPERACIÓN

CONTENIDO

- PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE 274
  - Arranque normal 274
  - Clima frío extremo (abajo de -29° C ó -20° F) .274
  - Si el motor no arranca.....275
  - Después del arranque.....275
- CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....276
- TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA.....276
  - Transmisión automática de 4 velocidades.....277
  - Cuando utilizar el modo TOW/HAUL (arrastre/ remolque) 282
- FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS.....283
  - Caja de transferencia Command-Trac® MP1522 (si así está equipado) 283
  - Caja de transferencia Selec-Trac II® MP3022 (si así está equipado).....289
- CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA 294
  - Cuando usar el rango bajo de 4WD.....294
  - Conducir fuera de carretera 294
  - Después de conducir fuera de carretera 295
- CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA 296
  - Agua fluyendo/aumentando 296
  - Agua estancada poco profunda 296
  - Conducción en nieve, lodo y arena.....299
  - Ascenso de cuestas.....299
  - Tracción cuesta abajo 300
  - Después de conducir a campo traviesa.....300
- DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....301

- FRENO DE ESTACIONAMIENTO 302
- SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO.....304
- SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE LOS FRENOS 306
  - ☐ ABS (sistema de frenos antibloqueo).....307
  - ☐ TCS (sistema de control de tracción).....307
  - ☐ BAS (sistema de reforzamiento de los frenos) 308
  - ☐ ERM (mitigación electrónica de volcadura).....308
  - ☐ HSA (Reforzamiento de arranque en una cuesta) 309
  - ☐ HDC (control de descenso de una cuesta) (si así está equipado).....312
  - ☐ ESC (Programa electrónico de estabilidad).....314
- INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS.....318
  - ☐ Símbolos identificadores de las llantas.....318
  - ☐ Número de identificación de la llanta (TIN).....322
  - ☐ Carga y presión de las llantas.....323
- LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL 327
  - ☐ Presión de las llantas.....327
  - ☐ Presiones de inflado de las llantas.....328
  - ☐ Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad.....329
  - ☐ Llantas radiales.....330
  - ☐ Llanta de refacción compacta (si así está equipado).....330
  - ☐ Patinado de las llantas.....331
  - ☐ Indicadores de desgaste del dibujo.....331
  - ☐ Vida útil de la llanta.....332
  - ☐ Reemplazo de las llantas.....332
  - ☐ Cadenas para llantas 333
- RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS.....335
- SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....336
  - ☐ Sistema básico (si así está equipado) 338
  - ☐ Sistema Premium (si así está equipado) 340
  - ☐ Información general 345

- REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE.....345
  - ☐ Gasolina reformulada.....346
  - ☐ Gasolina/mezclas oxigenadas 347
  - ☐ Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible.....347
  - ☐ MMT en la gasolina.....348
  - ☐ Materiales adicionados al combustible 348
  - ☐ Precauciones del sistema de combustible.....348
  - ☐ Advertencias sobre el monóxido de carbono...349
- CARGA DE COMBUSTIBLE.....349
  - ☐ Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina) 349
  - ☐ Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo 351
- CARGA DEL VEHÍCULO 352
  - ☐ Etiqueta de certificación.....352
- ARRASTRE DE REMOLQUE 354
  - ☐ Clasificación del enganche de remolque 357
  - ☐ Pesos de arrastre de remolque (tasas de peso máximo del remolque).....359
  - ☐ Remolque y peso en la lanza.....361
  - ☐ Requerimientos de arrastre.....362
  - ☐ Consejos de arrastre.....365
- ARRASTRE RECREACIONAL (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.) 367
  - ☐ Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo.....367
  - ☐ Arrastre – modelos 2WD.....368
  - ☐ Arrastre – modelos 4WD.....369

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Antes de arrancar su vehículo, ajuste su asiento, ajuste el espejo interior y los espejos exteriores y póngase el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!
No deje niños o animales dentro de los vehículos estacionados en clima cálido. La acumulación interior de calor puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

Arranque normal

NOTA: El arranque normal de un motor frío o caliente se obtiene sin bombear o presionar el pedal del acelerador.

Para los vehículos no equipados con Arranque de toque, gire el interruptor de ignición a la posición encendido y libérelo cuando el motor arranque. Si el motor no arranca dentro de 10 segundos, gire el interruptor de ignición a la posición asegurado , espere de 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de arranque normal.

Para los vehículos equipados con Arranque de toque, gire el interruptor de ignición a la posición encendido y libérelo tan pronto como se acople el motor de arranque. El motor de arranque continuará funcionando y se desacoplará automáticamente cuando el motor esté funcionando. Si el motor no arranca, el motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si ocurre esto, gire el interruptor de ignición a la posición asegurado , espere de 10 a 15 segundos, después repita el procedimiento de arranque normal.

Característica de arranque al toque

Gire la ignición a la posición Arranque y suéltela tan pronto como se acople el sistema de arranque. El sistema de arranque seguirá encendido, pero se desacoplará automáticamente cuando el motor se encienda. Si el motor no arranca, el sistema de arranque se desacoplará automáticamente después de 10 segundos. Si esto ocurre, gire el interruptor de la ignición a la posición asegurado , espere de 10 a 15 segundos, para repetir el procedimiento de arranque normal.

Clima frío extremo (abajo de -29° C ó -20° F)

Para garantizar un arranque confiable a estas temperaturas, se recomienda el uso de un calentador externo eléctrico del bloque del motor (disponible con su Arranque).

Si el motor no arranca

¡ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni otro líquido inflamable en la abertura de entrada de aire del cuerpo del acelerador para tratar de arrancar el vehículo. Esto podría generar una llama intensa repentina y ocasionarle graves lesiones personales.
- No intente empujar o remolcar su vehículo para que arranque. Los vehículos equipados con transmisión automática no se pueden arrancar de esta forma. El combustible sin quemar puede entrar al convertidor catalítico y cuando el motor arranque, se encenderá y dañará el convertidor y el vehículo. Si el vehículo tiene descargada la batería, se pueden utilizar cables reforzadores para arrancar con una batería de refuerzo o la batería de otro vehículo. Éste tipo de arranque puede ser peligroso si se realiza incorrectamente. Refiérase a la Sección 6 de éste manual para los procedimientos correctos de arranque con cable puente y sígalos cuidadosamente.

Con arranque de toque

Si el motor no arranca después de seguir los procedimientos de “Arranque normal” o “Clima frío extremo”, puede estar ahogado. Para eliminar cualquier combustible en exceso, empuje el pedal del acelerador hasta el piso y manténgalo ahí. Después, gire el interruptor de ignición a la posición encendido y libérelo tan pronto como se acople el motor de arranque. El motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si ocurre esto, libere el pedal del acelerador, gire el interruptor de ignición a la posición asegurado , espere de 10 a 15 segundos, después repita el procedimiento de arranque normal.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el motor de arranque, espere de 10 a 15 segundos antes de intentar de nuevo.

Después del arranque

La velocidad de marcha mínima disminuirá automáticamente conforme se caliente el motor.

¡ADVERTENCIA!

No deje niños o animales dentro de los vehículos estacionados en clima cálido. La acumulación interior de calor puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El calentador del bloque del motor calienta el refrigerante del motor y permite los arranques más rápidos en clima frío. Conecte el cable a una toma eléctrica estándar de AC de 110-115 voltios con un cable de extensión de tres conductores con conexión a tierra.

El cable del calentador del bloque del motor se encuentra debajo del cofre abrochado a la línea del calentador en el lado izquierdo del motor.

¡ADVERTENCIA!

Recuerde desconectar el cable antes de conducir. Dañar el cable eléctrico de AC de 110-115 voltios podría ocasionar que alguien se electrocute.

Utilice el calentador cuando se espera que las temperaturas abajo de -18° C (0° F) duren durante varios días.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

¡PRECAUCIÓN!

Se puede dañar la transmisión si no se toman en cuenta las siguientes precauciones.

- Cambie a estacionamiento (P) únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- Ponga Reversa (R) o salga de Reversa (R) únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente y que el motor esté en marcha mínima.
- No cambie de Reversa (R), estacionamiento (P) o neutral (N) a otra velocidad de marcha hacia delante cuando la velocidad del motor sea mayor a la velocidad de marcha mínima.
- Antes de cambiar a otra velocidad, cerciórese de pisar firmemente el pedal del freno.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso cambiar la palanca de velocidades de estacionamiento (P) o neutral (N) a otra velocidad si la velocidad del motor es mayor que la velocidad de marcha mínima. Si no pisa firmemente el pedal del freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o hacia atrás. Se podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Solamente se cambia a una velocidad cuando el motor está en marcha mínima normal y se pisa firmemente el pedal del freno.

Sistema de interbloqueo de la llave de ignición

Éste vehículo está equipado con un interruptor de interbloqueo que requiere que la palanca de cambios este colocada en la posición estacionamiento (P) previamente a girar el interruptor de la ignición a la posición asegurado . La llave puede ser removida de la ignición cuando el interruptor de la ignición está en la posición asegurado y la palanca de cambios está en la posición estacionamiento (P).

Sistema de interbloqueo del freno y la transmisión

Éste vehículo está equipado con un sistema de interbloqueo de cambios en la transmisión (BTSI) éste mantiene la palanca de cambios en la posición estacionamiento cuando el interruptor de la ignición está en la posición asegurado . Para mover la palanca de cambios fuera de la posición estacionamiento (P), el interruptor de la ignición debe ser girado a otra posición (Accesorios, encendido o Arranque)(con el motor encendido o no) y el pedal de freno debe estar presionado.

Transmisión automática de 4 velocidades

NOTA: Bajo temperaturas extremadamente frías (-21° C (-6° F) y cuando mueve la palanca a la posición en marcha (D), la operación de la transmisión se verá brevemente limitada a la operación en la 2a velocidad. La operación normal se reanudara una vez que la temperatura de la transmisión haya subido a un nivel adecuado.

Sólo se debe cambiar de en marcha (D) a estacionamiento (P) o Reversa (R) (o de “P” o “R” a “D”) después de liberar el pedal del acelerador y que el vehículo está detenido. Asegúrese de mantener el pie sobre el freno cuando mueva la palanca selectora entre estas velocidades.



Rangos de velocidad

NO acelere el motor cuando cambie de las posiciones estacionamiento (P) o neutral (N) a otra velocidad.

estacionamiento (P)

Este rango de velocidad es un complemento al freno de estacionamiento ya que bloquea el transeje. El motor se puede arrancar en esta posición. Nunca intente usar (PARK (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento.

Ponga el freno de estacionamiento, cuando deje el vehículo en este rango.

Cuando se estacione en una superficie plana, coloque primero la palanca de velocidades en la posición de PARK (estacionamiento) y después aplique el freno de estacionamiento.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante poner el freno de estacionamiento antes de poner la palanca de velocidades en PARK (estacionamiento), pues de lo contrario la carga en el mecanismo de bloqueo del transeje dificultará mover la palanca para cambiar a otra velocidad que no sea la de PARK (estacionamiento).

Como precaución adicional, si se estaciona en bajada gire las ruedas delanteras hacia la acera y si se estaciona en una subida, gírelas hacia el lado contrario a la acera.

¡ADVERTENCIA!
• Nunca use la posición de (P) estacionamiento en un transeje automático como un substituto del freno de estacionamiento.

¡ADVERTENCIA!

- Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento cuando se estacione, para evitar que el vehículo se mueva y evitar posibles lesiones o daños.
- NO acelere el motor cuando está cambiando de la posición de PARK (estacionamiento) o (N) neutral a otro rango de velocidad ya que esto puede dañar el transeje.

Los siguientes indicadores deben utilizarse para asegurar que ha seleccionado la posición de "P" (estacionamiento):

- Cuando esté cambiando a la posición de estacionamiento, mueva la palanca hacia delante hasta que se detenga.
- Revise que el indicador de la palanca de velocidades muestre en el panel de instrumentos que la palanca está en la posición de estacionamiento.
- Con el pedal del freno liberado, verifique que la palanca de la transmisión no se salga de la posición de park.

Reversa (R)

Cambie a este rango únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.

neutral (N)

Cambie a neutral (N) cuando el vehículo esté detenido durante períodos prolongados con el motor funcionando. El motor puede arrancarse en este rango. Aplique el freno de estacionamiento si debe abandonar el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No se estacione en posición neutral "N" y nunca apague el interruptor de ignición cuando descienda de una colina Estas son prácticas inseguras que pueden limitar la respuesta al cambiar el tráfico o la condiciones del camino. Usted puede perder el control del vehículo y tener un accidente.

¡PRECAUCIÓN!

Remolcar el vehículo, o conducirlo por cualquier razón con la transmisión en NEUTRAL, puede dañar la transmisión. Refiérase a "arrastre recreacional" en éste manual y "Arrastrando un vehículo inhabilitado" en éste manual.

En marcha (D)

Para ser usada la mayor parte del tiempo del manejo de ciudad y carretera. Esta provee de cambios ascendentes y descendentes suaves y una mejor economía de combustible.

La transmisión hace cambios ascendentes automáticamente a todas las velocidades. La posición de marcha provee de características de manejo óptimo bajo condiciones de operación normal.

Cuando ocurren cambios frecuentes mientras usa la velocidad de marcha, debido al manejo del vehículo bajo condiciones de carga pesada (en terrenos sinuosos, viajar bajo fuertes vientos o mientras remolca contenedores) use el modo de "2" rango baja velocidad. Bajo esta condición mejorará el desempeño de la transmisión y reducirá el cambio excesivo.

Si la transmisión sobre pasa los límites de la temperatura normal, el controlador del tren motriz modificará los cambios de la transmisión y expandirá el torque del embrague. Esto es para prevenir que se dañe la transmisión debido al sobrecalentamiento.

Si la transmisión está demasiado fría, podría iluminarse el mensaje de "Temperatura de la transmisión" y los cambios podrán estar fuera de sobremarcha hasta que la transmisión suba de temperatura.

Durante temperaturas frías, la operación de la transmisión podría modificar dependiendo del motor y de la temperatura que alcance. Esta característica mejora tiempo de calentamiento del motor y la transmisión para lograr la máxima eficiencia. Ajuste del embrague del convertidor está bloqueado hasta que el líquido de la transmisión esté caliente. En temperaturas extremadamente bajas (-27° C [-16 ° C] o por debajo), la operación puede ser limitada a la segunda velocidad solamente. El funcionamiento normal se reanudará una vez que la temperatura ha aumentado a un nivel adecuado.

Segunda (2)

Para pendientes moderadas y para ayudar en el frenado sobre pavimento seco o en lodo y nieve. Empieza en un alto en velocidad baja con cambio ascendente automático a 2ª velocidad. No cambiará a 3ª.

Primera (1)

Para tracción fuerte a bajas velocidades en lodo, arena, nieve o sobre pendientes empinadas. Empieza y permanece

en velocidad baja sin cambios ascendentes. Proporciona frenado de compresión del motor a bajas velocidades.

Modo de seguridad de la transmisión (Limp Home)

La operación de la transmisión es monitoreada por condiciones anormales. Si alguna condición es detectada y que pudiera resultar en algún daño, si el Limp Home está activado, la transmisión permanecerá en la posición del rango hasta que el vehículo sea llevado a paro total. Después de que el vehículo este parado, la transmisión permanecerá en el segundo rango sin importar en qué posición de rango que se haya seleccionado. Las posiciones estacionamiento, reversa y neutral seguirán trabajando. La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se iluminará. El limp home, permitirá que el vehículo sea llevado con un distribuidor autorizado sin dañar la transmisión.

En caso de algún problema momentáneo, la transmisión podrá ser restablecida haciendo lo siguiente:

1. Pare el vehículo
2. Cambie la palanca de velocidades a la posición de estacionamiento.
3. Gire el interruptor de la ignición a la posición de asegurado/apagado.
4. Espero aproximadamente 10 segundos
5. Encienda nuevamente el motor
6. Cambie al rango deseado. Si el problema ya no es detectado la transmisión habrá regresado a la operación normal.

NOTA: Aunque la transmisión sea restablecida, se recomienda que visite a un distribuidor autorizado lo más pronto posible. El distribuidor cuenta con el equipo para poder hacer un diagnóstico a la transmisión.

Funcionamiento de la sobremarcha

La transmisión automática con sobremarcha contiene una cuarta velocidad controlada electrónicamente (sobremarcha). La transmisión cambiará automáticamente de 3ª velocidad a sobremarcha si están presentes las siguientes condiciones:

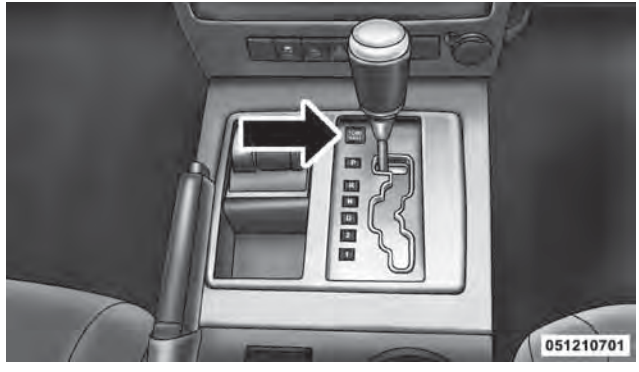
- El selector de la transmisión está en marcha (D).
- El refrigerante del motor ha alcanzado la temperatura normal de operación.

- La velocidad del vehículo está arriba de aproximadamente 48 km/h (30 mph)
- No se ha activado el botón arrastre/remolque (TOW/HAUL).
- La transmisión a alcanzado la temperatura de operación normal.

Cuando utilizar el modo TOW/HAUL (arrastre/ remolque)

Cuando se conduce en áreas con cuestas, se arrastra un remolque, se transporta una carga pesada, etc. Y ocurren cambios frecuentes de la transmisión, presione el botón arrastre/remolque (TOW/HAUL). Esto mejorará el desempeño y reducirá el potencial de sobre calentamiento o falla de la transmisión debido a los cambios excesivos. Cuando funciona en el modo arrastre/remolque (TOW/HAUL), la transmisión cambiará a 3ª velocidad.

NOTA: El modo arrastre/remolque (TOW/HAUL) bloquea la sobremarcha.



La luz indicadora arrastre/remolque (TOW/HAUL) se iluminará en el tablero de instrumentos para indicar cuándo se ha activado el interruptor. Presionando el interruptor una segunda vez se restablece el funcionamiento normal. Si se desea el modo arrastre/remolque (TOW/HAUL), el interruptor se debe presionar cada vez que el motor se arranca.

Embrague del convertidor de torsión

A la transmisión automática de este vehículo se le ha agregado una característica diseñada para mejorar la economía de combustible. Un embrague dentro del convertidor de torsión se acopla automáticamente a velocidades calibradas. Esto puede resultar en una sensación o una respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal en alta velocidad. Cuando la velocidad del vehículo cae o durante la aceleración, el embrague automática y suavemente se desacopla.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

Caja de transferencia Command-Trac® MP1522 (si así está equipado)

Información del funcionamiento y precauciones

La caja de transferencia Command-Trac® proporciona cuatro posiciones:

- Rango alto de tracción en 2 ruedas (traseras).
- Rango alto de tracción en las 4 ruedas.
- neutral (N).
- Rango bajo de tracción en las 4 ruedas.

Ésta caja de transferencia está diseñada para conducirse en la posición de tracción en 2 ruedas (2WD) para condiciones normales de ciudad y carretera como caminos con superficie seca dura.

Cuando se requiere tracción adicional, seleccione la posición 4WD Lock (asegurado) o la posición 4WD Low (baja) de la caja de transferencia. Ésta posición bloquea la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera al mismo tiempo y fuerza a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad.

Utilice la posición neutral (N) de la caja de transferencia sólo para el arrastre recreacional. Refiérase a “arrastre recreacional” en ésta sección para los procedimientos específicos para cambiar a y fuera de neutral (N).

¡PRECAUCIÓN!

- No intente realizar un cambio de velocidad mientras sólo las ruedas delanteras o las ruedas traseras estén girando. La caja de transferencia Command-Trac® MP1522 no está equipada con un sincronizador y por lo tanto las velocidades de la flecha propulsora delantera y de la flecha propulsora trasera deben ser iguales para que tenga lugar el cambio. Efectuar un cambio de velocidad mientras sólo las ruedas delanteras o las ruedas traseras están girando puede dañar la caja de transferencia.
- La posición 4WD Lock (asegurado) y la posición 4WD Low (baja) están destinadas sólo para superficies de camino flojas o resbaladizas. Conducir en estas posiciones sobre caminos con superficie seca dura puede acelerar el desgaste de las llantas y dañar los componentes de la línea de impulsión.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando hace funcionar su vehículo en 4WD Low (baja), la velocidad del motor es de aproximadamente tres veces la de la posición 2WD o la de la posición 4WD a una velocidad de carretera dada. Tenga cuidado para no sobre acelerar el motor y no exceder los 40 km/h (25 mph).
- El funcionamiento adecuado de los vehículos con tracción en las 4 ruedas depende de las llantas del mismo tamaño, tipo y circunferencia en cada rueda. Cualquier diferencia en el tamaño de la llanta puede dañar la caja de transferencia.

¡ADVERTENCIA!

- Alguien podría salir herido si deja el vehículo sin atender con la caja de transferencia en la posición neutral (N) sin primero acoplar firmemente el freno de estacionamiento. La posición neutral (N) de la caja de transferencia desacopla la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera del tren motriz y permitirá que el vehículo se mueva sin importar la posición de la transmisión. El freno de estacionamiento siempre se debe aplicar cuando el conductor no está en el vehículo.
- Siempre acople el freno de estacionamiento cuando apague el vehículo si la luz "SERV 4WD" está iluminada. No acoplar el freno de estacionamiento puede permitir que el vehículo ruede, lo cual puede causar lesiones personales.
- Debido a que la tracción en las 4 ruedas proporciona tracción mejorada, hay una tendencia a exceder las velocidades de vuelta y paro seguras. No vaya más rápido de lo que las condiciones del camino lo permitan. Alguien podría salir lesionado.

Posiciones de cambio

El interruptor de la caja electrónica de transferencia se localiza en la consola central junto a la palanca selectora de velocidades.



81c686ba

2WD

Rango alto de la tracción en las ruedas traseras – Conducción normal en calles y carretera. Caminos con superficie seca dura.

4WD Lock (asegurado)

Rango alto de tracción en las 4 ruedas Bloquea la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera al mismo tiempo y fuerza a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad. Tracción adicional sólo para superficies de camino flojas o resbaladizas.

4WD Low (baja)

Rango bajo de tracción en las 4 ruedas – Tracción en las 4 ruedas de baja velocidad que bloquea la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera al mismo tiempo y fuerza a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad. Tracción adicional y potencia de arrastre máxima sólo para superficies de camino flojas o resbaladizas. No exceda los 40 km/h (25 mph). Ésta posición permite arrancar el motor sin presionar el pedal del embrague en los vehículos equipados con una transmisión manual. Refiérase a "Sistema de ignición de interbloqueo del embrague" bajo "Transmisión manual" o a "Procedimientos de arranque" en ésta sección para los detalles.

N (neutral)

Desacopla la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera del tren motriz. Para utilizarse en arrastre plano detrás de otro vehículo. Para más información refiérase a "arrastre recreacional" en ésta sección.

Luces indicadoras de posición de la caja de transferencia

Las luces indicadoras de 4WD se localizan en el tablero de instrumentos. La luz indicadora neutral (N) se localiza en el interruptor de control de 4WD. Si no hay luz indicadora encendida o destellando, la posición de la caja de transferencia es de tracción en 2 ruedas (2WD). Si la luz indicadora está encendida, se ha obtenido la posición deseada (4WD Lock (asegurado), 4WD Low (baja) o neutral).

Si no se cumplen uno o más de los requisitos de cambio:

- Una luz indicadora destellará.
- La caja de transferencia no cambiará.

NOTA: La luz de advertencia "SERV 4WD" monitorea el sistema de cambios eléctricos de 4WD. Si la luz permanece encendida después del arranque del motor o se ilumina durante la conducción, significa que el sistema 4WD no funciona correctamente y que se requiere servicio.

Procedimientos de cambio

NOTA: Si no se han cumplido cualquiera de los requisitos para seleccionar una nueva posición de la caja de transferencia, la caja de transferencia no cambiará, la luz indicadora para la posición previa permanecerá encendida y la luz indicadora de la nueva posición seleccionada continuará destellando hasta que se hayan cumplido todos los requisitos para la posición seleccionada. Para volver a intentar un cambio, mueva el interruptor de control de 4WD de regreso a la posición original, asegúrese que se hayan cumplido todos los requisitos de cambio, espere cinco (5) segundos e intente el cambio nuevamente.

2WD a 4WD Lock

Mueva el interruptor de control de 4WD a la posición deseada. Los cambios entre 2WD y 4WD Lock (asegurado) se pueden realizar con el vehículo parado o en movimiento. Con el vehículo en movimiento, la caja de transferencia se acoplará / desacoplará más rápido si libera momentáneamente el pedal del acelerador después de mover el interruptor de control de 4WD. Si el vehículo está parado, el interruptor de ignición debe estar en la posición encendido con el motor apagado o funcionando. Éste cambio no se puede completar si el interruptor de ignición está en la posición Accesorios.

NOTA: El sistema de tracción en las 4 ruedas no permitirá cambios entre 2WD y 4WD Lock (asegurado) si las ruedas traseras están patinando (sin tracción). En esta situación, la luz indicadora de la posición seleccionada destellará y la luz indicadora de la posición original permanecerá encendida. En este momento, reduzca la velocidad y detenga el patinaje de las ruedas para efectuar el cambio. Puede haber un retardo de hasta 10 segundos para que se efectúe el cambio después que las ruedas han dejado de patinar.

Se puede experimentar el cambio retardado fuera de 4WD Lock (asegurado) debido a desgaste disparejo de las llantas, baja presión de las llantas o carga excesiva.

4WD Lock (asegurado) a 4WD Low (baja)

Cuando se cambia a o fuera de 4WD Low (baja), se puede escuchar algo de ruido del engranaje. Éste ruido es normal y no es perjudicial para el vehículo o sus ocupantes.

El cambio se puede realizar con el vehículo rodando a 3-5 km/h (2-3 mph) utilizando el “Procedimiento preferido” o completamente parado utilizando el “Procedimiento alterno.”

Procedimiento preferido

1. Con el motor funcionando, baje la velocidad del vehículo a 3-5 km/h (2-3 mph).
2. Cambie la transmisión a neutral (N)
3. Mientras aún está rodando, mueva el interruptor de control de 4WD a la posición deseada.
4. Después que la luz indicadora de la posición deseada se enciende (no destella), cambie la transmisión a la velocidad (transmisión automática) o libere el pedal del embrague (transmisión manual).

Procedimiento alterno

1. Lleve el vehículo a un paro completo.
2. Con el interruptor de ignición en la posición encendido y el motor apagado o funcionando, cambie la transmisión a neutral (N) (transmisión automática) o presione el pedal del embrague (transmisión manual).
3. Mueva el interruptor de control de 4WD a la posición deseada.
4. Después que la luz indicadora de la posición deseada se enciende (no destella), cambie la transmisión a la velocidad (transmisión automática) o libere el pedal del embrague (transmisión manual).

NOTA: Los pasos 1 y 2 en el “Procedimiento preferido” y en el “Procedimiento alterno” son requisitos para los cambios de la caja de transferencia. Si estos requisitos no se cumplen antes de intentar el cambio o mientras el intento del cambio está en proceso, la luz indicadora destellará y se mantendrá la posición actual de la caja de transferencia. Para volver a intentar un cambio, mueva el interruptor de control de 4WD de regreso a la posición original, asegúrese que todos los requisitos de cambio se hayan cumplido, espere cinco (5) segundos e intente el cambio nuevamente.

El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido para que tenga lugar un cambio y para que las luces indicadoras de posición funcionen. Si el interruptor de ignición no está en la posición encendido , el cambio no tendrá lugar y las luces indicadoras de posición no se encenderán o destellarán.

Caja de transferencia Selec-Trac II® MP3022 (si así está equipado)

Información del funcionamiento y precauciones

La caja de transferencia en demanda activa Selec-Trac II® proporciona cuatro posiciones:

- Rango alto de tracción en 2 ruedas (traseras).
- Rango alto automático de tracción en las 4 ruedas.
- neutral (N).
- Rango bajo de tracción en las 4 ruedas.

Esta caja de transferencia está diseñada para conducirse en la posición de tracción en 2 ruedas (2WD) o en la posición automática de tracción en las 4 ruedas (4WD Auto) para condiciones normales de ciudad y carretera en caminos con superficie seca dura.

Para mayor capacidad cuando atraviesa pendientes empinadas, terreno abrupto o superficies con tracción extremadamente baja, seleccione la posición 4WD Low (baja) de la caja de transferencia. Ésta posición bloquea la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera al mismo tiempo y fuerza a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad mientras multiplica la torsión del motor.

Utilice la posición neutral (N) de la caja de transferencia sólo para el arrastre recreacional. Refiérase a “arrastre recreacional” en ésta sección para los procedimientos específicos para cambiar a y fuera de neutral, (N).

¡PRECAUCIÓN!

- El funcionamiento adecuado de los vehículos con tracción en las 4 ruedas depende de las llantas del mismo tamaño, tipo y circunferencia en cada rueda. Cualquier diferencia en el tamaño de la llanta puede dañar la caja de transferencia.

¡PRECAUCIÓN!

- La posición 4WD Low (baja) está ideada sólo para superficies flojas o resbaladizas. Conducir en esta posición sobre caminos con superficie seca dura puede acelerar el desgaste de las llantas y dañar los componentes de la línea de impulsión.
- Cuando hace funcionar su vehículo en 4WD Low (baja), la velocidad del motor es de aproximadamente tres veces la de la posición 2WD o la de la posición 4WD Auto a una velocidad de carretera dada. Tenga cuidado de no sobre acelerar el motor y no exceder los 40 km/h (25 mph).

¡ADVERTENCIA!

- Alguien podría salir herido si deja el vehículo sin atender con la caja de transferencia en la posición neutral (N) sin primero acoplar firmemente el freno de estacionamiento. La posición neutral (N) de la caja de transferencia desacopla la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera del tren motriz y permitirá que el vehículo se mueva sin importar la posición de la transmisión. El freno de estacionamiento siempre se debe aplicar cuando el conductor no está en el vehículo.
- Siempre acople el freno de estacionamiento cuando apague el vehículo si la luz “SERV 4WD” está iluminada. No acoplar el freno de estacionamiento puede permitir que el vehículo ruede, lo cual puede causar lesiones personales.
- Debido a que la tracción en las 4 ruedas proporciona tracción mejorada, hay una tendencia a exceder las velocidades de vuelta y paro seguras. No vaya más rápido de lo que las condiciones del camino lo permitan. Alguien podría salir lesionado.

Posiciones de cambio

El interruptor de la caja electrónica de transferencia se localiza en la consola central junto a la palanca selectora de velocidades.



2WD

Rango alto de la tracción en las ruedas traseras – Conducción normal en calles y carretera. Caminos con superficie seca dura.

4WD auto

Rango alto automático de tracción en las 4 ruedas – Esta posición en demanda activa hace disponible la tracción óptima para un amplio rango de condiciones, al mismo tiempo que incrementa al máximo la conveniencia del conductor. Ésta posición está siempre en el modo de tracción en las 4 ruedas, con una división normal de torsión del eje delantero del 42%, del eje trasero del 58%. El sistema también anticipa y evita el patinamiento redireccionando la torsión según se necesario, hasta 100% para el eje delantero o para el eje trasero, si se necesita.

4WD Low (baja)

Rango bajo de tracción en las 4 ruedas – Tracción en las 4 ruedas de baja velocidad que bloquea la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera al mismo tiempo y fuerza a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad. Tracción adicional y potencia de arrastre máxima sólo para superficies de camino flojas o resbaladizas. No exceda los 40 km/h (25 mph). Ésta posición permite arrancar el motor sin presionar el pedal del embrague en los vehículos equipados con una transmisión manual. Refiérase a “Sistema de ignición de interbloqueo del embrague” bajo “Transmisión

manual" o a "Procedimientos de arranque" en ésta sección para los detalles.

N (neutral)

Desacopla la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera del tren motriz. Para utilizarse en arrastre plano detrás de otro vehículo. Para más información refiérase a "arrastre recreacional" en ésta sección.

Luces indicadoras de posición de la caja de transferencia

Las luces indicadoras de 4WD se localizan en el tablero de instrumentos. La luz indicadora neutral (N) se localiza en el interruptor de control de 4WD. Si no hay luz indicadora encendida o destellando, la posición de la caja de transferencia es de tracción en 2 ruedas (2WD). Si la luz indicadora está encendida, se ha obtenido la posición deseada (4WD Auto, 4WD Low (baja) o neutral).

Si no se cumplen uno o más de los requisitos de cambio:

- Una luz indicadora destellará.
- La caja de transferencia no cambiará.

NOTA: La luz de advertencia "SERV 4WD" monitorea el sistema de cambios eléctricos de 4WD. Si la luz permanece encendida después del arranque del motor o se ilumina durante la conducción, significa que el sistema 4WD no funciona correctamente y que se requiere servicio.

Procedimientos de cambio

NOTA: Si no se han cumplido cualquiera de los requisitos para seleccionar una nueva posición de la caja de transferencia, la caja de transferencia no cambiará, la luz indicadora para la posición previa permanecerá encendida y la luz indicadora de la nueva posición seleccionada continuará destellando hasta que todos los requisitos para la posición seleccionada se hayan cumplido. Para volver a intentar un cambio, mueva el interruptor de control de 4WD de regreso a la posición original, asegúrese que todos los requisitos de cambio se hayan cumplido, espere cinco (5) segundos e intente el cambio nuevamente.

2WD a 4WD Auto

Mueva el interruptor de control de 4WD a la posición deseada. Los cambios entre 2WD y 4WD Auto se pueden realizar con el vehículo parado o en movimiento. Si el vehículo está parado, el interruptor de ignición debe estar en la posición encendido con el motor apagado o funcionando. Éste cambio no se puede efectuar si el interruptor de ignición está en la posición Accesorios.

2WD o 4WD Auto a 4WD Low (baja)

Cuando se cambia a o fuera de 4WD Low (baja), se puede escuchar algo de ruido del engranaje. Éste ruido es normal y no es perjudicial para el vehículo o sus ocupantes.

El cambio se puede realizar con el vehículo rodando a 3-5 km/h (2-3 mph) utilizando el "Procedimiento preferido" o completamente parado utilizando el "Procedimiento alterno."

Procedimiento preferido

1. Con el motor funcionando, baje la velocidad del vehículo a 3-5 km/h (2-3 mph).
2. Cambie la transmisión a neutral (N) (transmisión automática) o presione el pedal del embrague (transmisión manual).
3. Mientras aún está rodando, mueva el interruptor de control de 4WD a la posición deseada.
4. Después que la luz indicadora de la posición deseada se enciende (no destella), cambie la transmisión a la velocidad (transmisión automática) o libere el pedal del embrague (transmisión manual).

Procedimiento alterno

1. Detenga el vehículo por completo..
2. Con el interruptor de ignición en la posición encendido y el motor apagado o funcionando, cambie la transmisión a neutral (N) (transmisión automática) o presione el pedal del embrague (transmisión manual).
3. Mueva el interruptor de control de 4WD a la posición deseada.
4. Después que la luz indicadora de la posición deseada se enciende (no destella), cambie la transmisión a la velocidad (transmisión automática) o libere el pedal del embrague (transmisión manual).

NOTA: Los pasos 1 y 2 en el "Procedimiento preferido" y en el "Procedimiento alterno" son requisitos para los cambios de la caja de transferencia. Si estos requisitos no se cumplen antes de intentar el cambio o mientras el intento del cambio está en proceso, la luz indicadora destellará y se mantendrá la posición actual de la caja de transferencia. Para volver a intentar un cambio, mueva el interruptor de control de 4WD de regreso a la posición original, asegúrese que todos los requisitos de cambio se hayan cumplido, espere cinco (5) segundos e intente el cambio nuevamente.

El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido para que tenga lugar un cambio y para que las luces indicadoras de posición funcionen. Si el interruptor de ignición no está en la posición encendido , el cambio no tendrá

lugar y las luces indicadoras de posición no se encenderán o destellarán.

CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA

Los vehículos utilitarios tienen una distancia mayor respecto al piso y una entrevía más angosta para hacerlos capaces de desempeñarse en una amplia variedad de aplicaciones fuera de carretera. Las características específicas del diseño les dan un centro de gravedad más alto que a los vehículos ordinarios.

Una ventaja de la distancia mayor respecto al piso es una mejor visibilidad de la carretera, permitiéndole anticiparse a los problemas. No están diseñados para girar en curvas a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de tracción en dos ruedas, al igual que los automóviles deportivos con suspensión baja no están diseñados para funcionar satisfactoriamente en condiciones fuera de carretera. Dentro de lo posible, evite vueltas pronunciadas o maniobras abruptas. Al igual que en otros automóviles de este tipo, el no manejar este vehículo correctamente puede ocasionar la pérdida de control o una volcadura.

Cuando usar el rango bajo de 4WD

Cuando conduzca fuera de carretera, cambie a 4WD Low (baja) para obtener tracción y control adicionales sobre terreno resbaladizo o difícil, ascenso o descenso de cuestas empinadas y para aumentar la potencia de arrastre de baja velocidad. Éste rango se debe limitar a situaciones extremas como nieve profunda, lodo o arena donde se necesita potencia de arrastre de baja velocidad adicional. Se deben evitar las velocidades del vehículo mayores de 40 km/h (25 mph) cuando se encuentra en el rango 4WD Low (baja).

Conducir fuera de carretera

Debe tener cuidado cuando intente subir colinas escarpadas o conducir diagonalmente en colinas o pendientes. Si obstáculos naturales lo obligan a viajar diagonalmente hacia arriba de una colina, escoja un ángulo suave y manténgalo la inclinación lo más pequeña posible. Mantenga el vehículo en movimiento y haga giros despacio y con precaución. Si usted debe bajar una colina, hágalo derecho hacia abajo usando la Reversa (R). Nunca baje hacia atrás en neutral (N) o diagonalmente a través de una colina.

Cuando maneje sobre arena, lodo u otro terreno suave, cambie a velocidad baja y conduzca firmemente. Aplique el

acelerador lentamente para evitar que las ruedas giren. No reduzca la presión de las llantas para este tipo de conducción.

Después de conducir fuera de carretera

La conducción fuera de carretera ejerce mayor esfuerzo en el vehículo que la conducción en carretera. Después de viajar fuera de carretera, siempre es buena idea inspeccionar en busca de daños. De esa manera puede corregir cualquier problema de inmediato y tener su vehículo listo cuando lo necesite.

- Inspeccione completamente la parte inferior del vehículo. Compruebe las llantas, la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión y el sistema de escape en busca de daños.
- Compruebe si están flojos los sujetadores roscados, especialmente los del chasis, los de los componentes del tren motriz, los de la dirección y los de la suspensión. Vuélvalos a apretar, si se requiere, a la torsión especificada en el Manual de servicio.
- Compruebe en busca de acumulación de plantas o maleza. Éstas podrían ser un riesgo de incendio. Puede haber daño oculto en las líneas de combustible, las mangueras de los frenos, los sellos del piñón del eje y las flechas impulsoras.
- Después de funcionamiento prolongado en lodo, arena, agua u otras condiciones similares de suciedad, haga que revisen y limpien los rotores de los frenos, las ruedas, las balatas de los frenos y los yugos del eje tan pronto como sea posible.

NOTA: Después de haber usado el vehículo fuera del camino, particularmente en arena y lodo, inspeccione la parte baja del vehículo de polvo acumulado en las flechas propulsoras, ejes, uniones U, rotores del freno y balatas. Use una manguera para limpiar cualquier acumulación de polvo o lodo. Revise el sistema de escape y todos los componentes expuestos de algún daño. Si se presenta vibración inusual después de conducir en lodo, fango u otras condiciones similares, compruebe las ruedas en busca de material adherido. Material ajeno impactado puede ocasionar desbalanceo de las ruedas. Eliminar el material ajeno de las ruedas corregirá esa situación.

¡ADVERTENCIA!

El material abrasivo adherido en cualquier parte de los frenos puede provocar desgaste excesivo o frenado impredecible. Podría no tener toda la potencia de frenado cuando la necesite para evitar un accidente. Si el vehículo ha estado funcionando en condiciones de suciedad, solicite que inspeccionen y limpien los frenos como sea necesario.

CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA

Conducir a través del agua de más de unos cuantos centímetros de profundidad requerirá de precauciones extras para garantizar la seguridad y evitar daño a su vehículo.

Agua fluyendo/aumentando

¡ADVERTENCIA!

No conduzca en, o a través, de un camino o sendero donde está fluyendo y/o creciendo (como en la corriente de una tormenta). El agua fluyendo puede erosionar la superficie del camino o sendero ocasionando que su vehículo se hunda en agua profunda. Además, el agua fluyendo o subiendo de nivel muy de prisa puede llevarse su vehículo rápidamente. Fallas en el seguimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones que pueden ser serias o fatales para usted, sus pasajeros y personas que se encuentren alrededor.

Agua estancada poco profunda

Su vehículo es capaz de conducirse a través de agua estancada, debe considerar las siguientes precauciones y advertencias antes de hacerlo.

¡PRECAUCIÓN!

Antes de conducir por un camino inundado, identifique qué tan profundo puede estar el nivel del agua, observando los vehículos que estén transitando por dicho camino, nunca maneje en caminos en los que el nivel de agua sobrepase el nivel inferior del estribo. Antes de recorrer un camino inundado, determine la condición del mismo y compruebe que no existe ningún obstáculo, si el nivel del agua es menor al nivel inferior del estribo, usted podrá, bajo su propio riesgo, conducir a una velocidad no mayor a 10 km/h (16 mph). Está operación disminuirá el riesgo de provocar flujos de agua u olas.

¡PRECAUCIÓN!

- Los componentes del tren de fuerza del vehículo se pueden dañar si se conduce a través de caminos inundados.

  Después de recorrer caminos inundados, revise siempre los líquidos del vehículo (como el aceite del motor, del transeje, de la transmisión, del eje de dirección, del eje, etc.) para determinar si existe algún tipo de contaminación (como fluidos muy espesos o espumosos).
- Si alguno de los líquidos parece contaminado, no mueva el vehículo, ya que éste se puede dañar todavía más. La garantía del vehículo no cubre este tipo de daño.
- El motor puede perder potencia o ahogarse si le entra agua, incluso se puede dañar seriamente. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir a través de agua estancada limita la capacidad de tracción del vehículo. No exceda la velocidad 10 km/h (16 mph).
- La distancia de frenado se incrementará. Si tiene que frenar, tenga cuidado debido a que al estar mojadas las balatas de los frenos, el frenado no será eficiente y el vehículo no se detendrá como lo hace normalmente.

  Después de haber conducido en este tipo de condición, aplique el freno en forma ligera varias veces, conforme se mueve el vehículo. Esto le ayudará a secar y mejorar el frenado de la unidad.
- Si el nivel del agua de la inundación es mayor al nivel inferior del estribo, ¡No circule por dicho camino! Ya que existe el riesgo de que el motor absorba agua y éste se dañe en forma parcial o permanente.
- Fallas en el seguimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones que pueden ser serias o fatales para usted, sus pasajeros y personas que se encuentren alrededor.

¡PRECAUCIÓN!

Si su vehículo se llegará a inundar, NO INTENTE ENCENDER EL MOTOR aun cuando haya secado el auto por dentro, porque éste puede sufrir daños internos parciales o permanentes (aun cuando éste no arranque). Acuda a su distribuidor autorizado para que desaloje el agua del motor, canister, filtros y seque los componentes electrónicos de éste.

NOTA: Recuerde que los daños parciales o permanentes causados por absorción de agua no están cubiertos por la garantía.

Mantenimiento

Después de conducir a través de agua, inspeccione los líquidos y lubricantes de su vehículo (motor, transmisión, eje, caja de transferencia) para garantizar que no se han contaminado. Los líquidos y lubricantes contaminados (de apariencia lechosa, espumosa) se deben lavar/cambiar a la brevedad posible para evitar daño a los componentes.

Conducción en nieve, lodo y arena

En nieve pesada, cuando se jala una carga o para control adicional a velocidades más bajas, cambie la transmisión a una velocidad baja y cambie la caja de transferencia a 4WD Low (baja) si es necesario. Refiérase a "Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas" en ésta sección. No cambie a una velocidad más baja de lo necesario para mantener el avance. Si el motor sobre revoluciona pueden patinar la ruedas y se perderá la tracción.

Evite los cambios descendentes abruptos sobre caminos con hielo o resbaladizos, porque el frenado de motor puede ocasionar patinamiento y pérdida de control.

Ascenso de cuestas

NOTA: Antes de intentar ascender una cuesta, determine las condiciones en la cresta y/o en el otro lado.

Antes de ascender una cuesta empinada, cambie la transmisión a un rango más bajo y cambie la caja de transferencia a 4WD LOW. Utilice primera velocidad y tracción en las cuatro ruedas en baja (4WD LOW) para cuestas muy empinadas.

Si se para el motor o empieza a perder movimiento de avance mientras asciende una cuesta empinada, permita que su vehículo se detenga e inmediatamente aplique los frenos. Vuelva a arrancar el motor y cambie a reversa. Retroceda lentamente descendiendo la cuesta, permitiendo que el frenado por la compresión del motor le ayude a controlar su velocidad. Si se requieren los frenos para controlar la velocidad del vehículo, aplíquelos ligeramente y evite el bloqueo o patinado de las llantas.

¡ADVERTENCIA!

Si el motor se para, usted pierde movimiento de avance o no logra llegar hasta la cima de una cuesta o pendiente inclinada, nunca intente dar la vuelta. Si lo hace el vehículo se puede ladear o volcar. Siempre retroceda con precaución descendiendo directamente la cuesta en reversa. Nunca retroceda descendiendo una cuesta en neutral utilizando los frenos solamente.

Recuerde, nunca conduzca diagonalmente a través de una cuesta, siempre conduzca directamente hacia arriba o hacia abajo.

Si las ruedas empiezan a patinar cuando se aproxima a la cima de una cuesta, suelte con naturalidad el acelerador y mantenga el movimiento de avance virando las ruedas delanteras lentamente. Esta acción puede proporcionar un

nuevo “agarre” a la superficie y generalmente brindarle la tracción para completar el ascenso.

Tracción cuesta abajo

Cambie la transmisión a un rango bajo y la caja de transferencia al rango 4WD LOW. Permita que el vehículo descienda lentamente cuesta abajo con las cuatro ruedas girando contra el arrastre de la compresión del motor. Esto le permitirá controlar la velocidad y la dirección del vehículo.

Cuando de desciende de montañas o cuestas, el frenado repetido puede ocasionar el debilitamiento de los frenos con la pérdida del control de frenado. Evite el frenado fuerte repetido efectuando cambios descendentes de la transmisión siempre que sea posible.

Después de conducir a campo traviesa

La conducción a campo traviesa ejerce mayor esfuerzo en el vehículo que la conducción en carretera. Después de ir a campo traviesa, siempre es buena idea inspeccionar en busca de daños. De esa manera puede corregir cualquier problema de inmediato y tener su vehículo listo cuando lo necesite.

- Inspeccione completamente la parte inferior del vehículo. Compruebe las llantas, la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión y el sistema de escape en busca de daños.
- Inspeccione el radiador en busca de lodo y desechos, límpielo según se requiera.
- Compruebe si están flojos los sujetadores roscados, especialmente los del chasis, los de los componentes del tren motriz, los de la dirección y los de la suspensión. Vuélvalos a apretar, si se requiere, a los valores de apriete especificados en el Manual de servicio.
- Compruebe en busca de acumulación de plantas o maleza. Estas podrían ser un riesgo de incendio. Pueden ocultar daños en las líneas de combustible, las mangueras de los frenos, los sellos del piñón del eje y las flechas cardán.
- Después del funcionamiento prolongado en lodo, arena, agua u otras condiciones similares de suciedad, haga que revisen y limpien el ventilador del radiador, los rotores de los frenos, las ruedas, las balatas de los frenos y los yugos del eje, tan pronto como sea posible.

¡ADVERTENCIA!

El material abrasivo adherido en cualquier parte de los frenos puede provocar desgaste excesivo o frenado impredecible. Podría no tener toda la potencia de frenado cuando la necesite para evitar un accidente. Si el vehículo ha estado funcionando en condiciones de suciedad, solicite que inspeccionen y limpien los frenos como sea necesario.

- Si se presenta vibración inusual después de conducir en lodo, fango u otras condiciones similares, compruebe las ruedas en busca de material adherido. El material compactado puede ocasionar desbalanceo de las ruedas y al liberarlas del material compactado se corregirá el problema.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema de la dirección hidráulica estándar le brinda buena respuesta del vehículo y facilidad de maniobrabilidad mejorada en espacios justos. El sistema proporciona capacidad de dirección mecánica en caso de que se pierda la asistencia hidráulica.

Si por alguna razón se interrumpe la asistencia hidráulica, todavía será posible maniobrar el vehículo. En estas condiciones, notará un considerable mayor esfuerzo de la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante las maniobras de estacionamiento.

NOTA:

- Los niveles de ruido intensos al final del recorrido del volante de la dirección son considerados normales y no indican que el sistema de la dirección hidráulica tiene una falla.
- Durante el arranque inicial en clima frío, la bomba de la dirección hidráulica puede hacer ruido durante un breve periodo de tiempo. Esto se debe al líquido frío y denso en el sistema de la dirección. Éste ruido se considera normal y de ninguna manera dañará el sistema de la dirección.

¡ADVERTENCIA!

El funcionamiento continuo con poca asistencia de la dirección hidráulica puede poner en riesgo la seguridad personal y de otras personas. Haga que le den servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de la dirección al final del recorrido del volante de la dirección incrementa la temperatura del líquido de la dirección, por lo que debe evitarse cuando sea posible. Pueden provocarse daños a la bomba de la dirección hidráulica.

Dirección hidráulica – Verificación del líquido

No se requiere revisar el nivel del líquido de la dirección hidráulica con una periodicidad específica. Solamente debe revisarse el líquido si existen sospechas de fugas, se escuchan ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como se tiene previsto. Realice la inspección con un distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice soluciones químicas en su sistema de dirección hidráulica, los químicos pueden dañar los componentes de la dirección. Éste tipo de daño no está cubierto por la garantía.

¡ADVERTENCIA!

La revisión del nivel de líquido debe hacerse sobre una superficie nivelada y con el motor apagado para evitar lesiones que puedan ocasionarse por las partes en movimiento y garantizar que la lectura del nivel del líquido sea precisa.
No llene de más. Use solamente el líquido de dirección hidráulica recomendado por el fabricante.

De ser necesario, agregue líquido para restaurar el nivel correcto. Con un paño limpio, limpié de todas las superficies cualquier líquido que se haya escurrido. Para el tipo de líquido correcto, refiérase a “Depósito de la dirección hidráulica” bajo “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en éste manual

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente. También, asegúrese de dejar la palanca selectora de velocidades en estacionamiento (P). Para aplicar el freno de estacionamiento, jale la palanca hacia arriba tan firmemente como se posible. Cuando se pone el freno de estacionamiento con la ignición en la posición encendido se ilumina la “Luz de advertencia de los frenos” en el tablero de instrumentos. Para liberar el freno

de estacionamiento, jale hacia arriba ligeramente, presione el botón central, después baje la palanca completamente.

NOTA:

- Cuando el freno de estacionamiento se aplica y la transmisión se pone en marcha, la "Luz de advertencia de freno" parpadeará. Si se detecta una velocidad del vehículo, un timbre suena para alertar al conductor. Suelte el freno de estacionamiento totalmente antes de intentar mover el vehículo.
- Esta luz sólo indica que el freno de estacionamiento se aplica. No muestra el grado de aplicación del freno.



Cuando se estacione en una cuesta, debe poner el freno de estacionamiento antes de poner el selector de cambios en estacionamiento (P), de lo contrario la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede hacer difícil mover el selector de cambios a otra posición distinta de estacionamiento (P).

¡ADVERTENCIA!

- Siempre aplique el freno de estacionamiento firmemente cuando abandone su vehículo o éste puede rodar y causar daño o lesiones. También, asegúrese de dejar una transmisión automática en estacionamiento (P) o una transmisión manual en Reversa (R) o en 1a velocidad. No hacerlo puede permitir que el vehículo ruede y causar daño o lesiones.
- Dejar niños en un vehículo desatendido es peligroso por muchas razones. Alguien podría salir lesionado. No deje las llaves en la ignición. Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o incluso poner en movimiento el vehículo.
- Cerciórese de que el freno de estacionamiento esté completamente desacoplado antes de conducir; no hacerlo puede conducir a problemas de los frenos debido al calentamiento excesivo de los frenos traseros.

Cuando se estacione en una cuesta, gire las ruedas delanteras hacia la banqueta en una cuesta descendente y lejos de la banqueta en una cuesta ascendente.

El freno de estacionamiento siempre se debe aplicar cuando el conductor no está en el vehículo.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) está diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo bajo condiciones de frenado adversas. El sistema funciona con una computadora separada para modular la presión hidráulica para evitar el bloqueo de las ruedas y ayudar a evitar el patinamiento en superficies resbaladizas.

Todas las ruedas y llantas del vehículo deben ser del mismo tamaño y tipo, y además las llantas deben estar infladas correctamente para que puedan enviar señales precisas a la computadora.

¡ADVERTENCIA!

El exceso o la falta de inflado significativo de las llantas o aumentar al máximo el tamaño de las llantas o las ruedas en el vehículo puede llevar a la pérdida de efectividad en el frenado.

El sistema de frenos antibloqueo conduce un autodiagnóstico de baja velocidad a alrededor de 20 km/h (12 mph). Si

apoya su pie ligeramente sobre el freno mientras ocurre esta prueba, puede sentir el movimiento ligero del pedal. El movimiento puede ser más perceptible sobre hielo y nieve. Esto es normal.

El motor de la bomba del sistema de frenos antibloqueo funciona durante el autodiagnóstico a 20 km/h (12 mph) y durante una parada del ABS. El motor de la bomba emite un murmullo bajo durante el funcionamiento, lo cual es normal.

¡ADVERTENCIA!

- Bombear el sistema de frenos antibloqueo disminuye su efectividad y puede provocar un accidente. El bombeo hace que la distancia para detenerse sea mayor. Simplemente presione firmemente el pedal del freno cuando necesite bajar la velocidad o detenerse.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no evita que las leyes naturales de la física actúen en el vehículo ni tampoco incrementa la eficiencia de frenado o la dirección más allá de lo provisto por la condición de los frenos y llantas del vehículo o la tracción.

¡ADVERTENCIA!

- El ABS no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resultan al dar vueltas a velocidad excesiva, al conducir demasiado cerca de otro vehículo o durante condiciones de hidroplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes.
- Nunca abuse de las capacidades de un vehículo equipado con ABS de manera imprudente o peligrosa que pueda poner en riesgo la seguridad del conductor o de otras personas.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema de frenos antibloqueo está sujeto a los posibles efectos perjudiciales de la interferencia electrónica causada por los radios o teléfonos de equipo no original instalados incorrectamente.

NOTA: Durante las condiciones de frenado severo, se puede sentir una pulsación y se escuchará un sonido de clic. Esto es normal, indicando que el sistema de frenos antibloqueo está funcionando.

¡ADVERTENCIA!

Para utilizar sus frenos y el acelerador de manera más segura, siga estos consejos:

- No “cabalgue” sobre los frenos descansando el pie sobre el pedal. Esto calentaría los frenos y resultaría en la acción de frenado impredecible, distancias de paro más grandes o daño de los frenos.
- Cuando desciende de montañas o cuestas, el frenado repetido puede ocasionar el debilitamiento de los frenos con la pérdida del control de frenado. Evite el frenado fuerte repetido efectuando cambios descendentes de la transmisión o bloqueando la sobremarcha siempre que sea posible.
- Los motores pueden funcionar en marcha mínima a velocidades más altas durante el calentamiento, lo cual podría ocasionar que las ruedas traseras giraran y resultara en pérdida de control del vehículo. Sea especialmente cuidadoso mientras conduce sobre caminos resbaladizos, en maniobras de cuarto cerradas, estacionamiento o paro.
- No conduzca demasiado rápido para las condiciones del camino, especialmente cuando los caminos están mojados o fangosos. Se puede acumular una formación acuosa entre el dibujo de la llanta y el camino. Ésta acción de hidroplaneo puede causar la pérdida de tracción, de la capacidad de frenado y del control.
- Después de pasar a través de agua profunda o de un lavado de automóviles, los frenos pueden quedar mojados, resultando en la disminución del rendimiento y en la acción de frenado impredecible. Seque los frenos por medio de la acción suave, intermitente del pedal mientras conduce a velocidades muy bajas.

SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE LOS FRENOS

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico avanzado de control de los frenos comúnmente conocido como ESC. Éste sistema incluye el ABS (sistema de frenos antibloqueo), el TCS (sistema de control de tracción), el BAS (sistema de reforzamiento de los frenos), el HSA (reforzamiento de arranque en una cuesta), la ERM (mitigación electrónica de volcadura) y el ESP (programa electrónico de estabilidad). Estos sistemas trabajan juntos para mejorar la estabilidad y el control del vehículo en diversas condiciones de conducción.

Dos opciones adicionales del sistema electrónico de control de los frenos son el HDC (control de descenso de una cuesta) y el TSC (control de balanceo del remolque). Su vehículo puede estar equipado con una o las dos opciones.

ABS (sistema de frenos antibloqueo)

Éste sistema ayuda al conductor a mantener el control del vehículo bajo condiciones adversas de frenado. El sistema controla la presión hidráulica de los frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y para ayudar a evitar el derrape en superficies resbaladizas durante el frenado. Refiérase a “Sistema de frenos de antibloqueo” en la sección 5 del manual para mayor información del ABS.

¡ADVERTENCIA!

El ABS (sistema de frenos antibloqueo) no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan en el vehículo, tampoco puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino. El ABS no puede evitar accidentes, incluyendo los que resulten de una excesiva velocidad en vueltas, conducir en superficies resbalosas o hidroplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Nunca abuse de las capacidades de un vehículo equipado con ABS de manera imprudente o peligrosa que pueda poner en riesgo la seguridad del conductor o de otras personas.

TCS (sistema de control de tracción)

Éste sistema monitorea la cantidad de vueltas de la rueda en cada una de las ruedas impulsadas. Si se detecta que la rueda está patinando, se aplica presión a las ruedas que derrapan y la potencia del motor se reduce para proporcionar una aceleración y estabilidad mejoradas. Una característica del sistema TCS es que funciona de manera similar a un diferencial de deslizamiento limitado y que controla el giro de la rueda a través de un eje impulsado. Si una rueda en un eje impulsado está patinando más rápido que la otra, el

sistema aplicará los frenos a la rueda que está patinando. Esto permitirá que se aplique más torsión del motor a la rueda que no está patinando. Ésta característica permanece activa aún si el TCS y el ESC están en el modo “apagado parcial” o en el modo “apagado completo”. Refiérase a “ESP (programa electrónico de estabilidad)” en ésta sección para más información.

BAS (sistema de reforzamiento de los frenos)

El BAS está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras de frenado de emergencia. El sistema detecta una situación de frenado de emergencia censando la relación y cantidad de aplicación de los frenos y aplica la presión óptima a los frenos. Esto puede ayudar a reducir las distancias de frenado. El BAS complementa el sistema de frenos de antibloqueo (ABS). Aplicando los frenos muy rápido ocasiona la mejor asistencia de BAS. Para recibir los beneficios del sistema, usted debe aplicar presión continua a los frenos durante la secuencia de frenado, (no “bombee” los frenos). No reduzca la presión del pedal de los frenos a menos que ya no se desee continuar frenando. Una vez que se suelta el pedal de los frenos, el BAS se desactiva.

¡ADVERTENCIA!

El BAS (sistema de reforzamiento de los frenos) no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan en el vehículo, tampoco puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino. El BAS no puede evitar accidentes, incluyendo los que resulten de una excesiva velocidad en vueltas, conducir en superficies resbalosas o hidroplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Las capacidades de un vehículo equipado con BAS nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que puede poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

ERM (mitigación electrónica de volcadura)

Éste sistema anticipa el potencial de levantamiento de una rueda monitoreando la entrada del volante de la dirección del conductor y la velocidad del vehículo. Cuando el ERM determina que la relación de cambio del ángulo del volante de la dirección y de la velocidad del vehículo son suficientes para ocasionar potencialmente un levantamiento de la rueda, aplica el freno adecuado y también reduce la potencia del motor para disminuir la posibilidad de que ocurra el levantamiento de la rueda. El ERM solo interviene durante

maniobras de conducción muy severas o evasivas. El ERM sólo reduce la posibilidad de que ocurra el levantamiento de la rueda durante maniobras de conducción severas o evasivas. No puede evitar el levantamiento de la rueda debido a otros factores tales como la condición del camino, el salirse de la carretera o golpear objetos u otros vehículos.

NOTA: El ERM se inhabilita cada vez que el ESC está en el modo "apagado total". Refiérase a ESC (Control electrónico de estabilidad) para una explicación completa de los modos del ESC disponibles.

¡ADVERTENCIA!

Muchos factores, tales como la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones de conducción, influyen sobre la posibilidad de que se levante una rueda o que pueda ocurrir una volcadura. La ERM (mitigación electrónica de volcadura) no puede evitar el levantamiento de todas las ruedas o las volcaduras, especialmente aquellas que involucran el salirse de la carretera o golpear objetos u otros vehículos. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Las capacidades de un vehículo equipado con ERM nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que pueda poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

HSA (Reforzamiento de arranque en una cuesta)

El sistema HSA está diseñado para ayudar al conductor a acelerar el vehículo desde un alto completo mientras está en una pendiente. Si el conductor libera el freno mientras está detenido en una pendiente, el HSA continuará manteniendo la presión del freno durante un período corto. Si el conductor no aplica el acelerador antes de que este tiempo termine, el sistema liberará la presión del freno y el vehículo

rodará hacia debajo de la colina normalmente. El sistema liberará la presión del freno en proporción a la cantidad de acelerador aplicada.

Se deben cumplir las siguientes condiciones para que el HSA se active:

- El vehículo debe estar detenido.
- El vehículo debe estar sobre una pendiente de 7% o mayor.
- La selección de la velocidad debe coincidir con la dirección pendiente arriba del vehículo (por ejemplo el vehículo apuntando pendiente arriba está en velocidad hacia delante, el vehículo retrocediendo pendiente abajo está en reversa).
- Para los vehículos equipados con una transmisión automática, el HSA trabajará en reversa y todas las velocidades hacia delante. El sistema no se activará si la transmisión está en estacionamiento (P).

¡ADVERTENCIA!

Puede haber situaciones donde el HSA (reforzamiento de arranque en una cuesta) no se activará y puede ocurrir un rodamiento ligero, como en cuestas menores (por ejemplo, de menos de 7%) o con un vehículo cargado o mientras se jala un remolque. El HSA no es un substituto para el involucramiento activo de la conducción. Siempre es responsabilidad del conductor estar atento a la distancia a los otros vehículos, a la gente y a los objetos y lo más importante al funcionamiento de los frenos para garantizar el funcionamiento seguro del vehículo bajo todas las condiciones del camino. Se requiere su atención completa siempre mientras conduce para mantener el control seguro de su vehículo. No seguir estas advertencias puede dar como resultado un accidente o lesiones personales serias.

Arrastre con HSA

El HSA proporcionará ayuda durante la aceleración en una pendiente mientras arrastra un remolque.

¡ADVERTENCIA!

- Si utiliza un controlador del freno del remolque con su remolque, los frenos del remolque se pueden activar y desactivar con el interruptor del freno. Si es así, puede que no haya suficiente presión del freno para mantener el vehículo y el remolque en una cuesta cuando el pedal del freno se libera. Para evitar el rodamiento hacia abajo en una pendiente mientras se reanuda la aceleración, active manualmente el freno del remolque o aplique más presión del freno del vehículo antes de liberar el pedal del freno.
- El HSA no es un freno de estacionamiento. Siempre aplique firmemente el freno de estacionamiento cuando abandone su vehículo. También, asegúrese de dejar una transmisión automática en estacionamiento (P)
- No seguir estas advertencias puede resultar en un accidente o lesiones personales serias.

Inhabilitación y habilitación del HSA

Esta característica se puede activar o desactivar. Para cambiar la configuración actual, proceda de la siguiente manera:

- Para los vehículos equipados con el "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)", refiérase a “Reforzamiento de arranque en una cuesta,” bajo “Configuraciones personales (Características programables por el cliente),” bajo "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" en la éste manual.
- Para los vehículos no equipados con el EVIC, lleve a cabo los siguientes pasos:

NOTA: Debe completar los pasos 1 al 8 dentro de 90 segundos.

1. Centre el volante de la dirección (las ruedas delanteras apuntando en línea recta hacia adelante).
2. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) (transmisión automática).
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Arranque el motor.
5. Gire el volante de la dirección una vuelta a la izquierda.

6. Presione el botón “ESC OFF” localizado en el banco del interruptor inferior debajo del control de clima cuatro veces dentro de veinte segundos. La luz indicadora de ESC/TCS se debe encender y apagar dos veces.
7. Gire el volante de la dirección de regreso al centro y después una vuelta adicional a la derecha.
8. Gire el interruptor de ignición a la posición asegurado y después de regreso a la posición encendido . Si la secuencia se completó correctamente, la luz indicadora de ESC/TCS parpadeará varias veces para confirmar que el HSA está inhabilitado.
9. Repita estos pasos si quiere regresar esta característica a su configuración previa.

HDC (control de descenso de una cuesta) (si así está equipado)

El HDC se diseñó únicamente para conducción de bajas velocidades a campo traviesa. El HDC mantiene la velocidad del vehículo mientras desciende de cuestas en condiciones de conducción de campo traviesa aplicando los frenos cuando es necesario.

Cuando se habilita, el HDC censa el terreno y se activa cuando el vehículo está descendiendo una cuesta. La velocidad del HDC la puede ajustar el conductor para adecuarla a las condiciones de conducción. La velocidad corresponde a la velocidad de la transmisión seleccionada.

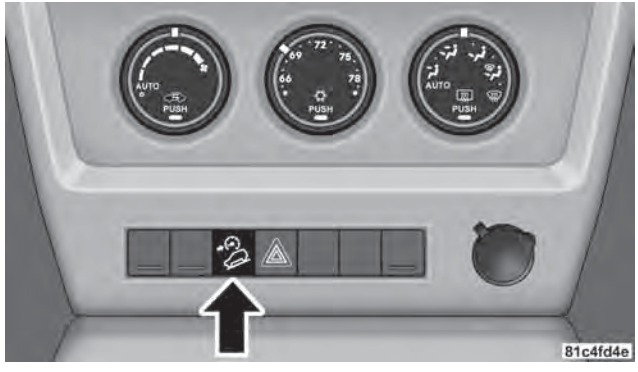
Velocidad	Velocidad aproximada establecida del HDC
1a	1.5 km/h (1 mph)
2a	4.5 km/h (3 mph)
D (En marcha)	12 km/h (7.5 mph)
R (Reversa)	1.5 km/h (1 mph)
N (neutral)	4.5 km/h (3 mph)

Sin embargo, el conductor no puede anular el funcionamiento del HDC aplicando el freno para reducir la velocidad del vehículo debajo de la velocidad de control del HDC. Al revés, si se desea mayor velocidad durante el control del HDC, el pedal del acelerador aumentará la velocidad del vehículo como lo hace normalmente. Cuando se sueltan los frenos o el acelerador, el HDC controlará el vehículo regresando a la velocidad original fijada.

NOTA: El HDC está disponible en los vehículos equipados con la caja de transferencia MP1522.

- La caja de transferencia debe estar en el rango 4WD Low (baja) para habilitar el HDC.
- El HDC se habilita sólo cuando la luz de control de descenso de una cuesta en el tablero de instrumentos se enciende en forma sólida.
- El HDC no se activará cuando la transmisión automática está en estacionamiento (P).
- El HDC no se activará en un terreno nivelado.
- HDC no se activará a velocidades del vehículo arriba de 50 km/h (30 mph).

El botón “Hill Descent” (Descenso de una cuesta) se localiza en el banco del interruptor inferior debajo del control de clima.



Habilitación del HDC

1.

4 LOW

Cambie la caja de transferencia al rango 4WD Low (baja). Refiérase a “Funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas” en ésta sección para la información del funcionamiento de la caja de transferencia.

2.



Presione el botón “Hill Descent”. La luz indicadora de control de descenso de una cuesta en el tablero de instrumentos se encenderá en forma sólida.

NOTA: Si la caja de transferencia no está en el rango 4WD Low (baja), la luz indicadora de control de descenso de una cuesta destellará durante 5 segundos y el HDC no se habilitará.

Inhabilitación del HDC

1. Presione el botón “Hill Descent” o cambie la caja de transferencia fuera del rango 4WD Low (baja). La luz indicadora de control de descenso de una cuesta en el tablero de instrumentos se apagará.

ESC (Programa electrónico de estabilidad)

Éste sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo bajo diversas condiciones de conducción. El ESC corrige el derrape y el clavado del vehículo aplicando el freno de la rueda adecuada. La potencia del motor también se puede reducir para ayudar al vehículo a mantener la trayectoria deseada.

El ESC usa sensores en el vehículo para determinar la trayectoria a la que intenta el conductor dirigir el vehículo y la compara con la trayectoria real del vehículo. Cuando la trayectoria real no concuerda con la trayectoria intentada, el ESP aplica el freno de la rueda adecuada para ayudar a contrarrestar la condición de derrape o clavado.

- Derrape – cuando el vehículo está girando más que lo adecuado para la posición del volante de la dirección.
- Clavado – cuando el vehículo está girando menos que lo adecuado para la posición del volante de la dirección.

Luz indicadora de ESC



La luz indicadora de ESC ubicada en el tablero de instrumentos, empieza a destellar en cuanto las llantas pierden tracción y el sistema ESC se vuelve activo. La luz indicadora de ESC también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora de ESC empieza a destellar durante la aceleración, suelte la aceleración y aplique tan poco acelerador como sea posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones de camino que encuentre.

¡ADVERTENCIA!

- El ESC (programa electrónico de estabilidad) no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan en el vehículo, tampoco puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino.
- El ESC no puede evitar accidentes, incluyendo los que resulten de una excesiva velocidad en vueltas, conducir en superficies resbalosas o hidroplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes.
- Las capacidades de un vehículo equipado con ESC nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que puede poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

Luz indicadora de malfuncionamiento del ESC

La "luz indicadora de mal funcionamiento ESC" en el panel de instrumentos se encenderá cuando el interruptor de la ignición se gire a la posición encendido . Éste se deberá cuando encienda el motor. Si la "luz indicadora de mal funcionamiento ESC" se vuelve continua con el motor encendido, se ha detectado un mal funcionamiento en el sistema ESC. Si la luz permanece encendida después de varios ciclos de encendido y el vehículo ha sido conducido por varios kilómetros a velocidades mayores a 48 km/h (30 mph), visite a su distribuidor autorizado tan pronto como le sea posible para diagnosticar el problema y corregirlo.

NOTA:

- El "Indicador de ESC apagado" y el "Indicador de malfuncionamiento ESC" se encenderán momentáneamente cada vez que la ignición ha sido girada a la posición encendido .
- Cada vez que el interruptor de la ignición ha sido girado a la posición encendido , el sistema ESC se encenderá aún cuando haya sido apagado previamente.
- El sistema provocará un zumbido o bips cuando está activo. Esto es normal; los sonidos se cesarán cuando el ESC se inactive después de la maniobra que ocasionó la activación del ESP.

Modo de operación del sistema ESC

Dependiendo del modelo y del modo de funcionamiento, el sistema ESC tiene hasta tres modos de funcionamiento: “ESC encendido” “apagado parcial” y “apagado total.”

ESC encendido — Vehículos 2WD y vehículos 4WD en el rango 2WD y 4WD High

Éste es el modo de funcionamiento normal para el ESC cuando funciona en un vehículo 2WD. Es también el modo normal para funcionar en un vehículo 4WD en el rango 2WD o 4WD High. El sistema ESC estará en el modo "ESC encendido" siempre que el vehículo se arranque o la caja de transferencia (si así está equipado) se cambie fuera del rango 4WD Low (baja). Éste modo se debe usar para la mayoría de las condiciones de conducción. El ESC se debe cambiar a "apagado" parcial" o "apagado" total" solo por razones específicas que se describen a continuación. Refiérase a "apagado parcial" y a "apagado" total" para más información.

apagado parcial — Vehículos 2WD y vehículos 4WD en el rango 2WD y 4WD High

El modo "apagado parcial" está destinado para conducción en nieve profunda, arena o grava. Éste modo eleva el límite para la activación del TCS y el ESC lo cual permite más giro de la rueda del que el ESC permite normalmente.

El botón "ESC OFF" se localiza en el banco del interruptor inferior debajo del control de clima. Para entrar al modo "apagado parcial", presione momentáneamente el botón "ESC OFF" y la luz indicadora de ESC/TCS se iluminará. Para encender el ESC nuevamente, presione momentáneamente el botón "ESC OFF" y la luz indicadora de ESC/TCS se apagará. Esto restaurará la operación del modo normal de ESC encendido.

NOTA: Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduzca con cadenas para nieve, o se arranque en nieve profunda, arena o grava puede ser deseable cambiar al modo "apagado parcial" oprimiendo momentáneamente el botón "ESC OFF". Una vez que la situación que requiere el modo "apagado parcial" se supera, vuelva a encender el ESC oprimiendo momentáneamente el botón "ESC OFF". Esto se puede hacer mientras el vehículo está en movimiento.

Apagado total — vehículos 4WD en el rango 4WD High y 4WD Low (baja)

El modo "apagado total" está destinado para el uso fuera de la carretera y fuera del camino cuando las características de estabilidad del ESC pueden inhibir la maniobrabilidad del vehículo debido a condiciones de brecha.

El botón "ESC OFF" se localiza en el banco del interruptor inferior debajo del control de clima. Para entrar al modo "apagado total", presione y mantenga presionado el botón

"ESC Off" durante 5 segundos mientras el vehículo está detenido con el motor funcionando. Después de 5 segundos la luz indicadora de ESC/TCS se encenderá y el mensaje "ESC OFF" (ESC apagado) aparecerá en el odómetro. Para apagar este mensaje oprima y suelte el botón de odómetro de viaje ubicado en el grupo de instrumentos.

En este modo, el ESC y el TCS se apagan (excepto por la característica de deslizamiento limitado descrita en la sección TCS) hasta que el vehículo alcanza la velocidad de 64 km/h (40 mph). A velocidades arriba de 64 km/h (40 mph), el sistema automáticamente cambia al modo "apagado parcial", descrito líneas arriba. Cuando la velocidad del vehículo regresa a menos de 56 km/h (35 mph), el sistema ESC regresará al modo "apagado total". La luz indicadora de ESC/TCS siempre está encendida cuando el ESC está apagado. Para encender otra vez el ESC, oprima momentáneamente el botón "ESC Off". Esto restaurará la operación del modo normal de ESC encendido.

NOTA:

- "apagado total" es el único modo de funcionamiento para el ESC en el rango 4WD Low (baja). Por lo tanto, el sistema ESC estará en este modo siempre que el vehículo se arranca en el rango 4WD Low (baja) o la caja de transferencia se cambia al rango 4WD Low (baja).
- El mensaje "ESC OFF" se desplegará y una campanilla sonará cuando el selector de velocidades se mueve de cualquier posición a la posición estacionamiento (P) y después se mueve fuera de la posición estacionamiento (P). Esto ocurrirá aún si el mensaje se borró previamente.

Luz indicadora de activación/ falla del ESC y luz indicadora de desactivación del ESC



La "Luz indicadora de activación/ falla del ESC" en el módulo de instrumentos encenderá cuando el interruptor de ignición se gira a la posición encendido . Se debe apagar cuando el motor está funcionando. Si la "Luz indicadora de activación/ falla del ESC" enciende continuamente con el motor funcionando, se ha detectado una falla en el sistema ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de ignición y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros (millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para que se diagnostique y corrija el problema.

La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” (ubicada en el módulo de instrumentos) empieza a destellar en cuanto las llantas pierden tracción y se activa el sistema ESC. La “Luz indicadora de activación/falla del ESC” también destella cuando el TCS está activo. Si la “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” empieza a destellar durante una aceleración, suelte la aceleración y aplique tan poco acelerador como sea posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones predominantes del camino.

NOTA:

- La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” y la “Luz indicadora de ESC desactivado” se encienden momentáneamente cada vez que se enciende el interruptor de ignición.
- Cada vez que se enciende la ignición, se activa el sistema ESC, aún si previamente se hubiera desactivado.
- El sistema ESC emite sonidos de zumbido o chasquido cuando está activo. Esto es normal; los sonidos cesarán cuando el ESC se vuelva inactivo después de la maniobra que ocasionó la activación del ESC.

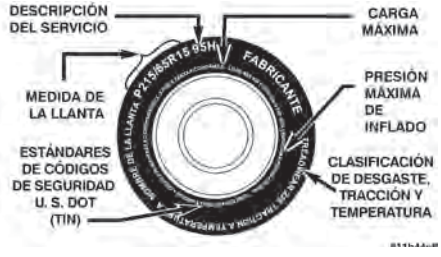
OFF La “Luz indicadora de ESC apagado” indica que el control electrónico de estabilidad (ESC) está desactivado.

¡ADVERTENCIA!

Con el ESC apagado, la estabilidad mejorada del vehículo ofrecida por el ESC no está disponible. En una maniobra evasiva de emergencia, el sistema ESC no se acoplará para ayudar a mantener la estabilidad. El modo “apagado total” está destinado sólo para el uso fuera de carretera o a campo traviesa.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS

Símbolos identificadores de las llantas



NOTA:

- P (Pasajeros) – El tamaño de la llanta en unidades métricas se basa en normas de diseño estadounidense. Las llantas P en unidades métricas tienen impresa en la pared la letra “P” justo antes de la especificación del tamaño. Ejemplo: P215/65R15 95H.
- El tamaño de las llantas en unidades métricas europeas se basa en normas de diseño europeo. Las llantas diseñadas con esta norma tienen grabado el tamaño de la llanta en la pared e inicia con el ancho de la sección. La letra “P” no aparece en los diseños de este tipo de llanta. Ejemplo: 215/65R15 96H
- LT (Camión ligero) – El tamaño de la llanta en unidades métricas se basa en normas de diseño estadounidense. La designación del tamaño para las llantas en unidades métricas de camiones ligeros es la misma que para las llantas en unidades métricas de pasajeros, con la salvedad de que las letras “LT” que están grabadas en la pared aparecen antes que la designación del tamaño. Ejemplo: LT235/85R16.
- Las llantas de refacción temporales son llantas de refacción compactas infladas a alta presión y están diseñadas para usarse temporalmente y sólo en casos de emergencia. Las llantas diseñadas con esta norma tienen impresa en la pared la letra “T” justo antes de la especificación del tamaño. Ejemplo: T145/80D18 103M.
- El tamaño de las llantas con alta flotación se basa en normas de diseño estadounidense e inicia con el diámetro de la llanta grabado en la pared. Ejemplo: 31x10.5 R15 LT.

Tabla de tamaños de llanta

EJEMPLO
Designación del tamaño: **P** = Tamaño de llanta para vehículo de pasajeros basado en normas de diseño estadounidense "**....espacio vacío...**" = Llanta para vehículo de pasajeros basada en normas de diseño europeo **LT** = Llanta para camión ligero basada en normas de diseño estadounidense **T** = Llanta de refacción temporal **31** = Diámetro total en pulgadas (pulg)
215 = Ancho de la sección en milímetros (mm)
65 = Relación de aspecto en por ciento (%) — Relación de la altura de la sección al ancho de la sección de la llanta **10.5** = Ancho de la sección en pulgadas (pulg)
R = Código de fabricación — “R” significa fabricación radial — “D” significa fabricación diagonal o con cuerdas diagonales
15 = Diámetro del rin en pulgadas (pulg)
Descripción del servicio:

EJEMPLO
95 = Índice de carga — Código numérico asociado con la carga máxima que puede cargar una llanta
H = Símbolo de velocidad — Símbolo que indica el rango de velocidades a las cuales una llanta puede transportar una carga correspondiente a su índice de carga bajo ciertas condiciones de funcionamiento — La velocidad máxima correspondiente al símbolo de velocidad sólo debe alcanzarse respetando ciertas condiciones de funcionamiento (es decir, la presión correcta de las llantas, la carga del vehículo permitida, las condiciones de la carretera y los límites de velocidad establecidos)
Identificación de carga:
"....espacio vacío...." = Sin texto en la pared de la llanta indica que se trata de una llanta de carga estándar (SL)
Carga extra (XL) = Llanta para carga extra (o llanta reforzada)
Carga ligera = Llanta para carga ligera
C,D,E = Rango de carga asociado con la carga máxima que una llanta puede transportar a una presión especificada
Carga máxima— Indica la carga máxima que está llanta está diseñada para transportar
Presión máxima — Indica la presión máxima de inflado en frío permisible para esta llanta.

Número de identificación de la llanta (TIN)

El TIN se encuentra en uno o ambos lados de la llanta, sin embargo, el código de fecha sólo está en un lado. Las llantas con pared blanca tendrán el TIN completo, incluyendo el código de fecha, localizado en el lado de la pared blanca de la llanta. Busque el TIN en el lado exterior de las llantas con pared negra tal como están montadas en el vehículo. Si el TIN no se encuentra en el lado exterior, entonces lo encontrará en el lado interior de la llanta.

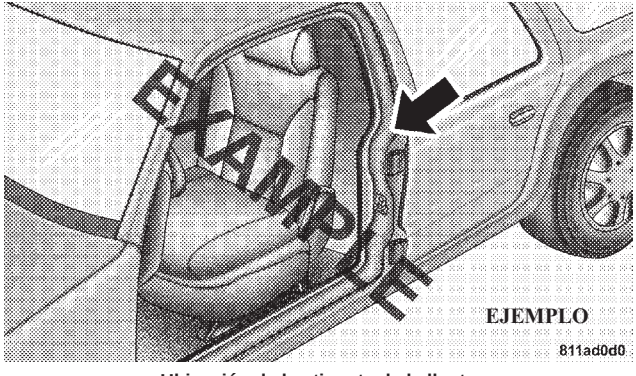
EJEMPLO
DOT MA L9 ABCD 0301
DOT = Departamento de Transporte — Este símbolo certifica que la llanta cumple con las normas de seguridad de llantas del Departamento de Transporte de los EE.UU. y está aprobada para usarse en carretera
MA = Código que representa el lugar de fabricación de la llanta (dos dígitos)
L9 = Código que representa el tamaño de la llanta (dos dígitos)
ABCD = Código que usa el fabricante de la llanta (uno a cuatro dígitos)
03 = Número que representa la semana en la cual se fabricó la llanta (dos dígitos) — 03 significa la 3ra semana.
01 = Número que representa el año en el cual se fabricó la llanta (dos dígitos) — 01 significa el año 2001 — Antes de julio de 2000, los fabricantes de llantas sólo requerían un número para representar el año de fabricación de la llanta. Ejemplo: 031 podía referirse a la 3ra semana de 1981 ó 1991.

Carga y presión de las llantas

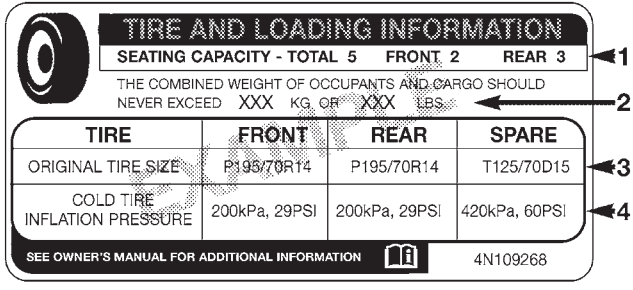
Ubicación de la etiqueta de la llanta

NOTA: La presión correcta de inflado en frío de las llantas se lista en la cara de la puerta del conductor o en el poste “B” del lado del conductor.

Etiqueta de información de llantas y carga



Ubicación de la etiqueta de la llanta



811b5a9a

Esta etiqueta muestra información importante acerca del:

1. Número de personas que pueden transportarse en el vehículo
2. Peso total que puede transportar el vehículo
3. El tamaño de llanta diseñado para el vehículo
4. La presión de inflado en frío de las llantas delanteras, traseras y de refacción.

NOTA: Si su vehículo no cuenta con la información del peso en la etiqueta, podrá encontrarlo en la etiqueta de certificación del vehículo. Para mayor información, refiérase a la sección "Carga del vehículo" en este manual.

Carga

La carga máxima del vehículo en la llanta no debe exceder la capacidad de transporte de carga de la llanta de su vehículo. No se excederá de la capacidad de transporte de carga de la llanta si respeta las condiciones de carga, el tamaño de las llantas y las presiones de inflado en frío de las llantas que se especifican en la etiqueta de información de llantas y carga y en la Sección “Carga del vehículo” de éste manual.

NOTA: Bajo una condición del vehículo cargado al máximo, no deben excederse los rangos de tasa de peso bruto en el eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Para mayor información con respecto a las GAWR, a la carga del vehículo y al arrastre de remolque, consulte la Sección “Carga del vehículo” en éste manual.

Para determinar las condiciones de carga máxima de su vehículo, localice el texto “The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.” (El peso combinado de los ocupantes y la carga no debe exceder XXX kg o XXX lb) en la Etiqueta de información de llantas y carga. El peso combinado de los ocupantes, la carga, el equipaje y el peso de la lanza del remolque (si es aplicable) no debe exceder al peso indicado aquí.

Pasos para determinar el correcto límite de carga

1. Localice el texto “The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX pounds” (El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder de XXX libras) en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que estarán viajando en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de los XXX kilogramos o las XXX libras.
4. La cifra resultante equivale a la cantidad de capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 635 kg (1400 lbs.) y habrá cinco pasajeros de 68 kg (150 lb.) en su vehículo, la cantidad de capacidad de carga y equipaje disponible es de 295 kg (650 lbs) (ya que 5 x 68 = 340, y 635 – 340 = 295 kg (650 lbs)
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que se va a transportar en el vehículo. Ese peso puede no

exceder en forma segura la capacidad de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.

6. Si su vehículo arrastrará un remolque, la carga de su remolque se transferirá a su vehículo. Consulte éste manual para determinar cómo reducir la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo.

NOTA: La siguiente tabla muestra ejemplos de cómo calcular la carga total, la capacidad de carga y equipaje y arrastre de su vehículo variando la configuración de asientos y el número y tamaño de los ocupantes. Ésta tabla sólo tiene propósitos ilustrativos y puede no ser precisa para la configuración de asientos y la capacidad de transporte de carga de su vehículo.

NOTA: Para el siguiente ejemplo, el peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder de 392 kg (865 lb).

Ocupantes			Peso combinado de ocupantes y carga de la etiqueta de presión de inflado.		Peso combinado de sus ocupantes		DISPONIBLE Carga/Equipaje y peso para arrastre
TOTAL	DELANTERO	TRASERO					
EJEMPLO 1							
5	2	3					
			393 Kg	MENOS	304 Kg Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 59 Kg Ocupante 3: 73 Kg Ocupante 4: 45 Kg Ocupante 5: 36 Kg Peso total 304 Kg	=	89 Kg
EJEMPLO 2							
3	2	1					
			393 Kg	MENOS	245 Kg Ocupante 1: 95 Kg Ocupante 2: 82 Kg Ocupante 3: 68 Kg Peso total 245 Kg	=	148 Kg
EJEMPLO 3							
2	2	0					
			393 Kg	MENOS	182 Kg Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 91 Kg Peso total 182 Kg	=	211 Kg

EJEMPLO

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso sobrecargar las llantas. La sobrecarga puede ocasionar que fallen las llantas, afectando el manejo e incrementando la distancia para detener el vehículo. Use las llantas de la capacidad de carga recomendada para su vehículo. Nunca las sobrecargue.

LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL

Presión de las llantas

La presión correcta de inflado de las llantas es fundamental para un funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. La presión incorrecta de inflado de las llantas afecta a las siguientes tres áreas principales:

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Las llantas infladas incorrectamente son peligrosas y pueden ocasionar accidentes.
- El bajo inflado incrementa la flexibilidad de la llanta y puede provocar falla de la llanta.
- El inflado excesivo disminuye la capacidad de la llanta para amortiguar impactos. Los objetos sobre la carretera y los baches pueden ocasionar daños y fallas en las llantas.
- Presiones diferentes de las llantas pueden ocasionar problemas de dirección. Se podría perder el control del vehículo.
- Las llantas excesivamente infladas o poco infladas pueden afectar el manejo del vehículo y provocar una falla repentina con la consecuente pérdida de control.
- Las presiones de inflado desiguales en un lado del vehículo con respecto al otro pueden provocar que el vehículo se desvíe hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Siempre conduzca cerciorándose de que todas las llantas están infladas a la presión recomendada de inflado en frío.

Rendimiento de combustible

Las presiones de inflado incorrectas pueden ocasionar patrones desiguales de desgaste que se desarrollan a través del dibujo de la llanta. Estos patrones de desgaste anormal reducirán la vida del dibujo de las llantas con la consecuente necesidad de reemplazarlas prematuramente. El bajo inflado también aumenta la resistencia de rodamiento de la llanta y provoca mayor consumo de combustible.

Comodidad de conducción y estabilidad del vehículo

El inflado correcto de las llantas brinda una conducción confortable. El inflado excesivo produce un tipo de conducción agitada y desagradable. El bajo inflado y el inflado excesivo afectan la estabilidad del vehículo y pueden producir una sensación de respuesta lenta o respuesta excesiva en la dirección.

Las presiones desiguales de las llantas pueden ocasionar respuesta errática e impredecible de la dirección.

La presión desigual de las llantas de un lado respecto al otro puede ocasionar que el vehículo se desvíe a la izquierda o a la derecha.

Presiones de inflado de las llantas

La presión correcta de inflado en frío de las llantas se lista en la cara de la puerta del conductor o en el poste “B” del lado del conductor.

Una vez al mes debe revisarse y ajustarse la presión de las llantas así como también inspeccionarse en busc a de señales de desgaste o daños visibles. Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de las llantas. No juzgue visualmente para determinar si están correctamente infladas. Las llantas radiales pueden parecer que están correctamente infladas cuando en realidad pueden estar poco infladas.

¡PRECAUCIÓN!
Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, siempre vuelva a instalar el tapón del vástago (si así está equipado). Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría dañarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta siempre son “presiones de inflado en frío de las llantas”. La presión de inflado en frío de las llantas se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido

durante al menos 3 horas ni más de 1.6 km (1 milla) después de un periodo de 3 horas. La presión de inflado en frío de las llantas no debe exceder la presión máxima de inflado que aparece grabada en las paredes de las llantas.

Compruebe las presiones de las llantas con mayor frecuencia si están sujetas a un rango amplio de temperaturas exteriores, ya que las presiones de las llantas varían con los cambios de temperatura.

Las presiones de las llantas cambian aproximadamente en 7 kPa (1 lb/pulg2) por cada 7° C (12° F) de cambio de temperatura del aire. Tenga esto en mente cuando compruebe la presión de aire en el interior de un garaje, especialmente durante el invierno.

Ejemplo: Si la temperatura del garaje es = 20° C (68° F) y la temperatura exterior es = 0° C (32° F), entonces la presión de inflado en frío de las llantas debe incrementarse 21 kPa (3 lb/pulg2), lo cual es equivalente a 7 kPa (1 lb/pulg2) por cada 7° C (44 °F) para esta condición de temperatura exterior.

La presión de las llantas puede incrementarse de 10 a 40 kPa (2 a 6 lb/pulg2) durante el funcionamiento. NO disminuya éste aumento normal de presión o la presión de las llantas será demasiado baja.

Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad

El fabricante recomienda conducir a velocidades seguras dentro de los límites de velocidad establecidos. Donde los límites de velocidad o las condiciones sean tales que el vehículo puede ser conducido a alta velocidad, es muy importante mantener la presión correcta de inflado de las llantas. Para el funcionamiento del vehículo a alta velocidad se requiere mayor presión de las llantas y poca carga en el vehículo. Consulte a un distribuidor autorizado de equipo original o a uno de llantas para obtener información respecto a las velocidades seguras de operación, carga y presión de inflado de las llantas en frío.

¡ADVERTENCIA!
La conducción a altas velocidades con su vehículo o arriba de la carga máxima es peligroso. El esfuerzo agregado en sus llantas puede ocasionar que fallen. Se puede tener un accidente serio. No conduzca un vehículo cargado a su máxima capacidad a velocidades continuas mayores de 120 km/h (75 mph)

Llantas radiales

¡ADVERTENCIA!

El combinar llantas de capas radiales con otro tipo de llantas en su vehículo ocasionará que su vehículo se maneje difícilmente. La inestabilidad puede ocasionar un accidente. Siempre use las llantas radiales en juegos de cuatro. Nunca las combine con otro tipo de llantas.

Los cortes y las perforaciones en las llantas de capas radiales se pueden reparar únicamente en la zona del dibujo debido a la flexión de las paredes. Consulte a su distribuidor autorizado acerca de las reparaciones de las llantas de capas radiales.

Llanta de refacción compacta (si así está equipado)

La llanta de refacción compacta es para usarse en una emergencia junto con llantas radiales. Ésta llanta está diseñada para ser usada únicamente con este tipo de vehículo. Debido a que esta llanta tiene una vida útil de la banda de rodamiento, la llanta original se debe reparar (o reemplazar) y reinstalar a la primera oportunidad.

¡ADVERTENCIA!

Las llantas de refacción de uso temporal son solamente para emergencias. Con estas llantas, no conduzca a más de 80 Km/hr (50 mph). Las llantas de refacción de uso temporal tienen una vida limitada de la banda de rodamiento. Cuando la banda de rodamiento se ha desgastado hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento, la llanta de refacción compacta debe ser reemplazada. Asegúrese de seguir las advertencias que aplican a su llanta de refacción, ya que de lo contrario ésta puede fallar y originar la pérdida del control del vehículo.

No instale el tapón de rueda o intente montar una llanta convencional en la rueda compacta de refacción, ya que la rueda está diseñada específicamente para la refacción compacta.

No instale más de una llanta compacta de refacción en el vehículo en ningún momento.

¡PRECAUCIÓN!

Debido a lo reducido del espacio entre el vehículo y el piso, no pase su vehículo por un lavado automático usando la llanta de refacción compacta instalada. Como resultado podría dañar su vehículo.

Patinado de las llantas

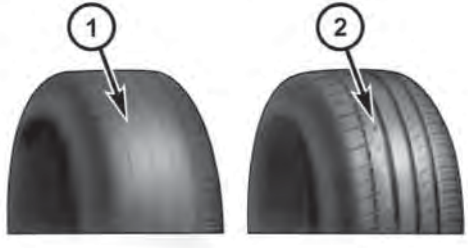
Cuando se atasque en condiciones de lodo, arena, nieve o hielo, no haga girar las ruedas de su vehículo arriba de 55 km/h (35 mph).

¡ADVERTENCIA!

Hacer girar las llantas a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por las excesivas velocidades de las ruedas pueden ocasionar daños o fallas a las llantas. Una llanta podría explotar y lesionar a alguien. No haga girar las ruedas de su vehículo a más de 55 km/h (35 mph) cuando esté atascado y tampoco permita que alguien esté cerca de una rueda girando, no importa a qué velocidad.

Indicadores de desgaste del dibujo

Los indicadores de desgaste de las llantas de equipo original ayudan a determinar cuándo se deben reemplazar las llantas.



055007576

1 – Llanta desgastada

2 – Llanta nueva

Estos indicadores están grabados en la parte inferior de las ranuras del dibujo. Aparecen como bandas cuando la profundidad del dibujo es de 2 mm (1/16 de pulg). Cuando los indicadores aparecen en 2 ó más ranuras adyacentes, la llanta se debe reemplazar.

Muchos estados tienen leyes que exigen el reemplazo de las llantas en estas condiciones.

¡PRECAUCIÓN!

La operación adecuada en las cuatro llantas del vehículo depende de la misma medida, tipo y circunferencia en cada una de las llantas. Cualquier diferencia en el tamaño de la llanta puede causar daños en la caja de transferencia. La programación de rotación de llantas debe ser seguida para balancear el desgaste de las llantas.

Vida útil de la llanta

La vida de servicio de una llanta depende de diversos factores incluyendo pero no limitado a:

- Estilo de manejo
- Presión de las llantas
- Distancia conducida

¡ADVERTENCIA!

Las llantas y la llanta de refacción deben reemplazarse cada seis años, independientemente del dibujo restante. De no hacerlo las llantas pueden fallar repentinamente. Podría perder el control y tener un accidente con consecuencias graves o fatales.

Mantenga las llantas desmontadas en un lugar frío, seco y lo menos expuestas a la luz. Evite que las llantas hagan contacto con aceite, grasa y gasolina.

Reemplazo de las llantas

Las llantas instaladas en su nuevo vehículo brindan un balance de muchas características. Deben inspeccionarse regularmente en busca de desgaste y de la correcta presión de inflado en frío. El fabricante recomienda encarecidamente que cuando reemplace las llantas use las equivalentes a las del tamaño original, calidad y desempeño (consulte el párrafo “Indicadores de desgaste del dibujo”). Consulte la etiqueta “Información de llantas y carga” para ver la designación del tamaño de las llantas de su vehículo. La información de servicio e identificación de carga se puede encontrar en las llantas de equipo original. Si no se usan las llantas de

reemplazo equivalentes se puede afectar desfavorablemente la seguridad, el manejo y la conducción de su vehículo. Se recomienda que vea a su distribuidor de equipo original o que consulte con un distribuidor autorizado de llantas las preguntas que tenga acerca de las especificaciones y capacidades de las llantas.

¡ADVERTENCIA!

- No use un tamaño de llanta, rueda o clasificación distinta a la especificada para su vehículo. Algunas combinaciones de llantas y ruedas no aprobadas pueden cambiar las dimensiones de la suspensión y las características de desempeño, lo que provocaría cambios en la dirección, manejo y frenado de su vehículo. Esto puede ocasionar situaciones de manejo impredecible y esfuerzo a los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener un accidente con consecuencias graves o fatales. Use sólo los tamaños de llanta y rueda con clasificaciones de carga aprobadas para su vehículo.
- Si no equipa su vehículo con las llantas que tengan la capacidad de velocidad adecuada éstas podrían fallar repentinamente y hacer que se pierda el control del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use una llanta que tenga un índice de carga o capacidad menor o distinta a la equipada originalmente en su vehículo. Usar llantas con índice de carga menor puede provocar sobrecarga y falla de las llantas. Podría perder el control y sufrir un accidente.

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar las llantas originales con llantas de diferente tamaño puede provocar lecturas falsas del velocímetro y del odómetro.

Cadenas para llantas

Use sólo cadenas compactas u otras ayudas de tracción que cumplan las especificaciones de tipo “Clase S” de SAE. Las cadenas deben ser del tamaño adecuado para el vehículo, como los recomienda el fabricante de cadenas. Adicionalmente, sólo instale cadenas para llanta en las llantas P225/75R16 o más pequeñas.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar su vehículo, las llantas o las cadenas, observe las siguientes precauciones:

- No utilice cadenas para llanta en los vehículos equipados con llantas que no sean las P225/65R17o más pequeñas Puede que no sean del claro adecuado para las cadenas y corre el riesgo de dañar estructuralmente o la carrocería de su vehículo.
- Debido al claro limitado de la cadena entre las llantas y los demás componentes de la suspensión, es importante que sólo se utilicen cadenas en buenas condiciones. Las cadenas rotas pueden dañar seriamente el vehículo. Detenga el vehículo de inmediato si se escucha ruido que pudiera sugerir la rotura de la cadena. Quite las partes dañadas de la cadena antes de un uso posterior.
- Instale las cadenas en las ruedas traseras tan apretadas como sea posible y después vuelva a apretar después de conducir alrededor de 0.8 km (una milla).
- No exceda los 72 km/h (45 mph).

¡PRECAUCIÓN!

- Conduzca con precaución y evite las vueltas severas y los topes grandes, especialmente con un vehículo cargado.
- Use sólo en las ruedas traseras.
- No conduzca durante un período prolongado sobre pavimento seco.
- Observe las instrucciones del fabricante de la cadena sobre el método de instalación, la velocidad de funcionamiento y las condiciones de uso. Siempre utilice la velocidad de funcionamiento sugerida más baja del fabricante de la cadena si es diferente de la velocidad recomendada por el fabricante.

Éstas precauciones aplican para todos los dispositivos de tracción de cadena, incluyendo las cadenas de eslabón y de cable (radiales).

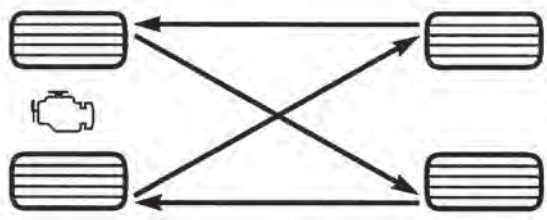
RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS

Las llantas de los ejes delantero y trasero de los vehículos funcionan a diferentes cargas y realizan distintas funciones de dirección, manejo y frenado. Por estas razones, se desgastan a tasas diferentes y desarrollan patrones de desgaste irregular.

Estos efectos se pueden reducir rotando las llantas oportunamente. Los beneficios de rotar las llantas son especialmente importantes para llantas para todo tipo de terreno con diseños de dibujo agresivos. La rotación incrementará la vida del dibujo, ayudará a mantener buenos niveles de tracción en lodo, nieve y suelo mojado, y además brindará una conducción suave y silenciosa.

Siga el “Programa de mantenimiento” en la Sección 8 de éste manual para la frecuencia de rotación de llantas recomendada. Recuerde, si lo desea, está permitido rotar las llantas con mayor frecuencia. También, corrija todo lo que esté ocasionando el desgaste rápido o inusual antes de llevar a cabo la rotación de llantas.

Para rotar las llantas se sugiere el método “cruzado hacia delante” que se muestra en el siguiente diagrama.



055703771

Estos efectos se pueden reducir haciendo la rotación de las llantas en el tiempo indicado. Los beneficios de la rotación son especialmente útiles con diseños de rodada agresiva, como aquellos que son para conducción fuera del camino. La rotación incrementará la vida de rodamiento de la llanta, ayudando a mantener los niveles de tracción en nieve, lodo y caminos mojados y contribuye a la conducción tranquila y suave.

¡PRECAUCIÓN!

La operación adecuada en las cuatro llantas del vehículo depende de la misma medida, tipo y circunferencia en cada una de las llantas. Cualquier diferencia en el tamaño de la llanta puede causar daños en la caja de transferencia. La programación de rotación de llantas debe ser seguida para balancear el desgaste de las llantas.

Refiérase a "Mantenimiento" en éste manual para conocer los intervalos adecuados de mantenimiento. Recuerde la rotación frecuente es permisible según usted lo desee. Además previene que algo este causando un rápido o inusual desgaste antes de realizar la rotación de llantas.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

- El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) alertará al conductor en caso de que haya una llanta poco inflada con base en la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo.
- La presión de las llantas variará con la temperatura aproximadamente 6.9 kPa (1 lb/pulg2) por cada 6.5° C (12° F). Esto significa que cuando la temperatura exterior disminuye, la presión de las llantas disminuirá. La presión de las llantas siempre debe establecerse con base en la presión de inflado en frío de las llantas. Esto se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas ni más de 1.6 km (1 milla) después de un periodo de 3 horas. La presión de inflado en frío de las llantas no debe exceder la presión máxima de inflado que aparece grabada en las paredes de las llantas. Consulte en ésta sección “Llantas – Información general” para más información acerca de cómo inflar correctamente las llantas del vehículo. La presión de las llantas también se incrementa al conducir el vehículo – esto es normal y no debe hacerse ningún ajuste debido a esta mayor presión.
- El sistema TPM alertará al conductor cuando haya una llanta con poca presión, por cualquier razón, si la presión de la llanta es menor que el límite de advertencia de presión baja, incluyendo los efectos de baja temperatura y pérdida natural de presión a través de la llanta.
- El sistema TPM continuará alertando al conductor de una condición de baja presión de la llanta mientras exista la condición, y no se apagará hasta que la presión de la llanta esté en o por arriba de la presión de inflado en frío

recomendada en la etiqueta. Una vez que la advertencia de baja presión de la llanta (luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas) se ilumina, debe aumentar la presión de la llanta a la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta para que la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apague. El sistema automáticamente se actualizará y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará una vez que el sistema recibe las presiones de las llantas actualizadas. Se tendrá que conducir el vehículo durante 10 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión de inflado en frío (estacionado por más de 3 horas) recomendada en la etiqueta de 33 lb/plg^2 (227kPa) Si la temperatura ambiente es de 20o C (68o F) y la presión medida de las llantas es de 28 lb/plg2 (193kPa), una caída de temperatura a -7o C (20o F) disminuirá la presión de las llantas a aproximadamente 24 lb/plg^2 (165kPa). Ésta presión de la llanta es lo suficientemente baja como para encender la "Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas". Si se conduce el vehículo se puede provocar un incremento de presión de las llantas a aproximadamente 193 kPa (28 lb/pulg^2), pero la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas continuará encendida. En esta situación, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará sólo después que las llantas se inflan al valor de la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- El TPMS se ha optimizado para las llantas y ruedas de equipo original. Las presiones y advertencias del TPMS se establecieron para el tamaño de llantas equipadas en su vehículo. Si se utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo y/o estilo, el sistema podría funcionar incorrectamente o se podría dañar el sensor. Las ruedas no originales pueden ocasionar daños a los sensores. Si su vehículo está equipado con un TPMS no use selladores para llantas ni cejas de balanceo no originales, ya que se podrían ocasionar daños a los sensores.

¡PRECAUCIÓN!

- Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, siempre vuelva a instalar el tapón del vástago. Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría dañar el sensor de monitoreo de presión de las llantas.

NOTA:

- El TPMS no está diseñado para sustituir al cuidado y mantenimiento normal de las llantas ni para proveer alertas de una falla o problema de las llantas.
- El TPMS no debe utilizarse como un indicador de presión de las llantas mientras ajusta la presión de las llantas de su vehículo.
- Conducir con una llanta significativamente baja ocasiona que ésta se sobrecaliente y puede ocasionar una falla de la llanta. El inflado insuficiente también reduce el rendimiento de combustible, la vida del dibujo de la llanta, y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse.
- El TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la correcta presión de las llantas usando un medidor de presión preciso, aún si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel de activar la iluminación de la luz indicadora de monitoreo de baja presión de las llantas.
- Aún y cuando los cambios estacionales de temperatura afectan la presión de las llantas, el TPM monitoreará la presión real de las llantas.

Sistema básico (si así está equipado)

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) usa tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las ruedas para monitorear los niveles de presión. Los sensores, montados en cada rueda e integrados en el vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de la llanta al módulo receptor.

NOTA: Es muy importante comprobar mensualmente y mantener la presión adecuada de todas las llantas de su vehículo.

El TPMS consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- 4 sensores de monitoreo de presión de las llantas
- Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas

El conjunto de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa (si así está equipado) tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. La refacción de tamaño de coincidencia completa se puede utilizar en lugar de cualquiera de las cuatro llantas de camino. El TPMS sólo monitoreará la presión en la refacción de tamaño completo cuando se usa en lugar de una llanta de camino.

De lo contrario, una refacción con una presión abajo del límite de presión baja no ocasionará que la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se ilumine o que la campanilla suene.

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las llantas



La luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se iluminará en el tablero de instrumentos y una campanilla sonará cuando la presión de la llanta esté baja en una o más de las cuatro llantas de camino activas. Si esto ocurre, debe detenerse a la brevedad, comprobar la presión de inflado de cada llanta en su vehículo e inflar cada llanta al valor de la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo. Una vez que el sistema recibe las presiones de las llantas actualizadas, el sistema automáticamente se actualizará y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará. Se tendrá que conducir el vehículo durante 10 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Comprobación de la advertencia del TPMS

Cuando se detecta una falla en el sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas destella durante 75 segundos y después permanece encendida en forma sólida. La falla del sistema también hará sonar una campanilla. Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá, siempre que todavía exista la falla del sistema. La luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará cuando la condición de falla ya no exista. Una falla del sistema puede ocurrir debido a cualquiera de lo siguiente:

1. Congestionamiento debido a dispositivos electrónicos o conducir junto a instalaciones que emiten las mismas radio frecuencias que los sensores del TPM.
2. La instalación de alguna forma de tinte para ventanas no original que afecta las señales de las ondas de radio.
3. Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.

5. El uso de ruedas/llantas no equipadas con sensores de TPM.

Vehículos con refacción de tamaño completo

1. El conjunto de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas que puede monitorear el TPMS.
2. Si instala la refacción de tamaño completo en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM se encenderá.
3. Conducir el vehículo hasta 10 minutos arriba de 25 km/h (15 mph) apagará la luz indicadora del TPM, mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas tenga la presión debajo del límite de advertencia de presión baja.

Vehículos con refacción compacta

1. La llanta de refacción compacta no tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión en la llanta de refacción compacta.
2. Si instala la llanta de refacción compacta en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de presión baja, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM se encenderá.
3. Después de conducir el vehículo hasta 10 minutos arriba de 25 km/h (15 mph), la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida.
4. Para cada ciclo de la llave de ignición subsiguiente, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida.
5. Una vez que repara o reemplaza la llanta de camino original y la reinstala en el vehículo en lugar de la refacción compacta, el TPMS se actualizará automáticamente y la luz indicadora del TPM se apagará, mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas tenga la presión debajo del límite de advertencia de presión baja. Se tendrá que conducir el vehículo durante 10 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Sistema Premium (si así está equipado)

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) usa tecnología inalámbrica con sensores electrónicos mon-

tados en las ruedas para monitorear los niveles de presión. Los sensores, montados en cada rueda e integrados en el vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de la llanta al módulo receptor.

NOTA: Es muy importante comprobar mensualmente y mantener la presión adecuada de todas las llantas de su vehículo.

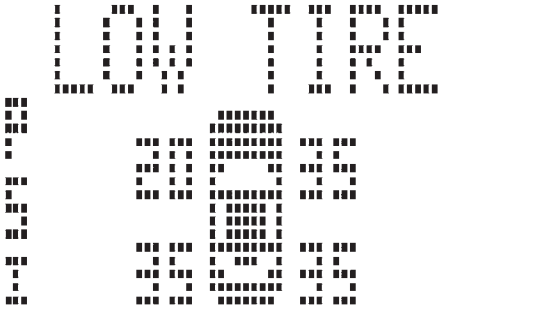
El TPMS consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- 4 sensores de monitoreo de presión de las llantas
- 3 módulos de activación (montados en tres de los huecos para rueda)
- Varios mensajes del sistema de monitoreo de presión de las llantas, que se despliegan en el "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)"
- Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas

El ensamble de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa (si así está equipado) tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. La refacción de tamaño completo se puede utilizar en lugar de cualquiera de las cuatro llantas de camino. Una refacción con una presión abajo del límite de presión baja no ocasionará que la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se ilumine o que la campanilla suene. Sin embargo, ocasionará que el mensaje “SPARE Low (baja) PRESSURE” (BAJA PRESIÓN DE LA REFACCIÓN) se despliegue en el EVIC.

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las llantas

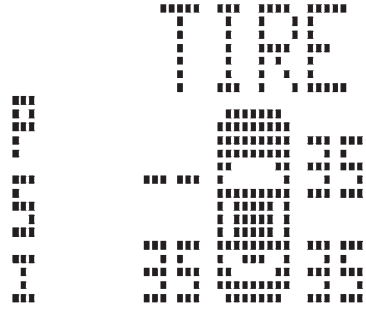
La luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se iluminará en el tablero de instrumentos y una campanilla sonará cuando la presión de la llanta esté baja en una o más de las cuatro llantas de camino activas. Además, el "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)" desplegará una gráfica que muestra los valores de presión de cada llanta con los valores de presión de las llantas bajas destellando.



Si esto ocurre, debe detenerse a la brevedad e inflar las llantas con baja presión (aquellas destellando en la gráfica del EVIC) al valor de la presión de inflado en frío recomendado en la etiqueta del vehículo. Una vez que el sistema recibe las presiones de las llantas actualizadas, el sistema automáticamente se actualizará, el despliegue de la gráfica en el EVIC dejará de destellar y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará. Se tendrá que conducir el vehículo durante 10 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Comprobación de la advertencia del TPMS

Cuando se detecta una falla en el sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas destella durante 75 segundos y después permanece encendida en forma sólida. La falla del sistema también hará sonar una campanilla. Adicionalmente, el EVIC desplegará el mensaje “CHECK TPM SYSTEM” (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) durante 3 segundos y después desplegará guiones (-) en lugar del valor de la presión para indicar cuál sensor no se ha recibido.



81826bd7

Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá siempre que todavía exista la falla del sistema. Si ya no existe la falla del sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas dejará de destellar y ya no se desplegará el mensaje de texto “CHECK TPM SYSTEM” (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) y se desplegará un valor de presión en lugar de los guiones. Una falla del sistema puede ocurrir debido a cualquiera de lo siguiente:

1. Congestionamiento debido a dispositivos electrónicos o conducir junto a instalaciones que emiten las mismas radio frecuencias que los sensores del TPM.
2. La instalación de alguna forma de tinte para ventanas no original que afecta las señales de las ondas de radio.
3. Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
5. El uso de ruedas/llantas no equipadas con sensores de TPM.

Vehículos con refacción de tamaño completo

1. El conjunto de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas que puede monitorear el TPMS.
2. Si instala la refacción de tamaño completo en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM se encenderá. Adicionalmente, el EVIC desplegará un mensaje de baja presión y una gráfica que muestra el valor de presión de la llanta baja destellando.

3. Después de conducir el vehículo hasta 10 minutos arriba de 25 km/h (15 mph) la luz indicadora del TPM se apagará, mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas tenga la presión debajo del límite de advertencia de baja presión.
4. El EVIC desplegará una gráfica que muestra el valor de presión de las llantas en lugar del valor de presión de la llanta baja destellando. El EVIC también desplegará el mensaje "SPARE Low (baja) PRESSURE" (BAJA PRESIÓN DE LA REFACCIÓN) para recordarle que debe dar servicio a la llanta ponchada.

Vehículos con refacción compacta

1. La llanta de refacción compacta no tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión en la llanta de refacción compacta.
2. Si instala la llanta de refacción compacta en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, la luz indicadora del TPM permanecerá encendida y una campanilla sonará. Adicionalmente, la gráfica en el EVIC aún desplegará un valor de presión destellando.
3. Después de conducir el vehículo hasta 10 minutos arriba de 25 km/h (15 mph), la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma estática. Adicionalmente, el EVIC desplegará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) durante 3 segundos y después desplegará guiones (-) en lugar del valor de la presión.
4. Para cada ciclo de la llave de ignición subsiguiente, una campanilla sonará, la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en estática y el EVIC desplegará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) durante 3 segundos y después desplegará guiones (-) en lugar del valor de la presión.
5. Una vez que repare o reemplace la llanta de camino original y la vuelva a instalar en el vehículo en lugar de la refacción compacta, el TPMS se actualizará automáticamente. Adicionalmente, la luz indicadora del TPM se apagará y la gráfica en el EVIC desplegará el nuevo valor de presión en lugar de los guiones (-), mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas tenga la presión abajo del límite de advertencia de baja presión. Se tendrá que conducir el vehículo durante 10 minutos a más de 25 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Información general

Éste dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria Canadiense. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Éste dispositivo no ocasiona interferencia dañina.
- Éste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar funcionamiento no deseado.

Los sensores de presión de las llantas están respaldados por alguna de las siguientes licencias de comercialización:

Estados Unidos KR5S120123

Canadá.....2671-S120123

REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE



800dfab6

Todos los motores están diseñados para cumplir con todos los reglamentos de emisiones y para proveer un excelente desempeño y rendimiento de combustible, con el uso de gasolina Magna (sin plomo y de alta calidad).

Las detonaciones de ignición ligeras a bajas velocidades no son perjudiciales para su motor. Sin embargo, las detonaciones de encendido fuertes a altas velocidades pueden ocasionar daños, por lo que será necesario dar servicio de inmediato. La gasolina de baja calidad puede ocasionar problemas como arranque difícil, paro y marcha irregular. Si experimenta estos síntomas, antes de considerar llevar su vehículo a servicio, le recomendamos cambiar de gasolinera antes de probar con gasolina Premium o una combinación de gasolina Magna y Premium.

Alrededor de 40 fabricantes de automóviles en todo el mundo han emitido y respaldado las especificaciones congruentes de la gasolina (la Carta de combustible mundial o WWFC) para definir las propiedades necesarias para entregar mejoras en las emisiones, desempeño de los motores y en la duración del vehículo.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

Rendimiento de combustible

Su vehículo está equipado con un sistema de inyección electrónica de combustible que le proporciona un eficiente y óptimo consumo, sin embargo, la economía de combustible puede variar dependiendo de los hábitos de manejo, las situaciones bajo las cuales sea sometido el vehículo en

conducción, así como las condiciones orográficas y climatológicas en que se encuentre.

Por lo anterior, se recomiendan algunas sugerencias que le ayudarán a lograr incrementar la economía de combustible:

1. Acelere lentamente y con suavidad. Evite aceleraciones y frenadas bruscas.
2. Mantenga las correcta presión de inflado de las llantas del vehículo.
3. Evitar largos períodos de operación con el motor en marcha mínima.
4. Cuando se estacione, aún en períodos cortos, no deje el motor en ralentí, apáguelo.
5. Evitar largos períodos de operación a máximas revoluciones de motor.
6. Evite los excesos de velocidad, se recomienda adecuarse a los límites establecidos en los caminos en ciudad y carreteras.
7. Cuando conduzca en carreteras o caminos secos, con vehículos de doble tracción, fije la palanca de cambios de la caja de transferencia en la posición «2H» o «4H» (4WD full time) o en la posición «2H» (4WD tiempo parcial).
8. Planee sus viajes para evitar paradas innecesarias.
9. Mantenga su filtro de aire limpio su vehículo lubricado y afinado de acuerdo con las recomendaciones de mantenimiento de este manual.
10. Asegurarse de efectuar los mantenimientos recomendados y especificados dentro de la póliza de garantía.
11. No sobrecargue el vehículo y siga las instrucciones de colocación de cargas dispuestas en este manual.

Es importante que se asegure que las cargas totales de combustibles correspondan a la capacidad del tanque de su vehículo a modo de tener una referencia real.

Gasolina reformulada

Muchas áreas del país requieren el uso de gasolinas menos contaminantes conocidas como “Gasolinas reformuladas.” Las gasolinas reformuladas contienen oxigenantes, y están especialmente mezcladas para reducir las emisiones del vehículo y mejorar la calidad del aire.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas reformuladas. Las gasolinas reformuladas correctamente mezcladas brindan un excelente desempeño y durabilidad de los componentes del motor y del sistema de combustible.

Gasolina/mezclas oxigenadas

Algunos proveedores de combustible mezclan la gasolina sin plomo con oxigenantes tales como 10% de etanol, MTBE y ETBE. Los oxigenantes se requieren en algunas regiones del país durante los meses de invierno para reducir las emisiones de monóxido de carbono. Los combustibles mezclados con estos oxigenantes se pueden usar en su vehículo.

¡PRECAUCIÓN!
NO use gasolinas que contengan metanol ni etanol E85. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de arranque y manejo así como dañar componentes importantes del sistema de combustible.

Los problemas que se generen por el uso de mezclas de metanol/gasolina o de etanol E85 no son responsabilidad del fabricante. A pesar de que el MTBE es un oxigenante fabricado a partir del metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible

Los vehículos sin la opción de combustible flexible son compatibles con gasolina que contenga 10% de etanol (E10). La gasolina con un contenido mayor de etanol puede anular la garantía del vehículo.

Si un vehículo que no cuenta con la opción de combustible flexible se alimenta de modo inadvertido con combustible E-85, el motor presentará algunos o todos los síntomas siguientes:

- Funcionará de un modo ineficiente
- Se encenderá la “Luz de indicación de mal funcionamiento” en el OBD II
- El rendimiento del combustible es pobre
- El arranque en frío es pobre y así mismo la capacidad de control del vehículo en frío
- Se aumenta el riesgo de corrosión de algún componente del sistema de combustible

Se debe aplicar el siguiente procedimiento para arreglar un vehículo que no cuenta con la característica de combustible flexible y que se alimento de modo inadvertido con E-85:

- Se drena el tanque de combustible (consulte a su distribuidor autorizado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite
- Desconecte y vuelva a conectar la batería para reiniciar la memoria del controlador del motor

Se requerirán reparaciones más amplias ante una exposición prolongada al combustible E-85.

MMT en la gasolina

El MMT es un aditivo metálico que contiene manganeso y que se mezcla con algunas gasolinas para incrementar el número de octanos. La gasolina que se mezcla con MMT no brinda mayores ventajas de desempeño que la gasolina con el mismo número de octanos sin MMT. En algunos vehículos la gasolina mezclada con MMT reduce la vida de las bujías y el desempeño del sistema de emisiones. El fabricante recomienda que utilice la gasolina sin MMT en su vehículo. Puesto que en la bomba de la gasolinera puede no estar indicado el contenido de MMT, debe preguntarle al vendedor de gasolina si la gasolina contiene MMT. Es mucho más importante buscar gasolinas sin MMT en Canadá, ya que el MMT se puede usar a niveles mayores de los que se permiten en Estados Unidos. El MMT está prohibido en la gasolina reformulada Federal y de California.

Materiales adicionados al combustible

En condiciones normales no es necesario el uso de detergentes adicionales ni de otros aditivos, ya que éstos únicamente generan gastos adicionales. Por lo tanto, no es necesario añadir nada al combustible.

Precauciones del sistema de combustible

¡PRECAUCIÓN!

Tome en cuenta estos lineamientos para mantener el desempeño de su vehículo.

- El uso de gasolina con plomo está prohibido por la ley Federal. Usar gasolina con plomo puede afectar el desempeño del motor y dañar el sistema de control de emisiones.
- Un motor desafinado o ciertas fallas del combustible o de la ignición pueden ocasionar que se sobrecaliente el convertidor catalítico. Si percibe un olor a quemado picante o un poco de humo claro, su motor puede estar desafinado o funcionando mal y puede requerir servicio de inmediato. Consulte a su distribuidor para que le den servicio al vehículo.
- No se recomienda el uso de aditivos para combustible que se venden como mejoradores del octanaje. La mayoría de estos productos contienen altas concentraciones de metanol. Los daños al sistema de combustible o los problemas de desempeño del vehículo ocasionados por tales combustibles o aditivos no son responsabilidad del fabricante.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se imputarán en su contra.

Advertencias sobre el monóxido de carbono

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) de los gases de escape es mortal. Tome en cuenta las siguientes precauciones para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono.

- No respire los gases de escape. Contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser mortal. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada, como una cochera y, nunca se quede sentado en un vehículo estacionado con el motor funcionando por mucho tiempo. Si el vehículo está detenido en un área abierta con el motor funcionando durante más de un período corto, ajuste el sistema de ventilación para forzar aire fresco del exterior, dentro del vehículo..

¡ADVERTENCIA!

- Protéjase contra el monóxido de carbono dando el mantenimiento apropiado. Haga que se inspeccione el sistema de escape cada vez que se levante el vehículo. Haga que se repare inmediatamente cualquier condición anormal. Hasta que se repare, conduzca con todas las ventanas laterales completamente abiertas.
- Mantenga cerrada la cajuela cuando conduzca su vehículo para evitar que entre al vehículo el monóxido de carbono y cualquier otro gas venenoso del escape.

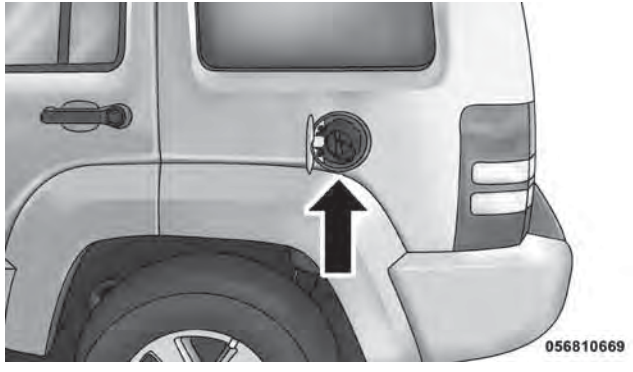
CARGA DE COMBUSTIBLE

Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina)

El tapón de combustible está ubicado detrás de la compuerta de llenado de combustible, en el lado izquierdo del vehículo. Si el tapón de combustible se pierde o se daña, cerciórese de conseguir un tapón de repuesto diseñado para usarse con este vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca encienda cigarrillos dentro o cerca del vehículo cuando esté desmontado el tapón de combustible o se esté llenando el tanque de combustible.
- Nunca cargue combustible en el vehículo con el motor funcionando.
- Se puede provocar un incendio si se carga gasolina en un recipiente portátil que esté dentro de un vehículo. Podría quemarse. Siempre coloque los recipientes de gasolina en el piso cuando los llene.



Tapón de llenado de combustible

¡PRECAUCIÓN!

- Si se utiliza un tapón del tubo de llenado del tanque de combustible inadecuado (tapón de combustible), se pueden provocar daños al sistema de combustible o al sistema de control de emisiones.
- Un tapón de combustible que no ajuste correctamente podría permitir la entrada de impurezas al sistema de combustible.
- Un tapón de combustible que no ajuste correctamente puede ocasionar que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento.
- Para evitar el derrame de combustible y llenar demasiado, no llene el tanque de combustible por arriba de su máxima capacidad. Cuando la boquilla de combustible haga "clic" o se detenga, el tanque está lleno.

NOTA:

- Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un "chasquido". Esto indica que el tapón de combustible se ha apretado correctamente. La luz indicadora de mal funcionamiento en el tablero de instrumentos se puede encender si el tapón de combustible no se aprieta correctamente. Cerciórese de que el tapón de combustible quede bien apretado cada vez que se cargue combustible.
- Cuando la boquilla de combustible haga "clic" o se detenga, el tanque está lleno.

Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de llenado de combustible está flojo, instalado incorrectamente o dañado, se desplegará el mensaje "GASCAP" en el tablero de instrumentos. Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un "chasquido". Esto indica que el tapón de combustible se ha apretado correctamente. Oprima el botón de reinicio del odómetro de viaje para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente ocasión en que se arranque el vehículo. Esto pudo indicar que se ha dañado el tapón. Si el problema se detecta dos veces en fila, el sistema encenderá la Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). La luz MIL se apagará cuando se resuelva el problema.

CARGA DEL VEHÍCULO

Etiqueta de certificación

Como lo requieren los reglamentos de la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras, su vehículo tiene una etiqueta de certificación pegada a la puerta o al poste B del lado del conductor.

Esta etiqueta contiene el mes y el año de fabricación, la tasa de peso bruto vehicular (GVWR), la tasa de peso bruto en el eje (GAWR) delantero y trasero y el número de identificación del vehículo (VIN). En esta etiqueta se incluye un número Mes-Día-Hora (MDH) que indica el mes, el día y la hora de fabricación. El código de barras que aparece en la parte inferior de la etiqueta es el número de identificación de su vehículo (VIN).

Tasa de peso bruto vehicular (GVWR)

La GVWR es el peso total permisible de su vehículo incluyendo el conductor, los pasajeros, el vehículo, las opciones, el peso de la lanza del remolque y la carga. La etiqueta también especifica las capacidades máximas de los sistemas del eje delantero y del eje trasero (GAWR). La carga total se debe limitar, de manera que la GVWR y la GAWR delantera y trasera no se excedan.

Carga útil

La carga útil de un vehículo se define como el peso de la carga permitida que un camión puede transportar, incluyendo el peso del conductor, todos los pasajeros, las opciones y la carga.

Tasa de peso bruto en el eje (GAWR)

La GAWR es la carga máxima permisible en los ejes delantero y trasero. La carga se debe distribuir en el área de carga de manera que no se exceda la GAWR de cada eje.

La GAWR de cada eje la determinan los componentes en el sistema con la capacidad de transporte de carga más baja (eje, resortes, llantas o ruedas). Los componentes más pesados de los ejes o de la suspensión, algunas veces especificados por los compradores para mayor durabilidad, no necesariamente aumentan la GVWR del vehículo.

Tamaño de la llanta

El tamaño de la llanta en la etiqueta representa el tamaño real de las llantas en su vehículo. Las llantas de reemplazo deben ser de la misma capacidad de carga de este tamaño de llanta.

Tamaño de rin

Éste es el tamaño de rin adecuado para el tamaño de llanta que se lista.

Presiones del inflado

Esta es la presión de inflado en frío de las llantas para su vehículo para todas las condiciones de carga hasta la GAWR completa.

Peso de acera

El peso de acera de un vehículo se define como el peso total del vehículo con todos los líquidos, incluyendo el combustible, en condiciones de capacidad completa y sin ocupantes o carga transportada en el vehículo. Los valores de peso de acera delantero y trasero se determinan pesando su vehículo en una báscula comercial antes de agregar los ocupantes o la carga.

Carga

El peso total real y el peso de la parte delantera y de la parte trasera de su vehículo en el piso se pueden determinar mejor pesándolo cuando está cargado y listo para el funcionamiento.

El vehículo completo se debe pesar primero en una báscula comercial para asegurar que la GVWR no se ha excedido. El peso en la parte delantera y en la parte trasera del vehículo se debe determinar después en forma separada para estar seguro que la carga se encuentra distribuida adecuadamente sobre los ejes delantero y trasero. El pesado del vehículo puede mostrar que la GAWR de los ejes delantero o trasero se ha excedido pero que la carga total está dentro de la GVWR especificada. Si es así, algo del peso se debe cambiar de la parte delantera a la parte trasera o de la parte trasera a la parte delantera, según sea lo adecuado, hasta que se cumplan las limitaciones de peso especificadas. Acomode los artículos más pesados abajo y asegúrese que el peso se distribuya uniformemente. Estibe todos los artículos sueltos en forma segura antes de conducir.

Las distribuciones incorrectas de peso pueden tener un efecto adverso sobre la forma en que su vehículo se dirige y maneja y la manera en que funcionan los frenos.

¡PRECAUCIÓN!

No cargue su vehículo más allá de la GVWR o de la GAWR delantera y trasera máxima. Si lo hace, las partes en su vehículo se pueden romper o puede cambiar la forma en que su vehículo se maneja. Esto podría ocasionar que perdiera el control. También la sobrecarga puede acortar la vida útil de su vehículo.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En ésta sección, encontrará consejos de seguridad e información acerca de las limitaciones relacionadas con el tipo de arrastre que se puede hacer razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para arrastrar su carga lo más eficiente y seguramente posible.

Para mantener la cobertura de la garantía, tome en consideración los requisitos y recomendaciones de éste manual relacionadas con los vehículos utilizados para arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre

Las siguientes definiciones relacionadas con el arrastre de remolque le ayudarán a entender la siguiente información:

Tasa de peso bruto vehicular (GVWR)

La tasa de peso bruto vehicular (GVWR) es el peso total permisible de su vehículo. Éste incluye el conductor, los pasajeros, la carga y el peso de la lanza. La carga total se debe limitar de manera que no se exceda la GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El peso bruto del remolque (GTW) es el peso del remolque más el peso de toda la carga, los consumibles y el equipo (permanente o temporal) cargado dentro o en el remolque en su condición “cargado y listo para ser remolcado”. La manera recomendada para medir el GTW consiste en poner su remolque completamente cargado en una báscula para vehículos. La báscula debe tener la capacidad de soportar el peso total del remolque.

¡ADVERTENCIA!

Si el peso bruto del remolque (GTW) es de 1 587 kg (3,500 lbs.) o más, es obligatorio utilizar un enganche para distribución del peso para asegurar el manejo estable de su vehículo. Si utiliza un enganche de acarreo de peso estándar, podría perder el control se su vehículo y causar un accidente.

Tasa de peso bruto combinado (GCWR)

La tasa de peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permisible de su vehículo y remolque cuando se pesan conjuntamente.

NOTA: La tasa de peso bruto combinado GCWR incluye un peso adicional de 68 kg (150 lb) debido a la presencia del conductor.

Tasa de peso bruto en el eje (GAWR)

La tasa de peso bruto en el eje (GAWR) es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya uniformemente la carga en los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera o trasera.

¡ADVERTENCIA!

Es importante no exceder la máxima GAWR delantera o trasera. Se pueden ocasionar condiciones peligrosas de manejo si se excede cualquiera de las tasas. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Peso en la lanza (TW)

El peso en la lanza (TW) es la fuerza ejercida hacia abajo sobre el enganche esférico por el remolque. En la mayoría de los casos, no debe ser menor del 10% ni mayor del 15% de la carga del remolque. Debe considerar esto como parte de la carga de su vehículo.

Área frontal

El área frontal es la altura máxima y el ancho máximo del frente de un remolque.

Control de balanceo del remolque electrónico

Refiérase a “TSC (Control de balanceo del remolque)” bajo “Sistema electrónico de control de los frenos” en ésta sección para más información sobre este sistema.

Control de balanceo del remolque Mecánico

El control de balanceo del remolque es un eslabón telescópico que se instala entre el receptor del enganche y la lanza del remolque que sirve para regular la fricción asociada con el movimiento telescópico y amortiguar cualquier movimiento de balanceo no deseable del remolque durante la conducción.

Enganche para acarreo de peso

El enganche para acarreo de peso soporta el peso de la lanza del remolque, tal como si el equipaje estuviera ubicado en un enganche esférico o en algún otro punto de conexión del vehículo. Éste tipo de enganches son actualmente los más populares en el mercado y se utilizan comúnmente para arrastrar remolques pequeños y medianos.

Enganche para distribución del peso

El sistema de distribución del peso funciona aplicando palanqueo a través de las barras de resorte (carga). Generalmente se utilizan para cargas más pesadas, para distribuir el peso de la lanza del remolque en el eje delantero del vehículo de arrastre y en los ejes del remolque. Cuando se utiliza de acuerdo a las indicaciones del fabricante, proporciona una conducción más estable, ofreciendo un control de dirección y frenado más consistente mejorando así la seguridad del arrastre. La adición de un control de fricción / balanceo hidráulico también reduce el balanceo ocasionado por el tráfico y el viento lateral y contribuye positivamente a la estabilidad del vehículo de arrastre y del remolque. El control de balanceo del remolque y un enganche de distribución del peso (equilibrador de carga) se recomiendan para pesos en la lanza (TW) más pesados y pueden ser necesarios dependiendo de la configuración / carga del vehículo de arrastre y del remolque para cumplir con los requerimientos de la tasa de peso bruto en el eje (GAWR).

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enganche de distribución del peso mal ajustado puede reducir la maniobrabilidad, la estabilidad, el desempeño del frenado y podría ocasionar un accidente. Los sistemas de distribución del peso pueden no ser compatibles con los acopladores de frenado hidráulico. Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante del enganche y del remolque o con un distribuidor acreditado de vehículos recreativos.

SOLO EJEMPLO



FIG. 1 SIN DISTRIBUCION DE PESO (INCORRECTO)



FIG. 2 CON DISTRIBUCIÓN DE PESO (CORRECTO)

81a3a787



FIG. 3 AJUSTE INADECUADO (INCORRECTO)

81a3a807

5

Clasificación del enganche de remolque

Su vehículo puede arrastrar remolques de hasta 907 kg (2,000 lbs) sin equipo adicionado o alteraciones al equipo estándar. Su vehículo puede estar equipado de fábrica con el paquete opcional de preparación para arrastre de remolque para arrastrar de manera segura remolques de más de 907 kg (2,000 lb). Consulte a su distribuidor Autorizado para saber qué incluye este paquete.

La siguiente tabla proporciona los estándares de la industria respecto al peso máximo del remolque que puede arrastrar determinado tipo de enganche de remolque y que debe utilizar para seleccionar el enganche correcto de remolque de acuerdo a la condición de arrastre deseada. Refiérase a la tabla de “Pesos de arrastre de remolque (Tasas de peso máximo del remolque)” para consultar el GTW máximo que puede remolcar su tren motriz.

Clasificación del enganche de remolque	
Clase	**Max. GTW (peso bruto del remolque)**
Clase I – Trabajo ligero	907 kg (2,000 lbs)
Clase II – Trabajo mediano	1,587 kg (3,500 lbs)
Clase III Trabajo pesado	2 268 kg (5,000 lbs)
Clase IV Trabajo extra pesado	4 540 kg 10,000 lbs)
Refiérase a “Pesos de arrastre de remolque (Tasas de peso máximo de remolque)” en la tabla de peso máximo de remolque que puede arrastrar su tren motriz.	

Todos los enganches de remolque deben ser instalados profesionalmente en su vehículo.

Pesos de arrastre de remolque (tasas de peso máximo del remolque)

La siguiente tabla proporciona las tasas de peso máximo del remolque que puede arrastrar su tren motriz.

Motor/ transmisión	Modelo	GCWR (tasa de peso bruto combinado)	Área frontal	Máx. GTW (peso bruto del remolque)	Peso de la lanza (vea la nota)
3.7L/Automática	4x2	3 243 kg (7,150 lbs)	2.97 metros cuadrados (32 pies cuadrados)	907 kg (2,000 lbs)	91 kg (200 lbs)
3.7L/Automática	4x4	3 356 kg (7,400 lbs)	2.97 metros cuadrados (32 pies cuadrados)	907 kg (2,000 lbs)	91 kg (200 lbs)
Para las velocidades máximas de arrastre de remolque, refiérase a las leyes locales.					

NOTA: El peso en la lanza del remolque se debe considerar como parte del peso combinado de los ocupantes y de la carga, y nunca debe exceder el peso indicado en la etiqueta de “Información de llantas y carga”. Refiérase a “Información de seguridad sobre llantas” en ésta sección.

Cuando se arrastran remolques con peso bruto del remolque (GTW) entre 1 588 kg (3,500 Lbs) y 2 268 kg (5,000 Lbs)

La siguiente tabla proporciona las tasas de peso máximo del remolque que se puede arrastrar para las siguientes combinaciones de motor/transmisión, SÓLO si se usa un enganche para distribución del peso.

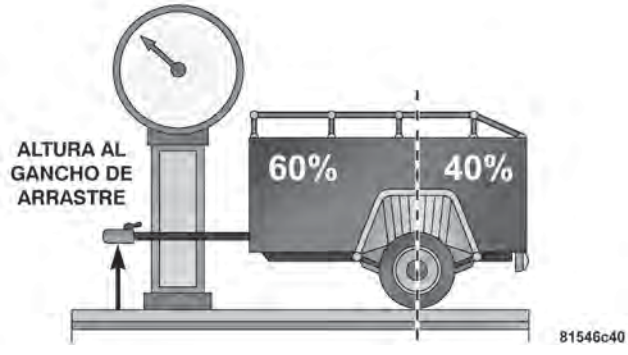
Motor/ transmisión	Modelo	GCWR (tasa de peso bruto combinado)	Área frontal	Máx. GTW (peso bruto del remolque)	Peso de la lanza (vea la nota)
3.7L/Automática con/paquete de arrastre	4x2	4 468 kg (9,850 lbs)	5.94 metros cuadrados (64 pies cuadrados)	2,268 kg (5,000 lbs)	227 kg (500 lbs)
3.7L/Automática con/paquete de arrastre	4x4	4 581 kg (10,100 lbs)	5.94 metros cuadrados (64 pies cuadrados)	2,268 kg (5,000 lbs)	227 kg (500 lbs)
Para las velocidades máximas de arrastre de remolque, refiérase a las leyes locales.					

NOTA: El peso en la lanza del remolque se debe considerar como parte del peso combinado de los ocupantes y de la carga, y nunca debe exceder el peso indicado en la etiqueta de “Información de llantas y carga”. Refiérase a “Información de seguridad sobre llantas” en ésta sección.

Remolque y peso en la lanza

Siempre cargue el remolque con el 60% 65% del peso en la parte delantera del remolque. Esto sitúa el 10% 15% del peso bruto del remolque (GTW) en el enganche de arrastre de su vehículo. Las cargas equilibradas en las ruedas o más pesadas en la parte trasera pueden causar que el remolque se balancee considerablemente de un lado a otro provocando la pérdida de control del vehículo de arrastre y del remolque. Muchos de los accidentes de remolques son provocados por no poner las cargas más pesadas en la parte delantera del remolque.

Nunca exceda el peso máximo en la lanza estampado en la defensa o en el enganche de remolque.



Considere los siguientes puntos cuando calcule el peso del eje trasero del vehículo:

- El peso en la lanza del remolque.
- El peso de cualquier otro tipo de carga o equipo colocado dentro o sobre el vehículo.
- El peso del conductor y de todos los pasajeros.

NOTA: Recuerde que todas las cosas colocadas dentro o sobre el remolque se añaden a la carga de su vehículo. Asimismo, el equipo opcional adicional instalado en la fábrica o por un distribuidor, se debe considerar como parte de la carga total de su vehículo. Refiérase a la etiqueta de "Información de llantas y carga" para el peso combinado máximo de los ocupantes y la carga de su vehículo.

Requerimientos de arrastre

Para facilitar el correcto asentamiento de los componentes del tren motriz de su vehículo nuevo se recomiendan los siguientes lineamientos:

¡PRECAUCIÓN!

- Evite arrastrar un remolque durante los primeros 805 km (500 millas) de funcionamiento del vehículo. Si lo hace se puede dañar el vehículo.
- Durante los primeros 805 km (500 millas) de arrastre de remolque, limite la velocidad a 80 km/h (50 mph).

Realice el mantenimiento descrito en éste manual. Cuando arrastre un remolque, nunca exceda las tasas GAWR o GCWR.

¡ADVERTENCIA!

El arrastre incorrecto puede provocar un accidente y lesiones. Siga estos lineamientos para que el arrastre de su remolque sea lo más seguro posible:
Asegúrese de que la carga esté asegurada en el remolque y que no se moverá durante el recorrido. Si remolca carga mal asegurada, ésta se puede mover bruscamente dificultando el control del vehículo. Podría perder el control y sufrir un accidente.

- Al transportar carga o arrastrar un remolque, no sobrecargue el vehículo ni el remolque. La sobrecarga puede provocar la pérdida de control, un desempeño deficiente o dañar los frenos, el eje, el motor, la transmisión, la dirección, la suspensión, la estructura del chasis o las llantas.
- Siempre se deben utilizar cadenas de seguridad entre el vehículo de arrastre y el remolque. Siempre asegure las cadenas al bastidor o a los retenedores tipo gancho del enganche del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la lanza del remolque y deje suficiente holgura para dar vuelta en las esquinas.

¡ADVERTENCIA!

- Los vehículos con remolque no deben estacionarse en una cuesta. Al estacionarse, ponga el freno de estacionamiento del vehículo de arrastre. Ponga la transmisión automática del vehículo de arrastre en estacionamiento (P). Con una transmisión manual, ponga la transmisión en "R" (Reversa). Siempre bloquee o "calce" las ruedas del remolque.
- No se debe exceder la GCWR.
- El peso total se debe distribuir entre el vehículo de arrastre y el remolque para que no se excedan las siguientes cuatro tasas:
  1. **GVWR**
  2. **GTW**
  3. **GAWR**
  4. **La tasa de peso en la lanza para el enganche de remolque utilizado (Este requerimiento puede limitar la capacidad de obtener siempre el rango de 10% 15% de peso en la lanza como porcentaje de peso total del remolque).**

Requerimientos de arrastre — Llantas

– No intente arrastrar un remolque si está utilizando una llanta de refacción compacta.

– La presión correcta de inflado de las llantas es fundamental para un funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. Refiérase a "Llantas–Información general" en ésta sección para la información sobre las presiones de las llantas y para los procedimientos correctos de inflado de las llantas.

– Asimismo, verifique que las llantas del remolque estén correctamente infladas antes de utilizarlo.

– Verifique si hay señales de desgaste o daño visible en las llantas antes de arrastrar un remolque. Refiérase a "Llantas–Información general" en ésta sección para la información sobre los indicadores de desgaste del dibujo y para los procedimientos de inspección correctos.

– Cuando reemplace las llantas, refiérase a "Llantas–Información general" en ésta sección para la información sobre las llantas de reemplazo y para los procedimientos correctos de reemplazo de las llantas. El reemplazo de llantas con una capacidad de acarreo de carga más alta no aumenta los límites de la GVWR y de la GAWR del vehículo.

Requerimientos de arrastre — Frenos del remolque

– No interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo con el del remolque. Esto podría provocar un frenado inadecuado y posibles lesiones personales.
– Si se va a arrastrar un remolque con frenos activados electrónicamente se requiere un controlador de los frenos del remolque activado electrónicamente. Si se va a arrastrar un remolque equipado con sistema de frenos activado hidráulicamente, no se requiere un controlador electrónico de los frenos.
– Los frenos de remolque se recomiendan para remolques de más de 454 kg (1,000 lb) y se exigen para remolques de más de 907 kg (2,000 lb).

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque pesa más de 454 kg (1,000 lb) cargado, debe tener sus propios frenos, los cuales deben ser de la capacidad adecuada. Si no se respeta esto podría haber un desgaste acelerado de las balatas de los frenos, un mayor esfuerzo del pedal del freno y distancias más largas de detención.

¡ADVERTENCIA!

No conecte los frenos del remolque a las líneas de los frenos hidráulicos de su vehículo. Se puede sobrecargar su sistema de frenos y fallar. Podría no tener frenos cuando los necesite y tener un accidente.
El arrastre de cualquier remolque aumenta la distancia de detención. Cuando arrastre un remolque debe dejar un espacio adicional entre su vehículo y el vehículo de enfrente. Si no lo hace podría provocar un accidente.

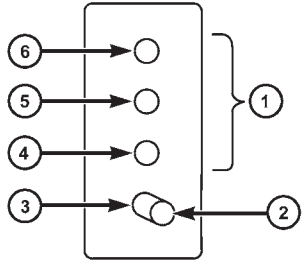
Requerimientos de arrastre — Luces y cableado del remolque

Siempre que arrastre un remolque, independientemente del tamaño del remolque, son necesarias las luces de frenado y las luces direccionales en el remolque para seguridad de los vehículos.

El paquete de arrastre de remolque puede incluir un arnés de cableado de 4 y 7 terminales. Utilice un arnés y conector para remolque aprobados de fábrica.

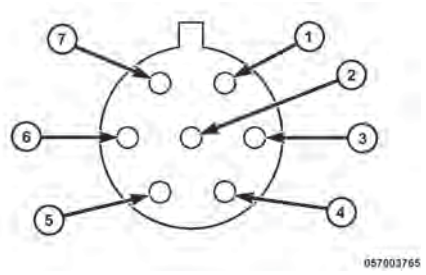
NOTA: No corte ni empalme el cableado en el arnés de cableado del vehículo.

El vehículo incluye todas las conexiones eléctricas y solo tiene que conectar el arnés a un conector del remolque. Refiérase a las siguientes ilustraciones.



Conector de 4 clavijas

1. Clavijas hembra
2. Clavija macho
3. Tierra
4. estacionamiento
5. Freno / direccional izquierda
6. Freno / direccional derecha



Conector de 7 clavijas

1. -Batería
2. Focos de reversa
3. Freno / direccional derecha
4. Frenos eléctricos
5. Tierra
6. Freno / direccional izquierda

Consejos de arrastre

Antes de iniciar un viaje, practique cómo dar vueltas, detener y mover de reversa el remolque en un área alejada del tráfico pesado.

Si utiliza un vehículo con transmisión manual para arrastrar el remolque todos los arranques deben ser en PRIMERA velocidad para evitar el patinamiento excesivo del embrague.

Consejos de arrastre — Transmisión automática

Se puede seleccionar el rango "D" cuando se arrastra un remolque. Sin embargo, si ocurren cambios frecuentes en este rango, debe activar la característica arrastre/Transporte (Tow/Haul). Para más información refiérase a "Transmisión automática" en ésta sección.

NOTA: Usar la característica arrastre/Transporte (Tow/Haul) mientras funciona el vehículo bajo condiciones severas mejorará el desempeño y extenderá la vida útil de la transmisión reduciendo los cambios excesivos y la generación de calor. Ésta acción también mejorará el frenado de motor.

Si REGULARMENTE arrastra un remolque durante más de 45 minutos de funcionamiento continuo, cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática de acuerdo a los intervalos especificados para "la policía, los taxis, las flotillas o el arrastre frecuente de remolque" en el "Programa de mantenimiento" en éste manual.

Consejos de arrastre — TOW/HAUL (arrastre/transporte)

Para reducir el sobre calentamiento potencial de la transmisión automática, presione el botón "TOW HAUL" mientras conduce en áreas con cuestas o cambie la transmisión a la posición "2" de Drive (En marcha) en las pendientes más severas. Para más información, refiérase a "Transmisión automática" en ésta sección.

Consejos de arrastre — Control electrónico de velocidad (si así está equipado)

- No utilice en terreno montañoso ni con cargas pesadas.
- Si está utilizando el control de velocidad y experimenta descensos de velocidad de más de 16 km/h (10 mph), desacople hasta que pueda regresar a la velocidad de crucero.
- Utilice el control de velocidad en terreno nivelado y con cargas ligeras para maximizar el ahorro de combustible.

Consejos de arrastre — Sistema de enfriamiento

Para reducir el sobre calentamiento potencial del motor y de la transmisión, haga lo siguiente:

– ***Conducción en ciudad***

  Cuando se detenga durante periodos cortos de tiempo, ponga la transmisión en neutral y aumente la velocidad de marcha mínima del motor.

– ***Conducción en carretera***

  Reduzca la velocidad.

– ***Aire acondicionado***

  Apague temporalmente.

– Para más información, refiérase a “Sistema de enfriamiento” bajo “Procedimientos de mantenimiento” en éste manual.

ARRASTRE RECREACIONAL (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.)

Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo

Condición de arrastre	Ruedas levantadas del piso	Modelos con tracción en dos ruedas	Modelos con tracción en las cuatro ruedas
Llanta ponchadal	Ninguno	**No permitido**	Vea las instrucciones • Transmisión en estacionamiento (P) • Caja de transferencia en neutral (N) • Arrastre en dirección hacia adelante
Arrastre con carretilla o Dolly	Frente	**No permitido**	**No permitido**
	Atrás	Permitido	**No permitido**
Sobre remolque	Todos	Permitido	Permitido

Arrastre – modelos 2WD

El arrastre recreacional está permitido sólo si el eje de transmisión está desconectado. Arrastrar el vehículo con las ruedas traseras en el suelo mientras el eje de transmisión está conectado podría resultar en un severo daño a la transmisión.

1. Conecte apropiadamente el dolly al vehículo, siguiendo las instrucciones del manufactor del dolly.

2. Lleve las llantas traseras hacia el dolly.

3. Presione el pedal del freno firmemente. Coloque la transmisión en estacionamiento.

5. Retire la llave de la ignición.

6. Instale un dispositivo adecuado de sujeción, diseñado para el remolque, para asegurar las ruedas delanteras en posición recta.

El arrastre de piso (con las 4 llantas en el suelo) es permitido sólo si el eje de transmisión es quitado. El arrastre con las llantas traseras en el piso mientras el eje de transmisión está conectado resultará en un daño severo a la transmisión.

¡ADVERTENCIA!

Si el eje de transmisión es quitado, el vehículo se puede voltear aún si la transmisión está en la posición P, lo que puede causar heridas serias o la muerte.

El freno de estacionamiento debe estar firmemente posicionado y las llantas acuñadas durante la instalación y desinstalación del eje de transmisión.

El freno de estacionamiento debe permanecer posicionado a menos que el vehículo esté conectado segura y apropiadamente al carro de remolque, o que el eje de transmisión haya sido completamente reinstalado.

Pçongase en contacto con su distribuidor autorizado para los procedimientos apropiados tanto de desinstalación como de instalación del eje de transmisión, incluyendo la orientación/alineamiento de las bridas, etc.

¡PRECAUCIÓN!

Arrastra con las llantas traseras en el suelo (mientras el eje de transmisión esté conectado) causará daños severos a la transmisión. El daño por arrastre inapropiado no es cubierto por la garantía.

Arrastre – modelos 4WD

La caja de transferencia debe cambiarse a neutral (N) para el arrastre recreacional, la transmisión debe de estar en estacionamiento para arrastre recreacional. El botón de selección de neutral (N) se localiza adjacente al selector de cambios. Los cambios a y fuera de neutral (N) de la caja de transferencia pueden tener lugar con el interruptor selector en cualquier posición de modo.

¡PRECAUCIÓN!

- La transmisión automática debe estar en la posición estacionamiento (P) para el arrastre recreacional. La transmisión manual (si así está equipado) debe estar en una velocidad (por ejemplo, 4ª velocidad) para el arrastre recreacional. Si no se siguen estos procedimientos se puede dañar severamente la transmisión y/o la caja de transferencia.
- Se dañará internamente la transmisión o la caja de transferencia si se levanta una rueda delantera o trasera cuando se realiza el arrastre recreacional.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de realizar el arrastre recreacional, lleve a cabo el procedimiento descrito bajo “Cambio a neutral” para estar seguro que la caja de transferencia se encuentra completamente en neutral (N). De lo contrario ocurrirá un daño interno.
- No utilice una barra de arrastre de sujeción montada en la defensa de su vehículo. La barra de la cara de la defensa se dañará.

¡ADVERTENCIA!

Alguien podría salir herido si deja el vehículo sin atender con la caja de transferencia en la posición neutral (N) sin primero acoplar firmemente el freno de estacionamiento. La posición neutral (N) de la caja de transferencia desacopla la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera del tren motriz y permitirá que el vehículo se mueva sin importar la posición de la transmisión. El freno de estacionamiento siempre se debe aplicar cuando el conductor no está en el vehículo.

Cambio a neutral (N)

¡ADVERTENCIA!

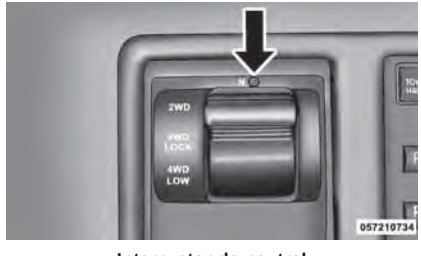
Usted u otras personas podrían resultar lesionados si deja el vehículo solo con la caja de transferencia en el neutral (N) sin antes aplicar totalmente el freno de mano. La caja de transferencia en neutral (N) desactiva los ejes de transmisión trasera y trasera del tren de potencia y permitirá que el vehículo se mueva, incluso si la transmisión está en PARK. El freno de estacionamiento deberá aplicarse siempre que el conductor no está en el vehículo

Lleve a cabo el siguiente procedimiento para preparar su vehículo para el arrastre recreacional:

¡PRECAUCIÓN!

Es necesario seguir los siguientes pasos para asegurarse de que la caja de transferencia está totalmente en neutral (N) antes del arrastre recreacional para evitar daños a las partes internas.

1. Lleve el vehículo a un paro completo.
2. Apague el motor.
3. Gire el interruptor de ignición a la posición encendido .
4. Presione el pedal del freno.
5. Cambie la transmisión a neutral (N) (transmisión automática) o presione el pedal del embrague (transmisión manual).
6. Utilice la punta de un bolígrafo o un objeto similar para presionar el botón hundido de neutral (N) de la caja de transferencia durante 4 segundos. Después que el cambio está completo y la luz de neutral (N) se enciende, libere el botón de neutral (N).



Interruptor de neutral

7. Arranque el motor.
8. Cambie la transmisión automática a Reversa (R).
9. Libere el pedal del freno durante cinco segundos y asegúrese que no hay movimiento del vehículo.
10. Repita los Pasos 8 y 9 con la transmisión en marcha (D) (transmisión automática) o 1ª velocidad (transmisión manual).
11. Apague el motor.
12. Gire el interruptor de ignición a la posición asegurado .
13. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) (transmisión automática) o cambie a 4ª velocidad (transmisión manual).
14. Sujete el vehículo al vehículo de arrastre con la barra de arrastre.
15. Desconecte el cable negativo de la batería.

NOTA:

- Los pasos 1 al 5 son requisitos para cambiar la caja de transferencia. Si estos requisitos no se cumplen antes de presionar el botón de selección de neutral (N) o mientras el intento de cambio está en proceso, la luz indicadora de neutral (N) destellará continuamente hasta que se hayan cumplido todos los requisitos o hasta que se libere el botón de neutral (N).
- El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido para que tenga lugar un cambio y para que las luces indicadoras de posición funcionen. Si el interruptor de ignición no está en la posición encendido , el cambio no tendrá lugar y las luces indicadoras de posición no se encenderán o destellarán.
- El destellado de la luz indicadora de posición de neutral (N) indica que los requisitos del cambio no se han cumplido.

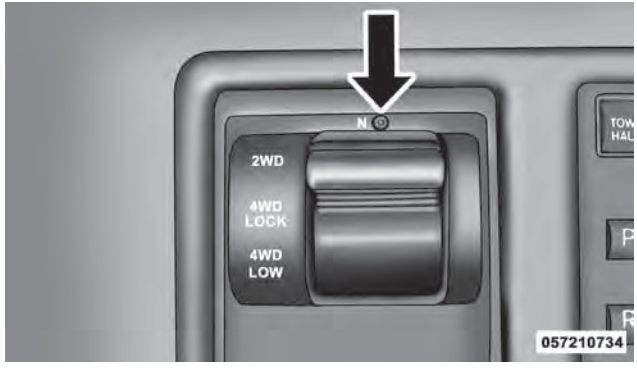
¡PRECAUCIÓN!
Se puede dañar la transmisión si se cambia a estacionamiento (P) con la caja de transferencia en neutral (N) y el motor funcionando. Con la caja de transferencia en neutral (N), asegúrese que el motor está apagado antes de cambiar la transmisión a estacionamiento (P).

Cambio fuera de neutral (N)

Lleve a cabo el siguiente procedimiento para preparar su vehículo para el uso normal:

1. Lleve el vehículo a un paro completo.

2. Vuelva a conectar el cable negativo de la batería.
3. Coloque el interruptor de ignición en la posición asegurado (si se ha movido o se ha arrancado el motor).
4. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido , pero no arranque el motor.
5. Presione el pedal del freno.
6. Cambie la transmisión a neutral (N) (transmisión automática) o presione el pedal del embrague (transmisión manual).
7. Utilice la punta de un bolígrafo o un objeto similar para presionar el botón hundido de neutral (N) de la caja de transferencia. Libere el botón de neutral (N) después que la luz indicadora de neutral (N) se apaga (aproximadamente 1 segundo). Después que el botón de neutral (N) se libera, la caja de transferencia cambiará a la posición identificada por el interruptor selector.
8. Arranque el motor.



Interruptor de neutral

9. Cambie la transmisión a en marcha (D) (transmisión automática) o a 1ª velocidad y libere momentáneamente el embrague (transmisión manual) para verificar que la caja de transferencia se ha acoplado.
10. Aplique el freno de estacionamiento.
11. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) (transmisión automática) o a neutral (N) (transmisión manual).

NOTA:

- Los pasos 1 al 6 son requisitos para cambiar la caja de transferencia. Si estos requisitos no se cumplen antes de presionar el botón de selección de neutral (N) o mientras el intento de cambio está en proceso, todas las luces indicadoras de la posición de modo destellarán continuamente hasta que se hayan cumplido todos los requisitos o hasta que se libere el botón de neutral (N).
- El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido para que tenga lugar un cambio y para que las luces indicadoras de posición funcionen. Si el interruptor de ignición no está en la posición encendido , el cambio no tendrá lugar y las luces indicadoras de posición no se encenderán o destellarán.
- El destellado de la luz indicadora de posición de neutral (N) indica que los requisitos del cambio no se han cumplido.

QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA

CONTENIDO

- ■ LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO 376
- ■ SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA.....376
- ■ USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS.....377
  - ☐ Ubicación del gato.....377
  - ☐ Almacenaje de la llanta de repuesto 378
  - ☐ Desmontaje de la llanta de repuesto.....378
  - ☐ Preparación para usar el gato.....379
  - ☐ Instrucciones para uso del gato 380
- ■ ARRANQUE CON CABLES PUENTE 383
  - ☐ Preparativos para arranque con cables de puente 384
  - ☐ Arranque con cables de puente 385

LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO



El interruptor de las lámparas intermitentes se encuentra en el panel de instrumentos del control de clima. Al oprimir el interruptor, todas las luces direccionales comenzarán a destellar para advertir al tráfico de una emergencia. Al oprimir el interruptor otra vez, las lámparas intermitentes de advertencia se apagarán.

Cuando el vehículo esté en movimiento no use este sistema de advertencia. Úselo cuando su vehículo esté descompuesto y represente un peligro para la seguridad de otros conductores.

Si es necesario dejar el vehículo para ir a solicitar ayuda, el sistema destellador continua operando aún cuando la llave de ignición esté fuera del interruptor de ignición y el vehículo cerrado.

NOTA: Un uso prolongado de los destelladores puede descargar la batería.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

En cualquiera de los siguientes eventos, usted puede reducir el potencial del sobre calentamiento si toma la medida apropiada.

- En las autopistas — baje la velocidad.
- En el tráfico de la ciudad — Mientras el vehículo no esté en movimiento, coloque el transeje en Neutral (N), pero no acelere para aumentar la velocidad de ralentí del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si usted conduce con el sistema de enfriamiento caliente, el vehículo se podría dañar. Si el medidor de temperatura marca “H” oríllese y detenga el vehículo. Deje el vehículo en ralenti con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja regrese al rango normal. Si la aguja indicadora permanece en “H” y escucha campanillas constantes, apague inmediatamente el motor y solicite servicio.

NOTA: Usted puede seguir estos pasos para aminorar un problema inminente de sobre calentamiento:

- Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo. El sistema de aire acondicionado agrega calor al sistema

de enfriamiento del motor y si el A/C se apaga éste calor se elimina

- También puede ajustar el control de temperatura en su nivel máximo, el control de modo en flujo de piso y el control del ventilador al máximo. Esto permite que el núcleo del calefactor actúe como complemento del radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

¡ADVERTENCIA!

Usted y alguna persona a su alrededor se puede quemar gravemente por el refrigerante caliente del motor (anticongelante) o el vapor de su radiador. Si usted ve o escucha de vapor saliendo de debajo del capó, no abra la tapa del radiador hasta que ha tenido tiempo de enfriarse. Nunca trate de abrir una tapa de presión del sistema de enfriamiento cuando el radiador o la botella de refrigerante están calientes.

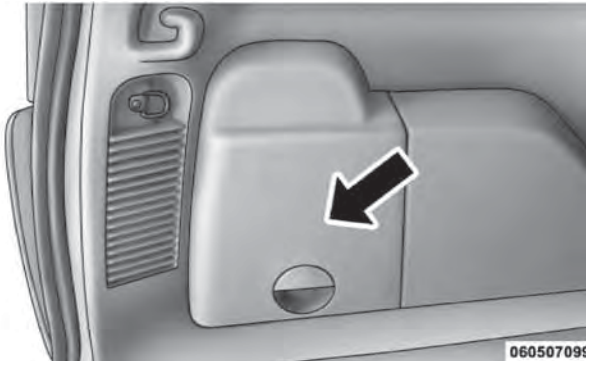
USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso estar debajo de un vehículo apoyado en un gato. El vehículo puede zafarse del gato y caer encima de usted. Puede ser aplastado. Nunca ponga ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté sobre un gato. Si usted necesita meterse debajo de un vehículo que se ha levantado, llévelo a un centro de servicio en el que puedan levantarlo en una rampa.
- El gato es una herramienta diseñada solamente para cambiar llantas. No debe ser utilizado para levantar el vehículo con el fin de hacer reparaciones. El vehículo debe ser levantado solamente sobre una superficie firme y nivelada. Evite áreas con hielo o resbalosas.

Ubicación del gato

El gato tipo tijera y las herramientas para cambiar llantas se localizan en el compartimiento de carga detrás de una cubierta de plástico en el panel del lado izquierdo. El pestillo se localiza en la parte de abajo de la cubierta de plástico.



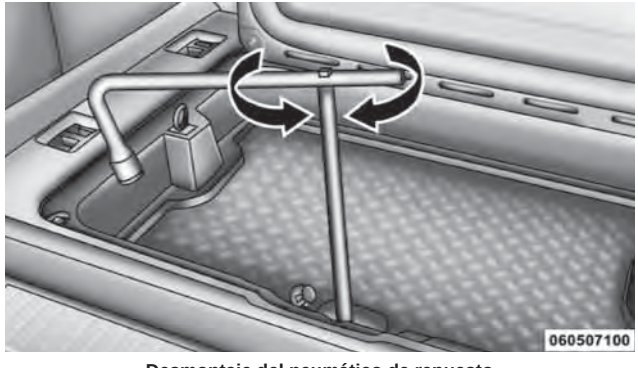
Ubicación de almacenamiento del gato

Almacenaje de la llanta de repuesto

La llanta de repuesto está almacenada abajo de la parte trasera del vehículo y un mecanismo de cables de malacate sostiene a la llanta en su lugar.

Desmontaje de la llanta de repuesto

Ajuste la extensión de la manija del gato sobre las tuercas de la rueda. Use la llave de tuercas para girarlas en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la llanta de repuesto salga y esté en el suelo con suficiente soltura del cable que permita jalar y sacar la llanta fuera del vehículo.



Desmontaje del neumático de repuesto

¡PRECAUCIÓN!

El mecanismo de malacate está diseñado para usarse solo con el tubo de extensión del gato. No se recomienda usar una llave de aire o cualquier otra herramienta eléctrica ya que pueden dañar el malacate.

Una vez que la llanta de repuesto este fuera, incline el retenedor en el extremo del cable y jálelo por el centro de la rueda.

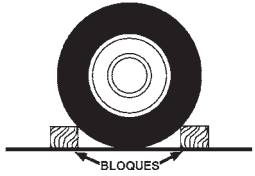
Preparación para usar el gato

1. Estacione el vehículo en una superficie firme y plana lejos de la orilla de una calzada. Evite áreas con hielo o resbalosas.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar una llanta colocándose en el lado del vehículo que da hacia el paso del tráfico. Apártese del paso vehicular lo suficiente para evitar el peligro de ser atropellado mientras opera el gato o está cambiando la llanta.

2. Ponga el freno de estacionamiento y coloque el selector de velocidades en Estacionamiento (P) (transmisión automática) o en Reversa (transmisión manual).
3. Gire el interruptor de ignición a la posición Asegurado.
4. Encienda las luces intermitentes de emergencia.



5. Bloquee la parte anterior y posterior de la rueda cuya posición sea diagonalmente opuesta a la de la rueda que levantará con el gato. Por ejemplo, si está cambiando la llanta delantera derecha, bloquee la rueda trasera izquierda.

NOTA: Ningún pasajero debe permanecer dentro del vehículo cuando se le esté levantando.

Instrucciones para uso del gato

¡ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias de cambio de llantas para prevenir una lesión o el daño de su vehículo.

- Siempre estacione su vehículo en una superficie plana, tan lejos de la orilla del camino como le sea posible antes de levantar el vehículo.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a ser levantada.
- Aplique el freno estacionamiento antes de levantar el vehículo.
- Nunca arranque el motor mientras el vehículo esté sobre un gato.
- No permita que nadie se siente dentro del vehículo mientras esté sobre el gato.
- No se meta debajo del vehículo mientras esté sobre el gato.
- Use el gato solo en la posición indicada y sólo para levantar el vehículo mientras cambia la llanta.

¡ADVERTENCIA!

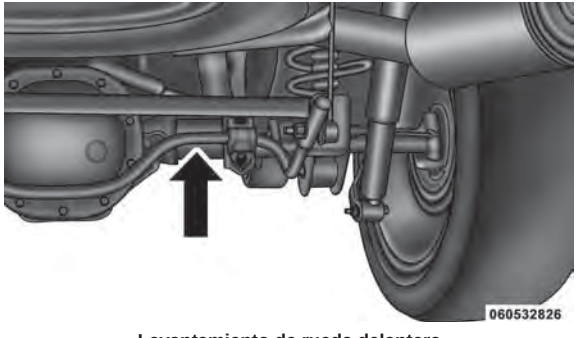
Siga cuidadosamente estas advertencias de cambio de llantas para prevenir una lesión o el daño de su vehículo.

- Para asegurarse de que la llanta de refacción, desinflada o inflada esta apropiadamente guardada, la llanta debe estar guardada con la válvula hacia abajo.
- Si se trabaja en o cerca de una carretera, sea extremadamente cuidadoso de la circulación de automóviles
- Encienda las luces de advertencia.

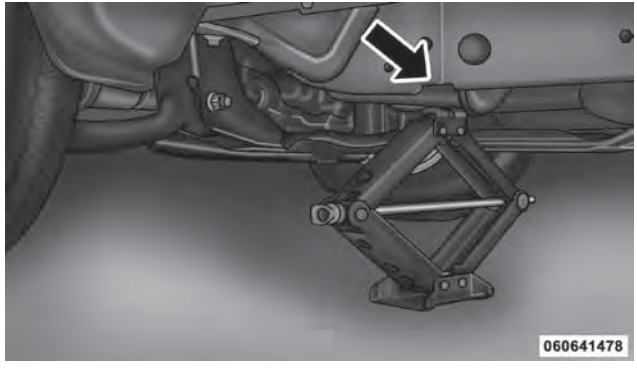


1. Desmonte la llanta de repuesto
2. Desmonte el gato y las herramientas del soporte de montaje. Ensamble las herramientas conectando el impulsor a la extensión y luego a la llave de cruz.

3. Con la rueda aún apoyada en el piso, afloje las tuercas, sin quitarlas, girándolas una vuelta a la izquierda.
4. Coloque el gato como se muestra. Para las llantas delanteras, colóquela en la ranura en la costura soldada de la carrocería atrás de la llanta que se va a cambiar. Para las llantas traseras, colóquelo bajo el eje cercano a la llanta que se va cambiar. Coloque la manija del gato en el gato. **No levante el vehículo hasta que se asegure de que el gato se ha acoplado de manera segura.**



Levantamiento de rueda delantera



Levantamiento de rueda trasera

5. Levante el vehículo haciendo girar el tornillo del gato a la derecha. Eleve el vehículo justo hasta donde la llanta quede despegada de la superficie y exista espacio suficiente para instalar la llanta de repuesto. Mientras menos elevación exista habrá más estabilidad.

¡ADVERTENCIA!

El vehículo puede perder estabilidad si se eleva más de lo necesario. Puede zafarse del gato y lastimar a quien esté cerca de él. Sólo levante el vehículo lo suficiente como para poder cambiar la llanta.

6. Desmonte las tuercas y la rueda.
7. Coloque la llanta de repuesto en el vehículo e instale las tuercas con el lado en forma de cono hacia la rueda. Apriete las tuercas levemente. Para no correr el riesgo de que el vehículo se zafe del gato, no apriete por completo las tuercas, hasta que el vehículo esté apoyado en el piso.



8. Baje el vehículo haciendo girar el tornillo del gato hacia la izquierda y quite el gato y los bloques de la rueda.
9. Ahora apriete bien las tuercas. Empuje hacia abajo, sobre la llave, cuando apriete las tuercas. Alterne la llave en las tuercas, ejerciendo dos aprietes en cada una de ellas. El apriete correcto de la rueda es de 95 lb/pie (130 N·m). Si tiene dudas acerca del apriete, haga que un distribuidor autorizado las revise con un torquímetro.
10. Baje el gato hasta que cierre totalmente.

¡ADVERTENCIA!

Si la llanta o el gato están sueltos, pueden salir disparados hacia el frente en un choque o frenado súbito, poniendo en peligro a los ocupantes del vehículo. Siempre almacena el gato y la llanta de repuesto en su sitio correspondiente.

11. Asegure la llanta, el gato y las herramientas en los lugares correctos.

Instalación del neumático de carretera vehículos equipados con cubierta

1. Monte el neumático de carretera en el eje.

2. Para facilitar el proceso de instalación para las ruedas de acero con cubiertas de rueda, instale dos tuercas de

los pernos de montaje que están a cada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar riesgos al forzar, no apriete las tuercas más de lo debido, hasta que el vehículo este completamente en el suelo.

3. Alinear la muesca de la válvula en la cubierta de la rueda con el vástago de la válvula en la rueda. Instale la tapa con la mano, sobre las dos tuercas de la rueda, no utilice un martillo para instalar la tapa.

4. Instale las tuercas restantes con la forma de cono hacia la rueda, apriete ligeramente.

5. Baje el vehículo al piso, girando la manija del gato hacia la izquierda.

6. Termine apretando totalmente las tuercas. Empuje hacia abajo en la llave por el extremo del mango. Apriete las tuercas en forma de estrella hasta que cada tuerca quede reforzada el doble. La tensión correcta de cada tuerca es de 100 libras/pies (135 N • m). En caso de duda acerca de la tensión correcta, consulte con un distribuidor autorizado.

7. Después de 40 km (25 millas), verifique el torque de las tuercas con un medidor, para asegurarse de que las tuercas están propiamente apretadas.

Vehículos sin cubierta de rueda

1. Monte la llanta en el eje.

2. Instale las tuercas de los pernos de montaje que están a cada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.

Realice los pasos 5 a 7, para colocar las tuercas de llanta.

ARRANQUE CON CABLES PUENTE

Si se descargó la batería del vehículo, los cables de arranque deben de ser usados para poder arrancar con una batería de arranque o con la batería de otro vehículo. Éste tipo de arranque es peligroso si no se hace inadecuadamente, por favor siga las siguientes instrucciones:

NOTA: Si utiliza una batería de arranque siga las instrucciones del fabricante de operación y precauciones.

¡PRECAUCIÓN!

No use una batería de refuerzo o cualquier otra fuente de recarga cuya salida sea de más de 12 voltios.

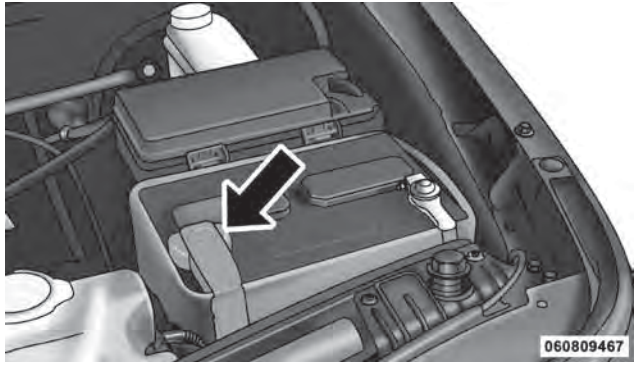
¡ADVERTENCIA!

No intente poner en marcha si la batería está congelada. Podría romperse o explotar y causar lesiones personales.

- No se acerque al ventilador de enfriamiento del radiador cada vez que levante el cofre. Puede ponerse en funcionamiento si el interruptor de ignición está en la posición Encendido. El ventilador puede lastimarlo.
- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva; no permita que le caiga en los ojos, piel o ropa. No se incline sobre la batería al poner las abrazaderas ni permita que éstas tengan contacto entre sí. Si el ácido salpica sus ojos o piel, lave de inmediato el área contaminada con agua abundante.
- La batería genera gas hidrógeno, que es flamable y explosivo. No acerque flamas o chispas a los orificios de ventilación.

Preparativos para arranque con cables de puente

La batería de su vehículo se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor, detrás del grupo de faro izquierdo.



Poste positivo

NOTA: El poste positivo de la batería se cubre con una tapa protectora. Levante la tapa para acceder al poste positivo de la batería.

1. Use protección en los ojos y despójese de joyas de metal como relojes de pulsera o brazaletes con los que sin darse cuenta pueda tener contacto eléctrico.
2. Si está recargando desde la batería de otro vehículo, estacione ese vehículo de manera que pueda lograrse la conexión con los cables de recarga pero sin que ambos vehículos tengan contacto alguno.

¡ADVERTENCIA!

No permita que los vehículos se toquen entre sí ya que esto puede causar una conexión a tierra y lesiones personales.

3. Ponga el freno de estacionamiento, coloque la transmisión automática en Estacionamiento (P) (o en Neutral para la transmisión manual) y coloque la ignición de ambos vehículos en Apagado.
4. Apague el calefactor, el radio y cualquier otra carga eléctrica innecesaria.

Arranque con cables de puente

1. Conecte un lado del cable puente al poste positivo de la batería. Conecte el otro lado del mismo cable a la terminal positiva de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro cable, primero a la terminal negativa de la batería auxiliar y después a la terminal negativa de la batería descargada. Asegúrese de tener un buen contacto en la tierra de motor (Parte metálica expuesta del motor del vehículo lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible).

¡ADVERTENCIA!

- No conecte el cable al poste negativo de la batería descargada. Las chispas eléctricas pueden hacer que la batería explote.

3. Si el vehículo está equipado con llave inmovilizadora Sentry®, gire el interruptor de ignición a la posición Encendido durante tres segundos antes de moverlo a la posición en Marcha.
4. Arranque el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar, permita que el motor funcione en marcha mínima algunos minutos y después arranque el motor del vehículo que tiene la batería descargada.
5. Una vez que arrancó el motor, quite los cables puente, la secuencia deberá ser exactamente a la inversa. Tenga cuidado con bandas en movimiento o con el ventilador.

Si el arranque con cables es frecuente para iniciar su vehículo usted debe tener la batería y el sistema de carga inspeccionados por su distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Los accesorios que se pueden conectar a las salidas de corriente en el vehículo consumen energía de la batería, incluso cuando no esté en uso (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Finalmente, si está conectado el tiempo suficiente, la batería del vehículo se descarga lo suficiente como para degradar la vida de la batería y/o evitar que el motor arranque.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier procedimiento que no sea el indicado arriba puede dar como resultado:

1. Lesiones personales causados por la salida de electrolito de la batería,
2. Lesiones personales o a propiedades debido a la explosión de la batería.
3. Daños al sistema de carga del vehículo auxiliar o al inmovilizador del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Cualquier procedimiento diferente al descrito anteriormente puede resultar en el daño del sistema de arranque del vehículo o la inmovilización del mismo..

PARA LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO

Si su vehículo se atasca en nieve, arena o lodo, generalmente puede liberarlo utilizando un movimiento de balanceo. Gire el volante a la derecha y a la izquierda para despejar el área alrededor de las ruedas delanteras. Después cambie de reversa a marcha. Generalmente es más efectivo hacer menor presión en el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin hacer patinar las ruedas.

NOTA: Si su vehículo está equipado con el ESC, Control de Estabilidad Electrónica, es preferible que el interruptor del ESC este en la posición de Partial Off (parcialmente apagado). Para más información del ESC refiérase a "Control de Estabilidad Electrónico" en este manual.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando “balancee” un vehículo atascado cambiando la velocidad de primera a reversa, no haga patinar las ruedas arriba de 24 Km/h (15 mph) o el tren de fuerza podría dañarse.
- Acelerar el motor o hacer patinar las ruedas demasiado rápido puede provocar un sobrecalentamiento de la transmisión y su falla. También puede dañar las llantas. No haga girar las ruedas arriba de 48 Km/h (30 mph).

¡ADVERTENCIA!

Hacer girar las llantas a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por las excesivas velocidades de las ruedas pueden ocasionar daños o fallas a las llantas. Una llanta podría explotar y lesionar a alguien. No haga girar las ruedas de su vehículo más rápido de 48 km/h (30 mph) cuando esté atascado. No permita que nadie esté cerca de la rueda cuando esta gire, no importa cuál sea la velocidad.

PALANCA DE LA TRANSMISIÓN ATASCADA

Si ocurre algún mal funcionamiento y la palanca de velocidades no puede ser sacada de PARK (estacionamiento), puede usar el siguiente procedimiento para mover temporalmente la palanca.

1. Coloque firmemente el freno de estacionamiento.
2. Remueva la cubierta de la palanca de velocidades atascada.
3. Gire el interruptor de la ignición a la posición ON/RUN (encendido/marcha), sin encender el motor.
4. Presione el pedal del freno y manténgalo presionado.
5. Use un desarmador pequeño, presione y sostenga la palanca de liberación hacia delante.
6. Mueva la palanca a la posición de NUETRAL (neutral).
7. El vehículo podrá ser encendido en la posición de neutral.
8. Reinstale la cubierta de la palanca de velocidades.

PARA REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO

Esta sección describe el procedimiento para remolcar un vehículo descompuesto usando un servicio de grúa comercial. Si la transmisión y el tren de fuerza son operables, los vehículos descompuestos también pueden ser remolcados como se describe en "Arrastre Recreacional" en "Arrastre y Operación".

<table>
<tr><th>Condición de arrastre</th><th>Ruedas despegadas del piso</th><th>Modelos 2WD</th><th>Modelos 4WD</th></tr>
<tr><td>Llanta ponchada</td><td>NINGUNA</td><td rowspan="2">Si la transmisión es operable:
• Transmisión en neutral
• 40 km/h (25 mph) máx velocidad
• 24 km/h (15 mph) máx velocidad</td><td rowspan="2">Vea instrucciones en "Remolque recreativo"
• Transmisión en P
• Caja de transferencia en N
• Arrastre en dirección delantera</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ruedas elevadas o Dolly</td><td>Traseras</td></tr>
<tr><td>Delanteras</td><td>OK</td><td>No permitido</td></tr>
<tr><td>Plataforma</td><td>TODAS</td><td>MEJOR MÉTODO</td><td>MEJOR MÉTODO</td></tr>
</table>

Se requiere de un adecuado remolque o equipo de elevación para evitar daños a su vehículo. Utilice sólo barras de remolque y otros equipos destinados al efecto, siguiendo las instrucciones del fabricante del equipo. El uso de cadenas de seguridad es obligatorio. Conecte un dispositivo de enganche de remolque o de otro tipo a los principales elementos estructurales del vehículo, no a la defensa o sin topes o soportes asociados. Las leyes estatales y locales aplicables a los vehículos a remolque deben ser observadas. Si tiene que usar los accesorios (limpiaparabrisas, desempañador, etc.), mientras es remolcado, la llave debe estar en la posición encendido, no en la posición de accesorios.

¡PRECAUCIÓN!

- Cualquier otro procedimiento descrito anteriormente, puede ocasionar daños al sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo inmovilizado. Ese daño no está cubierto por la garantía limitada de vehículo nuevo.
- No intente usar equipo tipo malacate cuando remolque. Cuando asegure el vehículo en un camión con plataforma plana, no lo sujete a los componentes de la suspensión delantera ni trasera. Si el remolque no es correcto se puede dañar el vehículo.
- Si el vehículo que se va a remolcar requiere movimiento de la dirección, el interruptor de ignición debe estar en las posiciones encendido/en marcha o accesorios y no en la posición asegurado.

Sin la llave de ignición

Se debe tener especial cuidado cuando el vehículo es remolcado con la ignición en la posición Asegurado. El único método de arrastre aprobado sin llave de ignición es con un camión de plataforma plana. Para no dañar el vehículo, se requiere equipo de remolque adecuado

Modelos de doble tracción

El fabricante recomienda el arrastre de su vehículo con todas las ruedas despegadas del piso. Los métodos aceptables son:

1) Arrastre de vehículo sobre una plataforma.

2) Con un extremo del vehículo levantado y el extremo opuesto montado sobre una carretilla de arrastre.

Si el equipo de superficie plana no está disponible, y la caja de transferencia es operable, el vehículo puede ser arrastrado (con las llantas traseras en el suelo) con la transmisión en N. La velocidad no debe exceder los 48 km/h (30 mph) y la distancia no debe exceder los 24 km o 15 millas.

¡PRECAUCIÓN!

- El arrastrar más rápido que 48 km/h o más lejos que 24 km con las llantas traseras en el suelo puede causar daños severos a la transmisión. El daño no es cubierto por la Garantía.
- Si la transmisión no es operable, o si el vehículo debe ser arrastrado más rápido que 48 km/h o más lejos de 24 km, arrastre su vehículo con todas las ruedas despegadas del piso (sobre una plataforma, o con las llantas traseras despegadas usando un carro de arrastre),o quite el eje de transmisión.

¡ADVERTENCIA!

Si el eje de transmisión es quitado, el vehículo se puede voltear aún si la transmisión está en la posición P, lo que puede causar heridas serias o la muerte.

El freno de estacionamiento debe estar firmemente posicionado y las llantas acuñadas durante la instalación y desinstalación del eje de transmisión.

El freno de estacionamiento debe permanecer posicionado a menos que el vehículo esté conectado segura y apropiadamente al carro de remolque, o que el eje de transmisión haya sido completamente reinstalado.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado para los procedimientos apropiados tanto de instalación como de instalación del eje de transmisión, incluyendo la orientación/alineamiento de las bridas, etc.

Vehículos con tracción en 4 ruedas

El fabricante recomienda el arrastre de su vehículo con todas las ruedas despegadas del piso. Los métodos aceptables son:

Arrastre de vehículo sobre una plataforma; Con un extremo del vehículo levantado y el extremo opuesto montado sobre una carretilla de arrastre.

Si el equipo de superficie plana no está disponible, y la caja de transferencia es operable, el vehículo puede ser arrastrado (en la dirección frontal, con todas las llantas despegadas del piso), la caja de transferencia está en NEUTRAL y la trans-

misión en posición P. Refiérase a "Arrastre Recreacional" en "Arranque y Operación" para instrucciones detalladas.

¡PRECAUCIÓN!
• El no hacer caso a estos métodos de arrastre puede causar daños severos a la transmisión o a la caja de transferencia, Este daño no es cubierto por la Garantía.

MANTENIMIENTO

CONTENIDO

- ■ COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.7L.....395
- ■ SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II.396
  - ☐ Mensaje de tapón de llenado de combustible mal colocado.....396
- ■ INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 397
- ■ PARTES DE REPUESTO.....398
- ■ SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR.....398
- ■ PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO 399
  - ☐ Aceite del motor 399
  - ☐ Filtro de aceite del motor.....402
  - ☐ Bandas impulsoras – verificación de condición y tensión.....402
  - ☐ Ruta de Bandas 403
  - ☐ Filtro del purificador de aire del motor.....404
  - ☐ Selección del filtro de aire 404
  - ☐ Filtro de combustible 404
  - ☐ Convertidor catalítico 404
  - ☐ Sistema de control de emisiones del cárter 406
  - ☐ Batería libre de mantenimiento 406
  - ☐ Mantenimiento del aire acondicionado.....407
  - ☐ Filtro de aire del A/C (si así está equipado) 408
  - ☐ Lubricación de los componentes de la línea de impulsión y de la dirección 408
  - ☐ Lubricación de la carrocería.....408
  - ☐ Hojas del limpiaparabrisas 408
  - ☐ Agregar líquido limpiaparabrisas.....409
  - ☐ Sistema de escape.....410
  - ☐ Sistema de enfriamiento 410

- ☐ Sistema de enfriamiento – Drenado, lavado y llenado....411
- ☐ Sistema de frenos....415
- ☐ Transmisión automática....417
- ☐ Caja de transferencia....419
- ☐ Fluido del eje delantero y/o trasero....420
- ☐ Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión....420

■ CUIDADO DEL TOLDO SKY SLIDER® 425
- ☐ Lavado....425
- ☐ Limpieza general....425
- ☐ Procedimiento de limpieza adicional....426
- ☐ Protección....426
- ☐ Cuidado de las gomas selladoras....426

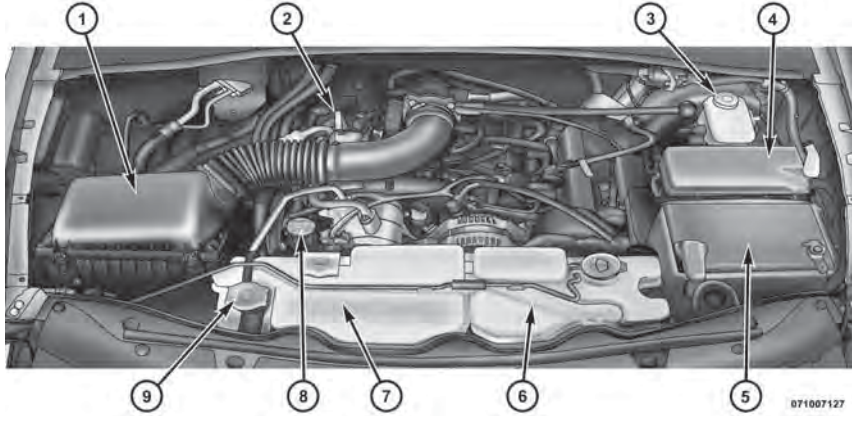
■ FUSIBLES....426
- ☐ Módulo de energía integrado....426

■ FOCOS DE REPUESTO....432

■ REEMPLAZO DE FOCOS....432
- ☐ Faro....432
- ☐ Luces de señal direccional y de posición lateral delanteras....433
- ☐ Faros de niebla delanteros....433
- ☐ Luces traseras de cola y/o freno, señal direccional, y de reversa....434

■ LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES GENUINAS....436
- ☐ Motor....436
- ☐ Chasis....437

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.7L



1. Filtro de aire
2. Varilla medidora de aceite de motor
3. Depósito del líquido de frenos
4. Módulo de poder
5. Batería
6. Depósito del líquido lavaparabrisas
7. Depósito del refrigerante
8. Tapón de llenado de aceite
9. Tapón de presión del refrigerante

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II

Su vehículo está equipado con un sistema sofisticado de diagnóstico a bordo llamado OBDII. Éste sistema monitorea el desempeño de los sistemas de emisiones, motor y control de la transmisión. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, su vehículo tendrá un desempeño y rendimiento de combustible excelentes, además de que las emisiones del motor cumplirán con los reglamentos gubernamentales.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema OBD II encenderá la "luz indicadora de mal funcionamiento". También guardará códigos de diagnóstico y otra información que ayudará a su técnico de servicio a realizar reparaciones. Aún cuando generalmente usted podrá manejar su vehículo sin recurrir a una grúa, vaya al servicio de su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

- La conducción prolongada con la "luz indicadora de mal funcionamiento" encendida puede causar un daño posterior al sistema de control de emisiones. Esto también puede afectar el rendimiento de combustible y la manejabilidad. El vehículo debe recibir servicio antes de realizar cualquier prueba de emisiones.
- Si la "luz indicadora de mal funcionamiento" destella cuando el motor está funcionando, en cualquier momento ocurrirán daños severos al convertidor catalítico y pérdida de potencia. Se requiere el servicio inmediato.

Mensaje de tapón de llenado de combustible mal colocado

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de combustible está mal instalado. , mal apretado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" en el módulo de instrumentos o "CHECK gASCAP" en el "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)". Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un "chasquido". Esto indica que el tapón de combustible se ha apretado correctamente.

Oprima el botón de reinicio del odómetro de viaje para apagar el mensaje. Si persiste el problema, el mensaje volverá a aparecer la siguiente vez que arranque el vehículo. Esto puede indicar que se ha dañado el tapón. Si el problema se detecta dos veces seguidas, el sistema encenderá la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). La luz MIL se apagará cuando se resuelva el problema.

INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

En algunas localidades, se puede requerir legalmente el aprobar una inspección del sistema de control de emisiones de su vehículo. No aprobarla puede evitar el registro del vehículo.



Para los Estados que tengan requerimiento de I/M (inspección y mantenimiento), esta verificación comprueba lo siguiente: la MIL (luz indicadora de mal funcionamiento) está funcionando y no se enciende cuando el motor está en marcha, y el sistema OBD (diagnóstico a bordo) está listo para la prueba.

Normalmente, el sistema OBD estará listo. El sistema OBD puede no estar listo si su vehículo tuvo servicio recientemente, si la batería se descargó recientemente, o si se reemplazó la batería.

Si se determina que el sistema OBD no está listo para la prueba de I/M, puede que el vehículo no pase la prueba.

Su vehículo tiene una prueba sencilla de accionamiento de la llave de ignición, la cual puede realizar antes de ir a la estación de pruebas. Para verificar si el sistema OBD de su vehículo está listo, debe hacer lo siguiente:

1. Inserte la llave en el interruptor de ignición.
2. Gire la ignición a la posición Encendido, pero no arranque el motor.
3. Si usted arranca el motor, tendrá que comenzar otra vez esta prueba.
4. Tan pronto como gire la llave a la posición Encendido, verá que el símbolo MIL se enciende como parte de una verificación normal del foco.
5. Después de aproximadamente 15 segundos, ocurrirá uno de estos dos eventos:
   a. La MIL destellará aproximadamente 10 segundos y después quedará completamente iluminada hasta que usted gire la llave a apagado o arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD de su vehículo no

está listo y usted no debe dirigirse a la estación de I/M.

b. La MIL no destella y permanecerá completamente iluminada hasta que usted gire la llave de ignición a Asegurado o Arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD de su vehículo está listo y usted puede dirigirse a la estación de I/M.

Si su sistema OBD no está listo, deberá acudir a su distribuidor autorizado o a un taller de reparaciones. Si su vehículo recibió servicio recientemente o la batería tuvo fallas o fue reemplazada, no tendrá que hacer nada más que conducir su vehículo como lo hace cotidianamente para que se actualice su sistema OBD. Volver a verificar con la prueba rutinaria antes descrita indicará entonces que el sistema ya está listo.

Independientemente de que el sistema OBD de su vehículo esté listo o no, si el símbolo MIL se ilumina durante el funcionamiento normal del vehículo, deberá hacer que reciba servicio antes de dirigirse a la estación de I/M. La estación de I/M puede volver a probar su vehículo porque el símbolo MIL está encendido cuando el motor está funcionando.

PARTES DE REPUESTO

Se recomienda rotundamente el uso de partes genuinas Mopar® para el mantenimiento normal y/o programado y para garantizar el desempeño diseñado. Los daños o fallas producidos por el uso de partes que no sean Mopar® para el mantenimiento o reparaciones no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR

Su distribuidor autorizado cuenta con personal de servicio capacitado, herramientas especiales y equipo para realizar con pericia todas las operaciones de servicio. Hay manuales de servicio disponibles, que incluyen información detallada de servicio para su vehículo. Consulte estos manuales antes de intentar llevar a cabo usted mismo algún procedimiento.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se aplicarán en su contra.

¡ADVERTENCIA!

Usted puede sufrir lesiones severas si trabaja cerca de un vehículo de motor. Sólo realice trabajos de servicio que usted conozca y con el equipo adecuado. Si tiene alguna duda respecto a su propia capacidad para realizar un trabajo de servicio, lleve su vehículo con un mecánico competente.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las páginas siguientes contienen los servicios de mantenimiento requeridos que han sido determinados por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento para los que hay intervalos de mantenimiento fijos, hay otros elementos que deben funcionar satisfactoriamente sin que necesiten mantenimiento periódico. Sin embargo, si alguno de esos elementos no funciona, ello puede afectar negativamente el desempeño del motor o del vehículo. En caso de detectarse una falla o sospechar de ella, esos elementos se deben inspeccionar.

¡PRECAUCIÓN!

- No darle el mantenimiento adecuado a su vehículo o no hacer las reparaciones necesarias, puede resultar en reparaciones más costosas, daños a otros componentes del vehículo o afectar seriamente el desempeño del vehículo. Inmediatamente que detecte un malfuncionamiento potencial lleve el vehículo para ser revisado por su distribuidor autorizado.
- Su vehículo ha sido construido con los mejores fluidos para proteger el desempeño y la durabilidad de su vehículo y así extender los intervalos de mantenimiento. No use fluidos químicos en estos componentes, los químicos pueden dañar su motor, transmisión, columna de dirección o el aire acondicionado. Éste tipo de daño no está cubierto por la garantía. Si se necesita drenar el sistema debido a un malfuncionamiento de algún componente, uso solo los fluidos recomendados.

Aceite del motor

Verificación del nivel del aceite

Para garantizar la debida lubricación del motor, el aceite debe conservarse en el nivel correcto.

El mejor momento para revisar el nivel de aceite del motor es alrededor de 5 minutos después de apagar un motor que se ha calentado completamente, o antes de arrancar el motor después de que se haya asentado toda la noche.

Verificar el aceite mientras el vehículo está sobre piso nivelado mejorará la precisión de las lecturas de nivel de aceite. Mantenga siempre el nivel del aceite dentro de la zona "SAFE" (seguro) en la varilla medidora. En estos motores, al agregar un litro de aceite cuando la lectura está en la parte inferior de la zona "SAFE" (seguro), ocasionará una lectura en la parte superior de la zona segura.

¡PRECAUCIÓN!
No sobrellene el motor. Sobrellenar el motor causará la aireación del aceite, lo cual puede llevar a perder la presión del aceite y a un incremento en la temperatura del aceite. Esto puede dañar su motor. Además, después de agregar aceite, cerciórese de que el tapón de llenado del aceite vuelva a colocarse y apretarse.

Cambio de aceite de motor

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es tiempo de llevar su vehículo a realizar el mantenimiento programado.

NOTA: Bajo ninguna circunstancia los cambios de aceite deben exceder de 10,000 km (6,000 millas) o de 6 meses, lo que ocurra primero.

Selección del aceite de motor

Para el mejor desempeño y la máxima protección bajo todas las condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda aceites de motor que tengan certificación API y cumplan los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler.

Símbolo del Instituto Norteamericano del Petróleo (API) para identificación del aceite del motor



Éste símbolo significa que el aceite ha sido certificado por el Instituto Norteamericano del Petróleo (API). El fabricante recomienda solamente aceite de motor con certificación del API.

¡PRECAUCIÓN!

No use fluidos químicos en el aceite de su motor, este tipo de fluidos pueden dañar su motor. Éste tipo de daños no están cubiertos por la garantía.

Viscosidad del aceite de motor

Se recomienda el aceite de motor SAE 5W - 20 para todas las temperaturas de funcionamiento. Éste aceite de motor mejora el arranque en baja temperatura y el rendimiento del combustible.

El tapón de llenado de aceite del motor también muestra la viscosidad del aceite recomendada para su motor. Para la información sobre la ubicación del tapón de llenado de aceite del motor, consulte la ilustración de "Compartimiento del motor" en ésta sección.

No deberán utilizarse lubricantes que no tengan ambos, la marca de certificación del aceite del motor y el número SAE de grado de viscosidad.

Aceites de motor sintéticos

Puede utilizar aceites de motor sintéticos siempre y cuando se cumpla con los requerimientos recomendados de calidad del aceite, y se sigan los intervalos de mantenimiento recomendados para los cambios de aceite y filtro.

NOTA: Se debe utilizar el mismo intervalo para el cambio de aceite si es sintético o si es derivado del petróleo.

Materiales añadidos al aceite de motor

El fabricante recomienda enfáticamente no añadir ningún aditivo (a menos que sean tintes para la detección de fugas) al aceite del motor. El aceite de motor es un producto probado por ingeniería y su rendimiento puede verse afectado por el uso de aditivos complementarios.

Desechado del aceite de motor y del filtro de aceite usados

Se debe tener cuidado al desechar el aceite del motor y los filtros de aceite usados de su vehículo. El aceite de motor y los filtros de aceite usados desechados indiscriminadamente, pueden representar un problema para el medio ambiente. Comuníquese con su distribuidor autorizado, estación de servicio o agencia gubernamental para obtener orientación sobre cómo y dónde puede desechar de manera segura el aceite y los filtros de aceite en su localidad.

Filtro de aceite del motor

Se debe sustituir el filtro de aceite del motor en cada cambio de aceite.

NOTA: Para tener acceso fácilmente al filtro de aceite suba el vehículo a una rampa, en lugar de levantar el vehículo por la parte del chasis.

Selección del filtro de aceite del motor

Todos los motores de este fabricante tienen un filtro de aceite desechable del tipo de flujo total. Utilice un filtro de este tipo para hacer el reemplazo. La calidad de los filtros de repuesto varía considerablemente. Solamente deben usarse filtros de alta calidad para garantizar el servicio más eficiente. Los filtros de aceite de motor Mopar® son filtros de alta calidad y se recomiendan ampliamente.

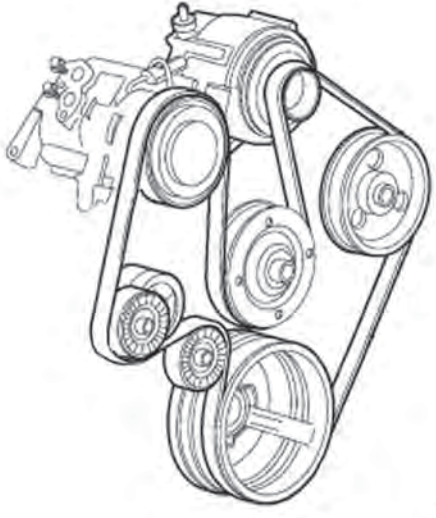
Bandas impulsoras – verificación de condición y tensión

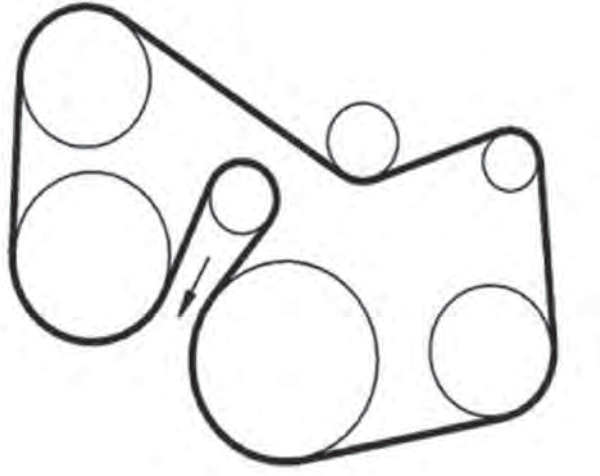
La tensión de la banda está controlada por medio de un tensor automático. Por lo tanto, no se requieren ajustes de tensión de la banda. Sin embargo, se debe inspeccionar la condición de la banda y del tensor periódicamente y reemplazarlos si es necesario. La tensión inadecuada de la banda puede causar el deslizamiento y falla de la banda. La tensión baja en la banda del generador puede causar la falla de la batería.

Inspeccione las bandas en busca de evidencia de cortadas, grietas, cristalizado o cuerdas deshilachadas, y reemplácelas si existe indicación de daño que pudiera resultar en la falla de la banda. También, verifique la trayectoria de la banda para cerciorarse de que no hay interferencia entre las bandas y los otros componentes del motor. Para el servicio, consulte a su distribuidor autorizado.

Ruta de Bandas

Motor 3.7 L





NOTA: la flecha muestra la dirección en la cual debe mover la polea tensora para hacer el desmontaje de la banda.

Filtro del purificador de aire del motor

Consulte el “Programa de mantenimiento” en éste manual para los intervalos de mantenimiento del filtro del purificador de aire del motor.

NOTA: Cerciórese de seguir el intervalo de mantenimiento de “condiciones polvorientas o fuera del camino”, si fuera aplicable.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) Puede proporcionar una cierta protección en caso de una contraexplosión del motor. No desmonte el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) a menos que dicho desmontaje sea necesario para la reparación o el mantenimiento. Antes de arrancar el vehículo con el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) desmontado, cerciórese de que ninguna persona esté cerca del compartimiento del motor. No hacer lo anterior puede ocasionar lesiones personales severas.

Selección del filtro de aire

La calidad de los reemplazos del filtro de aire varía considerablemente. Sólo los filtros con alta calidad deben ser usados para asegurar en buen desempeño. Los filtros de aire MOPAR son recomendados por su alta calidad.

Filtro de combustible

Un filtro de combustible tapado puede ocasionar el paro del motor, limitar la velocidad a la que se puede conducir el vehículo, o provocar arranques difíciles. Si se acumulara una cantidad excesiva de suciedad en el tanque de comestible, podría ser necesario cambiar el filtro con frecuencia. Para el servicio, consulte a su distribuidor autorizado.

Convertidor catalítico

El convertidor catalítico requiere el uso de combustible sin plomo solamente. La gasolina con plomo merma la efectividad del catalizador como dispositivo de control de emisiones.

Bajo condiciones de funcionamiento normal, el convertidor catalítico no requiere mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor correctamente afinado para

asegurar el correcto funcionamiento del catalizador y evitar un posible daño del mismo.

¡PRECAUCIÓN!

Si su vehículo no se mantiene en las correctas condiciones de funcionamiento, se pueden ocasionar daños al convertidor catalítico. En el caso de un mal funcionamiento del motor, que particularmente involucre una falla de encendido u otra aparente pérdida de desempeño, lleve de inmediato su vehículo a servicio. El funcionamiento constante de su vehículo cuando tiene una falla severa puede ocasionar sobre calentamiento al convertidor catalítico y producir daños al convertidor y al vehículo.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se aplicarán en su contra.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de escape caliente puede iniciar un incendio si usted se estaciona sobre materiales que puedan quemarse. Dichos materiales pueden ser césped u hojas que tengan contacto con el sistema de escape. No se estacione o maniobre su vehículo en áreas en las que el sistema de escape pueda tener contacto con cualquier objeto que pueda quemarse.

En condiciones inusuales que involucren problemas serios del motor, un olor a quemado podría indicar un sobre calentamiento severo y anormal del convertidor catalítico. Si esto ocurre, lleve el vehículo a un lugar seguro y deténgalo completamente, apague el motor y déjelo enfriar. Se deberá realizar, de inmediato, una afinación de acuerdo a las especificaciones del fabricante.

Para minimizar la posibilidad de daños al convertidor catalítico:

- No apague el motor o interrumpa la ignición cuando la transmisión esté en velocidad y el vehículo esté en movimiento.
- No intente arrancar el motor empujando o arrastrando el vehículo.

- No deje funcionando el motor en ralentí con alguno de los conectores de bobina de ignición desconectado durante periodos prolongados.
- No haga funcionar el motor en ralentí durante periodos prolongados con un ralentí áspero o condiciones de mal funcionamiento.
- No permita que el vehículo se quede sin combustible.

Sistema de control de emisiones del cárter

El funcionamiento correcto de este sistema depende de que no existan adhesiones u obstrucciones causadas por depósitos. Conforme aumenta el kilometraje del vehículo, la válvula PCV y los conductos pueden acumular depósitos. Si la válvula no funciona correctamente, sustitúyala con otra nueva. ¡NO INTENTE LIMPIAR LA VÁLVULA DE PCV VIEJA!

Revise la manguera de ventilación en busca de señales de daño o depósitos que la estén obstruyendo. Reemplácela en caso de ser necesario.

Batería libre de mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería libre de mantenimiento. Usted no tendrá que añadir agua, ni se requiere mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución de ácido corrosiva que puede causarle quemaduras o ceguera. No permita que el líquido de la batería tenga contacto con sus ojos, piel o ropa. No se incline sobre la batería cuando fije las abrazaderas. Si el ácido salpica sus ojos o piel, lave de inmediato el área contaminada con agua abundante.
- El gas de la batería es inflamable y explosivo. No aproxime flamas o chispas a la batería. No use una batería de refuerzo o cualquier otra fuente de recarga cuya salida sea de más de 12 voltios. No permita que las abrazaderas de cable tengan contacto una con la otra.
- Los postes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lave sus manos después de haberlos manipulado.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se reemplazan los cables de la batería, es esencial que el cable positivo se conecte al poste positivo y el cable negativo al poste negativo. Los postes de la batería están marcados positivo (+) y negativo (-) e identificados sobre la caja de la batería. Las abrazaderas del cable deben estar apretadas sobre los postes y no deben tener corrosión.
- Si se utiliza un "cargador rápido" mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería del vehículo antes de conectar el cargador a la batería. No utilice un "cargador rápido" para proporcionar voltaje de arranque ya que esto puede dañar la batería.

Mantenimiento del aire acondicionado

Para el mejor desempeño posible, un distribuidor autorizado debe revisar y dar servicio al aire acondicionado al inicio de cada temporada de calor. Éste servicio debe incluir la limpieza de las aletas del condensador y una prueba de rendimiento. También debe revisarse la tensión de la banda impulsora en ese momento.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente refrigerantes y lubricantes de compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, causándole lesiones. Otros refrigerantes o lubricantes no aprobados pueden provocar que falle el sistema, lo cual requerirá reparaciones costosas. Consulte información adicional de la garantía en la Sección 3 del libro de Información de la garantía.
- El sistema del aire acondicionado contiene refrigerante sometido a presión alta. Para no correr el riesgo de una lesión personal o un daño al sistema, la adición de refrigerante o cualquier reparación que requiera sea desconectada la tubería, deberá ser hecho por un técnico experto.

Recuperación y reciclaje del refrigerante

El refrigerante de aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbono (HFC) recomendado como producto protector del ozono por la Agencia de protección ambiental. No obstante ello, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea realizado por distribuidores u otras

instalaciones de servicio que cuenten con equipo de recuperación y reciclaje.

NOTA: Use solamente selladores del sistema de A/C, productos de restricción de fugas, acondicionadores de sellos, aceite de compresor y refrigerantes, que sean recomendados por el fabricante.

Filtro de aire del A/C (si así está equipado)

Consulte el "Programa de mantenimiento" en éste manual para los intervalos de servicio del filtro de aire del A/C.

¡ADVERTENCIA!
No desmonte el filtro de aire del A/C mientras esté funcionando el ventilador ya que puede provocar lesiones personales.

Lubricación de los componentes de la línea de impulsión y de la dirección

Todos los componentes de la línea de impulsión y de la dirección están sellados y no requieren lubricación. Las flechas impulsoras no son reemplazables.

Lubricación de la carrocería

Los seguros y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluyendo partes como correderas de asiento, puertas, la compuerta levadiza y las bisagras del cofre, deben lubricarse periódicamente para garantizar un funcionamiento silencioso y fácil, así como brindar protección contra la oxidación y el desgaste. Antes de aplicar cualquier lubricante, las partes en cuestión deben limpiarse perfectamente para eliminar polvo o gránulos; después de lubricar debe eliminarse cualquier excedente de aceite o grasa. Se deberá poner especial atención en los componentes de aseguramiento del cofre, para garantizar el funcionamiento correcto. Al realizar otros servicios debajo del cofre, deberán lubricarse y limpiarse el pestillo del cofre, el mecanismo de liberación y la traba de seguridad.

Los cilindros de cerradura externos deben lubricarse dos veces al año, preferentemente en el otoño y la primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como el lubricante de cilindros de cerradura Mopar®, directamente al cilindro de la cerradura.

Hojas del limpiaparabrisas

Limpié los bordes de hule de las hojas del limpiador y el parabrisas periódicamente, usando una esponja o un paño

suave y un limpiador ligero no abrasivo o utilice el solvente del lavador. Esto eliminará las acumulaciones de sal, ceras o película del camino y ayudará a reducir el golpeteo y embarrado.

El funcionamiento de los limpiadores sobre el vidrio seco durante períodos prolongados puede producir el deterioro de las hojas del limpiador. Siempre use el líquido del lavador cuando use los limpiadores para eliminar la sal o la mugre de un parabrisas seco.

Evite utilizar las hojas de los limpiadores para retirar el congelamiento o el hielo del parabrisas. Cerciórese de que no estén congeladas al cristal antes de activarlas para evitar dañar las hojas.

Evite que el hule de la hoja tenga contacto con productos a base de petróleo como aceite, gasolina, etc.

NOTA: Consulte siempre el empaque de las hojas de los limpiadores en busca de las instrucciones de instalación específicas. Muchos reemplazos de hojas de limpiadores le quedan a varios vehículos.La esperanza de vida de las hojas del limpiaparabrisas varía dependiendo del área geográfica y frecuencia de uso. El bajo rendimiento de las hojas puede estar presente con el traqueteo, marcas, líneas de agua o manchas de humedad. Si cualquier condición está presente por favor proceda a limpiar las hojas con un paño húmedo, retirar cualquier residuo que pueda estar afectando a su función.

Agregar líquido limpiaparabrisas

Los lavadores del parabrisas y la ventana trasera comparten el mismo depósito de líquido. El depósito del líquido está ubicado en el frente del compartimiento del motor. Cerciórese de comprobar el nivel de líquido en el depósito a intervalos regulares. Llene el depósito con solvente lavador del parabrisas (no anticongelante del radiador) y haga funcionar el sistema durante algunos segundos para eliminar el agua residual.

Al llenar el depósito de líquido del lavador, tome algo del líquido del lavador y aplíquelo a una tela o toalla y limpié las hojas de los limpiadores, esto ayudará en el desempeño de las hojas.

Para evitar el congelamiento de su sistema lavador del parabrisas en clima frío, seleccione una solución o mezcla que cumpla con o exceda el rango de la temperatura de su clima. Esta información de rango puede encontrarse en la mayoría de los envases de líquido del lavador.

¡ADVERTENCIA!

Los solventes para el lavador del parabrisas disponibles comercialmente son inflamables. Podrían encenderse y quemarle. Debe tener mucho cuidado al llenar o trabajar alrededor de la solución del lavador.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono al vehículo es un sistema de escape con el debido mantenimiento.

Siempre que note un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando pueda detectar humo del escape en el interior del vehículo, o cuando está dañada la parte inferior o posterior del vehículo, haga que un técnico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas adyacentes de la carrocería en busca de partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas pueden permitir que los humos de escape entren al compartimiento de los pasajeros. Además de lo anterior, inspeccione el sistema de escape cada vez que el vehículo se levante para lubricación o cambio de aceite. Efectúe los reemplazos que se requieran.

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede hacerle perder la conciencia y finalmente envenenarle. Para evitar respirar el CO, consulte “Gas del escape” en la sección de “Consejos de seguridad” de este manual.

Sistema de enfriamiento

¡ADVERTENCIA!

- Al trabajar cerca del ventilador de enfriamiento del radiador, desconecte el cable del motor del ventilador o coloque el interruptor de ignición en la posición Asegurado. El ventilador está controlado por temperatura y puede arrancar en cualquier momento si el interruptor de ignición está en la posición Encendido.

¡ADVERTENCIA!

- Usted y otras personas pueden sufrir quemaduras severas por el refrigerante caliente o vapor del radiador. Si usted ve o escucha vapor proveniente de la parte inferior del cofre, no lo abra hasta que el radiador se haya enfriado. Nunca intente quitar el tapón de presión de un sistema de enfriamiento si el radiador está caliente.

Verificación del refrigerante

Revise la protección del refrigerante (anticongelante) del motor cada 12 meses (antes de la llegada del clima extremadamente frío, donde aplique). Si el refrigerante tiene una apariencia de suciedad u oxidación, el sistema se debe drenar, lavar y volver a llenar con refrigerante nuevo.

Revise la parte frontal del condensador del A/C (si así está equipado) o del radiador en busca de cualquier acumulación de insectos, hojas, etc. Si está sucio, límpielo rociando suavemente agua con una manguera de jardín dirigiendo el flujo de agua vertical hacia abajo por la cara del condensador (si así está equipado) o desde atrás del panal del radiador.

Verifique las mangueras del sistema de enfriamiento del motor en busca de hule quebradizo, grietas rasgaduras, cortes y apriete de la conexión en la botella de recuperación de refrigerante y el radiador. Inspeccione todo el sistema en busca de fugas.

Con el motor a la temperatura de funcionamiento normal (pero no funcionando), revise el sellado de vacío adecuado del tapón de presión del sistema de enfriamiento, vaciando una pequeña cantidad de refrigerante por la llave de drenado del radiador. Si el tapón está sellando correctamente, el refrigerante comenzará a vaciarse desde la botella de recuperación de refrigerante. NO QUITE EL TAPÓN DE PRESIÓN DEL REFRIGERANTE CUANDO EL SISTEMA DE ENFRIAMIENTO ESTÉ CALIENTE.

Sistema de enfriamiento – Drenado, lavado y llenado

El sistema se debe drenar, lavar y nuevamente llenar en los intervalos mostrados en el “Programa de mantenimiento” en éste manual.

Si la solución está sucia o contiene gran cantidad de sedimentos, limpié y lave con un limpiador de sistemas de enfriamiento confiable. Después enjuague perfectamente

para retirar todos los depósitos y sustancias químicas. Deseche adecuadamente la solución vieja de anticongelante.

Selección del refrigerante

Use solamente el refrigerante recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en ésta sección para el tipo correcto de líquido.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se mezclan refrigerantes distintos a los refrigerantes de motor HOAT especificados, se puede dañar el motor y disminuir la protección contra la corrosión. Si se introduce un refrigerante que no sea HOAT al sistema de enfriamiento en un caso de emergencia, se deberá sustituir con el refrigerante especificado tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

- No use agua simple sola o productos refrigerantes de motor a base de alcohol (anticongelantes). No utilice inhibidores de oxidación o productos antioxidantes adicionales, porque podrían no ser compatibles con el refrigerante de motor del radiador y tapar el radiador.
- Este vehículo no se ha diseñado para usar refrigerantes basados en glicol propileno. No se recomienda el uso de refrigerantes basados en glicol propileno.

Para poner más refrigerante

Su vehículo ha sido construido con un refrigerante de motor mejorado que permite ampliar los intervalos de mantenimiento. Éste refrigerante se puede utilizar hasta 5 años ó 160,000 km (100,000 millas) antes de tener que cambiarlo. Para evitar que este período ampliado de mantenimiento se vea reducido, es importante que usted utilice el mismo refrigerante durante toda la vida de su vehículo. Por favor revise estas recomendaciones para utilizar refrigerante con tecnología de aditivo orgánico-híbrida (HOAT).

Al agregar refrigerante:

- El fabricante recomienda el uso del Anticongelante / refrigerante Mopar®, fórmula HOAT (tecnología de aditivo orgánico-híbrida) para 5 años/100,000 millas.
- Mezcle una solución mínima del 50% de refrigerante para motor HOAT y agua destilada. Utilice concentraciones más altas (sin sobrepasar el 70%) si se prevén temperaturas por debajo de –37°C (–34°F).
- Use solamente agua de alta pureza como la destilada o desionizada cuando mezcle la solución de agua con refrigerante del motor. El uso de agua de menor calidad reducirá la cantidad de protección contra la corrosión en el sistema de enfriamiento del motor.

Tenga en cuenta que es la responsabilidad del propietario conservar el nivel correcto de protección contra congelación de acuerdo a las temperaturas de la zona en la que funciona el vehículo.

NOTA: La mezcla de distintos tipos de refrigerante disminuye la vida del refrigerante del motor y exigirá que los cambios de refrigerante sean más frecuentes.

Tapón de presión del sistema de enfriamiento

El tapón debe estar bien apretado para evitar pérdidas de refrigerante y para asegurar que el refrigerante regresará al radiador desde la botella de recuperación.

Se debe inspeccionar y limpiar el tapón si existe alguna acumulación de material extraño en las superficies de sellado.

¡ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia “DO NOT OPEN HOT” (NO ABRIR SI ESTÁ CALIENTE) en el tapón de presión son una precaución de seguridad. Nunca agregue refrigerante cuando el motor esté sobrecalentado. No afloje ni quite el tapón para enfriar un motor sobrecalentado. El calor causa que la presión se acumule en el sistema de enfriamiento. Para evitar quemaduras o lesiones, no quite el tapón de presión mientras el sistema está caliente o bajo presión.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice un tapón de presión distinto al especificado para su vehículo. Usted puede sufrir lesiones y se puede dañar el motor

Desecho del refrigerante usado

El refrigerante de motor a base de glicol etileno es una sustancia regulada que requiere el desecho adecuado. Verifique con las autoridades de su localidad para determinar cuál es la reglamentación para eliminar desechos en su comunidad. Para evitar la ingestión por animales o niños, no almacene refrigerante de motor con base de glicol etileno en recipientes abiertos ni permita que quede encharcado en el suelo.

Si un menor lo ha ingerido, consulte de inmediato a su médico. Limpié cualquier derrame en el suelo inmediatamente.

Nivel del refrigerante

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar si el nivel del refrigerante es el adecuado. Con el motor funcionando en ralentí y caliente, a la temperatura de funcionamiento normal, el nivel del refrigerante debe estar entre los rangos indicados en la botella.

El radiador por lo general se conserva completamente lleno, así que no es necesario quitarle el tapón a menos que se esté revisando el punto de congelamiento del refrigerante o se esté cambiando el refrigerante. Tenga al tanto a su proveedor de servicio a este respecto. Siempre y cuando la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante debe revisarse una vez al mes.

Si es necesario añadir refrigerante para conservar el nivel correcto, éste deberá ser vertido en la botella. No llene de más.

Puntos a recordar

NOTA: Cuando se para el vehículo después de recorrer algunos kilómetros (o millas), puede ser que observe vapor proveniente del frente del compartimiento del motor. Esto es normalmente resultado de la humedad por la lluvia, la nieve o de alta humedad acumulada en el radiador y que se está evaporando cuando abre el termostato para permitir que entre refrigerante caliente al radiador.

Si después de examinar el compartimiento del motor no hay evidencia de fugas en el radiador o las mangueras,

podrá conducir su vehículo sin mayor problema. El vapor desaparecerá rápidamente.

- No sobrellene la botella del refrigerante.
- Verifique el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de recuperación del refrigerante. Si necesita agregarse refrigerante, el contenido de la botella de recuperación de refrigerante también se debe proteger contra el congelamiento.
- Si es necesario añadir refrigerante con frecuencia, o si el nivel de la botella de refrigerante no baja cuando se enfría el motor, se deberá hacer una prueba de presión al sistema de enfriamiento para detectar si hay fugas.
- Mantenga la concentración al 50% (mínima) de refrigerante de motor HOAT y agua destilada para la protección de corrosión adecuada del motor, el cual contiene componentes de aluminio.
- Cerciórese de que las mangueras del radiador y de la botella de recuperación de refrigerante no estén pellizcadas u obstruidas.
- Conserve limpio el frente del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, conserve también limpio el frente del condensador.
- No cambie el termostato para el funcionamiento en verano o invierno. En caso de ser necesario el reemplazo, instale SOLAMENTE el termostato del tipo correcto. Otros diseños pueden producir rendimiento poco satisfactorio del enfriamiento, deficiente rendimiento de combustible y aumento de emisiones.

Sistema de frenos

Para garantizar el desempeño del sistema de frenos, se deben inspeccionar periódicamente todos los componentes del sistema. Los intervalos de servicio sugeridos se pueden encontrar en el “Programa de mantenimiento” en éste manual.

¡ADVERTENCIA!
Conducir con el pie en el freno puede provocar una falla de los frenos y posiblemente un accidente. Conducir con el pie apoyado en el pedal del freno puede provocar temperaturas del freno anormalmente altas, desgaste excesivo de las balatas y posibles daños a los frenos. No tendrá toda la capacidad de frenado en caso de una emergencia.

Mangueras del sistema de frenos y dirección hidráulica

Al darle al vehículo el servicio del mantenimiento programado, inspeccione la superficie de las mangueras y tuberías de nylon en busca de daños mecánicos y por calor. El hule endurecido y quebradizo, con grietas, rasgaduras, cortes, abrasiones e hinchamiento excesivo indica que el hule se ha deteriorado. Debe ponerse especial atención al examinar las superficies de las mangueras cercanas a fuentes de alta temperatura, como el múltiple de escape.

Compruebe que la tubería de nylon en estas áreas no se ha derretido o colapsado.

Inspeccione todas las abrazaderas y acoplamientos de las mangueras para comprobar que estén firmes y no existen fugas.

NOTA:

- Los líquidos como el aceite, el líquido de la dirección hidráulica, y el líquido de los frenos se utilizan a menudo durante las operaciones de ensamblaje de la planta para facilitar el ensamble las mangueras a los acoplamientos. Por lo tanto, la humedad de aceite en las áreas de acoplamiento de las mangueras no es necesariamente indicación de fugas. De hecho debe notarse un goteo de líquido caliente cuando los sistemas están bajo presión (durante el funcionamiento del vehículo) antes de reemplazar una manguera en la que se sospecha una fuga.
- Inspeccione las mangueras de los frenos siempre que el sistema de frenos reciba servicio y en cada cambio de aceite. Inspeccione las mangueras de los frenos hidráulicos en busca de superficies agrietadas, con abrasión o puntos gastados. Si existe alguna evidencia de agrietamiento, abrasión o puntos gastados, ¡se debe reemplazar la manguera de inmediato! En cualquier momento puede tener lugar el deterioro final de la manguera con la posibilidad de que se reviente.

¡ADVERTENCIA!
Las mangueras del freno desgastadas pueden reventarse y producir fallas en los frenos. Podría sufrir un accidente. Si usted ve cualquier señal de agrietamiento, abrasión o puntos gastados, haga que se reemplacen de inmediato las mangueras del freno.

Cilindro maestro – Comprobación del nivel de líquido de frenos

Revise el nivel de líquido en el cilindro maestro inmediatamente si la luz de advertencia del sistema de frenos indica falla en el sistema.

Compruebe el nivel de líquido en el cilindro maestro cuando realice servicios bajo del cofre.

Limpié el área de la parte superior del cilindro maestro antes de retirar el tapón. Si es necesario, agregue líquido para poner el nivel del líquido conforme a los requerimientos descritos en el depósito de líquido de frenos.

No se recomienda llenar líquido de más ya que esto puede provocar fugas en el sistema.

El nivel del líquido debe bajar a medida que se desgastan las balatas. Debe revisarse el nivel de líquido de frenos cuando se reemplacen las balatas. Sin embargo, el nivel bajo del líquido de frenos puede deberse a una fuga y deberá realizarse una verificación.

Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en ésta sección para el tipo correcto de líquido.

¡ADVERTENCIA!

- Sobrellenar el depósito de líquido de frenos puede ocasionar derrames de líquido sobre partes calientes del motor y que el líquido se incendie.
- El uso de un líquido de frenos que tenga un punto de ebullición inicial más bajo que el producto recomendado, o un líquido de frenos que no esté identificado como de especificación FMVSS, puede provocar una falla súbita del freno durante un frenado fuerte prolongado. Podría sufrir un accidente.
- Use solamente líquido de frenos que haya estado en un recipiente herméticamente cerrado para evitar la contaminación por materiales extraños o humedad.
- No permita que el líquido a base de petróleo contamine el líquido de frenos. Se dañarán los sellos.

Transmisión automática

Revisión del nivel del líquido

Su vehículo está equipado con un tubo para la varilla medidora tapado que está sellado y no se debe alterar. Su distribuidor autorizado tiene las herramientas adecuadas

para cerciorarse de que el nivel de líquido esté ajustado correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

Utilizar un líquido de transmisión diferente al recomendado por el fabricante podría causar el deterioro en la calidad de cambios de la transmisión y/o vibración del convertidor de torsión. El uso de un líquido de transmisión diferente al recomendado por el fabricante provocará cambios más frecuentes de líquido y filtro. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección para el tipo correcto de líquido.

Cambios de líquido y filtro

Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática en los intervalos mostrados en el “Programa de mantenimiento” en éste manual. Además, cambie el líquido y el filtro si se desensambla la transmisión por alguna razón.

NOTA: Cerciórese de seguir el intervalo de mantenimiento para “policía, taxi, flotilla, fuera de camino, o arrastre frecuente de remolque”, si aplica.

Aditivos especiales

El líquido para transmisión automática (ATF) es un producto desarrollado por ingeniería, y su desempeño se podría afectar por los aditivos complementarios. Por lo tanto, no agregue ningún aditivo a la transmisión. La única excepción a esta política es el uso de tintes especiales para ayudar en la detección de fugas de líquido. Además, evite el uso de selladores para la transmisión, ya que estos pueden afectar adversamente los sellos.

¡PRECAUCIÓN!

No use fluidos químicos en la transmisión, los químicos pueden dañar los componentes de la transmisión. Éste tipo de daños no está cubierto por la garantía.

Frecuencia de cambio de líquido

Bajo condiciones de funcionamiento normal, el líquido que se instaló en la fábrica brindará una lubricación satisfactoria durante la vida del vehículo. No son necesarios los cambios de líquido a menos que se contamine con agua. Cambie el líquido inmediatamente si se contamina con agua.

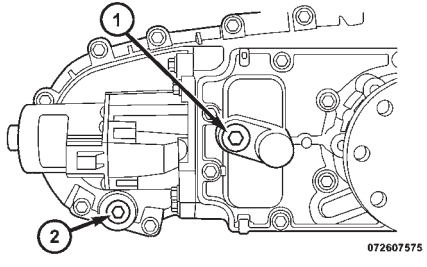
NOTA: Cerciórese de seguir el intervalo de mantenimiento para “arrastre de remolque, pala de nieve, carga pesada,

taxi, policía, servicio comercial, fuera del camino, desierto, o velocidades altas sostenidas en clima caliente", si aplica.

Caja de transferencia

Revisión del nivel del líquido

El nivel de líquido debe estar al borde inferior del orificio de llenado cuando el vehículo está en una posición nivelada.



1. Tapón de llenado
2. Tapón de drenaje

Agregado de líquido

El líquido se debe agregar solamente por el orificio de llenado hasta que se comience a derramar por el orificio.

Drenado del líquido

Primero quite el tapón de llenado (1), después el tapón de drenado (2). El apriete recomendado para los tapones de drenado y llenado es de 20 a 34 N·m (15 a 25 lb-pie).

¡PRECAUCIÓN!
No apriete de más los tapones. Podría dañarlos y provocar una fuga.

Selección del lubricante

Use solamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y partes genuinas" en ésta sección para el tipo correcto de líquido.

Frecuencia de cambio de líquido

Bajo condiciones de funcionamiento normal, el líquido que se instaló en la fábrica brindará una lubricación satisfactoria durante la vida del vehículo. No son necesarios los cambios

de líquido a menos de que se contamine con agua. Cambie el líquido inmediatamente si se contamina con agua.

NOTA: Cerciórese de seguir el intervalo de mantenimiento para “policía, taxi, flotilla, fuera de camino, o arrastre frecuente de remolque”, si aplica.

Fluido del eje delantero y/o trasero

Revisión del nivel del líquido

El nivel del lubricante debe estar en el borde inferior del orificio de llenado de aceite.

Agregado de líquido

Agregue lubricante solamente por el orificio de llenado y solamente al nivel antes especificado.

Selección del lubricante

Use solamente el lubricante recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección para el tipo correcto de líquido.

Frecuencia de cambio de líquido

Bajo condiciones de funcionamiento normal, el lubricante instalado en la fábrica brindará una lubricación satisfactoria durante la vida del vehículo. No son necesarios los cambios de lubricante a menos de que se contamine con agua. Cambie el lubricante inmediatamente si está contaminado con agua.

NOTA: Cerciórese de seguir el intervalo de mantenimiento para “policía, taxi, flotilla, fuera de camino, o arrastre frecuente de remolque”, si aplica.

Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión

Protección de la carrocería y la pintura contra la corrosión

Los requisitos para el cuidado de la carrocería varían de acuerdo a las zonas geográficas y al uso. Los químicos que hacen los caminos transitables en hielo o nieve, y los que se rocían en los árboles y superficies del camino durante otras temporadas, son altamente corrosivos para el metal de su vehículo. Estacionar su vehículo en el exterior, lo cual lo expone a contaminantes transportados por el aire, las superficies de camino sobre las que el vehículo funciona, el clima extremadamente caliente o frío, y otras condiciones extremas, tendrán un efecto negativo en la pintura, las molduras metálicas y la protección debajo de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión con la que está dotado su vehículo.

¿Qué es lo que produce la corrosión?

La corrosión es resultado del deterioro o desgaste de la pintura y los recubrimientos protectores de su vehículo.

Las causas más comunes de esto son:

- La acumulación de sal, suciedad y humedad del camino.
- El impacto de piedras y grava.
- Insectos, savia de los árboles y alquitrán.
- Sal en el aire en las localidades cercanas a la costa del mar.
- Lluvia contaminada y/o contaminantes industriales.
- Excremento de pájaros.

Lavado

- Lave su vehículo periódicamente. Siempre lave su vehículo en la sombra, usando Lavador de carros de Mopar® o un jabón suave para lavar carros, y enjuague bien los tableros con agua limpia.
- Si los insectos, el alquitrán u otros depósitos similares se han acumulado en su vehículo, use el Removedor de insectos y alquitrán Super Kleen Mopar® para quitarlos.
- Use la Cera limpiadora Mopar® para quitar películas y manchas del camino y proteger el acabado de su pintura. Procure nunca rayar la pintura.
- Evite usar compuestos abrasivos y máquinas pulidoras que puedan mermar el brillo o adelgazar el acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

- No use abrasivos o materiales limpiadores fuertes como lanas de acero o polvo para limpieza, los cuales rayarán el metal y las superficies pintadas.
- El uso de lavadoras eléctricas que excedan los 8,274 kPa (1,200 lb/pulg2) pueden provocar el daño o deslavado de la pintura y calcomanías.

Cuidado especial

- Si usted conduce sobre caminos salinos o polvorientos o cerca del océano, lave el chasis por lo menos una vez al mes.

- Es importante que los orificios de drenaje en los bordes inferiores de las puertas, tableros de rodapié y de la compuerta trasera se mantengan despejados y abiertos.
- Si usted detecta desportilladas o rayones en la pintura, hágalas retocar de inmediato. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo se ha dañado debido a un accidente o una causa similar que destruya la pintura y el recubrimiento protector, haga que su vehículo sea reparado tan pronto como sea posible. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si transporta carga especial como sustancias químicas, fertilizantes, sal deshieladora, etc., compruebe que dichos materiales estén bien empacados y sellados.
- Si conduce demasiado sobre caminos con grava, procure usar protectores contra lodo o piedras detrás de cada rueda.
- Utilice la Pintura para retoque Mopar®, o una equivalente, sobre los rayones o desportilladas tan pronto como sea posible. Su distribuidor autorizado tiene la pintura de retoque igual a la del color de su vehículo.

Cuidado de las ruedas y molduras de la rueda

Todas las ruedas y molduras de rueda, en especial las ruedas de aluminio y chapa de cromo deben limpiarse periódicamente con jabón suave y agua para evitar la corrosión. Para retirar suciedad adherida y/o excesivo polvo de frenos, utilice el Limpiador para ruedas Mopar® (05066247AB), o un equivalente, o seleccione un limpiador que no sea abrasivo ni ácido. No use estropajo, lana de acero, cepillo duro, o pulidores de metal. Solamente se recomienda el Mopar®, o equivalente. No use limpiadores de hornos. Evite las estaciones automáticas de lavado de autos que usan soluciones ácidas o cepillos duros que pueden dañar el acabado protector de las ruedas.

Cuidado del interior

Cubierta del tablero de instrumentos

La cubierta del tablero de instrumentos tiene una superficie antirreflejante que reduce los reflejos en el parabrisas. No use protectores u otros productos, los cuales podrían causar reflejos indeseables. Use jabón y agua tibia para restaurar la superficie antirreflejante.

Limpieza de la vestidura interior

Limpié la vestidura interior con una tela húmeda y Limpieza total Mopar, y si fuera necesario, continúe con el Removedor de puntos y manchas Mopar. No utilice limpiadores agresivos o Armorall. Use Limpieza total Mopar para limpiar la tapicería de vinilo.

Limpieza de la tapicería de cuero

Limpieza total de Mopar® es específicamente recomendado para la tapicería de cuero.

Su tapicería de cuero puede conservarse mejor si la limpia periódicamente con un paño suave y húmedo. Las pequeñas partículas de mugre pueden actuar como un abrasivo y dañar la tapicería de cuero por lo que deben eliminarse rápidamente con un paño húmedo. Las manchas persistentes se pueden eliminar fácilmente con un paño suave y Limpieza total Mopar®. Debe tener cuidado y evitar remojar la tapicería de cuero con cualquier líquido. No utilice pulidores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores a base de amoníaco para limpiar la tapicería de cuero. No se requiere aplicar acondicionadores de cuero para conservar el estado original.

¡ADVERTENCIA!

No use solventes volátiles con fines de limpieza. Muchos de ellos son potencialmente inflamables y si se usan en espacios cerrados pueden producir afecciones respiratorias.

Procedimiento de limpieza de telas repelente (si así está equipado)

Los asientos con tela repelente deben limpiarse de la siguiente manera:

- Retire lo más posible de la mancha frotando con una toalla limpia y seca.
- Frote cualquier mancha remanente con una toalla limpia y húmeda.
- Para las manchas persistentes, aplique Limpieza total Mopar® o una solución de jabón suave a un paño limpio y retire la mancha. Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.
- Para las manchas de grasa, aplique el Limpiador Mopar® multiusos a un paño limpio y húmedo para retirarlas. Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.

- No use ningún solvente o protector en los productos Yes Essentials®.

Limpieza de los faros

Su vehículo tiene faros de plástico que son más livianos y menos susceptibles a quebrarse por golpes de piedras en comparación con los faros de cristal.

El plástico no resiste los rayones como el cristal y por lo tanto se deben realizar procedimientos de limpieza diferentes.

Para reducir la posibilidad de rayar las lentes y mermar la salida de luz, evite frotarlos con un paño seco. Para quitar la mugre del camino, lávelos con una solución de jabón suave y después enjuáguelos.

No use componentes de limpieza abrasivos, solventes, lana de acero u otros materiales agresivos para limpiar las lentes.

Superficies de cristal

Todas las superficies de cristal deben limpiarse periódicamente con limpiador de vidrios Mopar® o cualquier otro limpiador comercial de vidrios doméstico. Nunca use un limpiador de tipo abrasivo. Tenga precaución cuando limpié el lado interno de la ventana trasera equipada con desempañadores eléctricos, o la ventana del cuarto trasero derecho que está equipada con la antena del radio. No use raspadores u otro instrumento filoso que pueda rayar los elementos.

Cuando limpié el espejo retrovisor, rocíe el limpiador sobre la toalla o trapo que esté usando. No rocíe el limpiador directamente sobre el espejo.

Limpieza de las lentes de plástico del módulo de instrumentos

Las lentes al frente de los instrumentos en este vehículo están moldeadas con plástico transparente. Cuando limpié las lentes, tenga cuidado de no rayar el plástico.

1. Limpié con un paño suave y húmedo. Se puede usar una solución de jabón neutro, pero no use limpiadores con contenido de alcohol o abrasivos. Si se usa el jabón, frote para limpiar con un trapo limpio y húmedo.
2. Seque con un paño suave.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

No use blanqueadores, tintes o limpié los cinturones con solventes químicos o limpiadores abrasivos. Esto debilitará la tela. El daño causado por el sol también debilita la tela.

Si se deben limpiar los cinturones, use una solución de jabón neutro o agua tibia. Seque con un paño suave. No quite los cinturones del automóvil para lavarlos.

Reemplace los cinturones si están deshilachados o desgastados, o si las hebillas no funcionan correctamente.

CUIDADO DEL TOLDO SKY SLIDER®

Se recomienda retirar de inmediato cualquier contaminante. El lavado frecuente del toldo prolongará su vida y apariencia, además de facilitar las limpiezas posteriores. No someta el toldo al calor Aspire frecuentemente el toldo y el compartimiento de almacenamiento.

Lavado

Es preferible el lavado a mano o un lavador automático de automóviles con un sistema de paños suaves.

¡PRECAUCIÓN!
Evite apuntar el chiflón de rociado portátil de alta presión directamente a los lados del toldo, ya que esto puede dañar el sello y forzar el paso de agua a través de las gomas selladoras.

Limpieza general

El aspirado cuidadoso del toldo antes del lavado es útil para retirar el polvo y otras partículas extrañas.

Si se lava a mano:

- Lávelo en sombra parcial en lugar de sol directo.
- Moje todo el vehículo antes de lavar el toldo.
- Lave el toldo con un cepillo suave para estregar, de cerdas naturales, y una solución de jabón suave, como el jabón líquido para el lavado de loza. No use detergente.
- Frote en todas direcciones, cubriendo un área de alrededor de 60 cm^2 por vez. Evite tallar muy fuerte.
- Enjuague todo el vehículo con agua para quitar todo el jabón y suciedad de la tela del toldo y para evitar manchar las superficies pintadas y cromadas.
- Deje que el toldo se seque antes de abrirlo. Aspirando el toldo con una aspiradora de taller para seco/mojado disminuirá el tiempo de secado del toldo, cerciórese de retirar toda la suciedad y quitar las manchas en el material.
- Podría ser necesario limpiar varias veces para quitar las manchas rebeldes. Si persisten las manchas, comuníquese con su distribuidor local para otras sugerencias.

¡PRECAUCIÓN!

Nunca use un limpiador de tipo abrasivo o blanqueadores. Los limpiadores no deben contener silicones, solventes orgánicos, destilados de petróleo, ni plastificadores. Siempre espere hasta que el toldo esté completamente seco antes de bajarlo al área de almacenamiento.

Procedimiento de limpieza adicional

Como ayuda adicional en la limpieza para retirar manchas rebeldes, aplique el Limpiador para toldo de tela convertible Mopar® # 4883061 a toda la mancha, extendiéndolo 50 mm (2 pulgadas) más allá de la mancha. Con un cepillo de cerdas suaves, cepille en todas direcciones sobre la mancha. Evite tallar muy fuerte. Enjuague el área con agua caliente. Si la mancha aún aparece, repita el procedimiento de limpieza. Cuando ya no se vea la mancha, enjuague el todo completo con agua caliente. Deje secar el toldo antes de bajarlo.

Protección

Con fines de apariencia, usted querrá proteger el toldo de acrílico (tela) periódicamente. Se sugiere un protector de tela como Scotchguard®. El toldo debe estar limpio y seco antes de la aplicación del protector.

¡PRECAUCIÓN!

Evite aplicar Scotchguard® sobre las gomas selladoras, molduras, pintura o cristales alrededor. Podrían dañarse estas piezas.

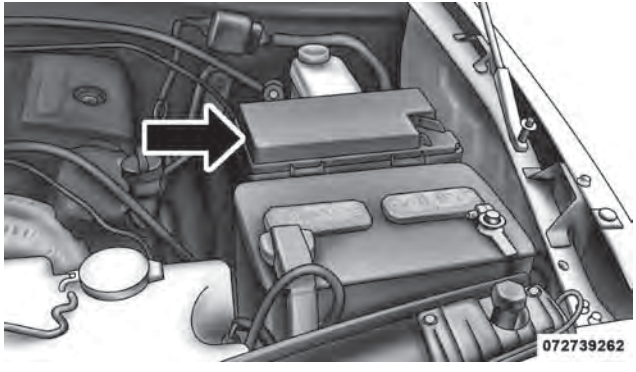
Cuidado de las gomas selladoras

Lubrique periódicamente las gomas selladoras con Lubricante para gomas selladoras Mopar (número de parte 4773427), para mantenerlas suaves y flexibles.

FUSIBLES

Módulo de energía integrado

El módulo de energía totalmente integrado (TPIM) está ubicado en el compartimiento del motor, cerca de la batería. Éste centro contiene los fusibles de cartucho, los minifusibles y los relevadores. En el interior de la tapa está impresa una etiqueta que identifica cada componente.



Módulo totalmente integrado

Cavidad	Fusible/ Color	Minifusible	Descripción
J1	—	—	—
J2	30 Amp/ Rosa	—	Módulo de la caja de transferencia (si así está equipado)
J3		—	
J4	25 Amp Blanco	—	Nodo de puerta del conductor
J5	25 Amp Blanco	—	Nodo de puerta del pasajero
J6	40 Amp Verde	—	Bomba del sistema de freno antibloqueo (ABS)/ESC (si así está equipado)
J7	30 Amp Rosa	—	Válvula del sistema de freno antibloqueo (ABS)/ESC (si así está equipado)
J8	40 Amp Verde	—	Asientos eléctricos (si así está equipado).
J9		—	
J10		—	

Cavidad	Fusible/ Color	Minifusible	Descripción
J11	30 Amp/ Rosa	—	Barra de torsión (si así está equipado)/tacómetro (si así está equipado)/Modulo de puerta eléctrico (si así está equipado)
J13	60 Amp Amarillo	—	Demanda con ignición apagada (IOD)
J14	40 Amp/ Verde	—	EBL (desempañador de ventana trasera) (si así está equipado)
J15	40 Amp/ Verde	—	Ventilador trasero (si así está equipado)
J17	40 Amp/ Verde	—	Solenoide de encendido
J18	20 Amp/ Azul	—	Módulo de control del tren de fuerza (PCM) Relevador de la transmisión
J19	60 Amp. Amarillo	—	Ventilador del radiador

Cavidad	Fusible/ Color	Minifusible	Descripción
J20	30 Amp/ Rosa	—	Limpiaparabrisas
J21	20 Amp Azul	—	Lavaparabrisas delantero/ trasero-(si así está equipado)
J22	25 Amp Blanco	—	Módulo del quemacocos (si así está equipado)
M1	—	15 Amp Azul	Alimentación de la luz de paro luz de paro central montada en el toldo (CHMSL)
M2	—	20 Amp Amarillo	Luz de remolque (si así está equipado)
M3	—	20 Amp/ Amarillo	Bloqueadores del eje Delantero/Trasero (si así está equipado)
M4	—	10 Amp Rojo	Arrastre de remolque (si así está equipado)
M5	—	25 Amp Natural	Inversor de corriente (si así está equipado)

Cavidad	Fusible/ Color	Minifusible	Descripción
M6	—	20 Amp Amarillo	Salida de corriente #1 (encendedor)/Sensor de lluvia (si así está equipado)/arrastre de remolque (si así está equipado)
M7	—	20 Amp Amarillo	Salida de corriente #2 (Batería/Accesorios)
M8	—	20 Amp Amarillo	Asientos con calefacción delanteros (si así está equipado)
M9	—		
M10	—	15 Amp Azul	Módulo Manos libres (HFM) (si así está equipado)/ Portero automático (si así está equipado)/ Luz de vanidad.
M11	—	10 Amp Rojo	Control de temperatura automática (si así está equipado).
M12	—	30 Amp/ Verde	Radio/ Amplificador (si así está equipado).

Cavidad	Fusible/ Color	Minifusible	Descripción
M13	—	20 Amp Amarillo	Compartimiento de cabina (CCN)/ Módulo de control inalámbrico (WCM)/ Interruptor de control de multifunción.
M14	—	20 Amp/ Amarillo	Arrastre de remolque (BUX) (si así está equipado)
M15	—	20 Amp Amarillo	Interruptor de control multifunción/ Nodo de compartimiento de cabina (CCN)/ Columna de dirección módulo de control (SCM) espejo retrovisor/ Monitor de presión de llantas (si así está equipado)/ Sensor IR (si así está equipado)/ Módulo de la caja de transferencia (si así está equipado)
M16	—	10 Amp Rojo	Controlador de protección de los ocupantes. (ORC).

Cavidad	Fusible/ Color	Minifusible	Descripción
M17	—	15 Amp Azul	Luces exteriores luz frontal de estacionamiento izquierda y direccionales, luz izquierda trasera, luz de la placa
M18	—	15 Amp Azul	Luces exteriores - luz frontal de estacionamiento derecha, luz direccional derecha, luz trasera
M19	—	15 Amp Natural	Apagado automático #1 y #2
M20	—	15 Amp Azul	Luces interiores/ interruptores de la columna de dirección (si así está equipado)/ bancos de interruptores/ centro de información del vehículo (si así está equipado).
M21	—	20 Amp Amarillo	Apagado automático #3
M22	—	10 Amp Rojo	Bocina derecha (Alta/baja)
M23	—	10 Amp Rojo	Bocina izquierda (Alta/Baja)
M24	—	25Amp/ Natural	Limpiador trasero (si así está equipado)
M25	—	20 Amp Amarillo	Bomba de combustible.
M26	—	10 Amp Rojo	Interruptor de espejos eléctricos/ Interruptor del espejo del conductor
M27	—	10 Amp Rojo	Interruptor de la ignición/ Módulo de control inalámbrico (WCM)/ seguro de la columna de dirección (si así está equipado).
M28	—	10 Amp Rojo	Módulo de control del tren de fuerza (PCM).
M29	—	10 Amp Rojo	Módulo de clasificación de ocupantes (OCM).
M30	—	15 Amp Azul	Módulo de rocío del medallón (si así está equipado).

Cavidad	Fusible/ Color	Minifusible	Descripción
M31	—	10 Amp Amarillo	Luces de reversa
M32	—	10 Amp Rojo	Módulo de las bolsas de aire
M33	—	10 Amp Rojo	Módulo de control de tren de fuerza (PCM).
M34	—	10 Amp Rojo	Módulo de asistencia de estacionamiento en reversa (si así está equipado)/ Módulo de Calefacción, y aire acondicionado (si así está equipado)/ Brújula.
M35	—	10 Amp Rojo	Espejos con calefacción (si así está equipado)
M36	—		
M37	—	10 Amp Rojo	Sistema de antibloqueo de frenos/Módulo de Programa electrónico de estabilidad (ESP)/interruptor de luces.
M38	—	15 Amp Natural	Bloqueo de puertas y compuerta levadiza/desbloqueo de motores.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando instale la tapa del Módulo de energía integrado, es importante que compruebe que está debidamente colocada y abrochada. No hacerlo puede permitir la entrada de agua al Módulo de energía integrado con la posibilidad de que se produzca una falla del sistema eléctrico.
- Cuando cambie un fusible fundido, es importante que use un fusible que tenga la clasificación de amperaje correcta. Si usa un fusible con una clasificación diferente a la indicada se puede producir una sobrecarga peligrosa del sistema eléctrico. Si el fusible con la clasificación correcta se vuelve a fundir, esto indica un problema en el circuito y se debe corregir.

FOCOS DE REPUESTO

FOCOS DE ILUMINACIÓN — Interior	Núm. de foco
Luz de carga	TL212 - 2
Luz de la consola del toldo	PLW214–2A
Luz de lectura	WL212–2

FOCOS DE ILUMINACIÓN — Exterior	Núm. de foco
Faros	9008 H13
Luz estacionamiento delantera/señal direccional	3757AK
Luz de posición lateral delantera	168
Luz de reversa	3157K
Luz de freno montada en alto (CHMSL) (Reemplazado en el distribuidor)	LED
Faro de niebla	H10 9145
Luz de la placa de matrícula	168
Cola/freno trasera	3157K
Luz direccional trasera	3757AK

REEMPLAZO DE FOCOS

Faro

1. Abra el cofre.
2. Alcance detrás de la carcasa del faro para tener acceso al anillo de seguro del foco del faro.
3. Sujete firmemente al anillo de seguro y gírelo en sentido contrario a las manecillas del reloj para desasegurarlo.
4. Extraiga el conjunto del foco y conector de la carcasa del faro.
5. Desconecte el foco del conector eléctrico y después conecte el foco de repuesto.

¡PRECAUCIÓN!

No toque el foco nuevo con los dedos. La contaminación con la grasa de la piel acortará drásticamente la vida del foco. Si el foco tiene contacto con cualquier superficie grasosa, límpielo con alcohol para frotar.

6. Instale el conjunto del foco y el conector en la carcasa del faro, y gire el anillo de seguro en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarlo en su lugar.

7. Cierre el cofre.

Luces de señal direccional y de posición lateral delanteras

1. Gire el volante de la dirección completamente hacia la derecha para tener acceso a la señal direccional delantera, o de posición lateral, del lado izquierdo. Gire el volante de la dirección completamente hacia la izquierda para tener acceso a la señal direccional delantera, o de posición lateral, del lado derecho.
2. Retire tres pasadores de presión de la cubierta del alojamiento de la rueda.
3. Doble con cuidado la cubierta del alojamiento de la rueda hacia adelante para tener acceso al foco.
4. Gire el portafoco en sentido contrario a las manecillas del reloj, y retire el conjunto del foco y portafoco de la carcasa.
5. Extraiga el foco del portafoco e inserte el foco de repuesto.
6. Instale el conjunto del foco y el portafoco en la carcasa, y gire el portafoco en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarlo en su lugar.
7. Vuelva a colocar la cubierta del alojamiento de la rueda e instale los tres pasadores de presión.

Faros de niebla delanteros

1. Abra el cofre.
2. Alcance detrás de la carcasa del faro para tener acceso al foco.
3. Gire el portafoco en sentido contrario a las manecillas del reloj, y retire el conjunto del foco y portafoco de la carcasa del faro de niebla.
4. Extraiga el foco del portafoco e inserte el foco de repuesto.

¡PRECAUCIÓN!
No toque el foco nuevo con los dedos. La contaminación con la grasa de la piel acortará drásticamente la vida del foco. Si el foco tiene contacto con cualquier superficie grasosa, límpielo con alcohol para frotar.

5. Instale el conjunto del foco y el portafoco en la carcasa del faro de niebla, y gire el portafoco en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarlo en su lugar.
6. Cierre el cofre.

Luces traseras de cola y/o freno, señal direccional, y de reversa

1. Abra la compuerta levadiza.
2. Quite los tornillos que sujetan la carcasa de la luz de cola al vehículo.
3. Extraiga derecho la carcasa de la luz de cola para separarla del vehículo.
4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Quite los dos tornillos que sujetan la placa de respaldo a la carcasa de la luz de cola.
6. Separe la placa de respaldo de la carcasa de la luz de cola.
7. Extraiga el foco o focos correspondientes de la placa de respaldo e inserte el foco o focos de repuesto.
8. Instale la placa de respaldo y los tornillos en la carcasa de la luz de cola.
9. Conecte el conector eléctrico.
10. Instale la carcasa de la luz de cola y los tornillos.
11. Cierre la compuerta levadiza.

CAPACIDAD DE LÍQUIDOS

	EE.UU.	Métrico
Combustible (aproximado)		
Motor de 3.7 litros	19.5 galones	73.8 litros
Aceite de motor – Con filtro		
SAE 5W-20, certificado API	5 qt	4.7 litros
Sistema de enfriamiento*		
Anticongelante / refrigerante Mopar® con fórmula para 5 años/100,000 millas, o su equivalente	14 qt	13.3 litros
* Incluye calefacción y botella de recuperación de refrigerante llenada al nivel máximo.		

LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES GENUINAS

Motor

Componente	Líquidos, lubricantes y partes genuinas
Refrigerante del motor	Anticongelante / refrigerante Mopar®, fórmula HOAT (tecnología de aditivo orgánico-híbrida) para 5 años/100,000 millas, o su equivalente.
Aceite del motor	Use aceite de motor SAE 5W - 20 con certificado API cumpliendo los requerimientos de la norma MS-6395 de materiales Chrysler.. Consulte el tapón de llenado de aceite del motor para el grado SAE correcto.
Bujías	ZFR6F-11 (Abertura 1.1 mm [0.043 pulg])
Filtro de aceite	Mopar® 5281090 o su equivalente.
Selección de combustible	87 octanos.

Chasis

Componente	Líquidos, lubricantes y partes genuinas
Transmisión automática	Mopar® ATF+4, líquido para transmisión automática.
Componente	Líquidos, lubricantes y partes genuinas
Transmisión manual	Mopar® ATF+4, líquido para transmisión automática
Caja de transferencia	Mopar® ATF+4, líquido para transmisión automática.
Eje delantero	Lubricante para engranes GL-5, tipo de propósitos múltiples, SAE 80W-90, o su equivalente.
Eje trasero	Lubricante para engranes sintético SAE75W-140, o su equivalente.
Cilindro maestro del freno/sistema de embrague de la transmisión manual	Debe usarse Mopar® DOT 3, SAE J1703, o su equivalente. Si el líquido de frenos DOT 3 no está disponible, entonces el DOT 4 es aceptable. Use sólo el líquido de frenos recomendado.
Depósito de la dirección hidráulica	Mopar® ATF+4, líquido para transmisión automática. Líquido para la dirección hidráulica Mopar® +4

INDICE ALFABETICO

CONTENIDO

ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE).....23
- Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza.....23
- Para asegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza.....24
- Para desasegurar la compuerta levadiza trasera de la ventana 26
- Uso de la alarma de pánico 26
- Programación de transmisores adicionales.....27
- Reemplazo de la batería.....27
- Información general 28

ADVERTENCIA RESPECTO A VOLCADURAS.....7

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.....10

ARRANQUE CON CABLES PUENTE 383
- Preparativos para arranque con cables de puente.384
- Arranque con cables de puente.....385

ARRASTRE DE REMOLQUE 354
- Clasificación del enganche de remolque 357
- Pesos de arrastre de remolque (tasas de peso máximo del remolque) 359
- Remolque y peso en la lanza.....361
- Requerimientos de arrastre 362
- Consejos de arrastre.....365

ARRASTRE RECREACIONAL (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.).....367
- Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo ..367
- Arrastre – modelos 2WD.....368
- Arrastre – modelos 4WD.....369

ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 130

Cómo sincronizar y desincronizar el transmisor de entrada sin llave (RKE) con la característica de memoria 132
Recuperación de las posiciones en memoria 132
Asiento de entrada/salida fácil (disponible solamente en asientos con memoria) 133

ASIENTOS 119
Ajuste manual de los asientos delanteros 122
Asiento del pasajero delantero plegable al piso (si así está equipado) 124
Cabeceras 124
Asiento trasero dividido 60/40 con característica de plegado a piso 128

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 276

CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 183

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA 176
Compartimiento del piso de carga 176

CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA 181
Limpiador/lavador de la ventana trasera (si así está equipado) 181
Desempañador de la ventana trasera (si así está equipado) 182

CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 188
Panel de instrumentos 189

CARGA DE COMBUSTIBLE 349
Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina) 349
Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo 351

CARGA DEL VEHÍCULO 352
Etiqueta de certificación 352

CENTRO DE MEDIOS 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV 256

CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 203
Se requiere un cambio de aceite 206

Configuración personal (características programables por el cliente) 210
Mensaje de ahorro de combustible (si así está equipado).....214

CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 228
Activación del sistema 228
Número electrónico de identificación/número de identificación Sirius (ESN/SID) 229
Seleccionar el modo de multimedia Uconnect.....229
Antena del satélite 229
Calidad de recepción 229
Instrucciones de operación - Uconnect modo multimedia (satélite).....230

CÓDIGO DE VENTAS REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y REPRODUCTOR DE 6 DISCOS CON CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA).....214
Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio 215
Instrucciones de funcionamiento (modo disco) para el CD y reproducción de audio MP3/WMA, DVD-VIDEO).....222
Notas sobre la reproducción de archivos MP3/WMA.....224
Botón LIST (lista) (modalidad de CD para reproducir MP3/WMA) 226
Botón INFO (Información) (modalidad de discos para reproducir MP3/WMA) 226

CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) 231
Instrucciones de funcionamiento – modalidad de radio 231
Cómo insertar un CD 234
Tipos de formato multimedia.....236
Discos con archivos en formato MP3 237
Reproducción de archivos MP3.....238

CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) Y RADIO SIRIUS.....239
Botones SEEK (explorar) 239
Sistema de reconocimiento de voz (radio) (si así está equipado).....240
Botón TIME (Hora).....240
Procedimiento de configuración del reloj.....240

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE.....146

COMO USAR ESTE MANUAL.....8

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.7L.....395

COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO.....174
Guantera.....174
Compartimiento de almacenamiento delantero 175
Compartimiento de almacenamiento de la consola 175

COMPUERTA LEVADIZA.....39

CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA 296
Agua fluyendo/aumentando 296
Agua estancada poco profunda 296
Conducción en nieve, lodo y arena.....299
Ascenso de cuestas.....299
Tracción cuesta abajo.....300
Después de conducir a campo traviesa.....300

CONSEJOS DE SEGURIDAD 79
Transporte de pasajeros 79
Gases de escape.....79
Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo.....80
Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo.....82

CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA...294
Cuando usar el rango bajo de 4WD.....294
Conducir fuera de carretera 294
Después de conducir fuera de carretera 295

CONTROL ELECTRÓNICO DE LA VELOCIDAD 147
Para activarlo.....148

Para establecer una velocidad deseada.....148
Para desactivarlo 148
Para reanudar la velocidad.....148
Para variar la velocidad fijada.....148
Aceleración para rebasar.....149

CONTROLES DE CLIMA 258
Sistema manual de aire acondicionado y calefacción.....258
Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado).....261
Sugerencias de operación 267
Funcionamiento durante el verano 267

CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....256
Funciones del interruptor del lado derecho.....256
Funciones del interruptor del lado izquierdo para la operación del radio 257
Funciones del interruptor del lado izquierdo para la operación de medios (por ejemplo, CD) 257

CUIDADO DEL TOLDO SKY SLIDER® 425
Lavado 425
Limpieza general.....425
Procedimiento de limpieza adicional.....426
Protección 426
Cuidado de las gomas selladoras.....426

DESCRIPCIONES DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS.....190

DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....301

ESPEJOS 86
Espejo interior día/noche 86
Espejo automático de opacidad automática (si así está equipado).....86
Espejos exteriores 87
Espejos con control eléctrico 87
Espejos con calefacción (si así está equipado).....88
Espejos de vanidad con luz (si así está equipado)...88
Botón del teléfono 90
Botón de reconocimiento de voz.....90

ETIQUETA DEL REGISTRO PÚBLICO VEHICULAR 10
FOCOS DE REPUESTO 432
FRENO DE ESTACIONAMIENTO 302
FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS.....283
Caja de transferencia Command-Trac® MP1522 (si así está equipado).....283
Caja de transferencia Selec-Trac II® MP3022 (si así está equipado).....289
FUSIBLES 426
Módulo de energía integrado 426
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS ...318
Símbolos identificadores de las llantas.....318
Número de identificación de la llanta (TIN).....322
Carga y presión de las llantas.....323
INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 397
INTRODUCCIÓN.....7
LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO 376
LIMPIA Y LAVAPARABRISAS 141
Operación de los limpiaparabrisas.....142
Sistema de limpiador intermitente.....143
Característica de rocío.....144
Limpiadores con sensores de lluvia (si así está equipado).....145
Faros con limpiadores (disponibles solamente con los faros automáticos) 146
LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES GENUINAS 436
Motor.....436
Chasis 437
LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL.....327
Presión de las llantas.....327
Presiones de inflado de las llantas 328
Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad 329
Llantas radiales.....330

Llanta de refacción compacta (si así está equipado).....330
Patinado de las llantas.....331
Indicadores de desgaste del dibujo 331
Vida útil de la llanta.....332
Reemplazo de las llantas.....332
Cadenas para llantas.....333

LLAVE SENTRY® 18
Llaves de repuesto.....19
Programación de las llaves del cliente.....19
Información general 20

LUCES.....136
Palanca de control multifunciones 136
Faros delanteros y luces de estacionamiento.....136
Faros automáticos 136
Faros con limpiadores (disponible solamente con los faros automáticos).....137
Temporizador de los faros delanteros (si así está equipado).....138
Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado).....138
Recordatorio de luces encendidas.....138
Faros de niebla (si así está equipado).....139
Señales direccionales.....139
Interruptor de selección de luces altas y luces bajas 140
Luces para rebasar.....140
Iluminación del panel de instrumentos.....140
Luces interiores.....141

MANTENIMIENTO DE LOS CD/DVD 257

MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO..11

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO 10

PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE 134

PARTES DE REPUESTO.....398

PORTERO ELECTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....157
Programación de HomeLink® 158

8

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE.....274
Arranque normal.....274
Clima frío extremo (abajo de -29° C ó -20° F).....274
Si el motor no arranca.....275
Después del arranque.....275

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO.....399
Aceite del motor.....399
Filtro de aceite del motor.....402
Bandas impulsoras – verificación de condición y tensión.....402
Ruta de Bandas.....403
Filtro del purificador de aire del motor.....404
Selección del filtro de aire.....404
Filtro de combustible.....404
Convertidor catalítico.....404
Sistema de control de emisiones del cárter.....406
Batería libre de mantenimiento.....406
Mantenimiento del aire acondicionado.....407
Filtro de aire del A/C (si así está equipado).....408
Lubricación de los componentes de la línea de impulsión y de la dirección.....408
Lubricación de la carrocería.....408
Hojas del limpiaparabrisas.....408
Agregar líquido limpiaparabrisas.....409
Sistema de escape.....410
Sistema de enfriamiento.....410
Sistema de enfriamiento – Drenado, lavado y llenado.....411
Sistema de frenos.....415
Transmisión automática.....417
Caja de transferencia.....419
Fluido del eje delantero y/o trasero.....420
Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión.....420

PROTECCIONES PARA LOS OCUPANTES.....40
Cinturones LATCH.....41
Cinturones torso/pélvicos.....42

Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/pélvicos 47
Bloqueo de los cinturones de seguridad 47
Los cinturones de seguridad en los asientos de pasajeros 47
Modalidad de retractores de bloqueo automático (ALR) (si así está equipado) 48
Cómo utilizar la modalidad de seguros automáticos. 48
Cómo desactivar la modalidad de seguros automáticos 48
Característica del manejo de energía 49
Pretensores de los cinturones de seguridad 49
Sistema mejorado de recordatorio del cinturón de seguridad (BeltAlert) 53
Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas ...55
Extensión del cinturón de seguridad 55
Sistema de seguridad complementario del conductor y del pasajero delantero (SRS) Bolsas de aire 55
Características de las bolsas de aire delanteras 58
Bolsas de aire laterales de cortina (SABIC).....59
Protección para niños 71
RECOMENDACIONES DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR 78

RADIO SATELITAL (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) (SOLAMENTE RADIOS REN Y REQ) 253

RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS 335

REEMPLAZO DE FOCOS.....432
Faro.....432
Luces de señal direccional y de posición lateral delanteras 433
Faros de niebla delanteros 433
Luces traseras de cola y/o freno, señal direccional, y de reversa 434

REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE 345
Gasolina reformulada.....346
Gasolina/mezclas oxigenadas 347
Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible.347

MMT en la gasolina....348
Materiales adicionados al combustible....348
Precauciones del sistema de combustible....348
Advertencias sobre el monóxido de carbono....349

SEGUROS DE LAS PUERTAS....30
Seguros manuales de las puertas....30
Seguros eléctricos de las puertas....32
Protección para niños - Sistema de aseguramiento de puertas (puertas traseras)....34

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR....398

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA....376

SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO....22

SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....20
Reactivación del sistema....21
Para activar el sistema....21
Para desactivar el sistema....22

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....28
Cómo utilizar el arranque remoto....28
Mensaje de Aborto en arranque remoto en el Centro Eléctronico de Información del Vehículo (EVIC) Si así está equipado....29

SISTEMA DE ASISTENCIA TRASERA PARA ESTACIONAMIENTO PARK SENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....150

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II....396
Mensaje de tapón de llenado de combustible mal colocado....396

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO....304

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....336
Sistema básico (si así está equipado)....338
Sistema Premium (si así está equipado)....340
Información general....345

SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE LOS FRENOS 306
ABS (sistema de frenos antibloqueo) 307
TCS (sistema de control de tracción).....307
BAS (sistema de reforzamiento de los frenos) 308
ERM (mitigación electrónica de volcadura) 308
HSA (Reforzamiento de arranque en una cuesta)..309
HDC (control de descenso de una cuesta) (si así está equipado).....312
ESC (Programa electrónico de estabilidad).....314

TECHO DESLIZANTE DE LONGITUD COMPLETA SKY SLIDER® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 166
Precauciones de uso para el Sky Slider® 166
Control del toldo eléctrico 168
Cómo abrir el Sky Slider® 169
Cómo cerrar el Sky Slider® 169
Característica de protección contra obstrucciones 170
Ruido de viento.....170
Mantenimiento del Sky Slider® 171

TOLDO SOLAR (“QUEMACOCOS”) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....163
Cómo abrir el toldo solar – Modo express 164
Características de apertura – Manual.....164
Cómo cerrar el toldo solar – Modo express 164
Características de cerrado – Manual.....165
Característica de protección contra obstrucciones.165
Característica de protección contra una obstrucción conocida.....165
Cómo ventilar el toldo solar – Modo express 165
Operación del parasol.....165
Ruido de viento.....165
Mantenimiento del toldo solar.....166
Operación con la ignición apagada.....166

TOMAS DE CORRIENTE ELÉCTRICA.....171
Portavasos.....173

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA 276
Transmisión automática de 4 velocidades.....277

Cuando utilizar el modo TOW/HAUL (arrastre/ remolque) 282

UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES 16
Cómo sacar la llave de ignición 16
Recordatorio de llave en la ignición 18

USO DE LA RADIO Y TELÉFONOS CELULARES.....258

USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS.....377
Ubicación del gato 377
Almacenaje de la llanta de repuesto.....378
Desmontaje de la llanta de repuesto 378
Preparación para usar el gato.....379
Instrucciones para uso del gato 380

UTILIZACIÓN ÓPTIMA DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO.....270

VENTANAS 35
Ventanas eléctricas.....35
Ruido de viento.....38

NOTA IMPORTANTE

Es normal que un motor consuma aceite (especialmente durante el periodo de asentamiento, los primeros 5000Km). Tal vez le resulte necesario agregar aceite entre los intervalos recomendados en el cambio de aceite.

El mejor momento para revisar el nivel del aceite es cinco minutos después de apagar el motor completamente caliente o antes de arrancar el motor después de estar estacionado toda la noche.

Para revisar el nivel de aceite extraiga la varilla medidora, límpiela e insértela con cuidado completamente dentro del cárter. Extraigala lentamente otra vez. El nivel de aceite no debe exceder la línea marcada con MAX sobre la varilla medidora.

Si el nivel no llega a la línea marcada MIN, que indica la cantidad mínima de aceite necesaria, quite la tapa del llenador sobre la cubierta de válvulas del motor y llénela al nivel correcto.

NOTAS